

Fot.: Jolanta Flach



Trwa 53. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. str. 16

# Informator dla turystów str. 22-23

**PROGRAM TV**

**Podhalański**

STR. 17-20

ROK XXXII NR 34/1687  
CENA: 5 zł (w tym 8% VAT)  
USA \$ 3.00 25 SIERPNIA 2022 r.

Nr indeksu 379417  
ISSN 1231-5818

Cafe  
Twój Podhalański



REKLAMA

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO



Fot.: Zofia Sawajnos

## NAWAŁNICA W RATUŁOWIE

Lawina błota, kamieni i drzew ruszyła w dół, prosto na wioskę. str. 3

Fot.: Magdalena Lipkowska



Zakopane, ul. Kościuszki vis a vis Urzędu Miasta. Godz. 13.00, trwa akcja ratunkowa, po tym jak autobus pełen pasażerów uderzył w drzewo.

Kierowca autobusu w trakcie jazdy prawdopodobnie zasnął. Było o włos od tragedii.

## Feralny dwudziesty drugi sierpnia

Jurek Jurecki

Siostra ma dwa skruszone zęby. Jednego straciła - opowiada Kasia,

która czeka na siostrę w szpitalu. - Teraz jest na prześwietleniu - dodaje. W Izbie przyjęć zakopiańskiego szpitala tłoczno. Młoda dziewczyna zakrywa

usta, płacze. Ktoś inny z trudnością wstaje i wchodzi do gabinetu lekarza. Na sali pojawia się dwóch policjantów, chcą uzupełnić dane osób poszkodowa-

nych. Większość pacjentów w Izbie Przyjęć to pasażerowie autobusu, który wjechał w drzewo.

**dokończenie str. 10**

REKLAMA

**ART. SZKOLNE PAPIERNICZY MOCNE OKŁADKI**

ZAKOPANE ul. Witkiewicza 8 Pon. - Sob. 8:00 - 18:00 NA PODRĘCZNIKI

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>NOWY TARG</b></p> <p><b>Opóźniona zakopianka</b></p> <p>Rondo gotowe, ale na nowy odcinek zakopianki poczekamy dłużej. str. 2</p> | <p><b>PODHALE</b></p> <p><b>W kolejce po węglowe</b></p> <p>Nikt nie jest w stanie ocenić, ile wniosków trafi do gmin. str. 8</p> | <p><b>ZAKOPANE</b></p> <p><b>Oszukani</b></p> <p>Stanisław bardzo ucieszył się z darmowej wygranej, tyle że za ozonator ma zapłacić 17 tys. złotych. str. 5</p> | <p><b>PODHALE</b></p> <p><b>Ten HiT nie przejdzie</b></p> <p>Szkoły nie chcą podręcznika Roszkowskiego. str. 9</p> | <p><b>NOWY TARG</b></p> <p><b>I tak zginęło miasto</b></p> <p>80 lat temu podczas masowej egzekucji rozstrzelano w Nowym Targu kilkuset Żydów. str. 2 i 13</p> | <p><b>ZAKOPANE</b></p> <p><b>Skandal reklamowy</b></p> <p>Przedsiębiorcy domagają się konsultacji społecznych w sprawie uchwały krajobrazowej. str. 7</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ISSN 1231-5818



REKLAMA

**ODPALAMY NOWY SEZON W SERWISACH DACII.**

PRZYGOTUJ SWOJĄ DACIĘ Z NASZĄ OFERTĄ.

**DACIA SERVICES**

**CZYSZCZENIE KLIMATYZACJI ZA 149 ZŁ\***

**anndora**

GRUPA AUTOREMO

Nowy Targ, ul. Szaflarska 170  
tel. 18 264 14 80 / anndora.dacia.pl

# Dzień zagłady

Pierwszy raz rocznica zagłady Żydów na Podhalu będzie obchodzona na taką skalę i na terenie całego powiatu nowotarskiego.

**30** sierpnia mija dokładnie 80 lat od najtragiczniejszego dnia w historii naszego regionu, w którym zakończyła się wielowiekowa historia tej społeczności pod Tatrami. Obchodom poświęcona była piątkowa konferencja prasowa w Miejskim Centrum Kultury w Nowym Targu.

Uroczystości będą się odbywać w Nowym Targu, Rabce i Czarnym Dunajcu. Rozpoczną się w sobotę 27 sierpnia o godz. 16 w Miejskiej Bibliotece w Rabce od opowieści o swojej rodzinie Racheli Shavshy, córki Zvi Hirscha Schifedrina, który urodził się w Rabce. Godzinę później wykład „I woła jedno puste miejsce” wygłosi Ewa Koper z Muzeum - Miejsca Pamięci w Bełżcu. To tam zostali zagazowani Żydzi wywiezieni z Nowego Targu 30 sierpnia 1942 r.

Z kolei w niedzielę 28 sierpnia nieformalna grupa „Historia Rabki” zaprasza na Spacer Pamięci. - Zacznie się w miejscu symbolicznym - na deptaku przed kawiarnią Zdrojową, gdzie odbył się wielki wiec Goralevoku, podczas którego niemieckim oficjelowi dziękowano za to, że oczyszili Rabkę z Żydów - opowiadała podczas konferencji prasowej Narcyz Listkowski. Kolejnym punktem będzie willa Tereńska, w której znajdowała się niemiecka szkoła policyjna. Jej wykładowcy i kursanci wzięli aktywny udział w Akcji Reinhard, której celem była zagłada ludności żydowskiej na terenie Generalnego Gubernatorstwa. Na koniec uczestnicy „Spaceru Pamięci” zapalą świece na mogiłach rabczańskich Żydów. W Rabce przed wojną żyło ok. 450 Żydów.

W poniedziałek 29 sierpnia uroczystości przeniosą się do Czarnego Dunajca. O godz. 17 odbędzie się modlitwa i odczytanie 500 nazwisk ofiar zagłady na odnowionym przez wolontariuszy żydowskim cmentarzu w Czarnym Dunajcu. O godz. 18 w sali CKiP będzie pokaz filmu „Ukos świata” w reżyserii Wojciecha Szumowskiego, dokumentującego działania wolontariuszy w Czarnym Dunajcu. O godz. 20 będzie okazja do odwiedzenia synagogi, w której wystąpi z recitałem Ryfka Foremniak. W czarnodunajskiej synagodze powstanie Centrum Dialogu Międzynarodowego i Ziemi Czarnodunajckich.

Dokładnie w 80. rocznicę zagłady Żydów uroczystości przeniosą się do Nowego Targu. Po niedzielakowe obchody rozpoczyna się na stadionie miejskim przy

ul. Piłsudskiego o godz. 14, gdzie 30 sierpnia 1942 r. zostali zebrani podhalańscy Żydzi przed deportacją. Zostanie tu odczytanych 2,5 tys. nazwisk żydowskich mieszkańców Nowego Targu - ofiar zagłady.

Potem nastąpi przemarsz na stację kolejową, skąd feralnego dnia 80 lat temu wyruszył pociąg załadowany Żydami do obozu zagłady w Bełżcu. Po złożeniu tam kwiatów uroczystości przeniosą się na cmentarz żydowski. Modlitwę tu odprawi Avi Baumol, naczelny rabin Krakowa. O godz. 20 będzie jeszcze jedna okazja, by obejrzeć film Szumowskiego, tym razem w nowotarskim MCK.

W tym dniu chętni będą mogli skorzystać ze specjalnego autobusu, który o godz. 13.40 będzie czekał na Rynku koło sklepu z tkaninami i będzie przewoził uczestników obchodów.

Z kolei w środę 31 sierpnia o godz. 18 na nowotarskim Rynku zostanie otwarta wystawa „Aktion Reinhard 80. rocznica niemieckiej zbrodni 1942-1943”. Godzinę później w MCK obejrzymy przedstawienie „Ślady na piasku” i koncert zespołu Magdy Brudzińskiej - Klezmer TRIO.

Ostatnim punktem obchodów będzie w czwartek 1 września o godz. 17 spotkanie autorskie z holenderską pisarką Miriam Guensberg, której ojciec pochodził z Nowego Targu. Poświeciła mu książkę *Bohater bez ojczyzny*, przetłumaczoną na język polski. Publikację będzie można dostać podczas spotkania w nowotarskim Muzeum Drukarstwa przy ul. Jana III Sobieskiego 4.

- Pierwszy raz rocznica zagłady Żydów będzie obchodzona na taką skalę i na terenie całego powiatu - mówiła podczas konferencji prasowej Karolina Panz, dziękując jednocześnie wszystkim instytucjom i osobom, które się zaangażowały w organizację.

Podkreślała, że będzie to też okazja, by zobaczyć pomnik pamięci ofiar na cmentarzu żydowskim w Nowym Targu, powstały dzięki wolontariuszom biorącym udział w projekcie „Ludzie, nie liczby”. Oficjalne otwarcie odbyło się w listopadzie zeszłego roku, z powodu pandemii miało bardzo skromny wymiar. Nie mogli też dojechać potomkowie osób, które zginęły tu w 1942 r. - Chcemy podczas tych obchodów skupić się na ofiarach, konkretnych osobach, ich upamiętnić - tłumaczyła Karolina Panz, która jest znawczynią historii podhalańskich Żydów i autorką wielu publikacji na ten temat.

Swój udział w obchodach zapowiedzieli Żydzi z wielu krajów, m.in. z Izraela, USA, Holandii. Będzie m.in. Hanoch Gutfreund z kilkunastoosobową reprezentacją swojej rodziny. O tym, co wydarzyło się 80 lat temu, piszemy na str. 13.

Beata Zalot



Nowe rondo u wylotu ul. Szaflarskiej w Nowym Targu jest już blisko ukończenia.

## Opóźniona zakopianka

Rondo w Nowym Targu prawie gotowe, ale na oddanie nowego odcinka zakopianki poczekamy o pół roku dłużej.

Choć pierwotnie drogowcy mieli zejść z placu budowy przed końcem przyszłego roku, to jednak już wiemy, że nowy odcinek zakopian-

ki ma być przejezdny dopiero w czerwcu 2024 roku. Do opóźnień w oddawaniu kolejnych odcinków dróg już zdążyliśmy się przyzwyczaić. Wystarczy wspomnieć drażnienie tunelu pod Małym Luboniem. Zgodnie z ministerialnymi obietnicami mieliśmy pojechać nim już na sylwestra - tego zeszłorocznego. Pozostaje nam mieć nadzieję, że przejedziemy nim w tym roku.

Mimo wszystko widać, że prace na odcinku z Rdzawki do Nowego Targu postępują w szybkim tempie. Niemal gotowe jest już rondo, które powstaje przy okazji budowy nowej zakopianki, choć ułatwi przede wszystkim wyjazd z ul. Szaflarskiej do starej wersji drogi. O tym, jak tego typu organizacja usprawnia ruch, przekonujemy się od roku. Nicco dalej funkcjonuje bowiem

prowizoryczne „rondo” ustawione z drogowych pacholców.

Nowe skrzyżowanie jest już praktycznie gotowe - tylko czekać, aż udrożniony zostanie pas wiodący od powstającego węzła Nowy Targ Południe. W tym przypadku najprawdopodobniej nie będziemy musieli czekać aż do zakończenia prac na całym odcinku nowej zakopianki.

Tekst i fot.: Józef Figura

### Jezioro Czorszyńskie

## Petycja bez od(ZEW)u

Starosta pisze do wicepremiera Sasina w sprawie sprzedaży ZEW Niedzica.

O pogłoskach w sprawie możliwej sprzedaży Zespołu Elektrowni Wodnych Niedzica spółce giełdowej pisaliśmy już przed dwoma tygodniami. Plotki poważnie zaniepokoiły samorządowców z gmin położonych nad Jeziorem Czorszyńskim, a także władze powiatu nowotarskiego. Pierwszym samorządem, który wyraził stanowczy sprzeciw wobec sprzedaży Zespołu Elektrowni Wodnych Niedzica, była gmina Łapsze Niżne. Radni przyjęli podczas nadzwyczajnej sesji specjalną rezolucję skierowaną do premiera, w której wyrazili zaniepokojenie, przypominając o roli, jaką spełnia pieniś-ki zbiornik, a także o przesłankach, jakie przyświecały budowniczym i projektantom.

W podobnym tonie jest utrzymane stanowisko zarządu powiatu przesłane wicepremierowi Jackowi Sasinowi. Władze powiatu nowotarskiego przypominają, że nadrzędną rolą zbiornika miały być funkcje ochronne przeciwpowodziowej. A tak-

że wspominają działania sprzed dziesięciu lat, gdy to ówczesny rząd miał zakusy na sprzedaż ZEW prywatnemu podmiotowi. „Elity polityczne, które obecnie kierują Polską, stały wówczas ramię w ramię z samorządowcami Podhala i Pienin w obronie Jeziora Czorszyńskiego jako dobra narodowego, dlatego niepokojem napawają nas niepotwierdzone informacje o planowanym oddaniu spółki, której aktualnym właścicielem jest Skarb Państwa, w ręce podmiotu komercyjnego”

W ostatnim akapicie „Stanowiska” autorzy zdecydowanie domagają się od resortu „potwierdzenia lub wykluczenia” informacji o potencjalnym przekazaniu ZEW Niedzica do majątku innego podmiotu.

- można przeczytać w dokumencie.

Tygodnik Podhalański już kilka tygodni temu zwrócił się do Ministerstwa Aktywów Państwowych o potwierdzenie lub zdementowanie pogłoszek o planowanych zmianach właścicielskich. Do dziś nie otrzymaliśmy odpowiedzi.

mk

REKLAMA

**ZAPRASZAMY**

Jedyna taka grawitacyjna zjeżdżalnia pontonowa dla dzieci i dorosłych w Zakopanem, położna na stoku narciarskim pod Wielką Krokwią w Zakopanem.

Wyjazd do góry wyciągiem oraz zjazd w torze pełen emocji. Super zabawa i atrakcja dla wszystkich. Bilety do kupienia na miejscu - stok narciarski Gigant

**ORLICA**  
Schronisko  
Szcawnica  
www.orlica.com

**Zapraszamy w Pieniny**

**TRZY KORONY**  
Sromowce  
www.trzykorony.pl

Schronisko PTTK „Trzy Korony”  
ul. Sobczarska 91, Sromowce N.  
tel. (+48) 18 26 29 823  
e-mail: trzykorony@trzykorony.pl

# Wodny żywioł

Podtopione budynki gospodarcze i mieszkalne, zalane drogi i piwnice, zwały żwiru i ziemi na jezdniach. Do tego pożar domu po uderzeniu pioruna.

**W** weekend przez szalejące nawałnice był dla strażaków szczególnie pracowity. W sobotę pierwsze alarmy o oberwaniu chmury płyną do Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Nowym Targu już od godziny 13.40. Ludzie zgłaszają podtopienia w sołectwach Ratułów, Ciche, Czerwienne, Stare Bystre, Odrowąż i Załuczne. Większość działań prowadzonych jest na terenie gminy Czarny Dunajec. Kolejne jednostki strażackie wysyłane są przede wszystkim do udrażniania zatka-nych przepustów, wypompowywania wody z zalanych piwnic i posesji oraz usuwania naniesionego na drogi żwiru i kamieni. W Ratułowie droga zmienia się w rwącą rzekę. Wszystko przez niedrożne przepusty. Cała woda z pól przelewa się przez przepełnione rowy odwadniające, zalewając jezdnię i kolejne, niżej położone posesje. Jak informują strażacy, największe uszkodzenia są w rejonie remizy OSP Ratułów Górny, gdzie woda napływająca z pól uszkodza około 250 metrów drogi. Niesione przez wodę żwir i kamienie zasypują drogę i pojazdy stojące na posesjach. Do godziny 1.30 w nocy strażacy na terenie powiatu nowotarskiego mają 36 zdarzeń. W działaniach udział bierze osiem zastępów Państwowej Straży Pożarnej - 33 strażaków oraz 42 zastępy Ochotniczej Straży Pożar-

nej w sile 240 strażaków.

Po przejściu nawałnicy uszkodzona droga dojazdowa do 12 budynków jest prowizorycznie odbudowana i udrożniona. Niezbędny jest do tego ciężki sprzęt. Koparki do usuwania szkód przysyła Urząd Gminy Czarny Dunajec.

Również w sobotę około godz. 13 strażacy w powiecie tatrzańskim mają pełne ręce roboty. W Poroninie zalewa tunel pod zakopianką, a w Nowym Bystrem dochodzi do groźnych wyładowań atmosferycznych. Piorun uderza w instalację elektryczną. Pali się drewniany dom. Na szczęście nie ma ofiar. Jednak intensywne opady sprawiają, że trzeba oczyścić z nanosów drogę biegnącą przez wieś. W wielu miejscach przejazd jest utrudniony lub wręcz niemożliwy - tak wiele żwiru, kamieni i ziemi spływa na jezdnię po oberwaniu chmury. Na miejscu pracują zastępy straży pożarnej z JRG PSP Zakopane oraz OSP Nowe Bystre i OSP Ząb.

Według prognoz IMGW w najbliższym czasie spodziewane są ekstremalne zjawiska pogodowe wraz z tropikalnymi upałami. Prawdopodobieństwo wystąpienia gwałtownych burz i gradobicia jest bardzo duże. Sprawdzajmy regularnie prognozy, reagujmy na alarmy meteorologów i komunikaty Rządowego Centrum Bezpieczeństwa.

rav



W Ratułowie droga zmienia się w rwącą rzekę.



Strażacy oraz mieszkańcy Ratułowa walczą ze skutkami nawałnicy.



Ulewa dała się we znaki także mieszkańcom Nowego Bystrego



Parter domu rodziny Baichów zalała woda



Niesione przez wodę żwir i kamienie zasypują drogę, która wygląda jak koryto rzeczne.

## Nawałnica nad Ratułowem

To trwało zaledwie pół godziny. Lawina błota, kamieni i drzew ruszyła w dół, prosto na wioskę.

**R**atułów, sobotni wieczór. Kilka godzin po nawałnicy, która przeszła nad kilkoma podhalańskimi miejscowościami w czarnodunajskiej gminie. Jest już ciemno, wieś jednak nie śpi. Ludzie walczą ze skutkami nawałnicy. Pomagają sąsiadom, którzy ucierpieli najbardziej. Tam, gdzie żywioł najbardziej dał się we znaki, są dziesiątki ludzi. Droga „Do Żegleniów” wygląda jak koryto rzeczne. Chwilę wcześniej przewalały się tędy tony drewna, kamieni i błota. Tuż przy szosie woda uderzyła w ogromny warsztat naprawy samochodów ciężarowych i autobusów. W tym miejscu potrzebna jest największa pomoc. Widać zmęczenie strażaków i ludzi, którzy tu pracują. To skutek wielu godzin walki z żywiołem. To strażacy z OSP Ratułów i z państwowej straży z Nowego Targu. Nieopodal kilka kobiet stoi pod parasolem, rozdają wodę i jedzenie. - Proszę się częstować - zaprasza góralka, pokazując gar pełen gorącej kiełbasy. Gaździnki są ze Związku Podhalan. Radzą, żeby się wdrapać w górę drogi, którą szła nawałnica. Tam jest dom rodziny Baichów. Stoi kilkadziesiąt metrów poniżej potoku. Podczas ulewy woda wystąpiła z brzegów i zalała część Ratułowa. Mimo strat Baichowie starają się nie załamywać. Dopisuje im humor. Pokazują szkody, jakie poczynił żywioł. Woda dosłownie przeszła przez parter. Wszystkie przedmioty, sprzęty są na zewnątrz. Trzeba osuszyć wnętrza. Gdy dzień później, w niedzielę, odwiedzam ich jeszcze raz, by spytać, czy nie potrzebują pomocy, zapewniają, że radzą sobie. Czekać na poniedziałek, bo wtedy przyjadą urzędnicy, by oszacować straty.

jj

Fot.: Zofia Sz wajnos

Fot.: Bartłomiej Jurecki

Fot.: Bartłomiej Jurecki

Fot.: Jurek Jurecki

Fot.: Jurek Jurecki

## SPŁYW PRZEŁOMEM DUNAJCA

Łodzią flisacką  
jest najlepszą,  
najwygodniejszą  
i bezpieczną

**FORMĄ  
ZWIEDZANIA  
PIENIŃSKIEGO  
PARKU  
NARODOWEGO.**

**STANOWI  
NAJWIĘKSZĄ  
ATRAKCJĘ  
POLSKICH GÓR,**  
znaną od 1832 roku.  
Od 1934 istnieje  
Polskie Stowarzyszenie  
Flisaków Pienińskich.

W sezonie od kwietnia  
do października udostępniamy  
turytom około 250 zestawów  
łodzi, obsługiwanych przez  
ponad 500 flisaków. Corocznie  
w sezonie z naszych usług korzysta  
ok. 250 tys. turystów.

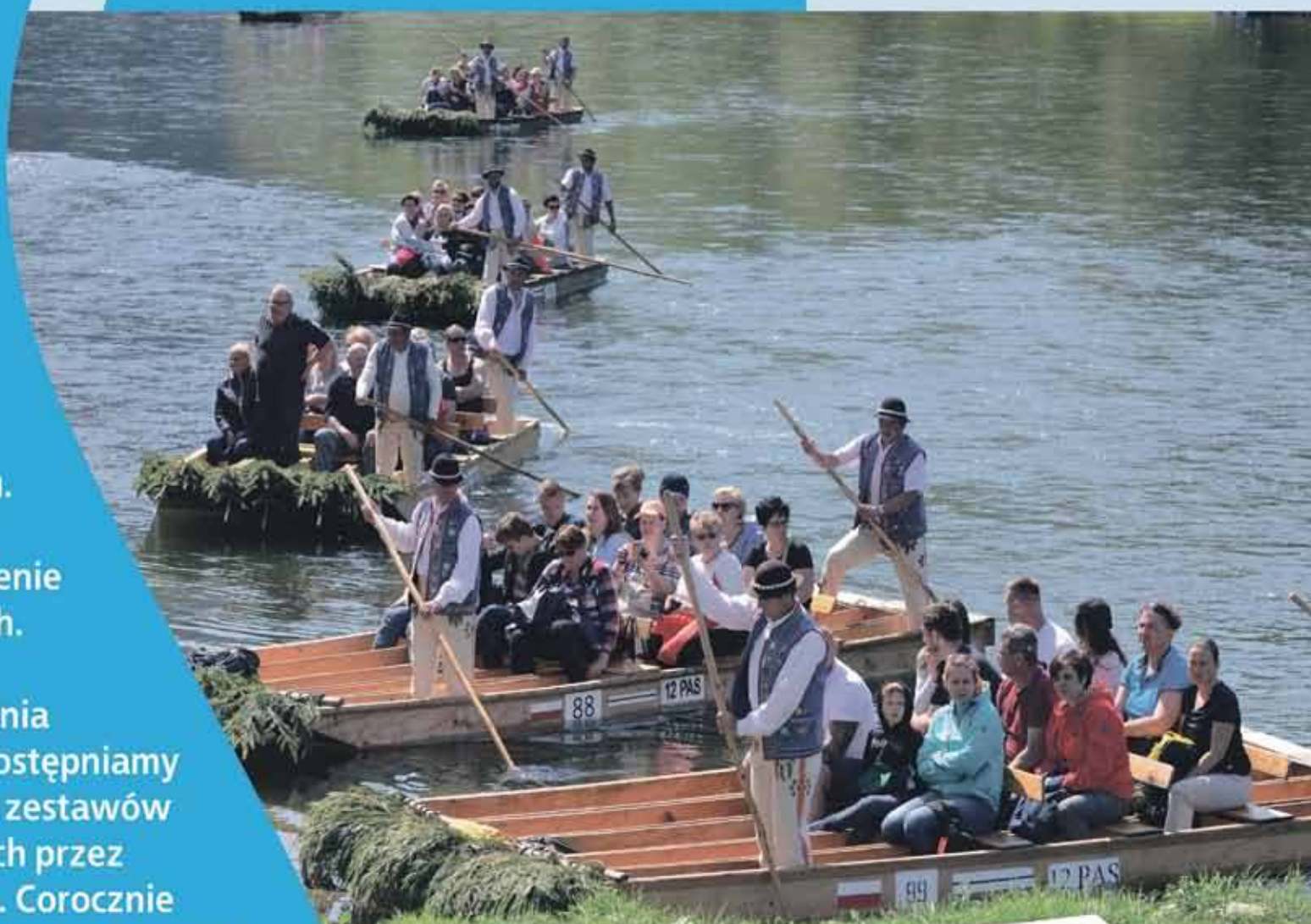
Spływ rozpoczyna się w Sromowcach,  
gdzie znajduje się parking, restauracja,  
pawilon wystawowy i kioski z pamiątkami.

## TRASA SPŁYWU:

- **SROMOWCE-SZCZAWNICA**  
- długość trasy ok. **18 km** (ok. 2 godz. 15 min)
- **SROMOWCE-KROŚCIENKO**  
- długość trasy ok. **23 km** (ok. 2 godz. 45 min)

Łodzie odpływają po zebraniu się **12 OSÓB**.  
W przypadku mniejszej liczby osób istnieje  
możliwość wypłynięcia łodzi po opłaceniu  
podstawowego kosztu.

# Z POLSKIMI FLISAKAMI BEZPIECZNIE NA DUNAJCU



Adres:

**UL. KĄTY 14 , 34-443  
SROMOWCE WYŻNE**  
www.flisacy.pl tel. +48 18 2629721  
e-mail: splyw@flisacy.com.pl

### KASY BILETOWE CZYNNE:

kwiecień: 9.00 - 16.00  
maj - sierpień: 8.30 - 17.00  
wrzesień: 8.30 - 16.00  
październik: 9.00 - 15.00

### KUPOJ BILETY ONLINE NA:

<https://mt7.eu>  
Bez kolejek na spływ Dunajcem



# Oszukani

Bardzo ucieszył się z darmowej wygranej, tyle że ozonator kosztował go 17 tysięcy złotych.

Coś mnie podkusiło, jak zadzwonili. Mówili, że każdy dostanie laptopa gratis. Mam 82 lata, niedawno żona mi zmarła, dzieci zabiegane, to sobie pomyślałem, że pójde na ten pokaz - opowiada Stanisław Ćwikliński z Zakopanego. Dodaje, że cały czas był czujny, bo przecież jest człowiekiem doświadczonym. Czytał wiele razy w Tygodniku Podhalańskim ostrzeżenia przed cwaniakami, którzy wciskają starszym ludziom niepotrzebne towary za wielkie pieniądze. - To zresztą nie pierwszy taki pokaz, na jakim byłem. Wcześniej oferowali odkurzacze, to po prostu wyszedłem, bo nie potrzebuję. Ale ten ozonator mnie zaintrygował, bo to ważne dla zdrowia. A na sali była taka atmosfera, tak mnie zmanipulowali, że podpisałem umowę - tłumaczy Stanisław Ćwikliński. Pokazuje dokument. Większość tekstu drobnym maczkiem, że młoda osoba z trudem wszystko odczyta. Najważniejsze rubryki dobrze widoczne - superturbo materac, pas barkowy, wyciskacz i robot kuchenny. Gratis. Plus ozonator. Za jedyne 12 tysięcy 900 złotych. - Teść nie zgodził się płać gotówką, to na raty wyszło 17 tysięcy - mówi zięć oszukanego „zwycięzcy”. Pół godziny po podpisaniu umowy próbował oddać „wygrane” towary. Bez skutku. Nikt z prowadzących spotkanie nie chciał przyjąć zakontraktowanego sprzętu.

- Na początku mi powiedzieli, że wszystko to mam za darmo, bo wygrałem. Bon konkursowy. Wylosowano mój numer 14. Wielki aplauz. Cała sala biła brawo. Ucieszyłem się, że coś mi się w życiu udało. Jak szóst-

ka w totolotka. Byłem dumny, że córce zrobię niespodziankę, bo jej się te sprzęty przydadzą. Ale za ozonator trzeba zapłacić. Na raty wyszło 17 tysięcy, taka kupa forsy - przyznaje Stanisław Ćwikliński.

## Czekamy na policję

Takich jak on jest więcej. Stoją przed hotelem „Logos” w Zakopanem. Razem czekają na przybycie policji. - Przyjechałam z babcią, jest osobą niepełnosprawną, na wózku - mówi Zuzanna Dobrzańska. Wyjaśnia, że czasem przywozi babcię na takie spotkania. Ale babcia niczego nie kupuje. - Za każdym razem mnie fascynuje, co oni wymyślą, co jeszcze można dostać za darmo, laptopa, telefon, no wszystko. Tu miała obiecane go laptopa. Nie wpuszcili nas, jak mnie zobaczyli. Rzekomo dlatego, że babcia nie chciała podać danych - wyjaśnia Zuzanna Dobrzańska. Starsza pani na wózku czuje się oszukana. Mówi, że nigdy obcym ludziom nie podaje swoich danych. A dzwoniący do niej z zaproszeniem przez telefon zapewniał, że nie potrzeba podawać ani numeru telefonu, ani nazwiska, że wystarczy imię i otrzyma laptop.

Próbuję wejść na salę, gdzie ciągle odbywa się prezentacja. Przed wejściem czuwa organizator. Młody mężczyzna w okularach. Z zarostem na twarzy. W ręku e-papieros. Odmawia podania nazwiska, nazwy firmy, która zaprasza ludzi na oszukiwanie. Będę rozmawiać tylko w obecności policji - przestrzega. Podaje się za kierownika całej grupy, ale twierdzi, że nie jest organizatorem spotkania. - Nie wyrażam zgody na nagrywanie, nie wyrażam zgody na ro-

bienie zdjęć - dodaje, gdy wychodzimy przed hotel. Straszny sądem, jeśli opublikujemy jego zdjęcia i nagrane rozmowy.

## Wielka ściema

- Przyjechałem specjalnie po to, by ostrzec starszych ludzi. Ten oszukany pan był umówiony na godzinę 16, a ja na 17. Nie zdążyłem, ale innych będę ostrzegać, bo ciągle przychodzą kolejni na umówione godziny - tubalnym głosem mówi Jan Gąsienica. Górą przebył 30 kilometrów, żeby w Zakopanem rozprawić się z oszustami. Także nie został wpuszczony na wynajętą salę, na której miał dostać darmowy prezent. - Jak nas zobaczyli, że jesteśmy młodszy mi ludźmi, to nas nie wpuszcili - mówi. Jest postawnym mężczyzną w sile wieku. Przyznaje, że to nie pierwsze jego doświadczenia z oszustami. Był już wcześniej na podobnym spotkaniu. - Zrobili mnie w konia. Miał być notebok, a dostałem znikopis dla trzyletniego dziecka. Wtedy to zostawiłem spokojnie. Ale jak wczoraj zadzwonili, żeby przyjść na spotkanie na Grunwaldzkiej do hotelu „Logos”, że mają dla mnie laptopa z obrotowym ekranem, z kamerką, że nie chcą go reklamować w telewizji, bo to duże koszty, ale rozdadzą ludziom, bo to najlepsza reklama, no to przyjechałem - wyjaśnia Jan Gąsienica. Od razu dodaje, że nie po laptopa, tylko żeby zdemaskować oszustów. - Od razu wiedziałem, że to jedna wielka ściema, żal tych starych ludzi, co nie mają rozeznanie, są ufnie, dają się zmanipulować, bo na tych spotkaniach to jest pranie mózgu - podkreśla.

Stanisław Ćwikliński ożywia się na te słowa. - Faktycznie, jak mnie zapraszali, to też podkreślali, że nie będzie kupowane, sprzedawane, ale jedynie



Oszukani i szef grupy sprzedającej ozonatory do mięsa (z prawej) składają wyjaśnienia wezwanej na spotkanie policji.

prelekcja i podarunek, jako kapiata dla firmy, żeby ludzie reklamowali te ich świetne produkty - dodaje 82-latek.

## Oszukany hotel

- To dla hotelu bardzo przykra sytuacja - podkreśla Magdalena Futyma-Fudala, kierownik sprzedaży hotelu „Logos” w Zakopanem. Przypomina, że w hotelu działają trzy sale konferencyjne. Są regularnie wynajmowane dla zewnętrznych firm na szkolenia, konferencje czy warsztaty. Czasem z noclegiem, czasem na jednodniowe spotkania z przerwami kawowymi. - Firma zgłosiła się do nas o wynajem sali. Miały być prezentowane maty masujące. Ustaliliśmy kwotę i jak przygotować salę. Sprawdziliśmy firmę. Wszystko było w porządku. Do dziś, gdy okazało się, że inna firma salę od nas wynajęła, a na inną firmę ma być wystawiona faktura - mówi. Podkreśla, że czują się bardzo oszukani. - Melduję się u nas goście, przyjeżdżają na wakacje z dziećmi, a od rana jest bardzo burzliwa dyskusja - podkreśla Magdalena Futyma-Fudala. Dodaje, że dopiero po przybyciu pierwszych klientów obsługa hotelu dowiedziała się, że ludzie mieli obiecać coś gratis. - Nic dziwnego, że czują się rozżaleni i oszukani, bo każdy by się tak czuł - uważa kierownik sprzedaży.

Hotel pod tą marką funkcjonuje już szósty rok. To drugi przypadek, gdy salę wy-

jęła nieuczciwie działająca firma. Hotel ma już swą czarną listę, na którą trafiają organizatorzy podobnych spotkań. W hotelu zapewniają, że starają się przeświecić możliwie dokładnie każdą z wynajmujących sale firm. Gdy sprawdzili przedsiębiorstwo, które dało swe dane do faktury - szybko okazało się, że ma w internecie masę negatywnych komentarzy od osób, które zostały już wcześniej wprowadzone w błąd i czują się oszukane.

## Policja na parkingu

Patrol policji dotarł pod hotel. W obecności mundurowych organizator spotkania, na którym sprzedawane były ozonatory jest bardzo pewny siebie. Domaga się, by policja zakazała nam nagrywania i robienia zdjęć. Poucha, że odda sprawę do sądu. Zarzuca oszukanym, że zachowywali się agresywnie, dlatego nie zostali wpuszczeni na salę - to w przypadku pana Jana. Albo że nie chcieli podać danych osobowych, dlatego babcia pani Zuzanny nie wjechała na spotkanie.

Zapewnia, że nikt pana Stanisława nie zmuszał do podpisania umowy. Był na spotkaniu o ozonowaniu mięsa i dobrym stylu życia, zawarł umowę i dostał propozycję płatności gotówką lub zapłaty ratalnej. Jeśli chce odstąpić od umowy, może wyjąć z umowy fragment i odesłać świsstek do firmy. - Umowa była zawarta, ale zostanie rozwiązana - zapewnia.

Pan Stanisław przypomina, że dzwoniący z zaproszeniem po odbiór darmowego laptopa też pytali go o wiek. - A w hotelu, dopiero jak podpisałem umowę, to mi powiedzieli, że muszę zapłacić. Tekstu drobnym drukiem ja nie dam rady przeczytać i przestudiować. Na to potrzeba parę godzin - podkreśla Stanisław Ćwikliński.

Sprzedający ozonator do mięsa przypomina, że w trakcie prelekcji przy każdym prezentowanym produkcie - czy to wyciskarkach, czy pasach barkowych, czy robotach kuchennych były podawane ceny. - Dobrze, ale powiedziano mi, że mam to za darmo. Że wygrałem, powieździeliście, że jestem zwycięzcą, że biorę wszystko za darmo - Stanisław czuje się podwójnie oszukany. Cały towar przywieźli mu do domu. - Odwieźliśmy, oni tego nie chcą odebrać. - Najpierw musi pan wypełnić blankiet z umowy i go nam odesłać, żeby była rozwiązana umowa - dodaje sprzedawca ozonatorów do mięsa.

Policja wysłuchała obu stron. I zaprosiła na komendę tych, którzy czują się oszukani. - Przyjdziemy na pewno - podsumowuje Jan Gąsienica. - Masz pan babcię? Zrobiłbyś jej pan takie spotkanie? - spytał szefa grupy od ozonatorów Jan Gąsienica. - Jakbyście oszukali tę starszuskę na wózku na 17 tysięcy, to ona może jutro nie miałaby na chleb.

Tekst i fot.:  
**Rafał Gratkowski**

## Powiat nowotarski

# Jazda na etanolu

Pijacki weekend na drogach powiatu nowotarskiego - policjanci zatrzymali aż czterech kierowców „pod wpływem”.

Pijacką serię zainaugurował 52-latek, który w Jabłoncu nie zatrzymał się do kontroli drogowej. Na widok policjanta z lizakiem kierowca chevroleta przyspieszył i zaczął uciekać. Pościg nie trwał długo, a już chwilę później kierowca odpowiadał na pytania policjantów w komisariacie w Jabłoncu. - Okazało się, że mężczyzna był nietrzeźwy i posiadał zakaz prowadzenia pojazdów. Badanie alkomatem wykazało ponad 1,3 promila. Za niezatrzymanie się do kontroli drogowej, kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości i niestosowanie się do wyroku sądowego, grozi mu nawet dożywotni zakaz prowadzenia po-

jazdów, wysoka grzywna i kara nawet do 5 lat pozbawienia wolności - zaznacza podkom. Dorota Garbacz z nowotarskiej policji.

Tego samego dnia wieczorem w ręce policyjnego patrolu wpadł 28-latek. Mężczyzna prowadził audi, będąc pod wpływem alkoholu. Badanie wykazało 1,5 promila. Także ten kierowca nie posiadał uprawnień. - Za popełnione przestępstwo i wykroczenie grozi mu kilkuletni zakaz prowadzenia pojazdów, grzywna nawet do 30 tysięcy złotych i kara pozbawienia wolności nawet do 2 lat - uściśla rzeczniczka policji.

W sobotnie południe w Nowym Targu doszło do kolizji drogowej, której sprawczy-

nią okazała się 48-latka. Kobieta, kierując swą skodą, wjechała w tył opla. Podczas rutynowego sprawdzenia uczestników wypadku alkomatem okazało się, że pani ma w organizmie promil alkoholu. - Kobieta straciła prawo jazdy. Za popełnione przestępstwo i wykroczenie odpowie przed sądem - zaznacza rzeczniczka policji.

Upłynęło zaledwie kilka godzin, gdy do nowotarskiej komendy spłynęła kolejna informacja o nietrzeźwym kierowcy. Tym razem sprawę zgłaszał przypadkowy kierowca podróżujący trasą Nowy Targ - Krośienko. Mężczyzna zwrócił uwagę na jadącego przed nim volkswagena z przyczepą. Kierowca auta zachowywał się tak,

jakby nie był trzeźwy. - Kierowca miał problem z utrzymaniem prawidłowego toru jazdy i zjeżdżał na przeciwległy pas jezdni. W pewnym momencie volkswagen zatrzymał się przy jednej z ulic w Krościenku nad Dunajcem. Mieszkaniec powiatu nowotarskiego także zatrzymał swój pojazd, podbiegł do kierowcy volkswagena, wyjął kłuczyki ze stacyjki i nie pozwolił, aby odjechał. O całym zdarzeniu powiadomił funkcjonariuszy - relacjonuje podkom. Dorota Garbacz. - Badanie stanu trzeźwości wykazało u 56-latka ponad 1,8 promila alkoholu w organizmie. Mężczyzna stracił prawo jazdy, a postępowanie w sprawie kierowania pojazdem w stanie nietrzeźwości prowadzą policjanci z Komisariatu Policji w Szczawnicy - dodaje.

mk

# Jabłonka w budowie

Nowe mosty i kilometry asfaltowych dywaników.

W tym roku orawska gmina inwestuje w remonty dróg. Wspólnie z powiatem gmina odbudowuje drogę łączącą Jabłonkę z Lipnicą Małą. Współpraca z samorządem wojewódzkim zaowocowała moderniza-

KONDOLENCJE

cją dróg dojazdowych do pól przy ulicach: Jurowej i Kępowej w Jabłoncu. Most w Chyżnem, łączący centrum miejscowości z osiedlem Zawodzie i Bugaj, został już oddany do użytku. Na trzech pozostałych - w Jabłoncu, Lipnicy Małej i Zubrzyca Dolnej - trwają prace budowlane.

mk

Wyrazy współczucia z powodu śmierci

**OJCA**

**Annie Król-Józaga,**

Naczelnik Wydziału Edukacji  
Starostwa Powiatowego w Zakopanem,

składają



**Dyrekcja i pracownicy  
Zespołu Szkół Budowlanych  
w Zakopanem**

# Tajemniczy trzynasty oddział

Minister kultury Piotr Gliński najpierw zdradził, że w Zakopanem powstanie trzynasty oddział Muzeum Tatrzańskiego, a później nie chciał powiedzieć, gdzie będzie się on mieścić.

**W**icepremier Gliński przy okazji wizyty na Festiwalu Folkloru odwiedził Muzeum Tatrzańskie, gdzie odbyła się konferencja prasowa.

- To moja kolejna wizyta w Muzeum Tatrzańskim, które jest od pewnego czasu współ-

prowadzone przez Ministerstwo Kultury razem z marszałkiem województwa. Staramy się je dynamicznie rozwijać. Zostały przeprowadzone remonty praktycznie wszystkich jego oddziałów. To okazja, aby podziękować za pracę pani dyrektor i całemu personelowi - stwierdził minister. Minister dodał, że w Zako-

panem znajdują się zabytki klasy zerowej, związane na przykład z okresem młodopolskim, i powinny one znaleźć się pod opieką państwa polskiego, a Muzeum Tatrzańskie jest instytucją najbardziej predysponowaną do przejęcia takiej opieki.

- Muzeum rozwija się wspólnie dzięki moim koleżankom i kolegom, ale również dzięki panu premierowi, marszałkowi, bo bez funduszy dużo byśmy nie zrobili. Jesteśmy w sali, gdzie znajduje się zwykle wystawa stała, jesteśmy



Trzynasty oddział Muzeum będzie poświęcony taternictwu i narciarstwu.

w trakcie jej aranżacji po remoncie całego budynku. Można natomiast oglądać wystawę czasową malarstwa na szkło - powiedziała Anna Wende-Surmiak, dyrektor Muzeum Tatrzańskiego.

W ostatnich siedmiu latach przeprowadzono remont ośmiu muzeów, na końcowym etapie jest

renowacja Muzeum im. Kornela Makuszyńskiego. - Jestem szczęśliwa, że mimo iż te remonty trwają od sześciu do siedmiu lat, nie zaniechaliśmy działalności merytorycznej. Bo często zdarza się, że muzea się zamyka i remontuje, a nam udawało się robić w tym czasie wystawy czasowe w Pol-

sce i za granicą, nawet w Londynie. Wydajemy publikacje, katalog Władysława Hasióra, prowadzimy projekty badawcze. To zasługa wszystkich pracowników, którzy nie zniechęcili się cementami i pracowali dalej - podsumowała dyrektor Anna Wende-Surmiak.

Tekst i fot.: Paweł Pełka

## Katarzyna Lassak zagra z orkiestrą

Koncert odbędzie się w kościele pw. Świętego Krzyża w ramach zakopiańskiego festiwalu.

**W**sobotę 27 sierpnia o godz. 18 w kościele pw. św. Krzyża w Za-

kopanem odbędzie się koncert „Inspiracje kompozytorów folklorem góralskim” z udziałem Orkiestry Polskiego Radia w Warszawie pod dyktando Michała Klauzy, solistki skrzypczki Katarzyny Lassak oraz rodzinnej muzyki góralskiej Lassaków Heliosów z Zakopanego.

Koncert towarzyszy 53.

Międzynarodowemu Festiwalowi Folkloru Ziemi Górskich i ma unikatową formułę - łączy tradycyjne wykonanie muzyki podhalańskiej z twórczością polskich kompozytorów muzyki klasycznej.

Obok pełnej góralskiej żywiołowości Orawy Wojciecha Kilara zabrzmii II Koncert

skrzypcowy „Góralski” Jana A. Maklakiewicza - wykonanie którego przypada w 70. rocznicę powstania tego utworu w Zakopanem. Usłyszymy w nim cytowaną „nutę” góralską, będącą „hymnem” festiwalowym, czyli „Górole, górole, góralsko muzyka”. Partię solową wykona skrzypczka Katarzyna Lassak, góral-



ka z Zakopanego, która w 2021 roku z Orkiestrą Polskiego Radia w Warszawie dokonała pierwszego nagrania tego utworu. Muzyka rodziny Lassaków Heliosów, kontynuująca wielopokoleniowe tradycje muzykowania, zagra „nuty” góralskie, które były inspiracją dla kompozytorów.

jof

REKLAMA

**MONTE**

RESTAURACJA • KAWIARNIA • COCTAIL BAR

**JUŻ OTWARTE ZAPRASZAMY!**

ZAKOPANE • UL. OGRODOWA 1

Rezerwacje 735 990 088

## List otwarty

Burmistrz miasta  
Zakopanego  
pan Leszek Dorula

Szanowny Panie Burmistrzu, ogłoszone przez Pana konsultacje społeczne w jakże ważnej sprawie tzw. uchwały krajobrazowej (ustalenia zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabarytów, standardów jakościowych oraz rodzajów materiałów budowlanych) są zarówno w formie, jak i terminie niefortunne. Termin trzeciego wyłożenia projektu ze względu na sezon wakacyjny, kiedy większość mieszkańców, w tym przedsiębiorców, jest zajętych obsługą ruchu turystycznego chyba nie jest przypadkowy. Sposób konsultacji poprzez jedynie ogłoszenie ich na stronie internetowej urzędu, bez kampanii informacyjnej i skierowania ich do szerokiego grona odbiorców jest dalece niewystarczający.

Dlatego w imieniu Tatrzańskiej Izby Gospodarczej domagamy się przedłużenia ich terminu do 30.10.2022 oraz poszerzenie zakresu konsultacji z obecnej formuły na otwarte spotkania dla mieszkańców, przedsiębiorców i wszystkich zainteresowanych ładem przestrzennym w naszym mieście.

Jednocześnie, odnosząc się do projektu wspomnianej uchwały w sprawie uporządkowania przestrzeni naszego miasta, ujrzeliśmy dokument, który budzi wiele kontrowersji. Jest nieczytelny, bardzo skomplikowany i zawierający wiele zapisów trudnych do zaakceptowania zarówno z punktu widzenia ochrony walorów krajobrazowych, przyrodniczych i kulturowych, jak i interesów przedsiębiorców oraz mieszkańców.

Co najgorsze, przyjęta forma konsultacji nie przyniosła oczeki-

wanego rezultatu. Praktycznie nikt nie wie o projekcie tej uchwały, a konsekwencje jej wprowadzenia - w tym finansowe - bezpośrednio odczuwają przedsiębiorcy i mieszkańcy.

Samo „zawieszenie” projektu z informacją o konsultacjach społecznych na stronie Urzędu Miasta nie jest sposobem na dotarcie do zainteresowanych, czyli do nas, mieszkańców.

Jak się okazuje, dwukrotnie „wyłożenie” projektu przyniosło marne rezultaty. Uwagi do pierwszego projektu złożyło 5 firm i 1 organizacja pozarządowa, do drugiego 3 firmy i 2 organizacje pozarządowe. Zgłoszono razem 110 uwag do projektu, nie uwzględniono 80 uwag, uwzględniono 19 uwag, 11 zakwalifikowano jako niespełniające kryteriów uwag do projektu. Wyniki tych konsultacji mówią same za siebie.

Bez wspólnie wypracowanego projektu nie ma co liczyć na aprobatę społeczną i dostosowanie się do wymogów uchwały. Mamy już doświadczenia z Parkiem Kulturowym ul. Krupówki i prawem, które nie działa. Dowodem na to jest dzisiejszy obraz Krupówek.

Jesteśmy zaniepokojeni brakiem działań informacyjnych i taką formą konsultacji społecznych, „cichymi” metodami wprowadzania uchwały. Czyżby obawiał się Pan konfrontacji społecznych, spotkań z mieszkańcami, wysłuchania różnych zainteresowanych stron?

Bez wspólnego dopracowania tak ważnej dla całego miasta uchwały jej wprowadzenie nie ma najmniejszego sensu.

W imieniu  
Tatrzańskiej Izby  
Gospodarczej  
Agata Wojtowicz  
Prezes Zarządu

Redakcja zastrzega sobie możliwość dokonywania skrótów w listach.

## Skandal reklamowy

Przedsiębiorcy domagają się konsultacji społecznych i spotkań w sprawie uchwały krajobrazowej.

Zrzeszeni w Tatrzańskiej Izbie Gospodarczej przedsiębiorcy nie godzą się na sposób postępowania burmistrza Leszka Doruli w sprawie uchwały kra-

jobrazowej, która ma oczyścić miasto z nadmiaru reklam. Ich zdaniem wakacyjny termin zamknięcia dyskusji to skandal. Domagają się przedłużenia tego terminu przynajmniej do końca października. Oburza ich też od-

rzucenie większości wniosków składanych w sprawie kształtu uchwały krajobrazowej. Dlatego też napisali list otwarty do Leszka Doruli, który publikujemy obok w całości.

rav

## Nie jesteśmy bezpieczni

Mieszkańcy ul. Nowotarskiej boją się, że bezdomni zamieszkujący opuszczony budynek mogą jesienią doprowadzić do pożaru.



Tak wygląda parterowy pustostan, w którym mieszkają bezdomni.

Opustostanie przy ul. Nowotarskiej, który zamieszkują bezdomni, zrobiło się głośno w zeszłym tygodniu. To tutaj noc w towarzystwie bezdomnych spędził dziesięcioletni chłopiec, którego porzuciła pijana matka. Chłopca na Krupówce rano przyprowadzili bezdomni, matka usłyszała zarzuty porzucenia dziecka. Dziesięcioletek trafił do rodziny zastępczej.

Odnaleźliśmy pustostan, a właściwie dwa opuszczone budynki przy Nowotarskiej. Znajdują się one niedaleko skrzyżowania z ul. Kamieniec. Wstęp

na posesję nie jest praktycznie niczym zabezpieczony. O ile do pierwszego, solidniejszego budynku trudno się dostać, to drugi schowany za nim, jest już łatwo dostępny. Wokół walają się rozbite szyby, ludzkie odchody, butelki, śmieci.

Od wielu miesięcy boimy się, żeby nie powtórzyła się tu sytuacja z ul. Witkiewicza czy

Jagiellońskiej, gdzie w pustostanach wybuchały pożary i ginęli w nich ludzie. Przecież miasto czy odpowiednie służby powinny odnaleźć właściciela i przymusić go do zabezpieczenia tej nieruchomości. Czy musimy czekać na działania władz do momentu, gdy wydarzy się tragedia? - pyta jeden z okolicznych mieszkańców.

pp

## Pokusa wygranej

Oszuści na Gubałówce w natarciu, kuszą łatwymi pieniędzmi, tyle że w grze w trzy kubki nie ma wygranych.

Przebrane niestety idą w tysiące. Jeden z naszych czytelników nagrał na Gubałówce krótki filmik, którym pokazuje, jak wygląda gra w trzy kubki. Na nagraniu widać tłumy spacerowiczów, przeważają rodziny z dziećmi. W pasie drogowym na dwóch skrzynkach ustawiony blat i trzy kubki. Kolejni turyści wciągnięci w oszukańczą grę, w której zwycięzcami są tylko organizatorzy tej wątpliwej atrakcji. W pewnym momencie prowadzący grę zauważa, że jest filmowany, i domaga się skasowania nagrania. Można je jednak obejrzeć na YouTube.

Na nic ostrzeżenia, na nic policyjne naloty na prowadzących grę. To doskonale zorganizowana szajka z roztawionymi czujkami i podstawionymi graczami. Ci ostatni mają być przykładem, że w trzy kubki można szybko za-

robić kilkaset złotych. Ta „żywa reklama” działa na tyle dobrze, że zawsze wśród przygodnych obserwatorów trafiają się naiwni, którzy uwierzą w szczęście.

Policja od lat ostrzega, że w tej grze nie ma możliwości wygrania. A przebrane idą nie raz w tysiące. „Przystępując do gry, tracisz pieniądze” - tym hasłem na plakatach i policyjnych ulotkach tatrzańscy policjanci starają się wpłynąć na nieświadomych zagrożenia turystów. - Apelujemy, by pod żadnym pozorem nie dać się wciągnąć w tę grę. Bo nie mamy szans na wygraną. Przystępując do gry, stracimy pieniądze. Osoby wygrywające, ostentacyjnie ciesząc się z wygranej, to podstawieni gracze, współpracują z urządzającymi ten proceder po to, aby zachęcić przechodniów do udziału w grze - przestrzega aspirant sztabowy Roman Wie-



Na Gubałówce grają w trzy kubki - niechlubna wizytówka Zakopanego.

czorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji. Jeśli już ktoś skusił się na grę i czuje się pokrzywdzony przez nielegalnych hazardzistów, powinien zgłosić się do komendy policji w Zakopanem lub zadzwonić na numer alarmowy 112.

Pod naszą informacją na temat szajki, którą opublikowaliśmy na stronie 24tp.pl, pojawiła się masa komentarzy. Większość nie zostawia suchej nitki tak na oszustach, jak i naiwnych, ławowiernych graczach. Dostało się też policji - za nieporadność w ściganiu hazardzistów, a także miastu, że przez tyle lat nie po-

trafi uporać się z graczami. Wiele pisało, że marzący o szybkiej wygranej sami sobie są winni. I proceder będzie trwać, dopóki są chętni. Ciekawą propozycję ma osoba o nicku „jednoręki”. Proponuje, by proceder zalegalizować i pobierać podatki. Wtedy problem sam się rozwiąże. „Niby Totalizator Sportowy i Casinos Poland takie bezhazardowe, transparentne i nie obiecują wysokich wygranych...? Jeśli Państwo na czymś zarabia, to staje się to legalne. Tutaj tak samo, wystarczy zalegalizować” - podsumowuje „jednoręki”.

rav

**JAJESTEM**  
ZAKOPANE

**2 WRZEŚNIA 2022**  
UWIELBIENIE  
TANIEC Z FLAGAMI  
DRAMA  
NASZE HISTORIE - uzdrowienia, uwolnienia z nałogów oraz depresji

GODZ. 16:00 - 20:00  
MUSZLA KONCERTOWA W PARKU MIEJSKIM IM. MARSZAŁKA JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO W ZAKOPANEM

KBWCH w Zakopanem + 48 888 835 615 Kanal Droga Prawdy + 48 882 191 912

SPRZEDAM TANIO  
**BUDKĘ  
PARKINGOWĄ**



Zakopane  
tel. **602 378 614**

KUPNO - SPRZEDAŻ - WYCENA  
Wojciech Stodyczka



tel. **608 841 184**  
biuro@domsa.eu www.domsa.eu  
ul. Witkiewicza 14, 34-500 Zakopane



■ ZAKOPANE 34-500  
ul. Zwierzyniecka 14,  
tel. 18 20 00000, 18 20 13000,  
fax: 18 20 000 01  
mail: tp@24tp.pl

## ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11  
tel. 18 26 699 34

■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.  
Chicago ILL 60638,  
tel. 1 773 458 3934

## REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

## SEKRETARZ REDAKCJI

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

## DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

## DZIENNIKARZE

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl

Jurek Jurecki jjurecki@24tp.pl

Józef Figura (Nowy Targ, powiat suski)  
j.figura@24tp.pl

Marek Kalinowski (Rabka, Orawa)  
m.kalinowski@24tp.pl

Rafał Gratkowski (Zakopane)  
r.gratkowski@24tp.pl

Monika Para-Miśkowiec  
(Bukowina Tatrzańska, Szafłary, Cz. Dunajec)  
m.para@24tp.pl

## KULTURA, PUBLICYSTYKA

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

## GÓRY

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

Łukasz Kosut

## SPORT

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

## ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

## FOTO

Maciej Jonek

Bartek Jurecki

Zofia Sz wajnos

## DZIAŁ GRAFICZNY

Zofia Sz wajnos

Andrzej Larkowski

## KOREKTA

Małgorzata Rybak

Mirosława Borowicz

Monika Para-Miśkowiec

## BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

## Zakopane

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23

ogłoszenia@24tp.pl

● ul. Zwierzyniecka 14

tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

sekretariat@24tp.pl

## Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34,

nowytarg@24tp.pl

## Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

## SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska

k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska

magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

## SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane) sekretariat@24tp.pl

## WYDAWCA

Zakopiańskie

Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

## DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu

ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

## Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać

pod adres: a.nowelli@24tp.pl

Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

## Telefon interwencyjny

18 2000000

606 402 247

## PRENUMERATA

krajowa kwartałna 90 zł

półroczna 160 zł

roczna 270 zł

zagraniczna kwartałna 170 zł

(Europa) półroczna 340 zł

roczna 670 zł

## WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

Prenumerata realizowana

przez RUCH S.A.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i w e-

wydania można składać bezpośrednio na stronie www.pre-

numerata.ruch.com.pl. Eventualne pytania prosimy kier-

ować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontak-

tując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod nume-

rem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach

7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

ISSN WYDAWCTWÓW PRAS

361

# W kolejce po węglowe

Szturm po dopłaty trwa. Nikt nie jest w stanie ocenić, ile wniosków trafi do gmin.

O ile bowiem na podstawie przeprowadzonej ewidencji emisyjności budynków można wyliczyć liczbę kotłów węglowych, to ustawowo zasiłek przysługujący na gospodarstwo domowe. Stąd może się okazać, że na jedną kotłownię przypada kilka rodzin i tym samym kilka dofinansowań.

## W Nowym Targu bez kolejek

W nowotarskim Ośrodku Pomocy Społecznej panuje pełna mobilizacja. Wniosków przybywa w lawinowym tempie. I choć na początku tygodnia w systemie było ich zarejestrowanych już ponad 500, to tych złożonych jest dużo więcej. Mieszkańców przychodzących po wypłatę jest wielu, jednak, kolejka na ulicę jeszcze nie wychodziła (wnioski składane są na parterze budynku przy ul. Kościuszki 8).

Do obsługi węglowych pententów konieczne było przesunięcie pracowników z innych działów, docelowo ma się tym zajmować nawet 16 osób, wliczając w to dyrektora i jej zastępczynię, która już teraz głównie obsługuje infolinię. Zdecydowaną większość wniosków chętni wypełniają w domu i przychodzą do ośrodka z gotowym formularzem.

Problemy pojawiają się za to przy składaniu wniosków drogą elektroniczną. Choć jest to najszybszy sposób, by załatwić sprawę, okazuje się, że wiele osób zapomina o podpisie. A konieczne jest potwierdzenie załączonego wniosku w formacie pdf kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub uwierzytelnienie go za pomocą profilu zaufanego. Jak się okazuje - blisko 70% wniosków kierowanych tą drogą nie ma dopełnionej podpisowej formalności i konieczne jest wezwanie pententów do jej uzupełnienia.

Ile wniosków złożył nowotarski? - Z informacji pochodzących z ewidencji prowadzonej przez urząd miasta wynika, że w mieście jest około 2,5 tys. pieców spełniających kryteria. Ale ustawa mówi, że każde gospodarstwo domowe ogrzewane kotłownią może otrzymać dofinansowanie. Może się więc okazać, że wniosków wpłynie nawet dwa razy więcej - zauważa Agniesz-

ka Zmarzlińska, dyrektor MOPS w Nowym Targu.

## W Zakopanem rezygnują z geotermii

W Zakopanem mieszkańcy złożyli już około 400 wniosków o dopłaty węglowe. W Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej spodziewają się, że będzie ich około trzech tysięcy. - Część jest niestety do poprawy, dlatego że



Na nowotarskim składzie węgla nie brakuje. Brakuje za to klientów. Ci, póki co, wydzwaniają, badając gdzie będzie najtaniej, gdy pieniądze z dopłaty trafią na konto.

wiele osób zaznaczało w deklaracji do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków wszystkie źródła ogrzewania - mówi Włodzimierz Słomczyński, dyrektor MOPS. - A niektórzy po ogłoszeniu, że będą dotacje, rezygnują na papierze z ogrzewania geotermalnego i wpisują piece węglowe. To musimy zweryfikować.

## W Bukowinie odsyłają ludzi z kwitkiem

Do naszej redakcji zgłosił się mieszkaniec Bukowiny Tatrzańskiej. Twierdzi, że zgodnie z rządowymi zachętami zgłosił się po dodatek węglowy. Gmina odprawiła go z kwitkiem, bo dopiero we wrześniu będzie mieć gotowe druki wniosków, które trzeba wypełnić. - Ale ja ten wniosek już mam gotowy i wypełniony, zgodny z sejmowym rozporządzeniem - podkreśla interweniujący. Andrzej Pietrzyk, wójt gminy Bukowina Tatrzańska, już 17 sierpnia informuje na profilu społecznościowym gminy, że składanie wniosków o dodatek węglowy będzie możliwe dopiero po przygotowaniu druków. W urzędzie twierdzą, że to będzie możliwe dopiero we wrześniu. Pod wpisem na profilu gminy rozgorzała dyskusja. Patrycja jest oburzona, że wnioski nie są przyjmowane, skoro człowiek zgłasza się już

ze swoim, poprawnie wypełnionym drukiem. - W innych gminach jest taka możliwość - podkreśla. Inna z mieszkanki, Beata, wyjaśnia, że zgodnie z rozporządzeniem obowiązującym od 17 sierpnia, gmina ma obowiązek przyjąć wypełniony druk. Sama jest tego przykładem, bo taki wypełniony przez siebie druk złożyła, nie czekając, aż gmina wydrukuje swoje blankiety.

W Białym Dunajcu jest bardzo duże zainteresowanie dopłatami do palenisk. - Dziennie zgłasza się do urzędu około sto osób - wyjaśnia Jacek Nowak, wójt gminy Biały Dunajec. - Do tej pory przyjęliśmy 470 wniosków o dopłatę węglową. Szacujemy, że na naszym terenie jest około 1000 - 1100 budynków, których właściciele mogą skorzystać z tej dopłaty.

## Poronin: wypłata będzie na czas

W Kościelisku operacja idzie sprawnie. Wójt Roman Krupa przypomina, że aby dodatek był wypłacony, mieszkańcy muszą mieć aktualny wpis do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków. W gminie Kościelisko na 19 sierpnia takimi wpisami dysponuje 2806 gospodarstw. To 79% punktów adresowych w całej gminie. - Zobaczymy, na ile dodatek węglowy, który nakłada konieczność wcześniejszego złożenia deklaracji CEEB, podniesie tę wielkość - zastanawia się Roman Krupa. - W pierwszych dniach po przekazaniu przez rząd informacji o dodatku węglowym obserwowaliśmy wzmożony ruch, związany z chęcią poprawy deklaracji. To uspokoiło się po pojawieniu się z kolei informacji o dodatku dla innych źródeł grzewczych.

W tej chwili gmina już na bieżąco przyjmuje wnioski o wypłatę dodatku węglowego. Do 19 sierpnia przyjęto ich 120. Wypłata nastąpi w ciągu miesiąca od złożenia wniosku.

W gminie Poronin podliczają, że dotychczas wpłynęło kilkadziesiąt wniosków o dodatek węglowy. - Ustawowy termin na wypłatę środków to 30 dni od dnia złożenia wniosku i w tym przedziale czasowym wypłaty będą realizowane - zapewnia Regina Korczak-Watycha, kierownik Referatu Promocji, Sportu i Turystyki UG Poronin.

## W Czarnym Dunajcu przez maila się nie da

Z kolei rabczański magistrat jest zasypywany pytaniami o to, kiedy będzie można składać wnioski o przyznanie dodatku na zakup węgla. W połowie ubiegłego tygodnia ukazała się informacja, że wnioski można już składać. Wzór dokumentu można pobrać z internetu, a gotowe druki będą dostępne w rabczańskim Ośrodku Pomocy Społecznej pod koniec tego tygodnia. - Pomoc przysługuje gospodarstwom domowym, dla których głównym źródłem ogrzewania jest kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia, kuchnia węglowa lub piec kaflowy na paliwo stałe - zasilane węglem kamiennym, brykietem lub pelletem, zawierającymi co najmniej 85% węgla kamiennego - można przeczytać na stronach rabczańskiego OPS.

W Czarnym Dunajcu już w poniedziałek 23 sierpnia Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej miał 850 wniosków o dodatek węglowy.

Rafał Wilkus, dyrektor Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czarnym Dunajcu, przypomina, że nie można składać wniosków mailowo. - Zapraszamy osobiście: w poniedziałek w godz. 8.30-17.00; wtorek-czwartek 8.00-14.30, w piątek nie przyjmujemy stron lub za pośrednictwem skrzynki e-puap - informuje Rafał Wilkus.

Termin składania wniosków o dodatek węglowy mija 30 listopada 2022 r. Ponadto od stycznia 2022 można ubiegać się o dodatek osłonowy. W tym przypadku obowiązują kryteria dochodowe, tj. 1500 zł na osobę w rodzinie lub 2100 zł dla osoby samotnie gospodarującej, a rokiem bazowym jest 2021 rok.

Józef Figura, rav, mk, jg

# Nielegalny arsenał

Pięciu mężczyzn trafiło do aresztu za nielegalne posiadanie i handel bronią, a także wyrób amunicji.

Na trop szajki policjanci wpadli na początku lipca. Funkcjonariusze Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie oraz komendy w Nowym Targu zatrzymali dwóch mężczyzn, u których odkryto cztery karabiny. Zatrzymani usłyszeli w prokuraturze zarzuty nielegalnego posiadania broni. Grozi im nawet dziesięcioletnia odsiadka. - Prokurator zastosował wobec podejrzanych wolnościowe środki zapobiegawcze w postaci dozoru policji - podkreśla podkom. Doro- ta Garbacz, rzecznik nowotarskiej policji.

Rozwójowe śledztwo doprowadziło policjantów do kolejnych podejrzanych. Policjanci z Wydziału Kryminalnego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie wraz z policjantami z Wydziału do Walki z Przestępczością przeciwko Życiu i Zdrowiu Komendy Powiatowej Policji w Nowym Targu, tym razem na terenie Dolnego Śląska, zatrzymali 19 sierpnia trzech mężczyzn podejrzanych o nielegalne posiadanie broni, wytwarzanie amunicji i handel bronią. Dwóch z zatrzymanych to mieszkańcy województwa dolnośląskiego, trzeci - powiatu nowotarskiego. W wyniku przesłuchania samochodu i pomieszczeń zajmowanych przez zatrzymanych policjanci zabezpieczyli osiem jednostek broni długiej i krótkiej, magazynki oraz ponad dwa tysiące sztuk amunicji różnego rodzaju. Ponadto zabezpieczono części konstrukcyjne broni palnej, przyrządy celownicze oraz proch do wytwarzania amunicji - podkreśla rzecznik policji.

W niedzielę zatrzymani usłyszeli zarzuty handlu bronią i posiadania broni palnej bez zezwolenia. Wobec dwóch podejrzanych prokurator zastosował poręczenie majątkowe i dozór policji. Trzeci - mieszkaniec Dolnego Śląska - odpowie za nielegalne wytwarzanie amunicji. Sąd postanowił, że mężczyzna spędzi najbliższe 3 miesiące w areszcie.

mk

**RADIO TAXI ZAKOPANE**  
**191-92**  
**1820-1111**

**TYGODNIK Podhalański**  
**OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY**  
do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu przyjmuje codziennie  
**KANTOR „U BOBKA”**  
Usługi turystyczne  
Czarny Dunajec, Rynek 7

**WWW.EUROZAKOPANE.EU**  
**RADIO TAXI EURO**  
**24h 196 88** 18 2000 688 +48 602 822 666  
TAXI: 4,6,8 - OSOBOWE / BUSY I AUTOBUSY  
Oferujemy transport na granicę z Ukrainą i z powrotem



Zamiast zieleni - parking przed KRUS-em.

# Parking zamiast drzew

Przy okazji remontu ul. Zacisze powstanie dziesięć nowych miejsc parkingowych. - Zniknie kolejne zielone miejsce - irytują się mieszkańcy.

Ulica Zacisze w Nowym Targu to krótka droga wiodąca od ul. św. Anny do cmentarza. Miasto otrzymało na remont dofinansowanie z rządowego programu Polski Ład w wysokości 1,6 mln zł. To połowa kosztu gruntownej przebudowy. Przetarg już został roz-

strzygnięty. Znaczna część prac będzie odbywać się pod ziemią - konieczna jest budowa sieci wodno-kanalizacyjnej i przebudowa kanalizacji deszczowej. Na koniec położona zostanie nowa nawierzchnia i chodniki. Część mieszkańców jednak poruszyła wiadomość o nowych miejscach parkingowych, mają-

cych powstać przed budynkiem KRUS. Czy zniknie znajdujący się tam zieleniec, a drzewa pojedą pod topór?

- Część drzew zostanie, a w zamian za te, które musimy wyciąć, zadamy o rekompensatę - przekonuje wiceburmistrz Waldemar Wojtaszek.

Tekst i fot.: Józef Figura

## Na papierze

Uczniowie czekają na salę gimnastyczną - na razie będzie projekt.

Walka o nową salę przy szkole podstawowej nr 2 w Nowym Targu trwa od lat. Marzenia są coraz bliżej, ale póki co - sala będzie tylko na papierze. A właściwie na deskach kreślarskich, bo miasto rozstrzygnęło przetarg na projekt nowego obiektu. Komisja wybrała pracownię z Poznania, która podjęła się zadania za nieco ponad 165 tys. zł.

Obecna sala jest za mała na potrzeby szkoły przy ul. Kopernika, szczególnie ze powodzeniem wśród uczniów cieszą się klasy sportowe. Był przed laty pomysł, by pieniądze z budżetu obywatelskiego zainwestować w halę pneumatyczną roztawianą na boisku. Jednak ze względu na duże koszty utrzymania takiego obiektu miasto wycofało się z przedsięwzięcia, decydując się, by poczekać i wybudować salę z prawdziwego zdarzenia.

Tekst i fot.: Józef Figura

fig



Skrzyżowanie przy szkole na Niwie zmieni się w wielki próg zwalniający.

## Szybka pokusa

Ulica św. Brata Alberta została oddana do użytku blisko dwa lata temu. Niektórzy kierowcy nie zważają na sąsiedztwo szkoły.

Nowa droga kusi by nacisnąć na gaz. Zwraca na to uwagę radna Danuta Szokalska-Stefaniak. - Odbywają się tam wyścigi motocyklowe i samochodowe, co grozi wypadkami. Mieszkańcy proszą, by władze miasta zrozumiały ich prośbę, gdyż dzieci chodzące do szkoły na Niwie są narażone na utratę zdrowia i okaleczenie przez użytkowników samochodów, którzy nie przestrzegają przepisów drogowych - przekonuje w interpelacji skierowanej do burmistrza. I dodaje, że mieszkańcy proszą o próg zwalniający i lustro na skrzyżowaniu

z bocznymi ulicami.

Grzegorz Watycha przekonuje, że projekt nowej organizacji ruchu już jest gotowy. W jego ramach ma powstać nie tyle próg zwalniający, co wyniesione zostanie całe skrzyżowanie przy wyjeździe ze szkolnego parkingu. Jednak jeśli chodzi o montaż dodatkowych zabezpieczeń, konieczna będzie aktualizacja projektu. A to potrwa, bo potem dokument będzie musiał zyskać akceptację Powiatowego Zarządu Dróg i opinii policji, by kolejne zmiany mogły zostać wprowadzone w terenie.

## Ten HiT nie przejdzie

Podhalańskie szkoły nie chcą krytykowanego podręcznika.

Marcin Domin, szef powiatowego oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego w Nowym Targu, zebrał dane ze szkół średnich. Związkowiec sprawdził, czy nauczyciele chcą uczyć nowego przedmiotu, jakim jest Historia i Teraźniejszość, z podręcznika autorstwa prof. Wojciecha Roszkowskiego. Żadna z placówek nie opowiedziała się za tym opracowaniem, choć część jeszcze nie podjęła ostatecznej decyzji. Większość nauczycieli wybrała alternatywne książki, wydane przez Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne czy Operon. Te wciąż nie mają ministerialnej akceptacji. Jednak nauczyciel nie jest zobowiązany do wyboru żadnego z nich - może korzystać nawet z własnych opracowań, byleby były zgodne z podstawą programową.

Podręcznik do HiT prof. Roszkowskiego wzbudził duże kontrowersje szczególnie z powodu treści dotyczących dzieci, które przysły na świat, dzięki metodzie in vitro. Część rodziców i polityków opozycji jest oburzona ze względu na fragment, który ma dyskryminować i obrażać dzieci poczęte tą metodą.

„Coraz bardziej wyrafinowane metody odrywania seksu od miłości i płodności prowadzą do traktowania sfery seksu jako rozrywki, a sfery płodności jako produkcji ludzi, można powiedzieć hodowli. Skłania to do postawienia zasadniczego pytania: kto będzie kochał wyprodukowane w ten sposób dzieci? Państwo, które bierze pod swoje skrzydła tego rodzaju produkcję?”

- To, że nie ma chętnych do korzystania z tego „podręcznika”, to dobra wiadomość pokazująca, że nauczyciele są wykształconymi osobami i mają głowę na karku - podkreśla Mar-

cin Domin. - Wiedzą dobrze, że książka, która nie jest podręcznikiem, nie powinna być wykorzystywana w szkole. Ta książka to jedynie zbiór opinii autora.

Jak zauważa, źle się stało, że HiT zastąpił wiedzę o społeczeństwie. - Nie dość, że mamy w Polsce słabo rozwinięte społeczeństwo obywatelskie, to zlikwidowano przedmiot, który mówił o przestrzeganiu norm demokracji, łamaniu praw człowieka, czym jest nietolerancja, jak nie stygmatyzować innych. Młody człowiek nie dowie się też, jak funkcjonują poszczególne instytucje życia publicznego i jak należy się z nimi komunikować. Nie pozna systemu partyjnego obowiązującego w Polsce, zasad przeprowadzania wyborów i kampanii wyborczych, krytycznej analizy przekazów medialnych czy przejawów patologii życia publicznego. Nic z tego w podstawie do HiT się nie znalazło - podkreśla przewodniczący ZNP.

fig

## Dopłata do kastrata

Od początku roku nowotarscy weterynarze na prośbę właścicieli wykastrowali sześć kocurów, a dwie suki i dwanaście kotek zostało wysterylizowanych.

W tym samym okresie miasto pokryło także koszt sterylizacji 19 wolno żyjących kotek i kastracji 4 wolno żyjących kocurów.

Można jeszcze składać wnioski o skierowanie wolno

żyjących kotów na zabieg weterynaryjny.

Również właściciele psów lub kotów mogą składać wnioski o dofinansowanie zabiegów kastracji lub sterylizacji swoich zwierząt.

Terminy wszystkich zabie-

gów muszą być wcześniej ustalone z lek. wet. Romanem Bachulskim.

W przypadku psów dodatkowym wymogiem jest zaszczepienie zwierzęcia i aktualne szczepienie przeciwko wściekliznie.

fig

## Brakujący element

Prace przy budowie brakującego fragmentu ul. Sikorskiego postępują. Tam, gdzie niedawno były łąki, pojawił się asfalt.

Droga ma usprawnić połączenie ul. Sikorskiego, będącej częścią zachodniej obwodnicy Nowego Targu, z zakopianką. Nowy fragment ulicy poprowadzi między wodami Białego Dunajca a blokami

osiedla Polana Szaflarska, by połączyć się rondem z ul. Szaflarską. Zgodnie z planem - prace powinny się zakończyć w pierwszej połowie przyszłego roku.

- Takie są założenia, bo finansowanie jest rozłożone na trzy lata. Może się zdarzyć, że wykonawca zakończy prace wcześniej, ale wówczas i tak będzie musiał czekać na pieniądze z Funduszu Dróg Samorządowych. Byłem wczoraj na miejscu, prace postępują zgod-

nie z planem - przekonuje wiceburmistrz Waldemar Wojtaszek.

Obwodnica odciąży ruch w ścisłym centrum Nowego Targu. Ulica prowadzi od ronda rtm. Pileckiego na Kowańcu przez teren dawnej targowicy i ul. Sikorskiego do ul. Szaflarskiej. Ta wkrótce ma się połączyć z zakopianką nowym rondem, powstającym przy okazji budowy nowej drogi krajowej z Chabówki do Nowego Targu.

Tekst i fot.: Józef Figura



Nowy fragment ul. Sikorskiego ma być gotowy w pierwszej połowie przyszłego roku.

# Spór sklepowy

Sąsiedzki spór w Murzasichlu ujawnił, że sklep działa w budynku, który po 20 latach trzeba zalegalizować.

**T**o przynajmniej wykazały kolejne kontrole nadzoru budowlanego, który zbadał dość nietypową nawet jak na Podhale sprawę.

- Żyliśmy po sąsiedzku, w zgodzie. W dobrej wierze pozwiliśmy sąsiadowi nawet jeździć po kawałku naszej działki, tędy urządził sobie drogę dojazdową do swojego sklepu - mówi Małgorzata Łukaszczyk.

Problem pojawił się dwa lata temu, gdy jej syn postanowił na ojcowiznie postawić dom dla swojej rodziny. - Wtedy sąsiad się sprzeciwił. Bo mu zasłoniłmy sklep i nie będzie go widać z drogi głównej - wyjaśnia Małgorzata Łukaszczyk.

Zgłaszająca interwencję narzeka na powolne działanie nadzoru budowlanego. Pismo o zbadanie legalności budynku sąsiada złożyła latem zeszłego roku. Kontrole pojawiły się dopiero niedawno. Jednak biorąc pod uwagę liczbę spraw, jakie spadają na tutejszy inspektorat, i małą liczbę pracowników, sprawa, jak na zakopiańskie standardy, toczy się dość szybko.

Po roku od zgłoszenia, w połowie lipca, Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego wydał prowadzącemu sklep nakaz zrobienia zamiennego projektu budowlanego. Wyzaczył termin do końca stycznia 2023 roku. Po czerwcowych kontrolach okazało się bowiem, że inwestor owszem, miał zgodę na budowę, ale całkowicie innego budynku.

- Wszczęliśmy procedurę legalizacji - mówi Jan Kęsek, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego w Zakopanem. - Projekt w rzeczywistości istotnie odbiega od zatwierdzonego projektu, stąd nałożyliśmy na właściciela obowiązek przedstawienia projektu zamiennego. Gdy właściciel taki projekt, zgodny z obowiązującymi przepisami, przedstawi, wtedy będzie mowa o ewentualnej legalizacji.

Inspektor przypomina, że procedurę legalizacji wszczęto dość późno. Sklep w tym miejscu działa bowiem z górą 20 lat. Tym niemniej, porównując do zatwierdzonego przed laty projektu - budynek wygląda inaczej niż na papierze. Zwiększono powierzchnię podpiwniczenia i zmienił przeznaczenie piwnic. Powierzchnia użytkowa parteru została także powiększona, bo w miejsce zaplanowanego tarasu pojawiło się zaplecze sklepu. Strych został natomiast zaadaptowany na mieszkanie. W uzasadnieniu do nakazu sporządzenia nowego projektu nadzór podkreślił, że inwestor rozbudował budynek mieszkalny, tworząc w nim sklep spożywczo-przemysłowy, przebudował też budynek gospodarczy „w sposób istotny odbiegający od warunków pozwolenia na budowę”.

Próbowaliśmy rozmawiać na ten temat z właścicielem sklepu. Podkreślił, że jego sklep działa legalnie w legalnym budynku. Dlatego też od decyzji nadzoru powiatowego odwołał się do wojewódzkiego inspektora nadzoru budowlanego w Krakowie. I czeka teraz na jego orzeczenie. Jego zdaniem sąsiadka działała z chęci zemsty, bo wstrzymał budowę jej syna.

- Obie strony są skonfliktowane, co nie zmienia faktu, że budynek powinien być zalegalizowany - podsumowuje Jan Kęsek.

rav



Fot.: Zofia Sz wajnos

Za nami tydzień zmiennej pogody w Tatrach, od upalnych słonecznych dni po opady deszczu i burze, co było pułapką dla turystów wychodzących późno na szlaki. Z reguły z rana było pogodnie, a po południu deszczowo i burzowo. Takie warunki zaskakiwały turystów. Doszło do wielu poślizgnięć na skałach, upadków i kontuzji.

**P**oważniejsze wypadki do jakich doszło w omawianym okresie na terenie działania TOPR:

• **PIĄTEK 19 SIERPNIA.** Przed 11.40 powiadomiono Centralę TOPR, że pomiędzy Siklawicą a Szałasem w Dolinie Strążyskiej zaginął 12-letni chłopiec, który z rodzicami miał iść na Giewont. Na poszukiwania wyjechali dwaj ratownicy z dronami, by z powietrza spenetrować rejon, gdzie mógł udać się chłopiec. Jak doszło do całego zdarzenia? Rodzina wyruszyła do Doliny Strążyskiej, by stamtąd pójść na Giewont. Jednak przeoczyli szlak i doszli do Siklawicy. Tam zawrócili. Chłopiec poszedł przodem, a rodzice wolniej, za nim. Przy szłaśie nie spotkali syna. Wobec tego rozdzielili się, ojciec poszedł szlakiem wyprowadzającym przez Siodłową Przełęcz na Giewont, a matka w dół, aż do

wylotu doliny, licząc, że któryś szlakiem poszedł syn. O zdarzeniu matka powiadomiła panią sprzedającą bilety do TPN, która zadzwoniła do TOPR. Ratownik dyżurny poprosił matkę, by udała się do samochodu, który zaparkowano w okolicach wylotu doliny, bo być może tam dotrze chłopiec. Ze względu na tłumy turystów znajdujących się na szlakach w rejonie Doliny Strążyskiej z dronów nie udało się dostrzec poszukiwanego chłopca. Okazało się, że chłopiec, zamiast na szlak na Giewont, skręcił na szlak nad regłami i dotarł na Czerwoną Przełęcz. Tam zaopiekowała się nim wolontariuszka TPN, o czym powiadomiła Centralę. Po chłopca wyruszył jeden z ratowników obsługujących drony i sprowadził do Doliny Strążyskiej i następnie zwieziono go do matki, która czekała przy samochodzie. A ojciec dotarł na Siodłową Przełęcz, gdzie poczuł się źle,

o czym poniżej. Po 13.10 do centrali TOPR dotarła informacja o wypadku taternickim na Drodze Mogilniczych na Mnichu. Prowadzący pierwszy wyciąg taternik odpadł i po 3-4-metrowym locie uderzył nogami w półkę, doznając urazu nogi. Partnerka opuściła go do podstawy ściany. Wyszła z niego zdrowo, ale z urazem. Wyciągowiec poleciał pod Mnich. Po desancie ratownicy zaopatrzyli poszkodowanego i śmigłowiec poleciał na przyszpitalne lądowisko.

• **SOBOTA 20 SIERPNIA.** Tego dnia od wczesnego rana pogoda zapraszała, by wyjść w góry. Wiele osób, które nie sprawdziły całonocnej prognozy pogody, było niemiłe zaskocz-

## Powiat nowotarski

### Radar był szybszy

Trzech piratów ustrzelonych radarem - przekroczyli setkę w obszarze zabudowanym.

**W**szyscy miłośnicy prędkości zostali zatrzymani podczas jednego, piątkowego patrolu policyjnej grupy SPEED. Wczesnym wieczorem 34-letni kierowca volkswagena został przyłapany na jeździe z prędkością

119 km/h w terenie zabudowanym, gdzie obowiązuje ograniczenie do pięćdziesiątki. Pirat drogowy odebrał mandat na kwotę 2 tys. zł, zainkasował 10 punktów karnych i pożegnał się z prawem jazdy. Pół godziny później w pobliskiej Orawce policjanci zatrzymali audi,

które przekroczyło dozwoloną prędkość o 54 kilometry na godzinę. Za sterami niemieckiej maszyny siedział 54-latek. Do stał 1700 zł mandatu, 15 punktów karnych. Ceka go też trzymiesięczna rozłąka z prawem jazdy.

- Przed godz. 23 w Sta-

rem Bystrem 19-latek kierujący oplem pędził 111 km/h przy dozwolonej pięćdziesiątce - relacjonuje podkom. Dorota Garbacz z nowotarskiej policji. Młody kierowca został ukarany mandatem karnym 2000 zł i 10 punktami karnymi. Kierowca również stracił prawo jazdy na najbliższe 3 miesiące.

mk

## Feralny dwudziesty drugi sierpnia

**dokończenie ze str. 1**

To był poniedziałek 22 sierpnia. Dochodziła godz. 13, gdy jadący ulicą Kościuszki w kierunku Alei Trzeciego Maja autobus nagle zjechał z drogi, wjechał na lewy pas i uderzył w przydrożne drzewo. Mimo potężnego ruchu służby ratunkowe pojawiły się na miejscu w ciągu kilku minut. Jak się okazało, kilkanaście osób wymagało pomo-

cy. Na szczęście większość poszkodowanych udało się opatrzyć na miejscu, kilkoro zabrano do szpitala. Jak powiedział nam w szpitalu dyżurujący dr Wojciech Rebeś, w większość były to obrażenia niegroźne.

Co mogło spowodować utratę panowania nad kierownicą, wyjaśnia zakopiańska policja. Jej rzecznik Roman Wiecek poinformował nas kilka godzin po wypadku, że 59-letni kierowca prawdopodobnie zasłabł. W szpitalu został dokładnie zba-

dany. Badaniu poddano również jego krew - był trzeźwy. O dziwnym zachowaniu kierowcy mówił pasażerowie, którzy także są zdania, że kierowca na kilka sekund przed uderzeniem w drzewo stracił przytomność.

Feralny pojazd został za holowany na policyjny parking. Zostanie dokładnie zbadany przez biegłego. Autobus prawdopodobnie nie jest stary, o czym świadczy jego wygląd z zewnątrz i wewnątrz. Czy był sprawny tego dnia, dowiemy się

po jego badaniu technicznym.

22 sierpnia to dla Zakopanego pamiątkowa data. Dokładnie tego dnia trzy lata temu doszło do największej tragedii w Tatrach. Kilka piorunów uderzyło wtedy w Giewont, zabijając cztery osoby i raniąc blisko 160. W trzecią rocznicę tamtych wydarzeń znowu ryk sygnałów dźwiękowych karet, straży pożarnej i policji usłyszało Zakopane. Na szczęście tym razem nie było ofiar.

jj

**APARATY SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13  
Zakopane,  
ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

**ZAK-COP OCHRONA**

Monitoring Konwoje  
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

**OGŁOSZENIA DO TYGODNIKA PODHALAŃSKIEGO W SZCZAWNICY I W KROŚCIENKU**

przyjmuje EMILIO sklep odzieżowy

tel. 502 204 954

Galeria Centrum, Szczawnica ul. Główna 28  
usługi krawieckie, solarium

**CLI**

SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

**KASY FISKALNE ONLINE**

SERWIS • SPRZEDAŻ

sklep.cli.pl  
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

# Mrzonki tarasowe

Taras widokowy na Maciejowej powstanie... jak będą pieniądze.

**O** budowę tarasu widokowego w rejonie dawnej górnej stacji wyciągu na Maciejowej od wielu miesięcy zabiega Paweł Rogowiec. Radny ze Słonego uzasadnia, że miejsce pod turystyczną infrastrukturę zostało

wskazane nieprzypadkowo. Rejon Maciejowej to miejsce tłumnie odwiedzane przez turystów przyjeżdżających do Rabki, a także tych przemierzających liczący 500 kilometrów Główny Szlak Beskidzki. - Inwestycja nie będzie dużym kosztem dla gminy, a przyciągnie jeszcze więcej

turystów i wzrośnie zainteresowanie naszym miastem i naszymi górami - argumentował radny w interpelacji do władz miasta.

Burmistrz zareagował na inicjatywę bardzo powściągliwie. - Tworzenie infrastruktury turystycznej jest ważnym elementem strategii naszego mia-

sta. Wykonanie tarasu widokowego na stoku Maciejowej będzie możliwe po zleceniu projektu, uzyskaniu zgód, niezbędnych zezwoleń i zabezpieczeniu środków w budżecie - podsumowuje burmistrz Leszek Świder.

Tekst i fot.:  
**Marek Kalinowski**



Widoki z Maciejowej są faktycznie imponujące.

## Ponice

### Remiza prawie gotowa

Nowa siedziba OSP w Ponicach rośnie w oczach, budynek już prawie gotowy.

Inwestycja idzie jak burza, trwają prace wykończeniowe przy elewacji. Zgodnie

z postanowieniami umowy zawartej z wykonawcą nowy obiekt ma być gotowy w tym roku. Inwestycja pochłonie prawie 2,2 miliona złotych.

Tekst i fot.:  
**Marek Kalinowski**



Budowa będzie kosztować ponad 2 miliony złotych.

## Rdzawka

### Głosujcie na Amelkę

Mieszkanka Rdzawki w finale ogólnopolskiego konkursu radia VOX FM.

**A**melia Paprocka, pochodząca z Rdzawki, została zakwalifikowana do ścisłego, dziesięcioosobowego fina-

łu zabawy. O końcowym rezultacie zadecydują głosy oddane w internetowym głosowaniu. Na zwycięzcę czeka 20 tysięcy złotych. Na Amelię można głosować, klikając w jej klip pod adresem: <https://pokaz.voxfm.pl/>.

**mk**

### Zdrój strategiczny

Ruszyły konsultacje społeczne nowej Strategii Rozwoju Gminy Rabka-Zdrój na lata 2022-2030.

**O** możliwości zgłaszania uwag i wniosków do przygotowywanego dokumentu poinformował w mediach społecznościowych burmistrz Leszek Świder. - Wielu mieszkańców zgłaszało uwagi co do kierunków rozwoju na-

szej gminy, bardzo proszę zgłosić to teraz. Dokument, jakim jest strategia, powinien uwzględniać oczekiwania mieszkańców, stowarzyszeń i instytucji - podkreśla rabczański władca. Konsultacje będą trwały do 27 września. Uwagi i propozycje można zgłaszać za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego, który jest już dostępny na stronach gminy.

**mk**

## Można panią prosić do sądu

Burmistrz pozwał do sądu radną opozycji, twierdzi, że go zniesławiła.

**S**prawa wyszła na jaw za sprawą interpelacji, w której radna Aleksandra Koper zwróciła się do burmistrza o wyjaśnienia. „Czy złożył pan jako burmistrz akt oskarżenia na mnie jako radną rady miejskiej do prokuratury rejonowej? Jeśli tak, to proszę o pełną dokumentację” - napisała radna.

W odpowiedzi burmistrz Leszek Świder zaprzeczył sugestii o przygotowaniu aktu oskarżenia, potwierdził natomiast, że sprawa do sądu trafiła w innym trybie. - Nie składałem aktu oskarżenia do Prokuratury Rejonowej w Nowym Targu tylko zawiadomienie z materiałami o zniesławieniu Leszka Świdra, burmistrza Rabki-Zdroju i Małgorzaty Gromali, zastępcy burmistrza, podczas sesji rady w dniach 15 września

i 21 października 2021 roku - wyjaśnił burmistrz.

Jak udało się nam ustalić nieoficjalnie, sprawa dotyczy wystąpienia radnej i toczy się w sądzie karnym. Został już nawet wyznaczony termin pierwszej rozprawy pojednawczej. Posiedzenie się jednak nie odbyło. W charakterze oskarżonej oprócz radnej opozycji występuje jeszcze matka przedszkolaka, która brała udział w pamiętnym posiedzeniu miejskiej rady. Przypomnijmy - grupa rodziców wspierana przez radnych opozycji sprzeciwiała się planom przekształcenia Przedszkola nr 2. Zdaniem protestujących działania władzy miały zmierzać do likwidacji placówki. Podczas gorącej debaty ze strony uczestników posypały się adresowane do burmistrzów zarzuty sugerujące ich nielegalne działania.

**mk**

## Emerytowana sekretarz

Przez 24 lata pełniła funkcję sekretarza gminy w Spytkowicach, Grażyna Wojdyła odeszła na emeryturę.

**S**ezefstwo urzędu i współpracownicy młodej emerytki bardzo gorąco pożegnali dotychczasową sekretarz, która pracowała w Urzędzie Gminy od czasu powołania samorządu w 1998 roku, a w trakcie swej kariery współpracowała z trzema wójtami: Markiem Wierzbą, Franciszkiem Siedlanką i obecnym wójtem Ryszar-

dem Papankiem.

„Urzednicy na czele z wójtem dziękują za wiedzę, profesjonalizm, zaangażowanie oraz dobroć, które sprawiały, że urząd był wyjątkowym miejscem” - napisali, żegnając swą koleżankę pracownicy urzędu. „Każdy z pracowników mógł liczyć na Pani radę, dobre słowo i pomoc nie tylko w kwestiach zawodowych”.

Następcą Grażyny Wojdyły został Tomasz Sutor, który w urzędzie gminy pracuje od ponad 14 lat.

**mk**

## Chabówka

### Znów wypadek na „Patelni”

Auto wypadło z drogi i uderzyło w bariery.

**D**o zdarzenia doszło w niedzielę około 17 na dwupasmowym odcinku zakopianki w Chabówce. Kierowca jadącego w stronę Zakopanego osobowego auta str-

cił panowanie na ostrym łuku mokrej i śliskiej drogi i uderzył w bariery rozdzielające pasy ruchu. Na szczęście w wypadku nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń.

Tekst i fot.: **Marek Kalinowski**



W tym feralnym miejscu dochodzi do bardzo wielu poważnych drogowych zdarzeń.

# Wszystkie pasje Rafała Malczewskiego

Szarmancki dla kobiet, bezlitosny w trafiających w sedno felietonach, mistrzowski w tatrzańskich pejzażach, z których jeden na międzynarodowej wystawie wygrał nawet ze słynnym dziełem Picassa.

Pasji Rafała Malczewskiego nie sposób wymienić jednym tchem, tak było ich wiele. W dwudziestolecu międzywojennym był jednym z głównych piewców Zakopanego. Jego postać w czasie czwartkowego, popołudniowego spaceru po willi Oksza i Zakopanem przybliżyli słuchaczom Aleksandra Michalska i Wojciech Szatkowski z Muzeum Tatrzańskiego. W Okszy możemy oglądać kilka dzieł Rafała Malczewskiego. Jest m.in. obraz „Wiosna w górach”, nagrodzony złotym medalem na Międzynarodowej Wystawie Sztuki i Techniki w Paryżu, gdzie wygrał nawet ze słynną Guernicą samego mistrza Pablo Picassa. Jest też jedno z najbardziej znanych dzieł artysty „Auto na tle zimowego pejzażu” - przedstawiający pędzący na tle tatrzańskiego krajobrazu wyścigowy automobil, który sprawia na odbiorcy wrażenie, jakby za chwilę miał wyjechać z ram. Ten obraz był inspirowany rozgrywanymi przed II wojną światową rajdami tatrzańskimi, które swoją metę miały nad Morskim Okiem.

Z wykształcenia Rafał Malczewski nie był malarzem, studiował filozofię. W ar-

kana sztuki wprowadził go ojciec Jacek Malczewski. W swojej twórczości Rafał zajmował się przede wszystkim pejzażem. Tatrzy przedstawiał w bajkowy, oniryczny sposób. Miał na Tatrzy spojrzenie idealistyczne pomimo tragedii, która spotykała go w Tatrach - opowiadała Aleksandra Michalska.

Malczewski kochał sport, wędrowki, wspinaczkę górską, narty. Akwareli nie tworzył w swojej pracowni, a bezpośrednio w czasie tatrzańskich wycieczek.

- Jak napisała w swojej książ-

ce o artyście prof. Dorota Folga-Januszewska, zawsze malował to, co widział, niczego nie udawał. Nie było w tych obrazach żadnej mistyfikacji. Malował swoje pasje, do końca życia miał na rzeczywistość spojrzenie dziecka. To, co wyróżnia wielkiego artystę, to zawsze jest styl. W odwzorowaniu Tatr, widoków, góralszczyzny nie miał Malczewski sobie równych. Nikt oprócz niego nie robił tego w ten sposób i w pewnym momencie stał się artystą znanym w kraju i na świecie. Udało mu się też wyzwolić z artystycznych ob-

jęć swojego ojca, chociaż było to bardzo trudne - mówił Wojciech Szatkowski.

Tatrzy nie były pierwszymi górami, które go oczarowały. Ze szczytami zetknął się najpierw w czasie pobytu w Wiedniu, gdzie z przyjaciółmi założyli Polski Klub Alpejski. Tam na nartach zdobywali alpejskie szczyty. Później powtarzał narciarskie wyprawy w Tatrach. Stał się dzięki temu mistrzem w oddawaniu faktury śniegu. Wszystkie zimowe pejzaże tworzył na podstawie własnych doświadczeń narciarskich, a do tego do-



„Auto na tle zimowego pejzażu” Rafała Malczewskiego, automobil niemal wyjeżdża z ram.

dawał fantazyjną grę światła.

W Tatrach przeżył dramat, który nieco zmienił jego spojrzenie na życie. 25 września 1917 roku razem ze Stanisławem Bronikowskim postanowił zdobyć południową ścianę Zamarłej Turni. Dzień wcześniej weszli na szczyt i spuścili linę, aby zabezpieczyć górną część wspinaczki. Mimo związania liną jego partner spadł w przepaść i zginął na miejscu, a Malczewski na małej półce skalnej zaopatrzonej tylko w 5 papierosów czekał 19 godzin na pomoc. Tego dnia postanowił, że się ożeni z Bronisławą Dziadosz, tłumaczką języka angielskiego. Nie było to jednak szczęśliwe małżeństwo, ro-

dzice Rafała uważali je za megalomanię, bo małżonka był reemigrantką ze Stanów Zjednoczonych, a Malczewski pochodził ze szlacheckiej rodziny.

Po tej tragedii na Zamarłej Turni dalej wspiął się w Tatrach, ale nigdy już nie próbował pokonywać ekstremalnych dróg skalnych - zauważył Wojciech Szatkowski. Malczewski cenił sobie wolność, nie dołączył do żadnej grupy artystów. Jedynym artystą malarzem, z którym współpracował, był Witkacy. Z nim wspólnie malował portrety, jedną część tworzył Witkacy, a drugą Malczewski. Jego największą pasją było jednak malowanie pejzaży.

pp



O Rafał Malczewskim w willi Oksza opowiadali Aleksandra Michalska i Wojciech Szatkowski.

REKLAMA

## Krościenko

## Król pasterzy

Owacjami na stojąco nagrodziła publiczność artystów, którzy w amfiteatrze nad Dunajcem zaprezentowali operę „Król pasterzy”

To kontynuacja zapoczątkowanego jeszcze w 2016 r. cyklu, w ramach którego pieniąska publiczność może w urokliwej scenerii usłyszeć operę. Na pomysły wpadły śpiewaczki opero-

we - Ewa Walkowska oraz Maria Złotek, a realizacją zajęło się Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Gorce - Pieniny”.

Tym razem publiczność miała okazję zobaczyć „Króla pasterzy”, operę nawiązującą do kujawskiego zwyczaju wyboru króla pasterzy. Zostawał nim pasterz, który w Zielone Świątki jako pierwszy w wiosce wyprowadził stado na pastwisko.

Muzykę skomponował Oskar Kolberg, pasjonat kultury ludowej, etnograf i folklo-

rysta. Autorem libretta jest poeta Teofil Lenartowicz. W operze „Król pasterzy” nie ma dużo dialogów, dominują polskie melodie ludowe artystycznie przetworzone przez kompozytora, w tym także tańce - oberek, polonez czy mazur. Spektakl wyreżyserował Błażej Peszek. Przed publicznością wystąpili operowi śpiewacy, a do śpiewu i tańca przygrywała Tatrzańska Orkiestra Klimatyczna pod batutą Agnieszki Kreiner.

opr. bz



Fot.: Jurek Jurecki

Opera „Król pasterzy” przekonała nawet tych, którzy na co dzień takiej muzyki nie słuchają.



## do kawy na śniadanie

### HOTELARZU! ZAMÓW U NAS

### COTYGODNIOWY PREZENT DLA SWOICH GOŚCI!

Co tydzień przywieziemy Państwu na miejsce specjalnie zapakowany najnowszy numer Tygodnika Podhalańskiego. Co tydzień ustalimy liczbę egzemplarzy, odpowiadającą liczbie wynajętych pokoiów.

Co tydzień w ramach tej współpracy będziemy publikować oferty hoteli, które przystąpiły do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Co tydzień Twoi goście znajdą w Tygodniku Podhalańskim bogaty informator dla turystów, aktualny program imprez kulturalnych i sportowych, darmowe bilety na spektakle teatralne, seanse kinowe, koncerty.

### Hotele i pensjonaty, które przystąpiły już do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”

ul. Droga do Rojów 9  
Zakopane

Apartment Hotel

+48 18 20 138 63  
+48 516 082 888

www.bambizakopane.pl



## Teraz czekamy jeszcze na Twój hotel

Zadzwoń:

# 18 20 13 000 w.22





# I tak zginęło miasto

Właśnie mija 80 lat od najtragiczniejszej daty w historii podhalańskich Żydów. 30 sierpnia 1942 r. podczas masowej egzekucji zginęło w Nowym Targu kilkaset osób.

To była niedziela. Upalny dzień. Wczesnym rankiem na ulicach Nowego Targu pojawiło się Gestapo, poruszające się konno i samochodami. Była też żandarmeria, Kripo, policja granatowa, Sonderdienst i służba celna oraz Ukraińcy ze szkoły w Rabce. Zaczęli chodzić po żydowskich domach - nakazywali natychmiastowe opuszczenia mieszkania i stawienie się na boisku sportowym.

## Wódka na śniadanie

Ok. 30 junaków - członków Baudienstu (Służby Budowlanej) przywiezionych z Harklowej w domu modlitwy na ul. Nadwodniej zjadło śniadanie - kanapki i czarną kawę w półlitrowym kubku, który do połowy wypełniony był kawą, do połowy wódką. Musieli wszystko wypić. Po śniadaniu zostali przewiezieni na żydowski cmentarz, gdzie mieli wykopać trzy doły o rozmiarach 4 m szerokości, 6 m długości i 2-3 m głębokości.

## Nie było czasu się pożegnać

Żydzi szli na stadion ulicą Kolejową: rodzinami i w niedużych grupach. Kazimierz Pajerski z Waksmundzkiej zapamiętał sąsiadkę z trójką dzieci, która pożegnała się z jego matką. Antonina Budzykowa zdążyła podać 13-letniej Rutce upieczony na niedzielę chleb.

Na parkanach wisiały duże, wydrukowane na czerwonym papierze afisze z nagłówkiem „Kreishauptmann in Neumarkt”, dotyczące wysiedlenia Żydów. „Każdy polak, który w bąc kolwiek sposób przesiedlenie utrudni lub uciąży, lub przy działaniu żyda wspiera, zostaje rozstrzelony” (pisownia oryginalna) - można było przeczytać w drugim punkcie.

## Chaos, bicie i krzyki

Przy wejściu na stadion na Żydów czekali żandarmi z pałkami w rękach. Bili ich i popędzali. Odbierali kosztowności. Żydów przydzielano do odpowiednich grup. Najstarsi, schorowani i niepełnosprawni - na lewo od bramy. Wycytani chłopcy i mężczyźni mieli zostali skierowani do pracy w tartakach Hobagu. Oddzielnie zgrompowano wycytanych rzemieślników. Potem zostali odcytane nazwiska 30 kobiet.

Ci nieliczni, którzy przeżyli ten dzień, zapamiętali wszech-



Zdjęcie zrobione w niedzielę 29 marca 1936 r., w dniu ślubu Salomei Zollman i Józefa Singera. Gości weselnych ustawiono na podwórzu domu rodzinnego panny młodej przy ulicy Kościuszki w centrum Nowego Targu. Niemal wszystkie osoby uwiecznione na tej fotografii zginęły 30 sierpnia 1942 r.

obecny chaos, bicie i krzyki. Jako pierwsi opuścili stadion mężczyźni przeznaczeni do pracy w Hobagu w Zakopanem i Czanym Dunajcu. Potem wyprowadzono robotników, którzy mieli pracować w tartaku znajdującym się przy nowotarskim dworcu kolejowym. Po nich stadion zaczęły opuszczać osoby z najliczniejszej grupy, w której większość stanowiły kobiety i dzieci. Byli eskortowani na dworzec kolejowy.

## W drodze do Bełżca

Tam już od poprzedniego dnia czekał pociąg z krytymi 20 wagonami towarowymi, który miał odtransportować Żydów z całego Kreis Neumarkt do obozu zagłady w Bełżcu. Wagony przed załadowaniem były w środku posypywane chlorowanym wapnem, okna były zadrukowane. Do wagonów ładowano po 50-80 osób. Kolejne przystanki były w Rabce i Makowie Podhalańskim. Tam doładowano kolejnych Żydów.

## Ja człowiek, ja człowiek

Około 200 osób, których uznano za niezdolnych do transportu do Bełżca, przewieziono na nowotarski cmentarz żydowski.

Mniej więcej w tym czasie były przeszukiwane żydowskie mieszkania. Pozostały tam osoby chore i niedołężne, które nie były w stanie o własnych siłach dotrzeć na stadion. Ci byli zabijani od razu. Zwłoki były przywożone na cmentarz.

Jan Spyra, sekretarz Sądu Grodzkiego, widział, jak z domu przy ul. Sobieskiego gestapowcy wyprowadzili Salomeę Hammerschlag, staruszkę, która miała chore nogi. Wciągnęli ją na stos trupów i zawieźli na cmentarz. Zofia Chowaniec widziała, jak Niemcy ciągnęli ją laską za-

łożoną pod pachę. Staruszka wołała: „Ja człowiek, ja człowiek!” Wrzucili ją do dołu, a potem zastrzelili.

## Strzał w tył głowy

Około południa zaczęły docierać na cmentarz ciężarówki z ludźmi ze stadionu. Starzy i młodzi Żydzi, dziewczęta, kobiety, dzieci. Kazali im stanąć pod murem cmentarnym i rozebrać się do naga. Następnie szli po drewnianej desce nad wykopany rów. Tam strzelano im w tył głowy. Wpadali wprost do dołu, który potem zasypywano ziemią. Ziemia nad tą zbiorową mogiłą ruszała się jeszcze następnego dnia rano. Jeden z junaków - Tadeusz Czubernat z Nowego Targu znał wielu z tych, którzy zginęli na jego oczach. Egzekucja zakończyła się około 18. Sprzed cmentarza odjechała ciężarówka z rzeczami i ubraniami.

## Wacław Krzeptowski dziękuje gestapowcom

Polskich junaków po całym dniu „pracy” na cmentarzu zaprowadzono na obiad do Deutsche Haus. Później zamknięto ich w boźnicy na Nadwodniej i zabroniono wychodzić. Wieczorem na kolacji w Deutsche Haus spotkali się gestapowcy biorący udział w egzekucji na cmentarzu. Alkohol lał się szerokim strumieniem. Tego dnia „świętowano” też w Rabce. Tam 5000 papierosów egipskich i 25 litrów wódki dla przeprowadzających Judenaktion zapewnił Komitet Góralski. Obecny był tam Wacław Krzeptowski. Dziękował gestapowcom, że „uwolnili Podhalę od największego wroga, jakim jest Żyd”. Za trzy lata sam został powieszony za zdra-

dę przez oddział Armii Krajowej Kurniawa.

## Zagazowani

Ci, którzy zostali załadowani do pociągu na dworcu kolejowym, dotarli do Bełżca w pierwszych dniach września. Wiele małych dzieci nie przeżyło drogi.

Rudolf Reder, deportowany do Bełżca 16 sierpnia 1942 r.

Na cmentarzu żydowskim w Nowym Targu 30 sierpnia 1942 r. zginęło kilkaset osób. Było wśród nich około 200 osób starszych i chorych, wyselekcjonowanych na stadionie jako niezdolni do przeżycia transportu do Bełżca. Zginęli w tym dniu także członkowie Rady Żydowskiej i ich bliscy, oraz 50 chłopców i młodych mężczyzn, zmuszonych tamtego dnia do posypywania wapnem wagonów z deportowanymi i zbierania ciał Żydów zamordowanych na terenie miasta. Ilu dokładnie Żydów zginęło tego dnia w swoich domach i na ulicach, także nie wiadomo. Spoczywają oni w masowych i bezimiennych grobach rozsianych na całym obszarze cmentarza.

ze Lwowa, do momentu ucieczki w listopadzie 1942 r. pracował tam jako więzień. Był jednym z trzech Żydów, którzy przeżyli obóz zagłady w Bełżcu. Przetrwał w ukryciu do wyzwolenia. To dzięki niemu wiemy dokładnie, co działo się z kolejnymi transportami ludzi, przybyszącymi do obozu. Pociąg z Nowego Targu był jednym z 21 transportów we wrześniu. Tylko w tym miesiącu zamordowanych zostało w Bełżcu ok. 78-81 tys. ludzi.

Mówiono im, że są w obozie przejściowym, z którego po dezynfekcji będą wysłani do innych obozów. Kobiety z dziećmi i mężczyźni rozbierali się osobno. Gdy kobietom obcinano włosy, mężczyźni byli pędzeni do komór gazowych i zabijani jako pierwsi. Do każdej z komór wpychano po 750 osób. Po zamknięciu drzwi, uruchamiano maszynę z gazem. Po kilku minutach krzyki cichły. Poskręcane ciała ofiar z komór wyciągali więźniowie z Sonder-

kommando. Od momentu przybycia pociągu na stację w Bełżcu do ułożenia ciał w masowych grobach mijało około 2-3 godzin. „Tyle trwało mordowanie całego transportu ludzi” - podkreśla Karolina Panz. Przywołuje jednocześnie słowa Chany Grassgrün nagrane w 1966 r., która zakończyła relację: „I tak zginęło polsko-żydowskie miasto Nowy Targ”.

## Nowy Targ żydowski

Dzięki „Zestawieniu ludnościowemu” z 1939 r. wiemy, że w Nowym Targu żyło wtedy prawie 2,5 tys. Żydów. Pierwsze wzmianki o nich pojawiają się już w 1646 r. Dwieście lat później nowotarska gmina żydowska obejmowała swym zasięgiem 58 miejscowości. Należało do niej 471 mężczyzn i 527 kobiet. W 1891 r. przy ulicy Szerokiej (dziś Harcerskiej) stanęła duża, murowana synagoga, która mieściła jednorazowo 800 osób. Budynek, pozbawiony najwyższej kondygnacji, stoi do dziś. Mieści się w nim kino „Tatry”. Wiceburmistrzem był wtedy w mieście Jakub Goldfinger - żydowski kupiec, jeden z najzamożniejszych mieszkańców miasta. W 25-osobowej radzie powiatowej zasiadało trzech Żydów z Nowego Targu: adwokat Ernest Geissler, lekarz miejski Herman Schein oraz Józef Herz, właściciel hote-

lu i winiarni. Żydami byli adwokaci, lekarze, nauczyciele, kupcy, rzadko rolnicy.

W 1921 r. Żydzi stanowili 16,6% mieszkańców Nowego Targu. Były wśród nich osoby żyjące w skrajnej nędzy. Ci najubożsi zajmowali się sprzedażą warzyw i nabiątu na targach i jarmarkach. Nieco zamożniejsi rzemieślnicy sprzedawali na placu swoje własne wyroby. Lepiej żyło się właścicielom sklepików i restauracji. Ci najbogatsi byli właścicielami dużych sklepów, hurtowni, hoteli i niedużych wytwórni. Do tego grona zaliczali się także lekarze i adwokaci.

W okresie międzywojennym w mieście działały młodzieżowe grupy skautowe (Ha-Szomer ha-Cair i Akiba). Był nowotarski oddział Makkabi (Żydowski Klub Sportowy), który zbudował na Kowańcu pierwszą i jedyną żydowską skocznię narciarską na świecie. W stolicy Podhala działał klub piłkarski Hagibor.

Żydzi i Polacy przez lata żyli w Nowym Targu zgodnie. Mieszkali na tych samych ulicach, w tych samych kamienicach. Przyjaźnili się. Dzieci uczyły się we wspólnych klasach. Zdarzali się Żydzi noszący się po góralsku i mówiący gwarą.

Ten świat ostatecznie zniknął 30 sierpnia 1942 r. Zagładę przeżyło mniej niż 10% nowotarskiej społeczności żydowskiej.

**Beata Zalot**

Podczas pisania artykułu korzystałam z książki Karoliny Panz pt. „Zagłada żydowskich mieszkańców Nowego Targu. Głosy, obrazy, przybliżenia i oddalenie”, która zostanie wydana przez Centrum Badań nad Zagładą Żydów jeszcze w tym roku. To jej praca doktorska, która zdobyła dwie pierwsze nagrody w prestiżowych konkursach.

# Harenda - rozmowa, która się nie kończy

W tym roku w Muzeum Jana Kasprówicza odbędzie się aż 12 „Wieczorów na Harendzie” - spotkań z pisarzami, badaczami literatury, wydawcami i twórcami kultury.

**N**a początku było słowo. Słowo Poety. W przyszłym roku minie równo wiek, od kiedy to pierwsze słowo wypowiedział, obejmując gazdostwo na Harendzie, Jan Kasprówicz. Poeta, wówczas będący u szczytu sławy, stawiany przez krytyków w jednym rzędzie z Mickiewiczem, Słowackim i Krasińskim, szczyty tatrzańskie chciał mieć już do śmierci przed oczami. Tu, na Harendzie, tym słowem-testamentem człowieka jedynającego się z Bogiem nawiązał wówczas Kasprówicz dialog z duchami przeszłości i przyszłości. Harenda stała się Domem Życia - jak mawiała Maria Kasprówiczowa, Domem Poezji - jak nazywają ją dziś z dumą członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Twórczości Jana Kasprówicza, i w końcu Rozmowę - jak pięknie ujął to w poetyckim fragmencie zapisanym w pamiątkowym muzealnym zeszytiku znakomity poeta współczesny Wojciech Kudyba.

Rozmowa ta trwa i - co więcej - ostatni letni czas wskazuje, że toczy się gwarnie, intensywnie, wielowątkowo, wielopokoleniowo. Wśród tegorocznych gości Harendy już byli lub będą m.in.: **Natalia Fiedorczyk, Jadwiga Malina, Adam Wiedemann, Jacek Mączka, Waldemar Bawolek, Paweł Bień**, edytorzy: **Mariola Wilczak, dr Radosław Romanik, prof. Agniesz-**



206. Wieczór na Harendzie - spotkanie z laureatką Paszportu Polityki Natalią Fiedorczyk prowadziła Hanna Trubicka.

**ka Salska, dr Adam Cedro**, autorzy wydania poematu mistycznego Rumiego „Masnawi” i in. Kuratorami wydarzeń literackich są młodzi literaturoznawcy ze środowiska warszawskiego, od lat współpracujący z Harendą: **Karol Jaworski, dr Eliza Kącka, dr Hanna Trubicka**. Patronat nad przedsięwzięciem objął Warszawski Oddział Towarzystwa Literackiego im. Adama Mickiewicza. Wydarzenia te finansowo wspiera Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego i miasto Zakopane.

**Kryminał o przemocy domowej, gwałt jako przeżycie religijne**

206. wieczór na Harendzie był

spotkaniem z laureatką Paszportu Polityki Natalią Fiedorczyk. W Zakopanem po raz pierwszy opowiedziała o swojej najnowszej książce, która będzie miała premierę we wrześniu i jest jej skokiem w literaturę gatunkową, a dokładniej w gatunek *domestic noir* (książka ukaze się nakładem wydawnictwa Słowne). Powieść będzie podejmowała temat przemocy domowej. Następnie opowiedziała o swoich trzech poprzednich powieściach - powieści o artyście Bolesławie Biegasie oraz o dwóch powieściach „tematu kobiecego”, także podejmujących temat rodziny i przemocy wobec kobiet - w *Jak pokochać centra handlowe* jest to przemoc symboliczna wobec kobiet, które zostają matkami, a w *Uldzie* to przemoc seksualna,

której doświadcza jej bohaterka i w efekcie doznaje potraumatycznego doświadczenia religijnego. Fiedorczyk opowiadała o pracach przygotowawczych nad książką o Biegasie, o swoim pobycie w Paryżu, w którym wykonała kwerendę na jego temat w Bibliotece Polskiej. Zdaniem pisarki ubogie pochodzenie oraz nieumiejętność wyrwania się ze „złotej klatki”, jaką stworzyli dla niego jego mecenasi, którzy potraktowali go - jak stwierdziła pisarka - przedmiotowo, sprawiły, że Biegas nie został „drugim Władysławem Hasiorem”, a jego twórczość do dziś wzbudza kontrowersje i wywołuje skrajne opinie.

Artystka zdradziła, jak przygotowywała się do podjęcia tematu traumy po doświadczeniu napaści

seksualnej przedstawionej w swojej drugiej powieści, *Ułga*, tłumacząc, że opisy traumatycznych doświadczeń zgwałconych kobiet, z którymi się zapoznawała, były uderzająco podobne do opisów ekstaz religijnych. - Doświadczenie religijne mojej bohaterki jest tutaj metaforą jej sposobu radzenia sobie z traumą - tłumaczyła. W ludziach wciąż są jeszcze głębokie potrzeby duchowe, jesteśmy bardzo niedokarmieni duchowo w dzisiejszych czasach - zauważyła autorka.

**Opus Vitae Romana Lotha**

Kolejny wieczór z tegorocznego cyklu poprowadził Karol Jaworski, wiceprezes SPTJK oraz badacz życia i twórczości Jana Kasprów-

icza. Było to spotkanie z mgr Mariolą Wilczak, edytką, dokumentalistką w Centrum Humanistyki Cyfrowej Instytutu Badań Literackich PAN i redaktorką naczelną internetowego *Biuletynu Polonistycznego*, która pod kierunkiem profesora Romana Lotha, wieloletniego prezesa SPTJK, opracowała imponujący, ponad 1000-stronicowy tom *Krytyki literackiej i artystycznej oraz studiów historycznoliterackich*, wydany w roku 2016 w ramach pomyślanej, ukazującej się od 1973 roku edycji *Pism zebranych* gazdy z Harendy.

Badacze przedstawili edytorskie opus vitae, nad którym jeden z najbardziej cenionych współczesnych filologów w sposób benedyktynski pracował przeszło pół wieku, nie doczekawszy jednak wydania za życia tomu ostatniego - *Listów* (wyd. w 2021 - staraniem uczniów i współpracowników). Rozmówcy objęli refleksją wzorcowe krytyczne wydanie, omówili jego założenia, specyfikę oraz spróbowali określić jego miejsce na tle podobnych osiągnięć edytorstwa literatury XIX i przełomu XIX i XX wieku. Oboje, jako współpracownicy prof. Romana Lotha, opowiedzieli o charakterystycznych cechach warsztatu edytorskiego i naukowego swojego Mistrza, o tym, jak to jest terminować w szkole Lotha i co się z tym wiąże. Oprócz prezentacji rzeczonożego wydania przedstawiono także wcześniejsze ważne wydania zbiorowe dzieł Gazdy z Harendy - wydanie pod redakcją Ludwika Bernackiego czy Stefana Kołaczewskiego, szczególnie zainteresowanie wzbudziła prezentacja autentycznych autografów wierszy poety.

**Hanna Trubicka, Karol Jaworski**

## Foto z misiem

Do Barbary Caillot i Aleksandry Karkowskiej nadesłano już 1200 zdjęć z białym misiem z całej Polski. W Galerii Sztuki w willi Oksza opowiadały o swoim projekcie. Jego część realizowana jest wspólnie z Muzeum Tatrzańskim.

**N**a spotkaniu był również Marek Zawadzki - góral, który od 2017 roku wcielił się w postać krupówkowego białego misia.

Autorki projektu i książki o tym samym tytule wyznały, że choć w prawie każdej rodzinie w Polsce jest zdjęcie z białym misiem, to żadna z nich takiego zdjęcia w swoich archiwach nie ma. Prowadząc poszukiwania początków występowania białego misia na Krupówkach czy też nad polskim Bałtykiem, odkryły, że pierwszą skórę niedźwiedzia zamówił u zakopiańskich kuśnierzy fotograf Hen-

ryk Schabenbeck. - Od tego czasu misie występowały pod różnymi postaciami. Początkowo stały na stelażu, potem ktoś wpadł na pomysł, że lepiej misia ożywić i strój wykonany z owczych skór wkładali na siebie pomocnicy takiego „lejkarza”. Ta nazwa przylgnęła do fotografów, którzy początkowo pracowali aparatami tej marki - opowiadały.

**Marek Niedźwiecki z głową białego misia pod pachą**

W książce pt. *Foto z misiem* znajduje się 130 zdjęć, począwszy od tych pierwszych, wykonanych - jak ustaliły autorki - w 1922 r. Doskonale widać na nich, jak zmieniała się moda i otoczenie, w którym robiono zdjęcia. Zmieniał się również sam miś. - Na jednym ze zdjęć uwieczniony został Andrzej Worwa, który był misiem przez 25 lat. Głowa niedźwiedzia osadzona była na kasku motocyklowym. Ja mam w domu kilka takich niedźwiedzi, ich głowy osadzone są na drewnianym stelażu.

Ważą około 3 kg. Sam strój aż 11 - tłumaczył Marek Zawadzki. Na jednym ze zdjęć mały chłopczyk w białej czapeczce nieśmiało podaje rękę białemu misiovi na Krupówkach. Podpis pod nim brzmi: „Wtedy nie marzyło mi się, że zostanę misiem”. Łatwo zgadnąć, że obok misia stoi kilkuletni Marek Zawadzki. W książce można znaleźć zdjęcie Magdaleny Grzebałkowskiej, pisarki, reportażystki, czy wiceburmistrz Zakopanego Agnieszki Nowak-Gąsienicy. - Dostałyśmy też od kogoś zdjęcie z misiem małego Grzegorza Turnaua, pieśniarza. Próbowaliśmy się z nim skontaktować w sprawie opublikowania go, ale się nie udało. Natomiast udało się nam skontaktować z Markiem Niedźwieckim, legendarnym dziennikarzem muzycznym, w sprawie jego zdjęcia w stroju misia, na którym głowę zwierza trzyma pod pachą. Niestety zdjęcie zostało zrobione do magazynu Razem i nie wiadomo, kto jest jego autorem, więc nie



Jeśli ktoś jeszcze nie miał swojego zdjęcia z Białym Misiem albo był niezadowolony z tego, które już ma, mógł sobie zrobić nowe ze współczesnym Białym Misiem - panem Markiem Zawadzkiem.

# Muzyka radosna, ale wnioski smutne

Ten festiwal jest uwielbiany przez publiczność, a niedoceniany przez władze - od tych lokalnych po centralne.



„Sound the trumpet” Henry’ego Purcella zabrzmiał w kościele w Niedzicy. Wystąpił festiwalowy zespół Sceptus Baroque.



Michał Gondko gra na lutni w przepięknych wnętrzach kościoła w Jurgowie.

**T**ym razem festiwalowa uczta muzyczna trwała tylko trzy dni. Choć to edycja jubileuszowa, dziesiąta, niewiele brakowało, a nie odbyłaby się w ogóle. A to z powodu wyjątkowo skromnych funduszy.

Festiwal 10 lat temu wymyślił Katarzyna Wiwer i Rafał Monita, małżeństwo muzyków. Zachwyceni spiskimi kościołami z pięknymi barokowymi wnętrzami, zamierzali, żeby zabrzmiała w nich muzyka dawna. Podczas tych 10 lat odbyły się 43 koncerty we wszystkich świątyniach Spisza, z wyjątkiem jednego. Marzeniem organizatorów jest, by kameralny koncert odbył się w starym drewnianym kościółku w Trybszu. Małe świątynia, w której nabożeństwa nie są już odprawiane, nie

pomieściłaby pewnie wszystkich chętnych, trzeba by koncert powtórzyć, może nawet trzykrotnie.

Publiczność miała okazję poznać nie tylko historię pięknych kościołów, ale także zwiedzić miejscowość, w której koncert się odbywał. A leżący na pograniczu polsko - słowackim Spisz ma bardzo ciekawą historię, która ma odzwierciedlenie także w znajdujących się tu zabytkach.

Tegoroczny festiwal rozpoczął się od koncertu w Jurgowie. Po XVII-wiecznej świątyni pw. św. Sebastiana Męczennika oprowadzał sam proboszcz ks. Stanisław Malarz. Można było podziwiać bogatą ornamentykę, ołtarze w stylu rokoka spiskiego, a nawet dostrzec nad organami, tuż przy suficie, jurgowskiego diabła. Wystrój idealnie wkomponował się w hasło tegorocznego festiwalu

„Radość muzyki”. Wybitny wirtuoz lutni - Michał Gondko, na co dzień mieszkający w Szwajcarii, zabrał publiczność w muzyczną podróż po Europie. Zagrał utwory z XVI i XVII w. skomponowane specjalnie na lutnię, pochodzące z Włoch, Polski, Anglii i Flandrii. Muzyka przeplatana była jego ciekawymi opowieściami o lutni i wykonywanej na niej muzyce.

W sobotę festiwal przeniósł się do Niedzicy. W przepięknych barokowych wnętrzach kościoła św. Bartłomieja usłyszeliśmy w sobotni wieczór muzykę bardzo współgrającą z przestrzenią. Zabrzmiał Telemann, Haendel, Vivaldi i na koniec wiesienka na torcie „Sound the trumpet” Henry’ego Purcella, w którym wystąpili wszyscy wykonawcy - Katarzyna Wiwer (sopran) w duecie z Michałem Sławeckim (kontratenor),

Marian Magiera (trąbka barokowa) i festiwalowy zespół Sceptus Baroque, prowadzony przez świetnego klawesynistę Marcina Świątkiewicza. Pozostali członkowie zespołu to: Seojin Kim i Katarzyna Olszewska (skrzypce barokowe), Anna Krzyżak-Siarkowska - altówka barokowa, Monika Hartmann - wiolonczela barokowa, Tomasz Sobaniec - instrumenty perkusyjne, klawesyn i prowadzenie. To była rzeczywiście muzyka, która - zgodnie z hasłem tegorocznego festiwalu - przynosi radość. A publiczność dopisała, kościół był pełny, tłoczno było nawet na chórze.

Niedziela była okazją, by poznać z przewodnikiem kościół św. Kwiryna w Łapszach Niżnych, który powstał ok. 1310 r. Wykład „Trzy damy z Ferrary” wygłosiła Katarzyna Wiwer, dyrektor arty-

styczna festiwalu Barok na Spiszu. Chwilę później usłyszeliśmy jej śpiew. Wystąpił bowiem zespół „Donne Armoniche” specjalizujący się w muzyce dawnej. Oprócz Katarzyny Wiwer tworzą go Adrianna Bujak-Cyran i Liliana Pocięcha. Trzy sopran. Zabrzmiały też skrzypce barokowe, na których zagrały Aleksandra Owczarek i Agnieszka Krawczyk, oraz klawesyn, za którym usiadł dobrze znany festiwalowej publiczności Andrzej Zawisza. Popłynęła muzyka tworzona pod patronatem możliwych protektorów. Jak zdradziła nam podczas prelekcji Katarzyna Wiwer, do najbardziej tajemniczych przykładów należą Concerto delle donne, czyli trzy szlachetne damy śpiewające w prywatnych komnatach księcia Alfonsa II d’Este z Ferrary.

Publiczność kocha ten festi-

wal, który pozwala nie tylko zachwycić się muzyką, ale poznać Spisz. Jest już spora stała grupa, która wędruje z organizatorami po kolejnych kościołach. Turysty dostosowują daty swoich urlopów, by uczestniczyć w tym wydarzeniu. Melomani przyjeżdżają z Zakopanego, Nowego Targu, a nawet z Krakowa. Smutne, że nie doceniają festiwalu żadne z władz samorządowych. Barok na Spiszu odbywa się na terenie gmin: Bukowina Tatrzańska, Łapsze Niżne i Nowy Targ. Na żadnym z trzech koncertów nie pojawił się wójt ani jakiś jego reprezentant. W Jurgowie nie było nawet nikogo z lokalnych przedstawicieli, kto wręczyłby artyście kwiatka. Po prostu wstyd i brak wdzięczności dla organizatorów. Takie mamy coraz smutniejsze czasy.

Tekst i fot.: Beata Zalot

## Gorące rytmy

Koncert Latin Soul w wykonaniu Mili Moreny i Doroty Olech w zakopiańskiej kawiarni Kmicic.

**S**obotni koncert w Kmicicu to była muzyczno-wokalna podróż w czasie i przestrzeni. Mili Morena śpiewała szlagiery jazzowe w klimacie old fashion. Na saksofonie grała Dorota Olech.

Mili Morena to piosenkarka i tancerka. Ciemnoskóra artystka jest absolwentką Szkoły Baletowej Prodanza oraz szkoły muzycznej. Pochodzi z rozświetlonej stolicy Kuby, stąd jej koncerty są niezapomnianym przeżyciem. Mili Morena sama zachęca publiczność do wspólnej zabawy. Tak było też w zakopiańskiej Kmicicu. Gorące rytmy porwały niektórych do tańca.

Na saksofonie grała Dorota Olech, absolwentka Akademii Muzycznej w Krakowie, kulturo-



W kawiarni Kmicic śpiewała Mili Morena, a na saksofonie grała Dorota Olech.

znawstwa na UMCS oraz zarządzania na Uniwersytecie Jagielloń-

skim. Występowała na głównych scenach koncertowych w Polsce,

współpracowała z kilkoma teatrami w Krakowie.

Fot.: Maciej Jonak

mogłyśmy go opublikować - opowiadały o swoich poszukiwaniach autorki.

### Gra miejska Białym Miś

Barbara Caillot i Aleksandra Karkowska prowadzą również stronę internetową (oryginały@oryginały.com.pl), do której można wysłać swoje lub rodzinne zdjęcia z białym miś. Wystarczy wypełnić formularz, a zdjęcie wraz z informacją zostanie na niej opublikowane. Oprócz książki autorki wydały kolorowaną. - To rodzaj kołaży z fotografiami do kolorowania. Chciałyśmy zapoznać młodzież z tą mało popularną sztuką - tłumaczyła Barbara Caillot.

Wraz z Muzeum Tatrzańskim przygotowały grę miejską. W każdej filii Muzeum można odebrać niewielki paszporcik z pytaniami. Odpowiedzi znajdują się na tablicach ze zdjęciami ustawionymi przy budynkach Muzeum i na wystawie na dol-

nych Krupówkach. - Dla uczestników mamy nagrody. Jest to zniżka na warsztaty edukacyjne. Warto o nią zawalczyć, bo w tym roku mamy bardzo interesującą wakacyjną ofertę. W grę miejską można grać jeszcze tylko do końca sierpnia - zachęcała Gabriela Kania z działu edukacji Muzeum Tatrzańskiego. To dzięki niej w czasie spotkania mogliśmy obejrzeć wybrane przez autorki archiwalne zdjęcia i dwa krótkie filmy prezentujące projekt. Niektóre z nich pochodziły z archiwum Muzeum Tatrzańskiego.

Spotkanie w willi Okszy było doskonałą okazją dla tych, którzy jeszcze zdjęcia z białym miś nie mają, ale i dla tych, którzy takie zdjęcie mają, lecz nie bardzo są z niego zadowoleni - tak jak pisała te słowa. Po spotkaniu pan Marek Zawadzki bardzo chętnie pozował do zdjęć robionych - jak na dzisiejsze czasy przystało - smartfonami lub androidami.

Tekst i fot.: Beata Denis-Jastrzębska

# Folklor świata

Zwyczajne weselne, tradycyjne tańce, piękne śpiewy, niezwykle instrumenty muzyczne.

## 53.

Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem to najbarwniejszy okres pod Giewontem, a jego siła tkwi w wielowarstwowości. Na scenie jak w kalejdoskopie zmieniają się barwy, wirujące spódnice, taneczny ruch. Festiwal to piękne stroje, często bogato zdobione ręcznymi haftami lub koronkami.

W tym roku już na samym początku pogoda spłatała figła. Nawalnica uniemożliwiła przejazd orszaku weselnego. Deszcz postraszył też podczas tradycyjnego korowodu w niedzielne południe. Członkowie zespołów chowali stroje pod pelerynami i parasolami. Mimo to na Krupówkach czekało wielu turystów i zakopiańczyków. To był przedsmak tego, co będzie się działo pod Giewontem przez cały tydzień.

W tym roku festiwal zdominowały europejskie zespoły. Pod Tatry zjechały grupy z Rumu-



Energetyczne kolory, radość, taniec i zabawa czyli występ zespołu hinduskiego.

nii, Bułgarii, Węgier, Macedonii Północnej, Serbii, Bośni i Hercegowiny, Czech, Słowacji, Turcji. Najbardziej egzotyczne grupy przyjechały z Indii i Meksy-

ku. Na festiwal zakwalifikowały się też cztery polskie zespoły: „Białodunajanie”, „Dolina Dunajca”, „OwCoK” i „Podegrodzie”. Tradycyjne walczą o Zło-

te, Srebrne i Brązowe Ciupagi. Zdobywców nagród poznamy na koncercie laureatów w piątkowy wieczór.

Tekst i fot.: **Jolanta Flach**

## Diabelski skrzypek

„W krainie Barona Cygańskiego - szalone skrzypce i muzyka świata”. Ten koncert zainaugurował zakopiański festiwal.

Mówią o nim „diabelski skrzypek”, czarodziejski showman, uduchowiony klezmer, doskonały wirtuoz, improwizator jazzowy. To Roby Lakatos, który pochodzi z legendarnej węgierskiej dynastii skrzypków zapoczątko-



Roby Lakatos pochodzi z legendarnej węgierskiej dynastii skrzypków.

wanej przez Janosa Biharięgo, zwanego „cygańskim Paganinim”, który cieszył się dużym uznaniem na dworze Habsburgów i w 1814 r. grał na Kongresie Wiedeńskim. Jego sztuką zachwycali się Beethoven i Liszt. Sam Roby Lakatos ukończył Budapeszteńskie Konserwatorium im. Béli Bartóka.

Koncert „W krainie Barona Cygańskiego - szalone skrzypce i muzyka świata”, podczas którego Roby Lakatos zagrał z Orkiestrą Beethovenowską, odbył

się w ramach cyklu „Na folkową nutę”. Na festiwalowej scenie ożyły utwory znane z filmów. Koncert tak się podobał publiczności, że muzycy musieli kilka razy bisować. Były owa-cje na stojąco.

Na folkowej scenie zagościł też „Duch Gór”, czyli wspólny występ zespołu Trebunie Tutki i Quintetu Urmuli z Gruzji. Zaprezentował się również zespół „Hajda Banda”, laureat festiwalu Nowa Tradycja.

jo f



Zespół OwCoK daje możliwość przeglądu strojów orawskich.

## Przenosiny i cepowiny

Zespół „OwCoK” z Jabłonki walczy o festiwalowe trofea spektaklem „Przenosiny i cepowiny”.

Zespoły orawskie rzadko występują na zakopiańskim festiwalu. Tym razem na 53. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu został wytypowany zespół „OwCoK”, działający przy Orawskim Centrum Kultury w Jabłonce.

Przenosiny i cepowiny związane są z tradycyjnym orawskim weselem. - Przenosiny to przenoszenie posagu panny młodej do młodego pana, odbywało się w czasie wesela, przed cepowinami. U siebie w domu witała ją teściowa. W posagu panna młoda wносиła skrzynię, cztery zogłówki, pierzynę, maśniczkę i inne sprzęty gospodarstwa domowego - wymienia Anna Olesińska, kierowniczka zespołu. Czasem w wianie była też krowa albo kawałek pola. To, co otrzymywała w posagu, było uzgadniane z rodziną pana młodego znacznie wcześniej, już na namowinach.

„OwCoK” swoją działalność rozpoczął tuż przed pandemią. Tworzą go Orawianie w różnym wieku. Są dorośli i młodzież z wielu miejscowości orawskich. Przy zespole działa kapela prowadzona przez Pawła Czaję z Jabłonki. Instruktorem tańca i śpiewu jest Anna Olesińska z Lipnicy Małej.

Skąd nazwa zespołu

„OwcoK”? W dawnej orawskiej gwarze nazywano tak mały dzwonek. - Nazwa przez swoją nietypową pisownię nie pozostawia też żadnych wątpliwości, że jest częścią OCK, czyli Orawskiego Centrum Kultury - zwraca uwagę kierowniczka. - „OwCoK” zaczęliśmy tworzyć już w 2019 r., ale członków cały czas przybywa. Dla jednych praca w zespole to niespełnione marzenie z dzieciństwa, dla drugich powrót do wspomnień z czasów działalności w dziecięcych zespołach regionalnych. Do nas trafiają też tacy, którzy nigdy by siebie o taneczne zdolności nie podejrzewali. Grupa jest mieszanką temperamentów pasjonatów orawskiego folkloru, którzy reprezentują różne pokolenia i niemal wszystkie miejscowości Orawy - zaznacza. Zespół brał udział w konkursach i przeglądach, m.in. na Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu, w Przeglądzie Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych „Orawski Zbyrcok”, w Konkursie Muzyk Podhalańskich czy Góralskim Karnawale w Bukowinie Tatrzańskiej. Ostatnim, najważniejszym osiągnięciem jest wyróżnienie na 53. Festiwalu Górali Polskich w Żywcu, za program „Przenosiny i cepowiny orawskie”.

Członkowie zespołu są ubrani w różnorodne stroje z Orawy. - To przekrój orawskiego odzienia, które przez lata ulegało zmianom - podkreśla Anna.

Tekst i fot.: **Jolanta Flach**

## Afrodyta zwyciężyła

Białe jak śnieg owczarki podhalańskie walczyły o tytuł zwycięzcy wystawy.



Owczarki podhalańskie otwierają festiwalowy korowód.

To była Klubowa Wystawa Polskich Owczarków Podhalańskich, która tradycyjnie odbyła się w niedzielę festiwalową w Zakopanem. Wystawę towarzyszyła Międzynarodowemu Festiwalowi Folkloru Ziem Górskich. W południe owczarki podhalańskie prowadziły korowód festiwalowy. Później zostały poddane ocenie fachowców. Psy oceniali kynologiczny sędzia międzynarodowy Dariusz Skorek.

Na Równi Krupowej do przeglądu stanęło 55 psów. Wiele nich pochodziło spod Tatr, ale były też takie, które przyjechały z innych stron Polski.

Zwycięzcą rasy i zwyciężką wystawy została Afrodyta, której właścicielką jest Aurelia Skoczylas.

Jednym z górali, który przyjechał ze swoimi psami, był Maciej Gąsienica Mracielnik ze Starych Krzeptówek w Zakopanem. Pan Maciej prowadzi znaną hodowlę owczarka podhalańskiego „Spod Sabałówki”. - Tak się złożyło, że siedzimy koło chałupy Sabały, który był też moim przodkiem - tłumaczy hodowca, który ma dwie suki hodowlane i dwa psy reproductory, w tym jednego weterana - zasłużonego Swornik z Butorowego Wierchu. Drugi pies to Zbójnik „Spod Sabałówki”. Jest Alba z Mięstuswa i Zaspas z hodowli pana Macieja. - Psami zajmujemy się z pokolenia na pokolenie. Mój tato też prowadził hodowlę, jeździł na wystawy. Graliśmy, muzykowaliśmy i cieszyliśmy się psami. Mieliliśmy kozy, przy których psy się świetnie spisywały, a teraz pilnują koni

- mówi Maciej Gąsienica Mracielnik, właściciel czterech koni. - Ile to razy niedźwiedź podejdzie do nas. Wtedy psy szczekają, odstraszały niedźwiedzia. Są czujne. A niedźwiedź często podchodzi. Na Mraźnicy jest co chwile, przychodzi na jagody - opowiada o swoich przygodach hodowca.

### Wyniki wystawy:

- Najlepsze Młodsze Szczenie: LAWENDA Spiska Watra, wł. Kinga Topolska;
- Najlepsze Szczenie: CZORT Spiska Watra, wł. Kinga Topolska
- Najlepszy Junior: APOLLO Spiska Watra, wł. Kinga Topolska;
- Najlepsza Dorosła Suka: Nasledie Guraley AFRODYTA, wł. Aurelia Skoczylas
- Najlepszy Dorosły Pies: BOHUN HARDY z Borowej Stragi,

wł. Jan Tarasek;  
■ Najlepszy Weteran: DUNAJ, wł. Szymon Chyc

### ZWYCIĘZCA RASY - ZWYCIĘZKA WYSTAWY

Nasledie Guraley AFRODYTA, wł. Aurelia Skoczylas

■ Zwycięzca Płci Przeciwniej: BOHUN HARDY z Borowej Stragi, wł. Jan Tarasek;

### KONKURENCJE HODOWLANE

- Najlepsza Para Psów: BOŻYDAR Polska Biel, Nasledie Guraley AFRODYTA, wł. Aurelia Skoczylas
- Najlepsza Hodowla: Polska Biel, wł. Aurelia Skoczylas
- Najlepszy Reprodutor: TICO Canis Magnificus, wł. Natalia Rzeszutko
- Najlepsza Suka Hodowlana: EURDYKA z Kuesty, wł. N.A. Tokareva

Tekst i fot.: **Jolanta Flach**

26 sierpnia – 1 września 2022

Poniedziałek

**21:55** **Jutro idziemy do kina**  
TVP2  
dramat obyczajowy, Polska, 2007

Rok 1938. Maturzysta Andrzej Skowroński (Mateusz Damięcki), Jerzy Bolesławski (Jakub Wesołowski) i Piotr Dołowy (Antoni Pawlicki), snują plany na przyszłość. Jurek, pewny siebie i wygadany prymus, wstępuje do szkoły podchorążych. Andrzej zgłasza się do pułku kawalerii. Piotr, niesmiały okulnik, z powodu wrodzonej wady serca zostaje odrzucony przez komisję wojskową. Wkrótce rozpoczyna studia medyczne. Trzej przyjaciele spotykają się w czasie przepustek.

Piątek

**22:45** **Tylko dla twoich oczu**  
TVP1  
film sensacyjny, Wielka Brytania, USA, 1981

U wybrzeży Grecji przypadkowo zostaje zatopiony angielski statek szpiegowski. Wraz z nim na dno idzie supertajne urządzenie kodowe, które służy do sterowania rakietami umieszczonymi na okrętach podwodnych. Istnieje obawa, że zdobędzie je radziecki wywiad. James Bond (Roger Moore) ma za zadanie wydobyc maszynę z głębin. Brytyjski archeolog, który miał ustalić położenie wraku, ginie w tajemniczych okolicznościach. Córka zamordowanego, Mellina Havelock (Carole Bouquet), postanawia pomścić jego śmierć. Przyłącza się więc do agenta 007.

Wtorek

**21:35** **Ocean's Twelve: Dogrywka**  
TVN  
komedia sensacyjna, Australia, USA, 2004

Mijają trzy lata, odkąd genialny złodziej Danny Ocean i jego ludzie na czele z szulerem Rustym Ryanem, kieszonkowcem Linusem Caldwellem (Matt Damon), specjalistą od materiałów wybuchowych Basherem Tarrem (Don Cheadle) i kasjerem Frankiem Cattonem (Bernie Mac) dokonali jednego z najbardziej efektownych i lukratywnych skoków w historii. Ukradli 160 milionów dolarów, pozbawiając tym samym właściciela kasyn w Las Vegas, Terry'ego Benedicta (Andy Garcia), całej zawartości skarbcza.

Sobota

**00:35** **Jak dogryźć mafi**  
TVP2  
komedia sensacyjna, USA, 2017

Los Angeles. Steve Ford to zmęczony życiem prywatny detektyw. Zwykle zajmuje się sprawami mniejszego kalibru. Podaża tropem złodziejaszków, chuliganów czy uciekinierów z rodzinnych domów. Pewnego dnia jednak wszystko ulega zmianie. W trakcie wykonywania kolejnego zlecenia funkcjonariusz naraża się członkom mafii. Szef lokalnego gangu, Spider, w ramach odwetu porwuje psa detektywa. Bunny'ego. Steve bardzo przejmując się losiem czworonoga.

Środa

**21:55** **Diana**  
TVP2  
film biograficzny, Belgia, Wielka Brytania, 2013

Diana Spencer (Naomi Watts) jest w separacji z następcą tronu, księciem Karolem. Boryka się z depresją i szuka w życiu jakiegoś celu. W wrześniu 1995 roku odwiedza w szpitalu męża przyjaciółki, Oonagh Toffolo (Geraldine James). Przeprowadza tam kardiochirurgię, doktora Hasnata Khana (Naveen Andrews), bez reszty oddanego swojej pracy. W przeciwieństwie do innych osób, Pakistańczyk traktuje ją jak normalną osobę, czym zaskarbia sobie jej sympatię.

Niedziela

**22:45** **Księga ocalenia**  
TVP1  
dramat sensacyjny, USA, 2010

31 lat temu doszło do totalnego kataklizmu, który zamienił Ziemię w opustoszałą, mroczną pogorzelisko. Nieliczni, którzy przetrwali nieustannie walczą o życie, próbując zdobyć wodę i pożywienie. Wielu zdesperowanych ludzi posuwa się do kradzieży czy morderstw. Tymczasem samotny wędrowiec, Eli (Denzel Washington), kieruje się na zachód, by dostarczyć cenną księgę. Za wszelką cenę próbuje uniknąć konfrontacji z gangami przestępców. Napadnięty, odpyera ataki pokojowymi sposobami.

Czwartek

**23:10** **Obsesja zazdrości**  
POLSAT  
thriller, USA, 2014

Przestępca Colin Evans zostaje skazany za zabójstwo klienta baru, który spojrzal na jego partnerkę. Jest też podejrzanym w sprawie zaginięcia kilku kobiet. Po pięciu latach spędzonych za kratkami więzień wnioskuję o przedterminowe zwolnienie i stara się udowodnić, że życie w zakładzie karnym go odmieniło i żałuje swojego czynu. Doktor Ross bierze udział w przesłuchaniu. Nie daje się oszukać i prośba Evansa zostaje odrzucona. Skazaniec z powodzeniem wciął w życie plan ucieczki z więziennego transportu.

piątek 26 sierpnia

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>TVP 1</b></p> <p>05:15 Przysięga - serial obyczajowy</p> <p>06:05 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy</p> <p>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</p> <p>07:30 Agape - magazyn</p> <p>08:00 Wiadomości</p> <p>08:10 Pogoda poranna</p> <p>08:15 Kwadrans polityczny</p> <p>08:35 Ranczo - serial</p> <p>09:40 Komisarz Alex - serial kryminalny</p> <p>10:35 Ojciec Mateusz - serial kryminalny</p> <p>11:25 Okrasa łamie przepisy - w pomidorowym królestwie - magazyn</p> <p>12:00 Wiadomości</p> <p>12:10 Agrobiznes</p> <p>12:30 Agropogoda - magazyn</p> <p>12:35 Magazyn Rolniczy</p> <p>12:50 Natura w Jedyńce - Ocean - nowe Eldorado</p> <p><b>SERIAL KOSTIUMOWY</b></p> <p>14:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy</p> <p>15:00 Wiadomości</p> <p>15:10 Pogoda</p> <p>15:15 Alarm! - magazyn</p> <p>15:35 Gra słów. Krzyżówka</p> <p>16:05 Przysięga - serial obyczajowy</p> <p>17:00 Teleexpress</p> <p>17:15 Jaka to melodia?</p> <p>17:55 Wojenne dziewczyny</p> <p>18:55 Jeden z dziesięciu</p> <p>19:30 Wiadomości</p> <p>20:10 Siatkówka mężczyzn</p> <p>22:45 Tylko dla twoich oczu - film sensacyjny</p> <p>01:00 Eksperyment - thriller, prod. USA, 2010</p> <p>02:40 Dzień w Middleton</p> <p>04:20 S. W. A. T. - Jednostka specjalna - serial</p> | <p><b>TVP 2</b></p> <p>05:00 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>05:30 M jak miłość - serial</p> <p>06:25 Anna Dymna - spotkajmy się</p> <p>06:55 Rodzinka.pl - serial komediowy</p> <p>07:30 Pytanie na śniadanie</p> <p>10:40 Panorama</p> <p>10:45 Pytanie na śniadanie</p> <p>11:20 Polska od kuchni - Miss Wdzięku - widowisko</p> <p>12:30 Kolo fortuny</p> <p>11:50 Złotopolscy - telenowela</p> <p>12:30 Kolo fortuny - teleturniej</p> <p>13:15 Zranione ptaki - serial</p> <p>14:05 Va Banque - teleturniej</p> <p>14:35 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>15:10 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial</p> <p>16:00 Kolo fortuny</p> <p>16:35 Familiada - teleturniej</p> <p>17:15 Zakazany owoc</p> <p>18:00 Panorama</p> <p>18:20 Va Banque - teleturniej</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p> <p>18:45 Zranione ptaki - serial obyczajowy</p> <p>19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy</p> <p>20:10 Postaw na milion</p> <p>21:10 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki</p> <p>23:25 Witamy na Hawajach - komedia, prod. USA</p> <p>01:20 Zawłóści uczuć - film obyczajowy</p> <p>03:15 Pokonać siebie - film obyczajowy, prod. Niemcy, 2019, reż. Markus Welter</p> <p>05:00 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP, reż. Patryk Yoka, wyk. Małgorzata Kożuchowska</p> <p>05:25 Zakończenie</p> | <p><b>TVN</b></p> <p>05:55 Uwaga! - magazyn</p> <p>06:10 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>07:05 Tajemnice miłości</p> <p>08:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>09:00 Dzień Dobry TVN</p> <p>10:40 Doradca smaku</p> <p>11:50 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>12:55 Tajemnice miłości</p> <p>14:00 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>16:10 Ten moment</p> <p>16:45 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>17:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>19:00 Fakty - informacje</p> <p>19:30 Sport</p> <p>19:40 Pogoda - informacje</p> <p>19:50 Uwaga! - magazyn</p> <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p> <p>20:00 Szybcy i wściekli VIII - film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA, 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell</p> <p>22:50 Pacific Rim - film przygodowy, USA, 2013, reż. Guillermo Del Toro, wyk. Charlie Hunnam, Idris Elba, Rinko Kikuchi, Charlie Day, Ron Perlman</p> <p>01:35 Kuba Wojewódzki</p> <p>02:40 Uwaga! - magazyn, Polska</p> <p>03:00 Noc magii</p> <p>04:25 Kto was tak urządził</p> | <p><b>POLSAT</b></p> <p>06:00 Nowy dzień z Polsat</p> <p>08:40 Małanowski i Partnerzy</p> <p>09:40 Sekrety rodziny</p> <p>10:40 Dłaczego ja?</p> <p>11:40 Gliniarze</p> <p>12:50 Wydarzenia</p> <p>13:20 Interwencja</p> <p>13:40 Trudne sprawy</p> <p>14:40 Dłaczego ja?</p> <p>15:50 Wydarzenia</p> <p>16:10 Pogoda</p> <p>16:15 Interwencja</p> <p>16:40 Gliniarze</p> <p>17:40 Sekrety rodziny</p> <p>18:50 Wydarzenia</p> <p>19:25 Gość wydarzeń</p> <p>19:45 Sport</p> <p>19:55 Pogoda</p> <p>20:00 Exodus: Bogowie i królowie</p> <p>Egipt, XIII wiek p. n. e. Według przepowiedni następcą faraona Setiego ma być mąż, który dokona heroicznego czynu na polu bitwy.</p> <p><b>FILM PRZYGODOWY</b></p> <p>23:20 X-Men: Ostatni bastion</p> <p>Wynalezienie lekarstwa odwracającego proces mutowania prowadzi do odwrócenia biegu historii. Po raz pierwszy mutanci stają przed wyborem: zachować swą unikalność, co oznacza skazanie się na wieczną izolację i alienację, czy też wyrzec się pozyskanej w wyniku mutacji mocy.</p> <p>00:50 Misz Masz czyli Kogel Mogel 3</p> <p>03:50 Świat według Kiepskich</p> <p>04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy, prod. Polska</p> <p>05:25 Telezakupy TV Okazje</p> | <p><b>TVP Kultura</b></p> <p>07:00 Teledyski</p> <p>07:55 Informacje kulturalne</p> <p>08:30 Tamte lata, tamte dni - magazyn</p> <p>09:10 Akcja pod Arsenałem - dramat, reż. Jan Łomnicki, wyk. Cezary Morawski, Mirosław Konarski, Magdalena Wollejko, Jan Englert</p> <p>11:00 Doktor Ewa - serial</p> <p>12:40 Czuła noc - film animowany, prod. Belgia, 2019, reż. Lia Bertels</p> <p>13:05 Wakacje - dramat, reż. Filip Bojarski</p> <p>13:30 Hitchcock/Truffaut - film dokumentalny, prod. Francja, USA, 2015, reż. Kent Jones</p> <p>15:05 Cyrano de Bergerac - film kostiumowy</p> <p>17:30 Scena muzyczna - AstorArte - koncert</p> <p>18:30 Informacje kulturalne</p> <p>18:50 Reżyserzy</p> <p><b>FILM PRZYGODOWY</b></p> <p>20:00 Komedie lata</p> <p>- Janosik - film przygodowo-histeryczny, reż. Jerzy Passendorfer, wyk. Marek Perepeczko, Ewa Leśniak, Bogusz Bilewski, Witold Pyrkosz, Marian Kociniak, Mieczysław Czechowicz</p> <p>22:20 Hal Ashby, wolny duch amerykańskiego kina</p> <p>00:05 Kino Mistrzów - Wściekły Byk - dramat, prod. USA, 1980, reż. Martin Scorsese, wyk. Robert De Niro, Cathy Moriarty</p> <p>02:20 Noc krótkich filmów</p> <p>- Połączeni - film dokumentalny, reż. Aleksandra Maciejczyk</p> | <p><b>TV Puls</b></p> <p>06:00 Kobra - oddział specjalny</p> <p>Każdy kolejny odcinek to odrębna tematyka. W każdym z nich nie brakuje „zabójczej predkości”, efektów specjalnych, napięcia, niebezpiecznych pościgów i komizmu, przedstawianego przez bohaterów. Chcą, aby zawsze na pierwszym miejscu stała sprawiedliwość.</p> <p>08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>11:00 Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p>12:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>13:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy</p> <p>14:00 Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p>15:00 Prawdziwe motywy</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p> <p>16:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy, prod. Polska</p> <p>17:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>21:00 W pulapce</p> <p>22:50 Botoks</p> <p>01:45 Escape Room</p> <p>Sześciu nieznanym sobie ludzi zostaje uwiecznionych w escape roomie. Bohaterowie, aby przeżyć muszą nauczyć się współpracować ze sobą.</p> <p>03:20 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>04:20 Menu na miarę - program kulinarny</p> <p>05:00 Dyżur - serial dokumentalny</p> | <p><b>TVN 7</b></p> <p>05:20 Szpital - program obyczajowy</p> <p>06:20 Papiery na szczęście - serial, Polska</p> <p>07:25 Idealna niania - program obyczajowy</p> <p>08:10 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>11:10 Sprzątaczkę - program obyczajowy</p> <p>11:55 Szpital - program obyczajowy</p> <p>12:55 SOS Ekipy w akcji</p> <p>13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska</p> <p>14:55 Zagadki losu</p> <p>15:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>17:00 SOS Ekipy w akcji</p> <p>18:00 Medium z Long Island</p> <p>19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>20:00 Prosto w serce - film komedia, USA, 2007, reż. Marc Lawrence</p> <p><b>KOMEDIA</b></p> <p>22:15 Jak się pozbyć cellulitu</p> <p>- film komedia, Polska, 2011, reż. Andrzej Sara-monowicz, wyk. Magda-lena Boczarowska, Dominika Kluzniak, Maja Hirsch, Tomasz Kot, Wojciech Meczalski</p> <p>Dwie przyjaciółki - Ewa i Maja poznają masażystkę Kornelię, dzięki której wpadają w wir nowych, zwariowanych przygód.</p> <p>00:40 Bracia z ulicy</p> <p>- film sensacyjny, USA, 2018, reż. John Pogue, wyk. Trey Songz, Jack Kesey, China Anne McClain</p> <p>02:35 Noc magii - program ezoteryczny</p> | <p><b>TV 4</b></p> <p>06:00 Strażnik Teksasu Cordell Walker (Chuck Norris) walczy ze wszystkimi formami przestępczości w stanie Teksas.</p> <p>08:00 Nasz Nowy Dom</p> <p>09:00 Pierwsza miłość</p> <p>09:50 Pierścionek z rubinem</p> <p>10:55 Ryzykanci</p> <p>11:55 Sędzia Judy</p> <p>13:55 STOP Drogówka</p> <p>15:55 Nowe Sekrety Sąsiadów</p> <p>16:55 Pierścionek z rubinem</p> <p>18:00 Hawaje 5-0</p> <p>19:00 Policjanci i Policjanci</p> <p>20:00 Gwiazdy Kabaretu</p> <p>21:00 Wielka Ucieczka</p> <p>22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny</p> <p>00:00 Snaiper: Ostatni strzał Jeden z najlepszych snajperów Marines, Brandon Beckett, zostaje wysłany ze specjalną misją do Kolumbii.</p> <p>02:00 Ucho Prezesa</p> <p>02:25 Disco Polo Life</p> <p>03:25 TOP 10 - Lista Przebojów</p> <p>05:30 Telezakupy TV Okazje</p> <p><b>TV Tram</b></p> <p>11:00 Msza święta</p> <p>13:00 100 cudownych miejsc na świecie</p> <p>13:10 Ziemia Obiecana</p> <p>14:00 Stefan Kardynał Wyszyński</p> <p>14:30 Zrozumieć Antycywilizację</p> <p>14:55 Słowo życia</p> <p>15:00 Modlitwa w Go-dzinie Miłosierdzia Koronki do Bożego Miłosierdzia</p> <p>15:20 Mocni w Wierze</p> <p>15:50 Ma się rozumieć</p> <p>16:00 Informacje dnia</p> <p>16:10 Siódmy Sakrament</p> <p>16:40 Prosto o gospodarce</p> <p>17:00 Życie z Pasją</p> <p>17:25 Święty na każdy dzień</p> <p>17:30 Geopolityka</p> <p>17:55 Poczet Wielkich Polaków</p> <p>18:00 Anioł Pański</p> <p>18:05 Informacje dnia</p> <p>18:15 Westerplatte Młodych</p> <p>19:00 Warto zauważyć</p> <p>19:30 Opowieści Theo</p> <p>19:45 Modlitwa z telefonem</p> <p>20:00 Informacje dnia</p> <p>20:20 Różaniec</p> <p>20:50 Serce dla Ukrainy</p> <p>21:00 Apeli</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## sobota

## 27 sierpnia

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05:10 Klan - telenowela</p> <p>06:00 Magazyn Ekspresu Reporterów</p> <p>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</p> <p>07:40 Rok w ogrodzie</p> <p>08:05 Rok w ogrodzie Extra - magazyn</p> <p>08:20 Wojsko - polskie.pl</p> <p>08:45 Pełnosprawni</p> <p>09:15 Sprawa dla reportera</p> <p>10:20 Fascynujący świat - Nasza Królowa Elżbieta</p> <p>11:30 Rolnik szuka żony - reality show</p> <p>12:35 Dobrowolna jednostka - komedia, prod. USA</p> <p>14:10 2 pamięci - felieton</p> <p>14:25 Okrasa łamie przepisy - Kurki na trzy sposoby</p> <p>14:55 Komisarz Alex - serial kryminalny</p> <p>15:55 Jan Serce - serial</p> <p>17:00 Teleexpress</p> | <p>05:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy</p> <p>07:00 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial</p> <p>07:55 Pytanie na śniadanie</p> <p>11:30 Rodzinny ekspres - magazyn</p> <p>12:05 Kino familijne - Klub detektywów i kława czarnego króla - film przygodowy, prod. Niemcy, 2017, reż. Christian Theede, wyk. Leo Seppi, Lilly Barshy, Ruben Storck</p> <p>14:00 Familiada - teleturniej</p> <p>14:35 Kolo fortuny</p> <p>15:15 Szansa na sukces. Opole 2022 - widowisko</p> <p>16:20 Na dobre i na złe - serial</p> <p>17:20 Smaki świata - magazyn</p> <p>17:45 Słowo na niedzielę</p> <p>18:00 Panorama</p> <p>18:20 Va Banque - teleturniej</p> | <p>05:30 Uwaga! - magazyn</p> <p>05:45 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>06:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarny</p> <p>07:30 Ślub od pierwszego wejrzenia</p> <p>08:25 Kobieta na krańcu świata</p> <p>09:00 Dzień Dobry Wakacje</p> <p>11:30 Na Wspólnej - serial</p> <p>13:25 MasterChef Junior</p> <p>15:05 Totalne remonty Szelągowskiej</p> <p>16:10 Weekendowa metamorfoza</p> <p>17:15 Kobieta na krańcu świata</p> <p>17:50 Kuchenne rewolucje</p> <p>18:55 Raport Speedway Grand Prix - extra</p> <p>19:00 Fakty - informacje</p> <p>19:30 Raport Speedway Grand Prix - sport</p> <p>19:35 Pogoda - informacje</p> <p>19:45 Uwaga! - magazyn</p> | <p>06:00 Nowy dzień z Polsat</p> <p>08:25 Mikołajek</p> <p>Mikołajek to chłopiec, który ma wielu przyjaciół oraz mnóstwo energii do zabawy. I jak to zwykle bywa ze świetnymi pomysłami małych chłopców, dorosli nie wiadomo dlaczego uważają je za zupełnie nieodpowiednie. Dlatego zarówno przyjaciele Mikołajka, jak i on sam, wciąż pakują się w kłopoty, choć bardzo się starają być grzeczni.</p> <p>10:10 Ewa gotuje</p> <p>10:40 Bogate dzieciaki bez kasy</p> <p>11:40 Bogaty Dom - Biedny Dom</p> <p>12:45 Górale</p> <p>13:45 Drwalie i inne opowieści Bieszczadów</p> <p>14:40 Rolnicy. Podlasie</p> <p>15:45 Więzienie</p> | <p>07:00 Scena muzyczna - AstorArte - koncert</p> <p>08:00 Informacje kulturalne</p> <p>08:25 Słownobranie - magazyn</p> <p>09:00 Wakacyjny dokument - Rafael - książkę sztuki - film dokumentalny</p> <p>10:45 Tamte lata, tamte dni - magazyn</p> <p>11:20 Serialowa nostalgia</p> <p>13:30 Wydarzenie aktualne</p> <p>14:00 Komedie lato - Janosik - film przygodowo-histeryczny</p> <p>16:05 Muzyka Skalnego Podhala - Sabalowe</p> <p>16:25 Retro kino - Napad na bank - komedia</p> <p>18:00 Co dalej?</p> <p>18:40 Legendy Rocka - Little Richard - cykl dokumentalny, prod. Wielka Brytania, 2018</p> <p>19:05 Legendy Rocka - Patti Smith</p> <p>19:30 Informacje kulturalne</p> | <p>06:00 Napisano: Morderstwo</p> <p>Jessica Fletcher, była nauczycielka angielskiego i pisarka kryminalna, jest wdową mieszkającą w starym wiktoriańskim domu we wsi Cabot Cove. Prowadzi spokojne życie jako nie odkryta pisarka wielu kryminałów.</p> <p>07:00 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska</p> <p>08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p>20:00 Ostateczna rozgrywka</p> <p>Piłkarski stadion zostaje opanowany przez rosyjskich terrorystów. Byli komandosi usiłują powstrzymać napastników.</p> | <p>05:05 Szkoła - obyczajowy</p> <p>06:05 Wiza na miłość</p> <p>07:00 Wyluzuj, Scooby Doo! - serial animowany, USA</p> <p>07:30 Kochany urwis - film komedia, USA, 1990, reż. Dennis Dugan, wyk. John Ritter, Jack Warden, Michael Oliver, Gilbert Gottfried, Amy Yasbeck, Michael Richards</p> <p>09:10 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>13:10 Na pewno, być może - film komedia, USA, Francja, Niemcy, Wielka Brytania, 2008, reż. Adam Brooks, wyk. Ryan Reynolds, Isla Fisher, Abigail Breslin, Elizabeth Banks, Rachel Weisz, Kevin Kline</p> <p>15:30 Błękitna fala - film obyczajowy, USA, Niemcy, 2002, reż. John Stockwell</p> | <p>06:00 Galileo 11:05 K2 13:30</p> <p>Wojenna serenada Film oparty na prawdziwej historii amerykańskiego pilota B-24, Claire Cline'a, który po zestrzeleniu jego bombowca trafił do niemieckiej niewoli. By nie upaść na duchu jency chwytają się wszystkiego, co przypomina im o normalnym życiu. 15:25 Jas Fasola - serial komediowy</p> <p>16:00 STOP Drogową 17:00</p> <p>Policjantki i Policjanci 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny</p> <p>00:00 Psy mañi Rosyjska grupa mafijna, na czele której stoi Irina Vlasov, szantażem zmusza kilku skorumpowanych policjantów i gangsterów z Atlanty do przeprowadzenia napadu w biały dzień na pilnie strzeżony bank. 02:25 Disco Polo Life 03:25 TOP 10 - Lista Przebojów</p>                     |
| <p>TELETURNIEJ MUZYCZNY</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>TELETURNIEJ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>KOMEDIA</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>PROGRAM ROZRYWKOWY</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>KOMEDIA</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>THRILLER</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>FILM PRZYGODOWY</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>TV Trwam</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny</p> <p>18:30 Wojenne dziewczyny</p> <p>19:25 Sport</p> <p>19:30 Wiadomości</p> <p>20:05 Pogoda</p> <p>20:10 Alarm! - magazyn</p> <p>20:35 Bolivar - serial kostiumowy</p> <p>21:30 Hit na sobotę - Creed II - film fabularny, prod. USA, 2018, reż. Steven Caple Jr., wyk. Sylvester Stallone, Michael B. Jordan</p> <p>23:50 Dzień w Middleton - komedia, prod. USA, 2013, reż. Adam Rodgers</p> <p>01:40 Księga ocalenia - film fabularny</p> <p>03:45 Film dokumentalny</p>                                                                                                                                                               | <p>18:45 Postaw na milion - teleturniej</p> <p>19:35 Lajki</p> <p>20:00 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki 2022</p> <p>23:30 Hity wszech czasów - magazyn muzyczny</p> <p>00:35 Jak dogryźć mafii - film fabularny, prod. USA, 2017, reż. Mark Cullen, wyk. Bruce Willis, John Goodman</p> <p>02:20 Ukojenie - dramat, prod. USA, 2015, reż. Alfonso Poyart, wyk. Anthony Hopkins, Colin Farrell</p> <p>04:10 Rodzinka.pl - serial komediowy</p> <p>05:15 Zakończenie</p>                                                                                                                                                                                             | <p>20:00 Sekretne życie zwierząt domowych - komedia, Japonia, USA, Francja, 2016</p> <p>21:55 Millerowie - film komedia, USA, 2013, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Jennifer Aniston, Jason Sudeikis, Emma Roberts, Will Poulter, Ed Helms</p> <p>00:15 Egzekutor - film sensacyjny, USA, 1996, reż. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli</p> <p>02:40 Uwaga! - magazyn</p> <p>03:00 Noc magii</p> <p>04:25 Kto was tak urządził</p>                                                                                                                                                           | <p>17:45 Chłopaki do wzięcia - program rozrywkowy</p> <p>18:50 Wydarzenia</p> <p>19:15 Prezydenci i Premierzy</p> <p>19:45 Sport</p> <p>19:55 Pogoda</p> <p>20:00 Przeboje Lata 30-lecia Polsatu i Radia ZET</p> <p>22:30 Strażnicy Galaktyki vol. 2</p> <p>Grupa najbardziej niesubordynowanych outsiderów w galaktyce penetruje odległe zakątki kosmosu, próbując rozwiązać zagadkę pochodzenia jednego z jej członków - Petera Quilla aka Star Lorda.</p> <p>01:30 X-Men: Ostatni bastion</p>                                                                                                                                        | <p>20:00 Bilet do kina</p> <p>- Smak życia - komedia, prod. Francja, Hiszpania, 2002, reż. Cedric Klapisch, wyk. Romain Duris, Judith Godrèche, Audrey Tautou</p> <p>22:10 Krokus in concert. Balaise Session 2019 - koncert</p> <p>23:25 Mocne kino - Obietnica - dramat</p> <p>01:15 Co dalej? - Polska</p> <p>- Niemcy - czy to już kurs na zderzenie? - program publicystyczny</p> <p>01:55 Kino nocne - Fighter - film obyczajowy</p> <p>04:00 McQueen - film dokumentalny</p> <p>05:45 Jeszcze więcej kultury w TVP Kultura 2</p>                                                                                                                                                   | <p>22:00 Eliminatory</p> <p>Thomas McKenzie, były agent federalny, jest objęty programem ochrony świadków. Wiedząc spokojne życie, wychowując kilkuletnią córkę. W wyniku pomyłki mężczyzna zostaje zaatakowany w swoim domu w Londynie.</p> <p>00:00 Turniej</p> <p>01:55 Menu na miarę - program kulinarny</p> <p>02:40 Na jedwabnym szlaku</p> <p>03:05 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska</p> <p>03:55 Menu na miarę - program kulinarny prod. Polska</p>                                                                               | <p>17:40 10000 lat przed naszą erą - film przygodowy, USA, 2008, reż. Roland Emmerich, wyk. Steven Strait, Camilla Belle, Cliff Curtis, Joel Vogell, Ben Badra</p> <p>20:00 Sherlock Holmes: Gra cieni - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr., Jude Law, Noomi Rapace</p> <p>22:45 Azył - film obyczajowy, USA, Wielka Brytania, Czechy, 2017, reż. Niki Caro, wyk. Jessica Chastain, Johan Heldenbergh, Daniel Brühl</p> <p>01:20 Tajemnice pół śmierci</p> <p>02:25 Druga strona medalu</p>                                                                                                                    | <p>10:15 Retrospekcja 10:20 Orłem być...</p> <p>10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Anioł Pański 12:03 Informacje dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Siódmy Sakrament 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza święta z Jasnej Góry</p> <p>14:20 100 cudownych miejsc 14:35 Natura Obiektywem 14:55 Słowo życia 15:00 Regal 15:30 Wierzę w Boga 15:45 Muzyczne chwile 15:55 Święty na każdy dzień 16:00 Informacje dnia 16:10 VI Rajd Maczka 17:00 Rotmistrz Pilecki 17:30 Wolność Słowa 17:55 Poczet Wielkich Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Informacje dnia 18:15 Rozmowy niedokończone 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Anna z Nieba 19:45 Modlitwa 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Serce dla Ukrainy 21:00 Apel</p> |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

## niedziela

## 28 sierpnia

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>04:40 Klan - telenowela</p> <p>05:05 Sprawa dla reportera</p> <p>06:00 Słownik polsko@polski - talk-show</p> <p>06:25 Wojsko - polskie.pl</p> <p>06:55 Słowo na niedzielę</p> <p>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia</p> <p>08:00 Tydzień</p> <p>08:30 Zakochaj się w Polsce</p> <p>09:05 Okrasa łamie przepisy - Kurki na trzy sposoby</p> <p>09:40 Tylko dla twoich oczu - film sensacyjny</p> <p>11:55 Między ziemią a niebem</p> <p>12:00 Anioł Pański</p> <p>12:15 Między ziemią a niebem</p> <p>12:50 Więcej niż solidarni</p> <p>13:15 BBC w Jedynie - Chiny: starożytne królestwo przyrody</p> <p>14:10 2 pamięci - felieton</p> <p>14:25 Przyrodnik na tropie</p> | <p>05:20 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy</p> <p>07:00 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial</p> <p>07:55 Pytanie na śniadanie</p> <p>11:45 Polska od kuchni - Miss Wdzięku - widowisko</p> <p>12:15 Kino familijne - Marmaduke - pies na fali - komedia, prod. USA, 2010, reż. Tom Dey, wyk. Emma Stone, Owen Wilson, Lee Pace, Judy Greck, Dawid Williams</p> <p>14:00 Familiada - teleturniej</p> <p>14:35 Kolo fortuny - teleturniej</p> <p>15:15 Szansa na sukces. Opole 2022 - widowisko muzyczne</p> <p>16:15 Big Music Quiz</p> <p>17:05 Lajki</p> <p>17:25 Rodzinka.pl - serial</p> <p>18:00 Panorama</p> <p>18:20 Va Banque - teleturniej</p> | <p>05:20 Uwaga! - magazyn</p> <p>05:40 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>06:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarny-rozrywkowy</p> <p>07:25 Nowa Maja w ogrodzie</p> <p>07:55 Akademia ogrodnika</p> <p>08:00 Ślub od pierwszego wejrzenia</p> <p>09:00 Dzień Dobry Wakacje</p> <p>11:30 Weekendowa metamorfoza</p> <p>12:30 Co za tydzień - magazyn</p> <p>13:10 Premiera TVN Warner Bros Discovery. Co warto oglądać?</p> <p>13:45 Mask Singer</p> <p>15:25 Johnny English: Nokaut - film, USA, Francja, Chiny, Wielka Brytania, 2018, reż. David Kerr, wyk. Rowan Atkinson, Ben Miller, Olga Kurylenko</p> | <p>06:00 Nowy dzień z Polsat</p> <p>08:45 Wakacje rodziny Johnsonów</p> <p>Film opowiada o zabawnych perypetiach rodziny Johnsonów. Podróżują przez Amerykę do miasteczka Caruthersville w stanie Missouri, gdzie odbędą się coroczne spotkanie z członkami ich dalszej rodziny. Sprawy zaczynają się komplikować, kiedy głowa rodziny, Nate Johnson, trochę myli kierunki.</p> <p>10:50 Podróże Guliwera</p> <p>Kiedy wrak statku trafi na ląd, skromny pracownik pocztowy o imieniu Guliwer odkrywa, że znalazł się na fantastycznej wyspie Liliputów. Dzięki swoim opowieściom i heroicznym wyczynom Guliwer zjednuje sobie Liliputów.</p> | <p>07:00 Musicales. Śpiewa Zdzisława Sośnicka - koncert, reż. Elżbieta Protakiewicz</p> <p>08:00 Nabożeństwo ewangelickie w Giżycku</p> <p>09:05 Z przystupem - Krakowiak - widowisko kameralne</p> <p>09:35 Animama - Początek - film animowany, prod. Włochy, 2010, reż. Cristina Lastrego, Francesco Testa</p> <p>09:45 Animama - Rozbitek - film animowany</p> <p>09:50 Animama - Pięta - film animowany, reż. Edward Sturlis</p> <p>09:55 Animama - Kto tu mieszka - film animowany, reż. Edward Sturlis</p> <p>10:20 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny</p> <p>11:00 Serialowa nostalgia - Szaleństwa Panny Ewy - odc. 3 Mur Graniczny</p> | <p>05:50 Prawdziwe motywy - serial kryminalny</p> <p>09:50 Hibernatus</p> <p>11:40 Goście, goście 2</p> <p>Rycerz Godfrey de Montmirail przenosi się w przyszłość, by odzyskać rodzinę i klejnoty.</p> <p>14:10 Dziewczyny z wyższych sfer</p> <p>Molly, córka legendy rocka, zostaje okradziona z majątku przez adwokata. Nie mając pieniędzy, podejmuje pracę jako niania 8-letniej Ray.</p> <p>15:50 Książę i ja: królewskie wesele</p> <p>Trwają przygotowania do ślubu Paige i Edwarda, kiedy wychodzi na jaw, że wedle prawa małżeństwo nie może zostać zawarte. Aby być z ukochaną, młody król musi się zrzec z korony.</p> | <p>05:05 Szkoła - obyczajowy</p> <p>06:05 Wiza na miłość</p> <p>07:00 Wyluzuj, Scooby Doo! - serial animowany, USA</p> <p>07:30 Ten moment - program</p> <p>08:00 Kochany urwis II - film komedia, USA, 1991, reż. Brian Levant, wyk. John Ritter, Michael Oliver, Jack Warden, Laraine Newman, Amy Yasbeck</p> <p>09:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>13:00 Prosto w serce - film komedia, USA, 2007, reż. Marc Lawrence, wyk. Hugh Grant, Drew Barrymore, Haley Bennett, Brad Garrett, Kristen Johnston, Campbell Scott</p> <p>15:10 Błękitna fala II - film obyczajowy, USA, RPA, 2011, reż. Mike Elliott, wyk. Sascha Jackson, Elizabeth Matis, Ben Milliken</p> | <p>06:00 Galileo 07:00 Bój o Colę</p> <p>08:50 Galileo 10:50 Dziewczyny z drużyny Whittier ma szansę zostać gwiazdą szkolnej drużyny cheerleaderek. Razem z koleżanką z grupy, Monicą, zaciągają trenując by osiągnąć perfekcję.</p> <p>12:45 Parasol bezpieczeństwa</p> <p>14:40 Twister 17:00 Gwiazdy Kabaretu 20:00 Snowpiercer: Arka przyszłości</p> <p>22:40 Moja super eks-dziewczyna</p> <p>Matt Saunders sądzi, że spotkał idealną dziewczynę. Jest nią Jenny Johnson - która okazuje się także superbohaterką G-Girl. Kiedy Jenny/G-Girl staje się nazbyt zaborczą, Matt myśli o zakończeniu znajomości, ale jak tu zerwać z kobietą, która potrafi frunąć, przenosić góry i przebić wzrokiem stalowe pancernie? 00:45 Mroczne tajemnice Korei Północnej</p>                                                          |
| SERIAL OBYCZAJOWY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SERIAL FABULARYZOWANY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | KOMEDIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | FILM ANIMOWANY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | FILM PRZYGODOWY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FILM OBYCZAJOWY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | KOMEDIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TV Trwam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>15:15 Jan Serce - serial obyczajowy</p> <p>17:00 Teleexpress</p> <p>17:20 Pogoda</p> <p>17:30 Jaka to melodia?</p> <p>18:30 Wojenne dziewczyny</p> <p>19:30 Wiadomości</p> <p>20:10 Siatkówka mężczyzn</p> <p>22:45 Księga ocalenia - film fabularny, prod. USA, 2010, reż. Albert Hughes</p> <p>00:50 Creed II - film fabularny, prod. USA, 2018</p> <p>03:00 Zanim zasną - dramat, prod. Wielka Brytania, Francja, Szwecja, USA, 2014, reż. Rowan Joffe</p> <p>04:35 2 pamięci - felieton</p> <p>04:40 Zakończenie</p>                                                                                                                                                                               | <p>18:50 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>20:00 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki 2022</p> <p>23:30 Kino bez granic - Arbitraz - film fabularny, prod. USA, 2012, reż. Nicholas Jarecki</p> <p>01:25 Czuwaj - film fabularny, reż. Robert Gliński, wyk. Mateusz Więclawek</p> <p>03:05 Witamy na Hawajach - komedia, prod. USA, 2016, reż. Cameron Crowe, wyk. Bradley Cooper, Emma Stone, Rachel McAdams, Bill Murray, Alec Baldwin</p> <p>04:50 Zakończenie</p>                                                                                                                                                                                                   | <p>17:20 Sekretne życie zwierząt domowych - film komedia, Japonia, USA, Francja, 2016</p> <p>19:00 Fakty - informacje</p> <p>19:25 Sport</p> <p>19:30 Kronika Speedway Grand Prix</p> <p>19:35 Pogoda - informacje</p> <p>19:45 Uwaga! - magazyn</p> <p>20:00 300 - film przygodowy, USA, 2006, reż. Zack Snyder, wyk. Gerard Butler</p> <p>22:30 Walka - film sensacyjny, USA, 2009</p> <p>00:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarny-rozrywkowy</p> <p>01:45 Uwaga! - magazyn</p> <p>02:05 Noc magii</p> <p>03:30 Kto was tak urządził</p>                                                                          | <p>12:40 Garfield 2</p> <p>Tym razem Garfield rusza na podbój Wielkiej Brytanii.</p> <p>14:20 Exodus: Bogowie i królowie</p> <p>17:40 Nasz Nowy Dom</p> <p>18:50 Wydarzenia</p> <p>19:20 Wycieczka z gwiazdami. Jesień 2022</p> <p>20:00 Świętokrzyska Gala Kabaretowa Kielce 2022</p> <p>23:00 Ghostbusters - pogromcy duchów</p> <p>01:40 Strażnicy Galaktyki</p> <p>04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy prod. Polska</p> <p>05:25 Telezakupy TV Okazje</p>                                                                                                                                                                              | <p>12:05 Niedźwiadek - film przygodowy, prod. Francja, USA, 1988, reż. Jean Jacques Annaud, wyk. Jack Wallace, Tcheky Karyo</p> <p>13:55 Umberto D. - dramat</p> <p>15:35 Barbara Hannigan. Crazy Girl Crazy</p> <p>17:15 Niedziela z... Andrzejem Dąbrowskim</p> <p>19:30 Informacje kulturalne</p> <p>20:00 Pociąg - film fabularny, prod. Francja, Włochy</p> <p>22:20 Trzeci punkt widzenia</p> <p>23:00 Wakacyjny dokument - Rafael - książkę sztuki</p> <p>00:40 Bilet do kina - Smak życia - komedia</p> <p>02:55 Informacje kulturalne</p>                                                                                                           | <p>17:50 Niania w Nowym Jorku</p> <p>21-letnia studentka, Annie, zatrudnia się jako niania w domu zamożnej, nowojorskiej rodziny.</p> <p>20:00 Plan ucieczki</p> <p>22:10 Potępienie</p> <p>00:15 Szanghajska robota</p> <p>02:15 Dyzur - serial dokumentalny</p> <p>02:50 Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska</p> <p>03:30 Na jedwabnym szlaku</p> <p>04:00 Napisano: Morderstwo</p> <p>05:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy prod. Polska</p>                                                                                                                                                               | <p>17:25 Notting Hill - film komedia, Wielka Brytania, USA, 1999</p> <p>20:00 Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć - film przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2016, reż. David Yates, wyk. Eddie Redmayne, Katherine Waterston, Dan Fogler, Colin Farrell, Samantha Morton, Jon Voight</p> <p>22:55 Klucz do kosmosu - film horror, USA, 2005, reż. Iain Softley, wyk. Kate Hudson, Gena Rowlands, John Hurt, Peter Sarsgaard, Joy Bryant</p> <p>01:00 Tajemnice pol śmierci</p> <p>02:10 Druga strona medalu</p> <p>02:45 Noc magii</p>                                                                                                                                        | <p>10:35 Przegląd Katolickiego Tygodnika „Niedziela”</p> <p>10:40 Święty Augustyn</p> <p>11:40 Bogumiła czyli opowieść o Warszawskiej Syrenie</p> <p>12:00 Anioł Pański z Ojcem Świętym Franciszkiem</p> <p>12:15 Papież Polak do Rodaków</p> <p>12:40 Niepodzielni</p> <p>14:40 Lasy bliżej nas</p> <p>15:00 Wiesz - to też Polska</p> <p>16:00 Informacje dnia</p> <p>16:10 Koncert zyczeń</p> <p>16:45 100 cudownych miejsc na świecie</p> <p>17:00 Zostani Żołnierzem RP</p> <p>17:15 Sekrety mnichów</p> <p>17:30 Sól Ziemi</p> <p>17:55 Poczet Wielkich Polaków</p> <p>18:00 Anioł Pański</p> <p>18:05 Informacje dnia</p> <p>18:15 Rozmowy niedokończone</p> <p>19:25 Święty na każdy dzień</p> <p>19:30 Opowieści z Księgi</p> <p>20:20 Różaniec</p> <p>20:50 Każde życie jest cudem</p> <p>21:00 Apel Jasnogórski</p> |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

poniedziałek

29 sierpnia

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05:10 <b>Przysięga</b> - serial obyczajowy</p> <p>06:00 <b>Wspaniałe stulecie</b> - serial kostiumowy</p> <p>07:00 <b>Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</b></p> <p>07:30 <b>Okiem Wiary</b> - magazyn</p> <p>08:00 <b>Wiadomości</b></p> <p>08:10 <b>Pogoda poranna</b></p> <p>08:15 <b>Kwadrans polityczny</b></p> <p>08:40 <b>Ranczo</b> - serial obyczajowy</p> <p>09:40 <b>Komisarz Alex</b> - serial kryminalny</p> <p>10:40 <b>Ojciec Mateusz</b> - serial kryminalny</p> <p>11:30 <b>Leśniczówka</b> - serial obyczajowy</p> <p>12:00 <b>Wiadomości</b></p> <p>12:10 <b>Agrobiznes</b></p> <p>12:30 <b>Agropogoda</b> - magazyn</p> <p>12:35 <b>Magazyn Rolniczy</b></p> <p>12:55 <b>BBC w Jedyńce</b> - Chiny: starodawne królestwo</p> <p><b>SERIAL KOSTIUMOWY</b></p>  | <p>05:00 <b>Na sygnale</b> - serial fabularny</p> <p>05:30 <b>M jak miłość</b> - serial</p> <p>06:20 <b>Program katolicki</b></p> <p>06:55 <b>Rodzinka.pl</b> - serial komediowy</p> <p>07:30 <b>Pytanie na śniadanie</b></p> <p>10:35 <b>Panorama</b></p> <p>10:45 <b>Pytanie na śniadanie</b></p> <p>11:15 <b>Złotopolscy</b> - telenowela</p> <p>12:30 <b>Kolo fortuny</b> - teleturniej</p> <p>13:15 <b>Zranione ptaki</b> - serial obyczajowy</p> <p>14:05 <b>Va Banque</b> - teleturniej</p> <p>14:35 <b>Na sygnale</b> - serial fabularny</p> <p>15:10 <b>Wydział kryminalny Kitzbühel</b> - serial</p> <p>16:00 <b>Kolo fortuny</b></p> <p>16:35 <b>Familiada</b> - teleturniej</p> <p>17:15 <b>Zakazany owoc</b></p> <p>18:00 <b>Panorama</b></p> <p>18:20 <b>Va Banque</b> - teleturniej</p> <p>18:45 <b>Zranione ptaki</b> - serial</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p>05:20 <b>Uwaga!</b> - magazyn</p> <p>05:35 <b>Nowa Maja w ogrodzie</b></p> <p>06:00 <b>Akademia ogrodnika</b></p> <p>06:10 <b>Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p>07:05 <b>Tajemnice miłości</b></p> <p>08:00 <b>Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>09:00 <b>Dzień Dobry TVN</b> - magazyn</p> <p>11:45 <b>Ukryta prawda</b></p> <p>12:55 <b>Tajemnice miłości</b></p> <p>14:00 <b>Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p>16:10 <b>Ten moment</b></p> <p>16:45 <b>Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>17:55 <b>Ukryta prawda</b></p> <p>19:00 <b>Fakty</b> - informacje</p> <p>19:55 <b>Uwaga!</b> - magazyn</p> <p>20:10 <b>Doradca smaku</b></p> <p>20:15 <b>Na Wspólnej</b> - serial obyczajowy, Polska</p> <p>20:55 <b>Milionerzy</b></p> <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p>  | <p>06:00 <b>Nowy dzień z Polsat News</b></p> <p>08:40 <b>Malanowski i Partnerzy</b></p> <p>09:40 <b>Sekrety rodziny</b></p> <p>10:40 <b>Dlaczego ja?</b></p> <p>11:40 <b>Gliniarze</b></p> <p>12:50 <b>Wydarzenia</b></p> <p>13:20 <b>Interwencja</b></p> <p>13:40 <b>Trudne sprawy</b></p> <p>14:40 <b>Dlaczego ja?</b></p> <p>15:50 <b>Wydarzenia</b></p> <p>16:10 <b>Pogoda</b></p> <p>16:15 <b>Interwencja</b></p> <p>16:30 <b>Na ratunek 112</b></p> <p>17:00 <b>Gliniarze</b></p> <p>18:00 <b>Pierwsza miłość</b></p> <p>18:50 <b>Wydarzenia</b></p> <p>19:25 <b>Gość wydarzeń</b></p> <p>19:45 <b>Sport</b></p> <p>19:55 <b>Pogoda</b></p> <p>20:05 <b>Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami</b></p> <p>22:10 <b>Love Island.</b></p> <p><b>Wyspa miłości</b></p> <p>23:30 <b>Rysa</b></p> <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p>  | <p>07:00 <b>Teledyski</b></p> <p>07:30 <b>Informacje kulturalne</b></p> <p>07:55 <b>Co dalej?</b> - program publicystyczny</p> <p>08:30 <b>Trzeci punkt widzenia</b> - program publicystyczny</p> <p>09:10 <b>Maiden</b> - film dokumentalny</p> <p>11:00 <b>Modrzejewska</b> - serial</p> <p>12:30 <b>Mała sprawa</b> - film TVP, reż. Janusz Kondratiuk, wyk. Janusz Kondratiuk, Zbigniew Buczkowski, Jerzy Lapiński, Wojciech Alaborski, Włodzisław Bednarski, Stanisław Michalik</p> <p>13:30 <b>Reżyserzy</b> - cykl dokumentalny</p> <p>14:30 <b>Siostry</b> - film dokumentalny, reż. Michał Hytós</p> <p>15:00 <b>Niedziadek</b> - film przygodowy, prod. Francja, USA, 1988</p> <p>16:45 <b>Łucznicy z Kraju Smoka</b> - dramat</p> <p>18:30 <b>Informacje kulturalne</b></p> <p><b>SERIAL PRZYGODOWY</b></p>  | <p>06:00 <b>Kobra - oddział specjalny</b></p> <p>Serial o niemieckich policjantach, którzy patrolują autostradę wiodącą ze wschodu na zachód Europy. W swojej pracy spotykają przemytników, handlarzy narkotyków i wiele innych podejrzanych osób.</p> <p>08:00 <b>Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy</p> <p>11:00 <b>Reporterzy. Z życia wzięte</b></p> <p>12:00 <b>Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy</p> <p>13:00 <b>Rodzinny interes</b> - serial obyczajowy</p> <p>14:00 <b>Reporterzy. Z życia wzięte</b></p> <p>15:00 <b>Prawdziwe motywy</b> - serial</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p>05:35 <b>Szkoła</b> - obyczajowy</p> <p>06:30 <b>Papiery na szczęście</b> - serial, Polska</p> <p>07:00 <b>Idealna niania</b> - program obyczajowy</p> <p>07:45 <b>Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p>10:55 <b>Opowieści małżeńskie</b></p> <p>11:55 <b>Zagadki losu</b></p> <p>12:55 <b>Szpital</b> - program obyczajowy</p> <p>13:55 <b>Sąd rodzinny</b> - program sądowy</p> <p>14:55 <b>Sędzia Anna Maria Wesołowska</b></p> <p>15:55 <b>Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p>17:00 <b>Opowieści małżeńskie</b></p> <p>18:00 <b>Tajemnice miłości</b></p> <p>19:00 <b>Zagadki losu</b></p> <p>20:00 <b>Papiery na szczęście</b> - serial, Polska</p> <p>20:35 <b>Hotel Paradise</b></p> <p><b>KOMEDIA</b></p>  | <p>06:00 <b>Strażnik Teksasu</b></p> <p>Nasz Nowy Dom - magazyn</p> <p>09:00 <b>Pierwsza miłość</b></p> <p>09:50 <b>Pierścionek z rubinem</b></p> <p>10:55 <b>Ryzykanci</b></p> <p>11:55 <b>Sędzia Judy</b></p> <p>13:55 <b>STOP Drogówka</b></p> <p>15:55 <b>Policjanci i Policjanci</b></p> <p>16:55 <b>Pierścionek z rubinem</b></p> <p>18:00 <b>Hawaje 5-0</b></p> <p>19:00 <b>Policjanci i Policjanci</b></p> <p>20:00 <b>Sprawiedliwi</b> - Wydział Kryminalny</p> <p>21:00 <b>Mroźny wiatr</b></p> <p>Zdecydowana za wszelką cenę dotrzeć do Delaware na święta Bożego Narodzenia, studentka college'u zabiera się w podróż samochodem wspólnie z nieco ekscentrycznym kolegą z roku.</p> <p>22:55 <b>Wzór Agent FBI Don Eppes</b></p> <p>pracuje nad szczególnie trudnymi sprawami. Właśnie próbuje rozwiązać kolejną, ale mu się to nie udaje.</p> <p>00:50 <b>Anatomia głupoty według Richarda Hammonda</b></p> <p><b>TV Trwam</b></p>  |

dołączony TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

wtorek

30 sierpnia

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05:10 Przysięga - serial obyczajowy</p> <p>06:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy</p> <p>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej</p> <p>07:30 Kościół z bliska</p> <p>08:00 Wiadomości</p> <p>08:10 Pogoda poranna</p> <p>08:15 Kwadrans polityczny</p> <p>08:40 Ranczo - serial</p> <p>09:45 Komisarz Alex - serial kryminalny</p> <p>10:40 Ojciec Mateusz - serial kryminalny</p> <p>11:30 Leśniczówka - serial obyczajowy</p> <p>12:00 Wiadomości</p> <p>12:10 Agrobiznes</p> <p>12:30 Agropogoda - magazyn</p> <p>12:35 Magazyn Rolniczy</p> <p>12:55 Natura w Jedyńce - Przystanek u pingwinów - film dokumentalny</p> <p>14:00 Wspaniałe stulecie</p> <p>15:00 Wiadomości</p> <p>15:15 Alarm! - magazyn</p> <p><b>TELETURNIJE</b></p>  <p>15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej</p> <p>16:05 Przysięga - serial obyczajowy</p> <p>17:00 Teleexpress</p> <p>17:15 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny</p> <p>17:55 Wojenne dziewczyny - serial</p> <p>18:55 Jeden z dziesięciu</p> <p>19:30 Wiadomości</p> <p>20:10 Siatkówka mężczyzn</p> <p>22:45 Ekstradycja - serial</p> <p>23:50 Okaleceni - reality show</p> <p>00:55 Klucz Sary - dramat, prod. Francja, 2010</p> <p>02:50 Każdego dnia - dramat, prod. USA, 2018</p> <p>04:30 Notacje - cykl dokumentalny</p> <p>04:40 Zakończenie</p> | <p>05:05 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>05:35 M jak miłość - serial</p> <p>06:25 Program ekumeniczny</p> <p>06:55 Rodzinka.pl - serial</p> <p>07:30 Pytanie na śniadanie</p> <p>10:35 Panorama</p> <p>10:45 Pytanie na śniadanie</p> <p>11:15 Złotopolscy - telenowela</p> <p>12:30 Kolo fortuny - teleturniej</p> <p>13:15 Zranione ptaki - serial obyczajowy</p> <p>14:05 Va Banque - teleturniej</p> <p>14:35 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>15:10 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial</p> <p>16:00 Kolo fortuny - teleturniej</p> <p>16:35 Familiada - teleturniej</p> <p>17:15 Zakazany owoc</p> <p>18:00 Panorama</p> <p>18:20 Va Banque - teleturniej</p> <p>18:45 Zranione ptaki - serial</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p>19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p>20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”</p> <p>20:55 M jak miłość - serial</p> <p>21:55 Światło między oceanami - dramat, prod. Nowa Zelandia, Wielka Brytania, USA, 2016</p> <p>00:20 Ludzkie historie - Gry domowe - film dokumentalny</p> <p>01:30 Córka trenera - film obyczajowy, reż. Łukasz Grzegorek</p> <p>03:15 W ulamku sekundy - film fabularny, prod. Niemcy, Francja</p> <p>05:00 Zakończenie</p> | <p>05:55 Uwaga! - magazyn</p> <p>06:10 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>07:05 Tajemnice miłości</p> <p>08:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>09:00 Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p>11:40 Doradca smaku</p> <p>11:50 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>12:55 Tajemnice miłości</p> <p>14:00 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>16:10 Ten moment</p> <p>16:45 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>17:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>19:00 Fakty - informacje</p> <p>19:35 Sport</p> <p>19:45 Pogoda - informacje</p> <p>19:55 Uwaga! - magazyn</p> <p>20:10 Doradca smaku</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p>20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska</p> <p>20:55 Milionerzy</p> <p>21:35 Ocean's Twelve: Dogrywka - film sensacyjny, USA, Australia, 2004, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Brad Pitt, Matt Damon, Catherine Zeta-Jones, Andy Garcia, Don Cheadle, Julia Roberts, Bernie Mac, Casey Affleck, Scott Caan, Vincent Cassel, Eddie Jemison, Shaobo Qin, Carl Reiner, Elliott Gould</p> <p>00:10 Kuba Wojewódzki</p> <p>01:15 Zabójcza broń - serial</p> <p>02:20 Uwaga! - magazyn</p> <p>02:40 Noc magli</p> | <p>06:00 Nowy dzień z Polsat News</p> <p>08:40 Malanowski i Partnerzy</p> <p>09:40 Sekrety rodziny</p> <p>10:40 Dlaczego ja?</p> <p>11:40 Gliniarze</p> <p>12:50 Wydarzenia</p> <p>13:20 Interwencja - magazyn prod. Polska</p> <p>13:40 Trudne sprawy</p> <p>14:40 Dlaczego ja?</p> <p>15:50 Wydarzenia</p> <p>16:10 Pogoda</p> <p>16:15 Interwencja - magazyn</p> <p>16:30 Na ratunek 112</p> <p>17:00 Gliniarze</p> <p>18:00 Pierwsza miłość</p> <p>18:50 Wydarzenia</p> <p>19:25 Gość wydarzeń</p> <p>19:45 Sport</p> <p>19:55 Pogoda</p> <p>20:05 Ninja Warrior Polska</p> <p>22:10 Love Island.</p> <p>Wyspa miłości</p> <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p>  <p>23:10 Czas patriotów - Jack Ryan, były analityk CIA, spędza wakacje w Londynie w towarzystwie żony i córki. Podczas zwiedzania okolic Pałacu Buckingham trafiają w sam środek zamachu IRA na członka królewskiej rodziny. Bohaterska interwencja Jacka ratuje życie oficera, ale ma też skutki uboczne - czyni go celem groźnego terrorysty, którego brat zginął w akcji.</p> <p>01:50 Ghostbusters - pogromcy duchów</p> <p>04:40 Disco Gramy</p> <p>05:25 Telezakupy TV Okazje</p> | <p>07:00 Teledyski</p> <p>- program rozrywkowy prod. Polska</p> <p>07:40 Informacje kulturalne</p> <p>- informator kulturalny</p> <p>08:15 Wędrowiec Polski - cykl reportaży</p> <p>08:55 Ktoś po sztuce - Jerzy Nowosielski - magazyn, reż. Anna Zakrzewska</p> <p>09:15 Łucznicy z Kraju Smoka - dramat, prod. Australia, 2014, reż. Greg Sneddon, wyk. Tandin Phub, Kandu Kandu, Tshering Zam</p> <p>11:00 Modrzejewska - serial</p> <p>12:35 Pies na środku drogi - film krótkometrażowy TVP, reż. Stanisław Jedryka, wyk. Tadeusz Chudecki, Krzysztof Majchrzak</p> <p><b>FILM OBYCZAJOWY</b></p>  <p>13:30 Villa Visconti - Borromeo Litta. Cztery wieki historii - film prod. Włochy</p> <p>15:15 Na kredyt - obyczajowy</p> <p>16:00 Solidarność, Solidarność... - film TVP</p> <p>18:05 Co dalej?</p> <p>18:30 Informacje kulturalne</p> <p>18:50 Serialowa nostalgia</p> <p>20:00 Teatr</p> <p>21:45 Lekkie obyczaje - Olli Maki. Najszczęśliwszy dzień życia</p> <p>23:30 Co dalej?</p> <p>00:05 Thelma i Louise - dramat, prod. USA, 1991</p> <p>02:25 Informacje kulturalne</p> <p>2 z klasyki przez Polskę</p> <p>04:10 Kino nocne - Etgar Keret</p> | <p>06:00 Kobra - oddział specjalny</p> <p>08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>11:00 Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p>12:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>13:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy</p> <p>14:00 Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p>15:00 Prawdziwe motywy - serial kryminalny</p> <p>16:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy</p> <p>Serial w ciepły, czasem zabawny sposób będzie wprowadzać widza w świat głównych bohaterów, jednocześnie przedstawiając w każdym odcinku inną historię klientów warsztatu i salonu.</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p>17:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>20:00 Szkoła w ogniu</p> <p>Agent specjalny musi uratować syna i jego przyjaciółkę z opresji.</p> <p>21:50 W pułapce</p> <p>Małe miasto rybackie w Islandii. Podczas gwałtownego sztormu policja usiłuje rozwiązać sprawę morderstwa.</p> <p>23:30 Potępięcy</p> <p>01:35 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>02:30 Na jedwabnym szlaku</p> <p>04:00 Menu na miarę - program kulinarny</p> <p>05:00 Rodzinny interes</p> | <p>05:15 Szkoła - obyczajowy</p> <p>06:15 Papiery na szczęście - serial, Polska</p> <p>06:45 Hotel Paradise</p> <p>07:45 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>10:50 Opowieści małżeńskie</p> <p>11:55 Zagadki losu</p> <p>12:55 Szpital - program obyczajowy</p> <p>13:55 Sąd rodzinny - program sądowy</p> <p>14:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska</p> <p>15:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>17:00 Opowieści małżeńskie</p> <p>18:00 Tajemnice miłości</p> <p>19:00 Zagadki losu</p> <p>20:00 Papiery na szczęście - serial</p> <p>20:35 Hotel Paradise</p> <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p>  <p>21:35 Zabójcza broń III - film sensacyjny, USA, 1992, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Rene Russo, Stuart Wilson, Steve Kahan, Darlene Love, Riggs i Murtaugh prowadzą śledztwo w sprawie kradzieży broni z policyjnych magazynów.</p> <p>00:05 Sherlock Holmes: Gra cieni - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr., Jude Law, Noomi Rapace, Rachel McAdams, Jared Harris, Stephen Fry</p> <p>02:45 Noc magli - program ezoteryczny prod. Polska</p> | <p>06:00 Strażnik Teksasu</p> <p>Nasz Nowy Dom</p> <p>09:00 Pierwsza miłość</p> <p>09:50 Pierścionek z rubinem</p> <p>10:55 Ryzykanci</p> <p>11:55 Sędzia Judy</p> <p>13:55 STOP Drogówka</p> <p>15:55 Policjanci i Policjanci</p> <p>16:55 Pierścionek z rubinem</p> <p>18:00 Hawaje 5-0</p> <p>19:00 Policjanci i Policjanci</p> <p>20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny</p> <p>21:00 Alex Cross</p> <p>23:05 Underworld 2: Ewolucja</p> <p>Dalsze losy Seleny i Michaela dwójga sprzymierzonych wojowników, będących potomkami dwóch ras od wieków toczących śmiertelną walkę: wilkołaków i wampirów.</p> <p>01:20 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda</p> <p>Sport</p> <p>01:50 Śmierć na 1000 sposobów - program dokumentalny</p> <p>02:50 Trans World Sport</p> <p>2022 03:55 SuperLudzie</p> <p>05:30 Telezakupy</p> <p><b>TV Trwam</b></p>  <p>11:50 Słowo życia</p> <p>12:00 Anioł Pański</p> <p>12:03 Informacje dnia</p> <p>12:20 Mojżesz</p> <p>13:10 Sursum Corda</p> <p>13:25 Święty na każdy dzień</p> <p>13:30 Msza święta z Jasnej Góry</p> <p>14:20 100 cudownych miejsc</p> <p>14:30 Wędrowni serca - życie ks. Henryka Nouwena</p> <p>15:30 Ma się rozumieć</p> <p>16:00 Informacje dnia</p> <p>16:10 Jestem mamą</p> <p>16:25 Dom Paderewskiego w Ojczyźnie</p> <p>16:55 Chcę żyć</p> <p>17:10 Prosto o gospodarce</p> <p>17:30 Zostań żołnierzem RP</p> <p>17:45 Muzyczne chwile</p> <p>17:55 Poczet Wielkich</p> <p>18:00 Anioł Pański</p> <p>18:05 Informacje dnia</p> <p>18:15 Rozmowy niedokończone</p> <p>19:25 Święty na każdy dzień</p> <p>19:30 Każdy maluch to potrafi</p> <p>19:45 Modlitwa</p> <p>20:00 Informacje dnia</p> <p>20:20 Różaniec</p> <p>20:50 Serce dla Ukrainy</p> <p>21:00 Apel</p> |

dołączony TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

## środa

## 31 sierpnia

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05:10 Przysięga - serial</p> <p>06:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy</p> <p>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej</p> <p>07:30 Rodzinny ekspres - magazyn</p> <p>08:00 Wiadomości</p> <p>08:10 Pogoda poranna</p> <p>08:15 Kwadrans polityczny</p> <p>08:35 Ranczo - serial obyczajowy</p> <p>09:35 Komisarz Alex - serial</p> <p>10:35 Ojciec Mateusz - serial</p> <p>11:25 Okrasa łamie przepisy</p> <p>12:00 Wiadomości</p> <p>12:10 Agrobiznes</p> <p>12:30 Agropogoda - magazyn</p> <p>12:35 Rok w ogrodzie Extra</p> <p>12:50 Natura w Jedynce - Na ratunek rafie koralowej</p> <p>14:00 Wspaniałe stulecie</p> <p>15:00 Wiadomości</p> <p>15:15 Alarm! - magazyn</p> <p>15:35 Gra słów. Krzyżówka</p> | <p>05:05 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>05:35 M jak miłość - serial</p> <p>06:25 Pozyteczni.pl - magazyn</p> <p>06:55 Rodzinka.pl - serial</p> <p>07:30 Pytanie na śniadanie</p> <p>10:35 Panorama</p> <p>10:45 Pytanie na śniadanie</p> <p>11:15 Złotopolscy - telenowela</p> <p>12:30 Kolo fortuny - teleturniej</p> <p>13:15 Zranione ptaki - serial obyczajowy</p> <p>14:05 Va Banque - teleturniej</p> <p>14:35 Na sygnale - serial fabularny</p> <p>15:10 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial</p> <p>16:00 Kolo fortuny</p> <p>16:35 Familiada - teleturniej</p> <p>17:15 Zakazany owoc</p> <p>18:00 Panorama</p> <p>18:20 Va Banque - teleturniej</p> <p>18:45 Zranione ptaki - serial</p> | <p>05:55 Uwaga! - magazyn</p> <p>06:10 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>07:05 Tajemnice miłości</p> <p>08:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>09:00 Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p>11:40 Doradca smaku</p> <p>11:50 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>12:55 Tajemnice miłości</p> <p>14:00 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>16:10 Ten moment</p> <p>16:45 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p>17:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>19:00 Fakty - informacja</p> <p>19:35 Sport</p> <p>19:45 Pogoda - informacja</p> <p>19:55 Uwaga! - magazyn</p> <p>20:10 Doradca smaku</p> | <p>06:00 Nowy dzień z Polsat News</p> <p>08:40 Malanowski i Partnerzy</p> <p>09:40 Sekrety rodziny</p> <p>10:40 Dlaczego ja?</p> <p>11:40 Gliniarze</p> <p>12:50 Wydarzenia</p> <p>13:20 Interwencja</p> <p>13:40 Trudne sprawy</p> <p>14:40 Dlaczego ja?</p> <p>15:50 Wydarzenia</p> <p>16:10 Pogoda</p> <p>16:15 Interwencja</p> <p>16:30 Na ratunek 112</p> <p>17:00 Gliniarze</p> <p>18:00 Pierwsza miłość</p> <p>18:50 Wydarzenia</p> <p>19:25 Gość wydarzeń</p> <p>19:45 Sport</p> <p>19:55 Pogoda</p> <p>20:00 Hell's Kitchen</p> <p>21:35 Świat według Kiepskich</p> <p>22:10 Love Island. Wyspa miłości</p> | <p>07:00 Teledyski</p> <p>07:50 Informacje kulturalne - informator kulturalny</p> <p>08:10 Co dalej? - program publicystyczny</p> <p>08:40 Do dzieła - magazyn, reż. Jarosław Rybicki</p> <p>09:10 Jestem - film obyczajowy, reż. Dorota Kędzierzawska, wyk. Piotr Jagielski, Agnieszka Nagorzyńska, Edyta Jungowska, Barbara Szałuba, Paweł Wilczak, Agnieszka Podsiadlik, Marcin Sztajnski, Elżbieta Okupska, Przemysław Bluszczyński, Janusz Chabior</p> <p>11:00 Modrzejewska - serial</p> <p>12:30 Stracona noc - film TVP, reż. Janusz Majewski, wyk. Andrzej Łapicki</p> <p>13:30 Normalny - autystyczny film - film</p> <p>15:10 Świat został stworzony dla mnie</p> | <p>06:00 Kobra - oddział specjalny</p> <p>08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial</p> <p>11:00 Reportery. Z życia wzięte</p> <p>12:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p>13:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy</p> <p>14:00 Reportery. Z życia wzięte</p> <p>15:00 Prawdziwe motywy - serial kryminalny</p> <p>16:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy</p> <p>17:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p>20:00 Conan Barbarzyńca - Mocarny wojownik Conan pragnie zemścić się na wrogach i mordercach swojej rodziny.</p> | <p>05:15 Szkoła - obyczajowy</p> <p>06:15 Papiery na szczęście - serial, Polska</p> <p>06:45 Hotel Paradise</p> <p>07:45 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>10:50 Opowieści małżeńskie</p> <p>11:55 Zagadki losu</p> <p>12:55 Szpital - program obyczajowy</p> <p>13:55 Sąd rodzinny - program sądowy</p> <p>14:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska</p> <p>15:55 Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p>17:00 Opowieści małżeńskie</p> <p>18:00 Tajemnice miłości</p> <p>19:00 Zagadki losu</p> <p>20:00 Papiery na szczęście - serial, Polska</p> <p>20:35 Hotel Paradise</p> | <p>06:00 Strażnik Teksasu 08:00 Nasz Nowy Dom 09:00 Pierwsza miłość 09:50 Pierścionek z rubinem 10:55 Ryzykanci 12:05 Gwiazdy Kabaretu 12:25 Sędzia Judy 13:55 STOP Drogówka 15:55 Policjanci i Policjanci 16:55 Pierścionek z rubinem 18:00 Hawaje 5-0 19:00 Policjanci i Policjanci - serial obyczajowy 20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21:00 Wielka Ucieczka 22:00 Złoty Podcałunek 22:00 Złoty Podcałunek kontrolowanego zakupu narkotyków dochodzi do strzelaniny, w której detektyw Danny Gallagher zostaje ranny, a jego policyjny partner, Charlie - zabity. Danny, oskarżony o korupcję, trafia do więzienia. 00:00 Mistrz Dworki 01:05 Anatomia głupoty 01:40 Śmierć na 1000 sposobów</p>                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>16:05 Przysięga - serial obyczajowy</p> <p>17:00 Teleexpress</p> <p>17:15 Jaka to melodia?</p> <p>17:55 Wojenne dziewczyny</p> <p>18:55 Jeden z dziesięciu</p> <p>19:30 Wiadomości</p> <p>20:10 Alarm! - magazyn</p> <p>20:30 Leśniczówka - serial obyczajowy</p> <p>21:05 Wielki Test - Media XXI Wieku</p> <p>22:35 Ekstradycja - serial</p> <p>00:50 Ukraińcy - serial</p> <p>01:45 Najgorszy koszar - film fabularny, prod. USA, 2017, reż. Damian Romy</p> <p>03:20 Wielki Wóz - dramat wojenny</p> <p>04:40 Wojsko - polskie.pl</p> <p>05:00 Zakończenie</p>                                                                                                                                                                     | <p>19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy</p> <p>20:40 Kulisy serialu Na dobre i na złe i na sygnale</p> <p>20:55 Na dobre i na złe</p> <p>21:55 Diana - dramat, prod. Szwecja, Wielka Brytania, Francja, Belgia, 2013, reż. Oliver Hirschbiegel</p> <p>24:00 Wakacje mojego życia - komedia, prod. Kanada, 2018, reż. Martin Wood, wyk. Catherine Bell</p> <p>01:35 Medycusze Wspaniali - serial kostiumowy</p> <p>02:45 Przemysłowcy - film dokumentalny</p> <p>04:10 Archiwista - serial</p> <p>04:55 Zakończenie</p>                                                                                                                                                                               | <p>20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska</p> <p>20:55 Milionerzy</p> <p>21:35 Top Of The Top Sopot Festival, 2022</p> <p>23:35 Szyby i wściekłości VIII - film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA, 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell</p> <p>02:25 Uwaga! - magazyn prod. Polska</p> <p>02:45 Noc magii</p> <p>04:10 Kto was tak urządził</p>                                                                                                                                                                                                        | <p>23:15 Nowożeńcy - Młody prezenter radiowy, Tom Leezak, który doszedł do wszystkiego dzięki ciężkiej pracy, poznaje Sarah McInerney, dziewczynę pochodzącą ze snobistycznej i niezwykle bogatej rodziny. Młodzi zakochują się w sobie bez pamięci i po bardzo krótkim czasie znajomości postanawiają się pobrać.</p> <p>01:15 Supersamiec</p> <p>03:45 Świat według Kiepskich - serial komediowy</p> <p>04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy prod. Polska</p> <p>05:25 Teleszkupy TV Okazje</p>                                                                                                                  | <p>16:20 Miasto z morza - film obyczajowy, reż. Andrzej Kotkowski, wyk. Małgorzata Foremniak, Julia Pietrucha, Jakub Strzelecki, Paweł Domagała, Marian Dzięciel</p> <p>18:30 Informacje kulturalne</p> <p>18:50 Serialowa nostalgia</p> <p>20:00 W trzy miesiące dookoła świata - Biegacz pod wiatr - dramat, prod. Niemcy, 2019</p> <p>22:10 Więcej niż fikcja - Bracia Roca - na tureckim szlaku</p> <p>23:55 Lekkie obyczaje - Olli Maki. Najszczęśliwszy dzień jego życia</p> <p>01:35 Scena Klasyczna</p> <p>02:25 Informacje kulturalne</p>                                                                                                                           | <p>22:10 Redbad: Droga wojownika - Film oparty na dziejach ostatniego króla Fryzów, Redbada, który w VIII w. n.e. toczył wojny z frankijskim przywódcą Pipinem z Herstalu.</p> <p>01:25 Cienki Bolek - Skazany na więzienie za oszustwa i defraudację pieniędzy milioner prosi pracownika myjni, by przygotował go do odsiadki wyroku.</p> <p>03:35 Taki jest świat - program informacyjny</p> <p>04:35 Z archiwum policji - serial dokumentalny</p> <p>05:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy prod. Polska</p>                                                               | <p>21:35 Azyl - film obyczajowy, USA, Wielka Brytania, Czechy, 2017, reż. Niki Caro, wyk. Jessica Chastain, Johan Heldenbergh, Daniel Brühl, Timothy Radford</p> <p>Opiekunowie warszawskiego zoo, państwo Zabłińscy, próbują ocalić setki ludzi i zwierząt podczas niemieckiej okupacji.</p> <p>00:10 Zabójcza broń IV - film sensacyjny, USA, 1998, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Rene Russo, Chris Rock, Jet Li, Steve Kahan</p> <p>02:50 Noc magii - program ezoteryczny</p>                                                                    | <p>11:40 Prosto o gospodarce</p> <p>12:00 Anioł Pański 12:03 Informacje dnia 12:20 Mojżesz 13:10 Sursum Corda 13:25 Słowo życia 13:30 Msza święta z Jasnej Góry</p> <p>14:20 100 cudownych miejsc na świecie 14:30 Filmowe Zyciorysy. Wichura - Zielony Trójkąt 15:35 Zrozumieć wartość życia - rozmowa z dr Wandą Półtawską 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Informacje dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Wyszynski</p> <p>17:00 Pedzieliem z ogona wiewiórki pisane 17:30 Przyroda i ludzie 17:55 Pożet Wielkich Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Informacje dnia 18:15 Rozmowy niedokończone 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Brat Franciszek 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyznę 21:00 Apel Jasnogórski</p> |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

## czwartek

## 1 września

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>05:15 Przysięga</b> - serial<br><b>06:05 Wspaniałe stulecie</b> - serial kostiumowy<br><b>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</b><br><b>07:30 Dobry historie</b><br><b>08:00 Wiadomości</b><br><b>08:10 Pogoda poranna</b><br><b>08:15 Kwadrans polityczny</b><br><b>08:35 Ranczo</b> - serial obyczajowy<br><b>09:40 Komisarz Alex</b><br><b>10:35 Ojciec Mateusz</b> - serial<br><b>11:30 Leśniczówka</b> - serial obyczajowy<br><b>12:00 Wiadomości</b><br><b>12:10 Agrobiznes</b><br><b>12:30 Agropogoda</b> - magazyn<br><b>12:35 Magazyn Rolniczy</b><br><b>12:50 Natura w Jedynce</b> - Wydra - powrót legendy<br><b>14:00 Wspaniałe stulecie</b><br><b>15:00 Wiadomości</b><br><b>15:15 Alarm!</b> - magazyn | <b>05:00 Na sygnale</b> - serial fabularny<br><b>05:30 M jak miłość</b> - serial<br><b>06:25 Smaki świata</b> - magazyn<br><b>06:55 Rodzinka.pl</b> - serial komediowy<br><b>07:30 Pytanie na śniadanie</b><br><b>10:35 Panorama</b><br><b>10:40 Pytanie na śniadanie</b><br><b>11:15 Złotopolscy</b> - telenowela<br><b>12:30 Kolo fortuny</b> - teleturniej<br><b>13:15 Zranione ptaki</b> - serial obyczajowy<br><b>14:05 Va Banque</b> - teleturniej<br><b>14:35 Na sygnale</b> - serial fabularny<br><b>15:10 Wydział kryminalny Kitzbühel</b> - serial<br><b>16:00 Kolo fortuny</b> - teleturniej<br><b>16:35 Familiada</b> - teleturniej<br><b>17:15 Zakazany owoc</b><br><b>18:00 Panorama</b> | <b>06:10 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy<br><b>07:05 Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy<br><b>08:00 Dzień Dobry TVN</b><br><b>11:40 Doradca smaku</b><br><b>11:50 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy<br><b>12:55 Tajemnice miłości</b><br><b>14:00 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy<br><b>16:10 Ten moment</b><br><b>16:45 Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy<br><b>17:55 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy<br><b>19:00 Fakty</b> - informacja<br><b>19:35 Sport</b><br><b>19:45 Pogoda</b> - informacja<br><b>19:55 Uwaga!</b> - magazyn<br><b>20:10 Doradca smaku</b><br><b>20:15 Na Wspólnej</b> - serial<br><b>20:55 Milionerzy</b><br><b>21:35 Kuchenne rewolucje</b> | <b>06:00 Nowy dzień z Polsat News</b><br><b>08:40 Malanowski i Partnerzy</b><br><b>09:40 Sekrety rodziny</b><br><b>10:40 Dlaczego ja?</b><br><b>11:40 Gliniarze</b><br><b>12:50 Wydarzenia</b><br><b>13:20 Interwencja</b><br><b>13:40 Trudne sprawy</b><br><b>14:40 Dlaczego ja?</b><br><b>15:50 Wydarzenia</b><br><b>16:10 Pogoda</b><br><b>16:15 Interwencja</b><br><b>16:30 Na ratunek 112</b><br><b>17:00 Gliniarze</b><br><b>18:00 Pierwsza miłość</b><br><b>18:50 Wydarzenia</b><br><b>19:25 Gość wydarzeń</b><br><b>19:45 Sport</b><br><b>19:55 Pogoda</b><br><b>20:05 Nasz Nowy Dom</b> - magazyn prod. Polska<br><b>21:05 Przyjaciółki</b><br><b>22:10 Love Island. Wyspa miłości</b> | <b>07:00 Muzyczne poranki</b><br><b>07:40 Informacje kulturalne</b> - informator kulturalny<br><b>08:10 Dziką Muzyką</b> - magazyn<br><b>08:50 Miasto z morza</b> - film obyczajowy, reż. Andrzej Kotkowski, wyk. Małgorzata Foremniak, Julia Pietrucha, Jakub Strzelecki, Paweł Domagała, Marian Dzięciel<br><b>11:00 Modrzejewska</b> - serial<br><b>12:35 Niepospolita</b> - film krótkometrażowy, reż. Tomasz Dobosz, wyk. Patryk Szwich, Agata Różyczka, Marek Karpowicz, Andrzej Szeremeta, Szymon Myslakowski<br><b>13:00 Rzec Polska</b> - cykl dokumentalny<br><b>13:20 Henryk Wars</b> - pieśniarz Warszawy - film dokumentalny | <b>06:00 Kobra - oddział specjalny</b><br><b>08:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy<br><b>11:00 Reportery. Z życia wzięte</b><br><b>12:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy<br><b>13:00 Rodzinny interes</b> - serial obyczajowy<br><b>14:00 Reportery. Z życia wzięte</b><br><b>15:00 Prawdziwe motywy</b>                                                                                                                                                        | <b>05:15 Szkoła</b> - obyczajowy<br><b>06:15 Papiery na szczęście</b> - serial, Polska<br><b>06:45 Hotel Paradise</b><br><b>07:45 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy<br><b>10:50 Opowieści małżeńskie</b><br><b>11:55 Zagadki losu</b><br><b>12:55 Szpital</b> - program obyczajowy<br><b>13:55 Sąd rodzinny</b> - program sądowy<br><b>14:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska</b><br><b>15:55 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy<br><b>17:00 Opowieści małżeńskie</b><br><b>18:00 Tajemnice miłości</b><br><b>19:00 Zagadki losu</b><br><b>20:00 Papiery na szczęście</b> - serial, Polska<br><b>20:35 Hotel Paradise</b> | <b>06:00 Strażnik Teksasu</b><br><b>08:00 Nasz Nowy Dom</b><br><b>09:50 Pierwsza miłość</b><br><b>10:55 Ryzykanci</b><br><b>12:05 Gwiazdy Kabaretu</b><br><b>12:25 Sędzia Judy</b><br><b>13:55 STOP Drogówka</b><br><b>15:55 Pierwsza miłość</b><br><b>18:00 Hawaje 5-0</b><br><b>19:00 Policjanci i Policjanci</b><br><b>20:00 Sprawiedliwi</b> - Wydział Kryminalny<br><b>21:00 U-571</b><br><b>23:35 Łowcy umysłów</b> - Na opuszczonej wyspie FBI prowadzi eksperymentalny program szkoleniowy dla jednego ze swoich oddziałów specjalnych. To sekcja „Lowców umysłów” - najlepszych agentów, wyspecjalizowanych w ściganiu seryjnych morderców na podstawie ich profilu psychologicznego. <b>01:45</b> Śmierć na 1000 sposobów <b>02:05</b> Ucho Prezesa                                                                                                                                                                    |
| <b>TELETURNIJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>TELETURNIJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>KOMEDIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>THRILLER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>FILM FABULARNY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>SERIAL OBYCZAJOWY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>KOMEDIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>TV Trwam</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>15:35 Gra słów. Krzyżówka</b> - teleturniej<br><b>16:05 Przysięga</b> - serial obyczajowy<br><b>17:00 Teleexpress</b><br><b>17:15 Jaka to melodia?</b><br><b>17:55 Wojenne dziewczyny</b><br><b>18:55 Jeden z dziesięciu</b><br><b>19:30 Wiadomości</b><br><b>20:10 Kurier</b> - film sensacyjny, Polska, 2019, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Philippe Tokier, Julie Engelbrecht<br><b>22:00 Sprawa dla reportera</b><br><b>23:00 Magazyn śledczy Anity Gargas</b> - magazyn<br><b>23:35 Magazyn kryminalny 997</b> - magazyn<br><b>00:30 Magazyn Ekspresu Reporterów</b>                                                                                                                                                                              | <b>18:20 Va Banque</b> - teleturniej<br><b>18:45 Zranione ptaki</b> - serial obyczajowy<br><b>19:35 Barwy szczęścia</b> - serial obyczajowy<br><b>20:40 Kulisy serialu Ojciec Mateusz</b> - felieton, reż. Andrzej Szulc<br><b>20:55 Ojciec Mateusz</b> - serial kryminalny prod. Polska<br><b>21:55 Film fabularny</b><br><b>23:50 Światło między oceanami</b> - dramat, prod. Nowa Zelandia, Wielka Brytania, USA, 2016, reż. Derek Cianfrance<br><b>02:15 Film fabularny</b><br><b>04:10 Gomorra</b> - serial<br><b>05:05 Zakończenie</b>                                                                                                                                                           | <b>22:45 Podatek od miłości</b> - film komedia, Polska, 2017, reż. Bartłomiej Ignaciuk, wyk. Aleksandra Domańska, Grzegorz Damięcki, Roma Gąsiorowska, Michał Czernecki, Anna Smolowik, Ewa Gawryluk, Zbigniew Zamachowski, Magdalena Rózcza<br><b>00:50 Zamiana ciał</b> - film komedia, USA, 2011, reż. David Dobkin, wyk. Ryan Reynolds, Jason Bateman, Leslie Mann, Olivia Wilde, Alan Arkin<br><b>03:15 Uwaga!</b> - program informacyjny<br><b>03:35 Noc magii</b><br><b>05:00 Kto was tak urządził</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>23:10 Obsesja zazdrości</b> - Terri jest oddaną żoną i matką dwójki dzieci, która wie, że idealne podmiejskie życie w Atlantic, Pewnego dnia u jej drzwi staje czarujący Colin, twierdząc, że ma problem z samochodem. Terri nie zdaje sobie sprawy, że Colin jest niebezpiecznym zbiegiem i oferuje mu pomoc.<br><b>01:05 Jojo Rabbit</b><br><b>03:25 Świat według Kiepskich</b> - serial komediowy<br><b>04:40 Disco Gramy</b> - program rozrywkowy<br><b>05:25 Teleszkupy TV Okazje</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>14:30 Jutro idziemy do kina</b> - film fabularny<br><b>16:25 Eroica</b> - dramat<br><b>17:55 Co dalej?</b> - program publicystyczny<br><b>18:30 Informacje kulturalne</b><br><b>18:50 Serialowa nostalgia</b><br><b>20:00 Zakazane piosenki</b> - film wojenny<br><b>21:55 Res Poloniae</b><br><b>22:35 Czas Starszych Panów</b><br><b>23:35 Gomorra</b> - serial<br><b>00:45 Co dalej?</b> - program publicystyczny<br><b>01:20 W trzy miesiące dookoła świata</b> - Biegacz pod wiatr - dramat<br><b>03:30 Informacje kulturalne</b><br><b>04:00 Kino nocne</b> - Zad wielkiego wieloryba<br><b>05:35 Afisz kulturalny ekstra</b>    | <b>16:00 Rodzinny interes</b> - serial obyczajowy<br><b>17:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy<br><b>20:00 Wszystko zostanie w rodzinie</b><br><b>21:50 Afrykańskie wakacje</b><br><b>23:50 Botoks</b><br><b>02:30 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy<br><b>03:30 Menu na miarę</b> - program kulinarny<br><b>04:20 Taki jest świat</b> - program informacyjny<br><b>05:00 Rodzinny interes</b> - serial obyczajowy<br><b>05:50 Noc magii</b> - program ezoteryczny | <b>21:35 Na pewno, być może</b> - film komedia, USA, Francja, Niemcy, Wielka Brytania, 2008, reż. Adam Brooks, wyk. Ryan Reynolds, Isla Fisher, Abigail Breslin, Elizabeth Banks, Rachel Weisz, Kevin Kline<br><b>23:50 Lepiej późno niż później</b> - film komedia, USA, 2003, reż. Nancy Meyers, wyk. Jack Nicholson, Diane Keaton, Keanu Reeves, Frances McDormand, Amanda Peet, Jon Favreau, Rachel Ticotin<br><b>02:30 Druga strona medalu</b> - talk show<br><b>03:05 Noc magii</b> - program ezoteryczny                                                                                                                | <b>10:00 Informacje dnia</b><br><b>10:15 Rozmowy niedokończone</b><br><b>11:25 Myśląc Ojczyznę</b><br><b>11:35 Przypoda i ludzie</b><br><b>12:00 Anioł Pański</b><br><b>12:03 Informacje dnia</b><br><b>12:20 Ziemia Obiecana</b><br><b>13:10 Muzyczne chwile</b><br><b>13:20 Przegląd katolickiego tygodnika „Niedziela”</b><br><b>13:30 Msza święta z Jasnej Góry</b><br><b>14:20 100 cudownych miejsc na świecie</b><br><b>14:30 Jan Paweł II w Ziemi Świętej</b><br><b>15:20 „Cioteczka”</b><br><b>15:50 Ma się rozumieć</b><br><b>16:00 Informacje dnia</b><br><b>16:10 Z wędka nad wodę w Polsce i Świat</b><br><b>16:35 Porady Medyczne Bonifratrów</b><br><b>17:00 Modlitwa w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu</b><br><b>19:25 Akademia pro-life</b><br><b>19:30 Przyjaciele i bohaterowie</b><br><b>20:00 Informacje dnia</b><br><b>20:20 Różaniec</b><br><b>20:50 Myśląc Historia</b><br><b>21:00 Apel Jasnogórski</b> |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Poronin

# Królowa Magda

To był najśladzszy dzień tego lata. Kulminacyjnym punktem tegorocznego Dnia Misia był wybór Królowej Miodu, którą została Magda Stawczyk z Leśnicy.



Fot.: Jan Głabiński

Królowa na cały rok - Magda Stawczyk z Leśnicy.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Rozpalenie podkurzacza to czasem nawet dla pszczelarza niełatwe zadanie. Królowa Miodu poradziła sobie świetnie.

**P**odczas tegorocznego i zarazem jubileuszowego XX Dnia Misia, Miodu i Bartników o tytuł Królowej Miodu walczyło 5 kandydatek. Każda z nich świetnie poradziła sobie ze zbijaniem ramek, rozpalaniem podkurzacza czy rozpoznawaniem gatunków miodu. - No, nie b y ł o to znowu ta-

kie trudne, a do tego atmosfera świetna - przekonywała jedna z kandydatek tuż przed ogłoszeniem wyników.

Jak się okazało, Magdalena Stawczyk i Wiktoria Trągasz zdobyły taką samą liczbę punktów. Zgodnie z regulaminem zwycięstwo przyznano tej, która zdobyła więcej punktów w pierwszej konkurencji, czyli prezentacji. I tak oto **Magdalena Stawczyk z Leśnicy** została tegoroczną Podhalanską Królową Miodu. Powędrowało do niej sporo niespodzianek, jedna

z nietypowych to kąpiel piwna dla dwóch osób.

Tytuł pierwszej vicekrólowej przypadł **Wiktorii Trągasz** z Poronina, drugiej - **Beacie Pudysz** z Klikuszowej. Urszula Cudzych z Poronina i Karolina Chowaniec z Zakopanego - to damy dworu.

Nie mogło na tym święcie zabraknąć pszczelarzy. Można było degustować miody z różnych pasiek. W przeciwieństwie do straganów pod Gubałówką, tu nie było żadnych podróbek tego cennego płynu wytwarza-

nego przez pszczoły. Swoje pięć minut miał **Tomasz Pawlikowski**, którego miód uznano za najsmaczniejszy. Kolejne miejsca w tym konkursie zajęli: **Małgorzata i Maciej Staszowie oraz Józef Bobek**. Wyróżniono miody **Jana Jarzabka i Władysława Jarzabka**.

Jubileuszowy XX Dzień Misia, Miodu i Bartników w Poroninie obfitował też w inne atrakcje, tyle tylko, że pogoda nie rozpieszczała organizatorów i uczestników.

Jan Głabiński

## Bielik

Tego jeszcze w historii nowotarskiego lotniska nie było! Wylądował tam nowoczesny odrzutowiec, który jest... makietą w skali 1 do 1.

**P**rzy wjeździe na nowotarskie lotnisko stanął jako ekspozycja nowoczesny wojskowy odrzutowiec o wdzięcznej nazwie „Bielik” z oznaczeniem EM-10. Ekspонат jest własnością Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie i został przekazany jako depozyt do Aeroklubu Nowy Targ. Jego renowacja trwała od kwietnia do sierpnia tego roku, prowadzili ją m.in. członkowie sekcji modelarskiej Aeroklubu Nowy Targ.

W piątkowy wieczór 19

sierpnia członkowie Aeroklubu i zaproszeni goście uroczysto witali już zainstalowaną makietę samolotu na nowotarskim lotnisku. - To historyczny dzień dla Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie i Aeroklubu Nowy Targ, z którym tak świetnie rozpoczęliśmy współpracę - mówił dyrektor muzeum Tomasz Kosecki. Wtórował mu burmistrz Grzegorz Watyca. - Samolot dzięki pasjonatom lotniska z naszego miasta znalazł najlepsze miejsce na ekspozycję. Liczymy na dalszą dobrą współpracę z Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie - mówił wło-

darz Nowego Targu.

Gości pozdrowił Józef Stachoń Tutoń, prezes Aeroklubu Nowy Targ. O kulisach prowadzonych prac konserwatorskich, które wskrzesiły samolot, opowiadał Janusz Tarnowski, członek sekcji modelarskiej Aeroklubu Nowy Targ. Do miasta przyjechał nawet sam konstruktor maszyny inż. Edward Margański.

Przy samolocie można przeczytać informacje o nim w języku polskim i angielskim, jest też kod QR.

EM-10 Bielik to samolot doświadczalny z napędem odrzu-

towym o konstrukcji kompozytowej, opracowany w firmie Zakład Remontów i Produkcji Sprzętu Lotniczego w Bielsku-Białej przez zespół kierowany przez wspomnianego mgra inż. Edwarda Margańskiego pod nazwą „Latający Symulator”. W ramach tego projektu miał powstać symulator zastosowań bojowych samolotu myśliwsko-bombowego zainstalowany nie na ziemi, a na pokładzie samolotu, dla umożliwienia odzwierciedlenia parametrów, których nie da się zasymulować na ziemi, czyli na przykład przeciążeń działających na pilota. Planowano stworzenie dwóch wersji - dla lotnictwa cywilnego i wojskowego.



Fot. arch. Aeroklubu NT

Członkowie sekcji modelarskiej Aeroklubu Nowy Targ mieli co robić z makietą. Jak widać, sprawiało im to wiele radości.

Prototyp został oblatany 4 czerwca 2003 r. w Mielcu przez pilota doświadczalnego Wiesława Cenę. Po wykonaniu dwóch lotów próbnych prace nad samolotem przerwano. W styczniu 2022 r. Bielik został przekazany przez firmę Zakłady Lotnicze Margański&Mysłowski do zbiorów Muzeum Lotnictwa Polskiego. Jest pierwszym samolotem odrzutowym opra-

cowanym i zbudowanym w Polsce w prywatnej firmie.

W Nowym Targu można oglądać drugi egzemplarz „Bielika”, który akurat nigdy nie wzniósł się w powietrze.

„Bielik” na nowotarskim lotnisku prezentuje się znakomicie, zapewne będzie cieszył oko nie tylko pasjonatów lotnictwa.

Jan Głabiński



Fot.: Jan Głabiński

Pasjonaci latania przy Bielik.

### Parametry techniczne samolotu:

|                          |                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|
| napęd                    | - silnik turbodrzutowy<br>General Electric J-85 o ciągu 13,53 kN |
| rozpiętość               | - 6,5 m                                                          |
| długość                  | - 9,3 m, powierzchnia nośna - 11,9 m <sup>2</sup>                |
| masa własna              | - 1700 kg                                                        |
| maksymalna masa startowa | - 2500 kg                                                        |
| prędkość maksymalna      | - 1100 km/h (Ma=0,9)                                             |
| prędkość wznoszenia      | - 45 m/s                                                         |
| zasięg                   | - 2500 km (z dodatkowymi zbiornikami)                            |

# Wydarzenia pod patronatem TP

## Festiwal na finiszu

W piątek 19.08 w Zakopanem rozpoczął się 53. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. Zakończy się zaś również w piątek – 26.08, zapraszamy zatem na dwa ostatnie festiwalowe dni.

W czwartek 25.08 już o godzinie 10 w namiocie plenerowym na Dolnej Równi Krupowej odbywać się będą warsztaty malarstwa na szkle, a po nich animacje dla najmłodszych. Tematem będzie pieczenie chleba, pieczenie talarków i robienie masła jako przekazanie tradycji z matki na córkę. Na ogłoszenie wyników i koncert laureatów Międzynarodowego Konkursu Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki organizatorzy zapraszają na godzinę 12. O 14.30 z kolei zaplanowano koncert Mali Górale - prezentację laureatów XIII Tatrzańskiego Festiwalu Zespołów Górskich Złote Kierpce. Na scenie plenerowej w wiosce festiwalowej zaprezentują się z tej okazji: Mali Białaniec z Białki Tatrzańskiej i Mali Łopusznianie z Łopusznej, Mały Zbójniczek z Żębu i Mały Hop Cup, a także Mali Hamernicy z Krakowa i Maniowanie z Maniów. Piątek będzie też Dniem Górali Polskich, a co za tym idzie, będzie można im kibicować w trakcie próby bicia rekordu w tańcu zbójnickim, posłuchać tematycznego koncertu, a wieczorem dołączyć do zabawy tanecznej z polskimi zespołami góralskimi.

Szczegółowy plan znajdziecie w informatorze obok.

## Spacer śladami Stanisława Witkiewicza

Zaprasza nań Muzeum Tatrzańskie w czwartek 25.08 o godzinie 17.

Stanisław Witkiewicz - malarz, pisarz i publicysta był również twórcą stylu zakopiańskiego. Artysta zaprojektował m.in. elewację gmachu głównego Muzeum, a także położoną przy ulicy Kościeliskiej willę Koliba. Był to pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany według jego projektu.

Czwartkowy spacer rozpocznie się w Galerii Sztuki XX wieku w willi Oksza przy ul. Zamoyskiego. Poprowadzą go Aleksandra Michalska i Wojciech Szatkowski.

Zapisy na to wydarzenie: rezerwacja@muzeum-tatrzańskie.pl

## Rzecz o Margoście

Zapraszamy na kolejne spotkanie z cyklu „Mam Wam coś do powiedzenia”.

Spotykamy się tradycyjnie w Galerii Sztuki BWA JATKI w Nowym Targu (ul. Kościuszki 4), tym razem w czwartek 25.08 o godzinie 18. Gościem będzie Anna Mlekodaj, która opowie zebranym o „Niezwyczajnym życiu Małgorzaty Jachymiak „Margości” (1901-1943)”.  
an

## Made in Warsaw na Bani

Końca dobiega lato, a tym samym cykl imprez w ramach Kultury na Bani.

Na zakończenie czekają nas jeszcze dwa koncerty. Pierwszy w piątek 26.08 o godzinie 20. Made in Warsaw, pasjonaci muzyki Deep Purple, zagrają w Białce Tatrzańskiej największe hity tej legendarnej grupy, oczywiście w wersji coverowej. Natomiast w sobotę 27.08 organizatorzy zapraszają na występ Oready. Jak pisać, prezentując grupę: „Oreada to nimfa górską uwięzioną przez pięciu zbirów we wsi pod Łodzią. Wspólnie tworzą muzykę, która niesie ze sobą ogromny ładunek emocjonalny. Ich koncerty to podróże w świat tajemnicy i przygody. Podczas muzycznych wypraw OREADA wyciąga z człowieka to, co głęboko w nim ukryte.” Brzmi to naprawdę ciekawie. Początek ich koncertu - godzina 20.  
an

## Finał Muzyki nad Zdrojami

Ostatni koncert festiwalu w czwartek 25.08.

Końca dobiega tegoroczna, 14. już edycja Festiwalu Muzyka nad Zdrojami. Przed nami jeszcze jej ostatni, finałowy koncert zatytułowany „Kto zaśpiewa słowikowi?”. Wyśłuchamy go w czwartek 25.08, tym razem w foyer Dworku Gościennego. Wystąpią: Katarzyna Wiwer/sopran, Irena Czubek-Davidson/harfa oraz Paweł Solecki/fagot i flety. Początek - godzina 18.  
an

## Koncerty w Jaworkach

Tribute to Wojciech Karolak – na ten koncert Muzyczna Owczarnia w Jaworkach zaprasza w piątek 26.08.

Projekt prowadzi wieloletni współpracownik Karolaka - perkusista Adam Czerwinski. Wspólnie z nim wystąpią: Marcin Wądołowski - gitary i Kajetan Galas - organy Hammond.

Sobota (27.08) w Jaworkach to z kolei koncert Anna Gadt Quartet i jej „Mysterium Lunae”. Tytułowa „Tajemnica Księżyca” jest metaforą tworzenia muzyki. W utworach, które zaprezentuje artystka i improwizatorka, odnajdziemy inspiracje „Weselem” Stanisława Wyspiańskiego, postacią Theloniousa Monka, filmem Terence’a Malicka „Tree of Life”. Annie Gadt na scenie towarzyszyć będą wybitni przedstawiciele europejskiej sceny jazzowej - Maciej Garbowski i Krzysztof Gradziuk oraz gościnnie utytułowany pianista Paweł Kaczmarczyk.

W niedzielę 28.08 zagrają Chłopcy z Placu Broni i Pif Paf Peter & Franz.  
an

## Inspiracje kompozytorów folklorem góralskim

Koncert „Inspiracje kompozytorów folklorem góralskim” to wydarzenie towarzyszące 53. Międzynarodowemu Festiwalowi Folkloru Ziem Górskich.

Wyśłuchamy go w sobotę 27.08 w kościele św. Krzyża w Zakopanem.

Występ ten połączy tradycyjne wykonanie muzyki ludowej regionu Podhala z twórczością polskich kompozytorów muzyki klasycznej. Przed zebranymi wystąpi Katarzyna Lassak/skrzypce oraz Muzyka Rodziny Lassaków „Heliosów” z Zakopanego z udziałem Orkiestry Polskiego Radia w Warszawie pod dyrykcją Michała Klauzy. O programie koncertu czytamy w zaproszeniu: „Staranny dobór repertuaru ma przedstawić związki kompozycji na instrumentarium klasyczne - orkiestry symfonicznej ze źródłowymi melodiami, stanowiącymi inspirację dla autorów. Obok pełnej góralskiej żywiołowości *Orawy* Wojciecha Kilara zabrzmi *Koncert skrzypcowy „Góralski”* Jana A. Maklakiewicza - wykonanie którego przypada w 70. rocznicę powstania tego utworu w Zakopanem. Usłyszymy w nim cytowaną „nutę” góralską, będącą „hymnem” / „śpiewką festiwalową” Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich.”

Chętnych do udziału w tym niezwykłym wydarzeniu zapraszamy do kościoła przy ul. Chałubińskiego 30 na godzinę 18.  
an

## Spotkanie przy pianinie

We wtorek 30.08 wieczór przy pianinie z Jerzym Chruścińskim. Tradycyjnie w kawiarni Kmicic w Zakopanem (ul. Staszica 11a) o godz. 18.

Każde spotkanie ze znanym i lubianym przez zakopiańczyków kompozytorem to niezapomniana muzyczna podróż w czasie, w trakcie której posłuchacie przebojów zarówno przedwojennych, jak i tych bardziej współczesnych, z lat 50., 60. czy 70.  
an

## kina i teatry

### ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuszki 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl  
● 25.08, 11.00 Pies w rozmiarze XXL (2D/dubbing), 12.45 Kurozając i zagadka Chomika Ciemności (2D/dubbing), 14.30 Wrobiony (2D/napisy), 16.15 Gdzie śpiewają raki (2D/napisy), 18.30 After 4. Bez siebie nie przetrwamy (2D/napisy), 20.45 Nie! (2D/napisy)  
● 26.08, 11.00 Pies w rozmiarze XXL, 12.45 PREMIERA! Jak zostałem samurajem, 14.30 PREMIERA! Szczęścia chodzą parami, 16.30 Gdzie śpiewają raki, 18.45 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 20.30 PREMIERA! Bestia  
● 27-28.08, 11.00 Pies w rozmiarze XXL, 12.45 Jak zostałem samurajem, 14.30 Szczęścia chodzą parami, 16.30 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 18.15 Gdzie śpiewają raki, 20.30 Bestia

## Mr.Cone pod Gontem

Zakopiańska Karczma pod Gontem zaprasza na dwa muzyczne wieczory.

W sobotę 27.08 o godzinie 19 wystąpi tu Mr. Cone - pochodzący z Mszany Dolnej gitarzysta, wokalista i perkusista. W jego wykonaniu usłyszymy rockowe przeboje. Z kolei w środę 31.08 tradycyjny, cotygodniowy wieczór rockowo-bluesowy z Piotrem „Lupim” Lubertowiczem. Ten również rozpocznie się o godz. 19.  
an

## Integracja, edukacja, zabawa

Piknik Rodzinny - V Piknik Profilaktyczny pod hasłem „W dialogu z umysłem, ciałem, sercem i duchem” w sobotę 27.08 w godz. 15-22, amfiteatr przy ul. Chopina 17 w Rabce-Zdroju.

Zaprasza nań Młodzieżowa Rada Miejska Rabki-Zdroju. W programie przewidziano m.in. występy zespołów regionalnych, pokaz tańca i zumbę, atrakcje dla dzieci, czy warsztaty plastyczne. Będą stoiska: Nadleśnictwa Nowy Targ, Uzdrawiska Rabka S.A., Koła Gospodyń Wiejskich, ekodoradcy UM, a także stanowiska z rękodziełem i książkami. Swoją sprężą zaprezentują: policja, straż pożarna oraz GOPR. Jako, iż jest to piknik profilaktyczny, wezmą w nim również udział specjaliści Środowiskowego Centrum Zdrowia Psychicznego. Zapraszamy na „Kawę z psychologiem” i „Żywe historie” (jak poradzić sobie z kryzysem).

Peten program wydarzenia w informatorze obok.

## Dożynki w Łapszach Niżnych

W niedzielę 28.08 zapraszamy do Łapsz Niżnych na Gminne Dożynki i Przegląd Orkiestr Dętych.

Wydarzenie rozpocznie msza dziękczynna o godz. 11 w kaplicy przy tutejszym kościele parafialnym. Po niej organizatorzy zapraszają na plac obok Domu Ludowego. Tu na godzinę 12.45 zaplanowano prezentację wieńców dożynkowych. Po niej odbędzie się seria występów orkiestr dętych. Na scenie pojawią się również: zespół Spiszacy z Łapsz Niżnych, Męska Grupa Śpiewacza zespołu Spiszacy, grupa Czardasz z Niedzicy, Kapela Karpat, a nawet Grupa Teatralna Maruszyńsk. Święto zakończy koncert zespołu Nie Ma Mocnych.

Szczegóły w informatorze obok.

## Spotkanie u Kulczyckich

Muzeum Tatrzańskie zaprasza na spotkanie „Początek okupacji hitlerowskiej w Zakopanem”.

Odbędzie się ono w Galerii Sztuki Im. W.J. Kulczyckich w Zakopanem w czwartek 1.09 o godzinie 18. Poprowadzi je Wojciech Szatkowski, który w swojej prelekcji poruszy takie tematy jak: - Pierwszy rok okupacji hitlerowskiej w Zakopanem, - Początek działalności placówki gestapo w willi Palace, - Początki działalności goralenvolk, - Początki działalności Kurierów Tatrzańskich.  
an

● 29.08-1.09, 11.00 Pies w rozmiarze XXL, 12.45 Jak zostałem samurajem, 14.30 Szczęścia chodzą parami, 16.30 Gdzie śpiewają raki, 18.45 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 20.30 Bestia  
■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl  
● 25.08, 12.30 Kurozając i zagadka Chomika Ciemności, 14.15 i 18.10 Dragon Ball: Super Hero/napisy, 16.20 Każdy wie lepiej, 20.10 After 4. Bez siebie nie przetrwamy  
● 26.08-1.09, 12.30 i 18.20 Dragon Ball: Super Hero/dubbing, 14.20 Notre Dame plonie, 16.25 PREMIERA! Jak zostałem samurajem, 20.15 After 4. Bez siebie nie przetrwamy  
■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”), ul. Orkana 2  
● 25.08, 16.00 Glupcy, 18.15 Wulkan miłości, 20.15 Greckie wakacje  
● 26.08, 16.10 Ogliki, 18.00 PREMIERA! Cicha ziemia, 20.20 PRZEDPREMIERA! Diana. The Princess  
● 27-28.08 i 3.08-1.09, 14.10 Ogliki, 20.15 Cicha ziemia  
■ BNP Paribas KINO LETNIE Sopot - Zakopane. Plac Niepodległości. W sierpniu seanse o 21.00:  
● 25.08 Soud of metal  
● 26.08 Papierowe miasta  
● 27.08 Nieznośny ciężar wielkiego talentu  
● 28.08 Toni Redmann  
● 29.08 Borg/McEnroe. Między odwagą a szaleństwem  
● 30.08 Duch śniegu  
● 31.08 Wszystkie nasze strachy  
■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).  
● 25.08, 19.15 STACHURA - się powie o tym wolniutko, a Ty tylko słuchaj/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy  
● 26-27.08, 20.15 Sławomir Mrożek – RZEŹNIA/Scena Witkacego

### NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy-targ.pl. 18 26 626 24, kinotatry.nowy-targ.pl  
● 25.08, 11.30 Minionki: Wejście Gru, 13.10 DC Liga Super-Pets, 15.20 Pies w rozmiarze XXL, 17.00 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 18.45 Gdzie śpiewają raki, 21.00 NIE!  
● 26.08, 11.45 Pies w rozmiarze XXL, 13.20 Minionki, 15.00 Jak zostałem samurajem, 16.45 Gdzie śpiewają raki, 19.00 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 20.45 Top Gun. Maverick  
● 27.08, 12.00 Minionki, 13.40 Pies w rozmiarze XXL, 15.20 Jak zostałem samurajem, 17.00 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 18.45 Gdzie śpiewają raki, 21.00 Top Gun. Maverick  
● 28.08, 12.00 Pies w rozmiarze XXL, 13.40 Minionki, 15.20 Jak zostałem samurajem, 17.00 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 18.45 Top Gun. Maverick, 21.00 Gdzie śpiewają raki  
● 29.08, 11.40 Minionki, 13.20 Pies w rozmiarze XXL, 15.00 Jak zostałem samurajem, 16.45 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 18.30 Gdzie śpiewają raki, 20.45 Top Gun. Maverick  
● 30.08, 12.00 Jak zostałem samurajem, 13.40 Pies w rozmiarze XXL, 15.20 DC Super Pets, 17.20 Minionki, 19.00 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 20.45 Top Gun. Maverick  
● 31.08, 11.00 DC SUPER Pets, 13.00 Pies w rozmiarze XXL, 14.40 Jak zostałem samurajem, 16.20 Minionki, 18.00 ZASADA, 19.20 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 21.00 Top Gun. Maverick  
● 1.09, 15.20 Jak zostałem samurajem, 17.00 Notre Dame Plonie Lektor, 19.00 After 4. Bez siebie nie przetrwamy, 20.45 Top Gun. Maverick

### RABKA-ZDRÓJ

■ TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl  
● 25.08, 11.00 Skrzaty domowe  
● 26.08, 11.00 Piękna i Bestia  
● 26.08, 13.00 Tygrys Pietrek



## wydarzenia

### ZAKOPANE

■ 53. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FOLKLORU ZIEM GÓRSKICH:  
● 25.08, 10.00 WIOSKA FESTIWALOWA, Dolna Równia Krupowa: Warsztaty regionalne – malarstwo na szkle/namiot plenerowy, 11.00 Animacje dla najmłodszych – pieczenie chleba, pieczenie talarków i robienie masła jako przekazanie tradycji z matki na córkę/namiot plenerowy, 12.00 Ogłoszenie wyników i koncert laureatów Międzynarodowego Konkursu Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki/scena plenerowa, 14.30 Koncert Mali Górale. Prezentacja laureatów XIII Tatrzańskiego Festiwalu Zespołów Górskich Złote Kierpce: Mali Białaniec z Białki Tatrzańskiej i Mali Łopusznianie z Łopusznej, Mały Zbójniczek z Żębu i Mały Hop Cup, Mali Hamernicy z Krakowa i Maniowanie z Maniów/scena plenerowa, 16.00 Dzień Górali Polskich, 16.00 Rekord w tańcu zbójnickim/scena plenerowa, 17.00 Koncert towarzyszący „Prezentacja dziedzictwa Górali Polskich”: zespół „Trzebunianie” i muzyka „Trzebunskie Kliszczaki”, zespół „Wyrchowianie” z Bukowiny Tatrzańskiej”, zespół „Spiszacy” z Łapsz Niżnych i zespół „Polaniorze” z Kościeliska/scena plenerowa, 20.00 Zabawa taneczna z polskimi zespołami góralskimi/namiot plenerowy  
● 26.08, 11.00 Konferencja prasowa/Centrum Kultury Rodzimej, willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusa 27, 13.00 Modlitwa o pokój/Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, Krzeptówki 14, 17.00 KONCERT FINAŁOWY Górale świata. Ogłoszenie wyników konkursu i ceremonia wręczenia nagród/wioska festiwalowa - scena plenerowa, Dolna Równia Krupowa

● Wydarzenia towarzyszące: - Pokonkursowa wystawa plenerowa Dziecięcy Plakat Festiwalowy/Wioska festiwalowa – Dolna Równia Krupowa; - Pokonkursowa wystawa fotografii Żywiół Folkloru 2019/Wioska festiwalowa – Dolna Równia Krupowa; - Wystawa zdjęć z Muzeum Tatrzańskiego/Wioska festiwalowa – Dolna Równia Krupowa; - Wystawa zdjęć Jerzego Kosiuczenki/Czerwony Dwór; Otwarte Pracownie Artystów Zakopiańskich, galerie i muzea  
● 27.08, 18.00 Koncert „Inspiracje kompozytorów folklorem góralskim” z udziałem Orkiestry Polskiego Radia w Warszawie pod dyrykcją Michała Klauzy, solistki skrzypaczki Katarzyny Lassak oraz tradycyjnej kapeli góralskiej – Muzyka Rodziny Lassaków „Heliosów” z Zakopanego/Parafia Tatrzańska św. Krzyża, ul. Chałubińskiego 30; WIOSKA FESTIWALOWA, Dolna Równia Krupowa: 10.00-18.00 Kiermasz Sztuki Ludowej i Rzemiosła Artystycznego, 12.00-18.00 Jarmark Świętej Cecylii  
■ Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksza (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25, 692 029 817. CZYNNIA: wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Budynek wznosił góralski cieśla pod kierunkiem Wojciecha Roja i Jana Obrochty w latach 1895-1896. Wystawa czasowa: WOJCIECH BRZEGA (1872-1941). TALENT I PRACA.  
● 25.08, 17.00 SPACER ŚLADAMI STANISŁAWA WITKIEWICZA - Aleksandra Michalska i Wojciech Szatkowski/zapisy

■ Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie, 18 20 68 426. CZYNNIA: wt.-niedz. 10.15-15.15. Pamiętki po poecie i jego rodzinie. Wnętrza mieszkalne pozostawione w takim stanie, jak przekazała je zmarła w 1968 r. Maria Kasprowicowa. Dostępne dla zwiedzających muzeum Jana Kasprowicza w parku przylegającym do muzeum.  
● 26.08, 18.00 209. Wieczór na Harendzie. Jadwiga Malina i „Teoria powtórzeń”  
■ Karczma Pod Gontem, ul. Kasprowicza 1A  
● 27.08, 19.00 Mr. Cone przeboje rockowe  
● 31.08, 19.00 Piotr „Lupi” Lubertowicz  
■ Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a. Wystawa czasowa: MAŁY KSIĄŻĘ WSRÓD ANIOŁÓW - Edyta Witkowska, Bernard Rejdych (do 16.09).  
● 30.08, 18.00 Wieczorne spotkanie przy pianinie z Jerzym Chruścińskim  
■ Galeria Sztuki na Koziołku (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga na Koziołec 8. Siedziba naukowo-administracyjna Muzeum Tatrzańskiego pon.-pt. 8-16, Galeria Kobierców Wschodnich - otwarcie wkrótce, biblioteka i archiwum fotograficzne wt.-pt. 8-15, archiwum naukowe wt.-pt. 8-14. Muzeum prosi o ustalanie terminów kwerend mailowo lub telefonicznie.  
● 1.09, 18.00 „Początek okupacji hitlerowskiej w Zakopanem” – prezentacja Wojciecha Szatkowskiego

### KOŚCIELISKO

■ Dom Ludowy Gryzka Podhalan  
● 30.08, 11.00 Gwiz i zabawy ruchowe dla dzieci/plac przy scenie plenerowej

### RZEPISKA

■ Scena plenerowa, Potok Grochów 1, przy domu rekreacyjnym ks. Marianów „Stajenka”  
● 27.08 Spiskie Melodie: 15.00 strefa spiskich specjałów i potrawy kulinarne przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich w Rzepiskach; 17.00 koncert „Muzyka korzeni”: zespół regionalny Bystry Potok z Kacwina, grupa śpiewacza Młode Stare Baby, zespół regionalny Podhale Grupa Spiska z Jurgowa, kapela Śpisko Qmpanijo, jurgowski chór In Nomine; 19.00 koncert główny „Inspiracje”: Hanka Rybka, Agnieszka Cudzych, Włoka Jakubiec, Dorota Błaszczńska-Mogilska, Weronika Błaszczńska, Wiktoria Chorobik, Agata Jonczak, Jan Jaworski, Stefan Błaszczński, Andrzej Jarząbek Fiś, Robert Czech, Adam Niedzielin, Grzegorz Pięta, Darek Betelowski, Bohdan Lizoń, Oleg Dyyak, Artur Malik, FiśBanda

### BIAŁKA TATRZAŃSKA

■ Hotel i Termy Bania. KULTURA NA BANI:  
● 25.08, 17.00 Bobass dla dzieci  
● 26.08, 20.00 Koncert: Deep Purple - Made in Warsaw  
● 27.08, 20.00 Koncert: Oreada

### SZAFARZY

■ Boisko LKS Szafarły  
● 26.08, 20.00 Wakacyjne kino plenerowe: Królewna Śnieżka i Łowca  
■ Błonia Szafarzańskie  
● 28.08, 15.00 Podhalańska Bitwa Smaków. Kulinarne potyczki Kół Gospodyń Wiejskich z powiatu nowotarzański - w programie: degustacja potraw, strefa dla dzieci, występ Gminnego Młodzieżowego Zespołu Regionalnego, zabawa taneczna z zespołem Kuple Janosika

### CZARNY DUNAJEC

■ 28.08 XXXII Gminne Dożynki - Hołdymas: 9.00 konkurs na „Najlepszy chleb dożynkowy”/sala widowiskowa CKiP; 11.00 zbiórka pocztów sztandarowych na parking przy urzędzie gminy i przemarsz do kościoła; 11.30 uroczysta msza dożynkowa; Gminny Stadion Sportowy: 13.00 parada zaprzęgów konnych, 13.15 oficjalne otwarcie imprezy, 13.45 ogłoszenie wyników konkursu na „najlepszy chleb dożynkowy”, 14.00 zespół regionalny Comodunajanie, 14.30 wręczenie podziękowań przedsiębiorcom uczestniczącym w programie wspierania rodzin wielodzietnych - Gminna Karta Dużej Rodziny, 14.45 zespół regionalny Watra z programem „Hołdymas”, 15.15 zespół regionalny Limanowianie, 15.45 zawody i konkursy dla dzieci, 16.45 koncert Orkiestry Dętej OSP z Czarnego Dunajca, 17.45 konkursy sprawnościowe dla dorosłych, 19.15 koncert Hanki Wójciak z zespołem, 20.30 wręczenie nagród z konkursów sportowych, 21.00 koncert zespołu Milano, 22.00 zabawa taneczna z zespołem GóralPower

## PODCZERWONE

- **Stacja Podczerwone**
- **27.08, 10.00 Charytatywny Rajd Rowerowy dla wszystkich.** Pomagamy: Maksymilian tajka - w trakcie imprezy wraz z Fundacją A. Worwy zorganizowana zostanie dobrowolna zbiórka na rehabilitację Maksa

## NOWY TARG

- **Miejska Biblioteka Publiczna Filia nr 1, Al. Kopernika 12, 18 266 28 41**
- **25.08, 11.00 „W bibliotece”** - spotkanie z Kicią Kocią dla najmłodszych - rozstrzygnięcie konkursu plastycznego „Moja biblioteka przyszłości”
- **Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37**
- **25.08 Kino:** 17.30 Greckie wakacje, 19.45 Notre Dame płonie
- **Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych Galeria „Jatki”**, ul. Kościuszk 4, 18 2669482. **CZYNNA:** pon.-pt. 10-17, sob. 10-14. Ostatnie wejście 15 minut przed zamknięciem. Wystawa czasowa: NADZIEJA - rzeźby Michała Batkiewicza (do 10.09).
- **25.08, 18.00 Z cyklu „Mam Wam coś do powiedzenia”:** spotkanie „Niezwyczajne życie Małgorzaty Jachymiak „Margoški” (1901-1943)” - profesor Anna Mlekodaj
- **80. rocznica zagłady żydowskich mieszkańców Podhala:**
- **30.08 Ludzie, nie liczby:** 14.00 odczytanie ponad 2,5 tysiąca imion żydowskich mieszkańców Nowego Targu - ofiar zagłady/stadion miejski (miejsce zbiórki podhalańskich Żydów przed deportacją 30.08.1942 r.), 15.00 przemarsz na stację kolejową i złożenie kwiatów w miejscu deportacji do obozu zagłady w Bełżcu, 15.45 modlitwa na cmentarzu żydowskim, 20.00 pokaz specjalny filmu „Ukos Świątła” w reżyserii Wojciecha Szumowskiego - opowieści o realizacji projektu „Ludzie, nie liczby” w Czarnym Dunajcu/MCK
- **31.08 Ślady na piasku:** 18.00 Rynek - obok ratusza: odciecie wystawy „Aktion Reinhard. 80. rocznica niemieckiej zbrodni 1942-1943”, 19.00 MCK: przedstawienie „Ślady na piasku” - rysowanie na piasku wzruszającej historii, którą do programu słowno-muzycznego „Pamięci tych, którzy żyli z nami” skomponuje artystka Magdalena Suszek-Bąk, koncert zespołu Magdy Budzyńskiej - Klemzer Trio
- **Muzeum Drukarstwa, ul. Sobieskiego 4. CZYNNE:** wt.-pt. 8-16, sob. 9-14. W muzeum odtworzono dawną oficynę drukarską na wzór prowadzonego od 1898 roku zakładu Ignacego Borka, z oryginalnymi maszynami.
- **1.09, 17.00 Spotkanie autorskie z Miriam Gzensberg** oraz promocja książki „Bohater bez ojczyzny” w ramach obchodów 80. rocznicy zagłady żydowskich mieszkańców Podhala

## KLIKUSZOWA

- **Boisko sportowe Lasek**
- **28.08, 14.00 Rodzinny Piknik na zakończenie wakacji** - w programie: występ zespołu regionalnego, ścianka wspinaczkowa, dmuchańce, gry i zabawy oraz inne atrakcje

## PRZELĘCZ NAD ŁAPSZANKĄ

- **27.08 VII edycja Ultra Janosik:** 7.00 otwarcie biura zawodów (przełęcz nad Łapszanką), rejestracja uczestników, wydawanie pakietów startowych; 8.00-13.00 starty zawodników biegów Ultra Janosik: 53 km ks Spiska Pętla, 37 km Zbójcka Ślebođa, 25 km Wartko Maryna, 10 km Ledwo Dycha i Janosik Walking; 15.30-17.00 zamknięcie mety biegu dla Ultra Janosik 10 km, 37 km i 25 km; 17.00 biegi dla dzieci i młodzieży; 19.00 zamknięcie mety biegu Ultra Janosik 53 km; 20.00 oficjalne zakończenie zawodów, dekoracja zwycięzców; 21.00 Spisko Watra - wspólne ognisko

## ŁAPSZE NIŻNE

- **Plac obok Domu Ludowego**
- **28.08 Gminne Dożynki – Przegląd Orkiestr Dętych Gminy Łapsze Niżne:** 11.30 uroczysta msza dziękczynna w kaplicy przy kościele parafialnym - na placu: 12.45 prezentacja zespołów dożynkowych, 13.00 zespół Spiszacy, 13.25 orkiestra dęta z Łapsz Niżnych, 13.55 Miejska Grupa Śpiewacza zespołu Spiszacy, 14.05 orkiestra dęta z Łapsz Wyżnych, 14.35 zespół Czardasz z Niedzicy, 15.00 wręczenie podziękowań delegacjom wieńców dożynkowych, 15.25 Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Kacwina, 15.45 koncert Kapeli Karpat, 17.00 grupa teatralna Marusynianki, 18.00 koncert zespołu Nie Ma Mocnych

## SZCZAWNICA

- **Dworek Gościnny, Park Górny 7. XIV FESTIWAL MUZYKA NAD ZDROJAMI:**
- **25.08 Foye Dworku Gościnnego:** Lato w Szczawnicy - Kto zaśpiewa słowikowi? - Katarzyna Wiwer/sopran, Irena Czubek-Davidson/harfa, Paweł Solecki/fagot, flety
- **Rzeka Dunajec obok przystani kajakowej KS „Pieniny”**
- **27.08 62. Międzynarodowe Regaty Słomowe. Memoriał Anny i Artura Wernerów. Puchar Polski. Zawody Weteranów. Memoriał Wojciecha Piecyka – Mistrzostwa Polski Masters w Słalomie:** 10.00 start do konkurencji w kolejności Młodzicy - open: K1, C1, chłopców/K1, C1, dziewcząt, w kategorii wiekowej open: K1, C1, mężczyzn/K1, C1, kobiet/ I i II przejazd, zakończenie 62. Memoriału A i A. Wernerów: 30 min. po zakończonym przejeździe ostatniego zawodnika; 15.00 start do memoriału W. Piecyka - Mistrzostw Polski Masters - we wszystkich konkurencjach rozgrywane będą dwa przejazdy; zakończenie Memoriału 30 min. po zakończonym przejeździe ostatniego zawodnika

## JAWORKI

- **Muzyczna Owczarnia, ul. Biała Woda 13, 18 262 22 66, 530 434 883**
- **26.08, 20.00 TRIBUTE TO WOJCIECH KAROLAK**
- **27.08, 20.00** Anna Gadt Quartet „MYSTERIUM LUNAE”
- **28.08 18.00** CHŁOPCY Z PLACU BRONI, PIF PAF PETER & FRANZ

## LIPNICA WIELKA

- **27.08 XXIX Dni Kultury Słowackiej w Małopolsce:** 8.00 III Narodowe Wejście na Babią Górę - spotkanie na parkingu w Stańcowej, przypomnienie postaci ks. kanonika Pavla Vitka, autora publikacji „Flora Arvensis, z okazji 200-lecia jej wydania, 16.00 Dni Kultury Słowackiej na Orawie/areal na „Zowodzie” - występy krajańskich i słowackich zespołów

- **Plac Piotra Borowego**
- **28.08, 11.00 II Turniej Siatkówki Piżowej**
- **Poręba Wielka**
- **Ośrodek Edukacyjny Gorczańskiego Parku Narodowego, Poręba Wielka 4**
- **25.08, 10.00 Projekcja filmu „Gorczański Park Narodowy”**

## RABKA-ZDRÓJ

- **Miejska Biblioteka Publiczna, dworzec PKP.**
- **25.08, 11.00 TEATR CHRZĄSZCZ W TRZCINIE NA WAKACJE:** „Witajki i Papatki” dla dzieci 1-6 lat
- **26.08, 11.00 TEATR CHRZĄSZCZ W TRZCINIE NA WAKACJE:** „Bam-Bam” dla dzieci 8 m-cy-5 lat
- **Amfiteatr, ul. Chopina 17**
- **27.08, 15.00-22.00 Piknik Rodzinny – V Piknik Profilaktyczny „W dialogu z umysłem, ciałem, sercem i duchem”** - atrakcje: warsztaty plastyczne, występy regionalnych zespołów, stanowiska - Nadleśnictwa Nowy Targ, Uzdrowiska Rabka S.A., Koła Gospodów Wiejskich, ekodorady UM, „Kawa z psychologiem” - ze specjalistami ŚCZP, „Żywe historie” - jak poradzić sobie z kryzysem, pokaz tańca i zumbi, koncert DJ KRAZZ, prezentacja sprzętu policyj, straży pożarnej i GOPR, stanowiska z rękodziełem i książkami, spektakl teatralny; 16.00-18.00 Park Zdrojowy - Gra terenowa - Dom Solanki, 16.00-17.00 Park Linowy - Konkurencja we wspinaczkę na czas
- **Spacer Pamięci – historia rodzinna, wykład, wystawa:**
- **27.08, 16.00 Spotkanie w Miejskiej Bibliotece Publicznej:** Historia rabczańskiej rodziny Schiffeldrin opowiadana przez Rachele Shavsha, córkę Zvi Hirscha Schiffeldrina urodzonego w Rabce; 17.00 „I wola jedno puste miejsce” - wykład Ewy Koper, pracownika Muzeum - Miejsca Pamięci w Bełżcu, Oddział Państwowego Muzeum na Majdanku oraz „Niemiecki obóz zagłady w Bełżcu. Historia i relikty” - wystawa omawiająca historię obozu w świetle wykopalsk archeologicznych
- **28.08, 16.00 Spacer Pamięci**
- **Biuro PTTK, ul. Piłsudskiego 1**
- **31.08. Spacer po Rabce – przewodnikiem**

- każda wakacyjna środa o godz. 15 - zbiórka przy Biurze PTTK, trasa: zbiórka przy Biurze PTTK, trasa: od miejsca zbiórki - okolice dworca PKP, kościół pw. Marii Magdaleny, Teatr Lalek „Rabcio” - nowy i stary budynek, Muzeum im. Wł. Orkana. Park zdrojowy i jego atrakcje - łożnia solankowa z pijalnią wód mineralnych - przejście alejami parkowymi do pomnika Jana Pawła II oraz Juliana Zubrzyckiego - założyciela Uzdrowiska - zabytkowe wille uzdrowskowe - Zakład Przyrodolecznicy - zakończenie spaceru przy amfiteatrze i fontannie ze słoniami
- **Park Zdrojowy na placu „Pod Grzybkim”**
- **28.08, 17.30 Letnie koncerty** orkiestry dętej OSP Rabka-Zdrój

## LIManOWA

- **Park Miejski**
- **28.08, 15.30 Letnie Muzykowanie:** Limanowska Orkiestra Kameralna, Tercet SMV, Julia Bujak i Zuzanna Kuziel, Agata Kulisi i Krystian Jaworz

## LUBOMIERZ

- **Rzeki, miejsce biwakowe Trusiówka**
- **28.08, 14.00-18.00 Niedziela w Gorczańskim Parku Narodowym** - w programie m.in. przyrodnicze gry i zagadki, bezpieczeństwo w górach, i nie tylko, prezentacja lokalnych atrakcji turystycznych, ścianka wspinaczkowa, rękodzieło i produkty regionalne, warsztaty Zagórzańskich Dziejzin

## ZAWOJA

- **Babio Górskie Centrum Kultury, Zawoja Centrum**
- **25.08, 10.00 Warsztaty zielarskie** z Grupą nieformalną Seniorzy spod Diablaka
- **Lato pod Babią Górą:**
- **26.08, 16.00 Skawica Centrum:** „Na pograniczu”. Impreza polsko-słowacka - w programie: koncert grup Juzyna, Zbójnik, PotoCz, Dozarc, degustacja regionalnych potraw
- **27.08 Taras przy bibliotece w Zawoi Centrum:** 16.00 Gotowanie na tarasie. Wspólne gotowanie z seniorami z Zawoi i degustacja potraw + 19.00 Dancing w stylu lat 60. (w razie niepogody sala w budynku parafialnym przy kościele w Zawoi Centrum)



## muzea i zabytki

## ZAKOPANE

- **Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny. muzeumtatrzańskie.pl. CZYNNE:** Gmach muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim, zbudowany w latach 1913-1922 wg planów St. Witkiewicza (elewacja) i Fr. Mączyńskiego (projekt techniczny). Wystawa czasowa: MALARSTWO NA SZKLE / CZYSTA FORMA.
- **Muzeum Stylu Zakopiańskiego – Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich – Chałupa Gąsieniców Sobczaków** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rójów 6. **CZYNNE:** wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Chałupa położona nieopodal słynnej z zabytkowej zabudowy ul. Kościeliskiej, to jeden z najcenniejszych zabytków budownictwa ludowego w Zakopanem.
- **Zespół Dworsko-Parkowy, Kuźnice 1.**

- **Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie”** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18, 18 26 37 065. **CZYNNE:** wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany wg projektu i pod nadzorem Stanisława Witkiewicza. Budowa datowana jest na lata 1892-1893. Po remoncie udestępniono wnętrza w najstarszej części obiektu, które zaaranżował Władysław Hasior na początku lat 90. XX wieku. **Wystawy w skrzydle zachodnim:** na parterze - poświęconu powstaniu i rozwojowi stylu zakopiańskiego na tle sztuki europejskiej; na poddaszu - poświęcona twórcy pierwszego polskiego stylu narodowego Stanisławowi Witkiewiczowi.
- **Muzeum Kornela Makuszyńskiego** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15, 18 2012263. **NIE-CZYNNE.**

- **Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprusie 19. CZYNNE:** wt. (dzień bezpłatnego wstępu) i sob. 10-17, śr.-pt. i niedz. 10-16, codz. 13-13.30 przerwa techniczna. Ekspozycja: Informacje o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu. Pokaz obrazu: Z WIZYTĄ POWROTNA. Panneau dekoracyjne Jana Rembowskiiego z Sanatorium Dłuskich w Zakopanem.
- **Cmentarz na Pękowym Brzyzku i kościół pw. św. Klemensa, ul. Kościeliska.** Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. pierwszy proboszcz zakopiański ks. Józef Stolarczyk, muzyk Jan Krzep-towski Sabala, pisarz Kornel Makuszyński.
- **Muzeum Harcerskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich, willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27, CZYNNE:** soboty 10-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

## CHOCHOŁÓW

- **Zagroda Bafiów. Muzeum Powstania Chochołowskiego** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75. **CZYNNE:** śr.-niedz. 10-14 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). W zabytkowej chałupie należącej niegdyś do zamożnego gospodarza Jana Bafi.

## ORAWKA

- **Kościół św. Jana Chrzciela.** Najstarszy kościół katolicki na Górnej Orawie. Parafiaorawka.pl. **CZYNNE:** - zwiedzanie tylko z przewodnikiem: sob. 9.30-17.30, niedz. 11.30-16, w pozostałym czasie możliwe w grupach powyżej 15 osób po wcześniejszym (przynajmniej jednodniowym) zgłoszeniu: 691 204 504, orawka.kosciol@gmail.com.

## NOWY TARG

- **Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego, Rynek - ratusz (I p.), 18 26 67776. CZYNNE:** pon. 10-18 (bezpłatne zwiedzanie wystaw stałych), wt.-pt. 9-17, sob. 9-14, facebook.com/muzeum.podhalanskie. Wystawy stałe ze zbiorów muzeum: „Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma” i „Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ; przeszłość i obecność”. Wystawa czasowa: PO-DRÓŻE - akwarele Jana Mroźka.
- **Budynek Wieży Wodnej, obok dworca kolejowego, ul. Kolejowa 164.** Wstęp wolny. Ekspozycja poświęcona historii linii kolejowej Nowy Targ - Królewian. **CZYNNE:** pn.-pt. 8-16. Wystawa czasowa: MALARSTWO Kazimierza Pańszczyka.
- **Izba Pamięci Zimnej Wojny i Komunizmu „Iżwis”, Urząd Miasta, ul. Krzywa 1. Kontakt z oprowadzającym:** 18 26 112 78, 795 591 442.

## ŁOPUSZNA

- **Dwór w Łopusznej** (Oddz. M. Tatrzańskiego). **CZYNNE:** śr.-niedz. 10-16 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Dawna siedziba szlacheckich rodzin Lisickich, Tetmajerów i Lgockich. Dwór wybudował ok. 1790 r. Romuald Lisicki, konfederat barski.
- **Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera przy GOK-u. CZYNNA:** wt.-pt. 10-17, sob. 10-16. Ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem.
- **Zagroda Korkoszów** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Za Górą 86. **CZYNNA:** śr.-niedz. 10-14 (13-14.08 nieczynna). Drewniana zagroda należąca niegdyś do tejżej zamożnej rodziny Korkoszów.

## JURGÓW

- **Zagroda Sołtysów** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Jurgów 215. **CZYNNA:** śr.-niedz. 10-16 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Ubogie gospodarstwo spiskie. Zagrodę Sołtysów wybudował w 1861 r. pradziad ostatniego właściciela, Jakuba Sołtysa.

## NIEDZICA

- **Muzeum – Zespół Zamkowy w Niedzicy,** Stowarzyszenie Historyków Sztuki, tel./fax 18 26 29 480, 26 29 489, 26 29 473, zamkniedzica.pl. **CZYNNE:** codziennie 9-19 (ostatnie wejście 18.30). Zachowana historyczny układ i charakteru obiektu. We wnętrzach: meble, obrazy, bibeloty z XVII-XX w., grafiki i fotografie z XIX-XX w. oraz przedmioty z badań archeologicznych.
- **Wozownia. CZYNNA.** Pawilon w pobliżu zamku. Ekspozycja zabytkowych pojazdów konnych z lat 1900-1939.

## CZORSZTYN

- **Zamek Czorsztyń.** Zachowane i częściowo utracone ruiny zamku średniego i górnego, renesansowa Baszta Baranowskiego i Zieleniec. Wystawa o historii zamku i starostwa czorsztyńskiego, niewielkie lapidarium. **CZYNNE:** codziennie 9-18.

## ZUBRZYCA GÓRNA

- **Muzeum–Orawski Park Etnograficzny. CZYNNE:** pon.-pt. 9-15, sob.-niedz. 11-17. Ekspozycje obrazują życie różnych warstw społecznych na Orawie na przestrzeni XVIII-XX w., wiejskie zakłady przemysłowe: olejarnię, folusz, tartak i kuźnię. Kościół pw. Matki Boskiej Śnieżnej.

## RABKA-ZDRÓJ

- **Kościół Muzeum im. Władysława Orkana, ul. Sąddecka 6, 18 2676747, muzeum-orkana.pl. CZYNNE** (do 31.08) codziennie 9-17. Drewniany kościół pw. św. Marii Magdaleny to jeden z ciekawszych zabytków Rabki. Ekspozycja muzealna: garncarstwo, pasterstwo, strój i dawna rzeźba ludowa. Wystawa malarstwa Stanisława Świątkowskiego - PRZEZ WIEKI (do 31.08).
- **Muzeum Górali i Zbójników** - Muzeum Gorczańskie Jana Fudali, ul. Sąddecka 4. **CZYNNE** po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 795 222 925, muzeum-zbojnikow.pl. Muzeum interaktywne w chałupie góralskiej wpisanej do rejestru zabytków, z unikalnymi kasetonami. Malarstwo na szkle Jana Fudali, mini skansen, szlak humoru góralskiego Zygmunta Pytlika.

## PORĘBA WIELKA

- **Orkanówka - Muzeum Biograficzne Władysława Orkana. CZYNNE:** wt.-pt. 9-17. 608 731 557. Wiele przedmiotów należących do pisarza i jego rodziny. W pobliżu domu znajdują się oryginalne zabudowania gospodarza tzw. wironek i boisko.

## CHABÓWKA

- **Skansen taboru kolejowego w Chabówce.** Skansenchabowka.pl. **CZYNNE (do 28.08):** dni robocze 8-17, sob., niedz. i święta 8-18; **od 31.08 do 30.09:** w dni robocze 8-15, soboty, niedziele i święta 8-18. Ekspozycja: parowozy, lokomotywy elektryczne i spalinalowe, wagony oraz tabor specjalny taki jak żurawie, pługi śnieżne itp.

## SZLACHTOWA

- **Muzeum Pienińskie im. Józefa Szalaya, ul. Łemkowska 37, 18 262 22 58, CZYNNE:** wt.-czw. oraz sob.-niedz. 10-17 (ostatnie wejście na ekspozycję 16.15), pt. 10-16 ostatnie wejście na ekspozycję 15.15). Ekspozycja prowadzi szlakiem przeszłości regionu pienińskiego. Wystawa czasowa: NIKIFOR. MALARSTWO (do 31.08).

## SUCHA BESKIDZKA

- **Muzeum Miejskie – Zamek. CZYNNE:** wt.-sob. 9-16, niedz. 9.30-17 (ostatnie wejście 40 minut przed zamknięciem). **Dział Etnograficzny „Domek Ogrodnika”:** wt.-sob. 10-16, niedz. 10-17 (ostatnie wejście 40 minut przed zamknięciem); 33 874-26-05, muzeum@sucha-beskidzka.pl. **Wystawy stałe:** 1. Najstarsze osadnictwo w Dolinie Skawy, 2. wystawa ze zbiorów Marii i Emila Żegadłowiczów: Miłość do człowieka - miłość do sztuki - miłość do natury, 3. malarstwo nowożytne i broń myśliwska z Kolekcji Habsburskiej, 4. Sucha na starej fotografii. **Galeria Sztuki – Zamek.** Wystawy czasowe: W POSZUKIWANIU PIĘKNA PRZYRODY. Podróż W. Goetla i P. Chrzastowskiego oraz wystawa artystów, którzy w maju wzięli udział w II Plenrze Malar skim (do 31.08). Wystawa plenerowa (na dziedzińcu zamkowym): RODZINA I DZIECKO W ŚREDNIOWIECZU.



## galerie

## ZAKOPANE

- **Galeria Władysława Hasiora** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b. **CZYNNA:** wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Autorska galeria prac artysty. Znalazły tu swoje miejsce sławne sztandary, kompozycje przestrzenne i rzeźby, tworzone z różnorakich materiałów. Wystawa czasowa: JERZY KOLECKI. LALKI I SCENOGRRAFIE Z TEATRU LALEK RABCIO.
- **Zakopiańskie Centrum Kultury – Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl. CZYNNA:** wt.-sob. 10-17. Wystawa ARTYŚCI ZAKOPIAŃSCY 2022: Grzegorz Barański, Ewa Bartosz Mazuś, Dorota Bąk, Sylwia Biernacki, Piotr Bies, Tomasz Bugajski, Aneta Chruścińska, Maria Kukier, Tadeusz Jakub Dworzyski, Ewa Fortuna, Krzysztof Frys, Małgorzata Gaffke, Katarzyna Głowacka-Koper, Antoni Grabowski, Anna Hebda, Katarzyna Hebda, Czesław Jałowiczki, Jerzy Jędrysiak, Janusz Jędrzejowski, Bartosz Kęska, Patryk Knapczyk, Małgorzata Kowalczyk, Bartosz Leszczyna, Konsuela Madejska-Turska, Katarzyna Masny, Renata Palka, Emilia Pietras, Michał Ptak, Teresa Ratułowska, Jadwiga Rogowiec, Agata K. Rokicka, Agnieszka Rokicka, Ewa Maria Romaniak, Lidia Rosińska, Małgorzata Rosińska, Anna Schumacher, Paula Solańska, Adam Soroczyński, Magdalena Stoch, Stanisław Stoch, Joanna Strączek-Bojda, Helena Sułkowska-Pawlik, Arkadiusz Waloch, Tomasz Wiktor, Marzena Wodziak, Ireneusz Wrzesień, Agnieszka Zalotyńska, Anna Zielińska.
- **Willa Czerwony Dwór – Centrum Kultury Rodzimej, ul. Kasprusie 27. CZYNNA:** pn.-sob. 10-17 (oprócz środy). Malarstwo na szkle zakopiańskich artystów - wystawa stała, Galeria Sztuki Ludowej. Wystawa plenerowa: BŁOGOSTAWIONE CHWILE. Zakopane 6-7 czerwca 1997. Fotografie Pawła Murzyna. Wystawa czasowa: FORTECKICH PIEŚN NAD PIEŚNIAMI. ZOFIA FORTECKA, MAGDALENA FORTECKA, MARIA STRZELECKA (do 27.08).
- **Galeria Sztuki Współczesnej „Dom Doktora”, ul. Witkiewicza 19, 18 20 00239.** Wystawa czasowa: WOKOŁ DAMY Z ŁOCHY, Władysław Winiecki i Grzegorz Kozera (do 9.09).
- **Galeria Sztuki Współczesnej „YAM”, ul. Krupówki 63, 18 2066984.**
- **Galeria „Pod Makiem”, Pasaż Handlowy, ul. Krupówki 29/11L, 18 20 12044.** Prace Wójcika, Fortuny, Karaska, Wątora, Popowicz, Kowalczyk, Kłosowskiiego i inne, oraz rękodzieło.
- **Kaplica pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Jaszczurówce, Jaszczurówka. XXXV wystawa malarstwa na szkle w Galerii Religijnej Sztuki Ludowej im. Jana Pawła II na Jaszczurówce: RODZINA Z NARZETU (do 27.08).**

## NOWY TARG

- **Budynek dawnego dworca kolejowego, ul. Kolejowa 166, I p.** Wystawa czasowa: NOWOTAR-SCY ARTYŚCI z cyklu TWÓRCY POGRANICZA POLSKO-SŁOWACKIEGO.

## RABKA-ZDRÓJ

- **Galeria MOK „Pod Lilianną”, ul. Nowy Świat 1, 18 267 66 26.** W jednej z najstarszych rabczańskich wili „Lilianna” (1880 r.) mieści się galeria twórców ludowych, którzy zapraszają na wystawę i warsztaty.
- **Galeria Pogotowie Sztuki, ul. Orkana 20**

## SZCZAWNICA

- **Galeria Pijalni Wód Mineralnych, plac Dietla, szczawnica-galeria.pl.** Ekspozycja przybliża ponad 200-letnią historię Uzdrowiska oraz historię rodu Stadnickich. **CZYNNA:** wt.-niedz. 9-17. Wystawa czasowa: KRAINA FEERII BARW ANNY TYLKI (do 31.08).
- **Mała Galeria – Eglander Caffé, ul. Zdrojowa 1**
- **Galeria „Krzywa Jabłonka”, ul. Pienińska 4, krzywajablonka.pl.** Sztuka artystów pienińskich. Kontakt: 608 154 522



## ośrodki edukacji

## ZAKOPANE

- **Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a, 18 20 23 311. CZYNNE:** wt.-niedz. 8-16.30, ostatnie wejście o godzinie 15. Kino 4D, makiet Tatr, sala odkryć i inne.

## CHOCHOŁÓW

- **Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk, Chochołów 40, tel. 18 265 78 12, muzeumplsk.eu. CZYNNE:** wt.-sob. 9-18; grupowe wejścia: 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30,

# Tatra Fest Bieg

Mistrzem Polski w Skyrunning Ultra został Roman Ficek, a wśród kobiet Natalia Tomasiak.

Pogoda była niestabilna, alerty za-powiadały burze, co sprawiło nie-lada kłopot organizatorom, któ-ry nawet nosili się z zamiarem przełożenia biegu na następny dzień - powiedziała Magdalena Ziaja-Zebracka, główna organizatorka tego wydarzenia. Zdecydowano się przyspieszyć start na godzinę 3. W świetle czołówek około 350 zawodników i zawodniczek wyruszyło ze startu w Gugu Parku na 65-kilometro-wą trasę o przewyższeniu 5000 metrów. To był dobry pomysł, bowiem do połu-dnia warunki do biegania były dobre i kil-ku czołowym zawodnikom udało się do-biec do mety na sucho, jeszcze przed ule-wą i burzą. Na mecie w Gugu Parku skla-syfikowano 30 zawodników, pozostałym zaliczono kolejność na punkcie kontro-lnym na Hali Ornak, po przebiegnięciu pierwszej części trasy przez Czerwone Wierchy. Druga część - znacznie dłuż-sza - wiodła przez grzbiet Ornaku gra-nią nad Doliną Chochołowską, a nastę-pnie Ścieżką nad Reglami do Doliny Białe-



Trzy najszybsze kobiety. Od lewej Małgorzata Moczulska, Natalia Tomasiak i Natalia Barosz.

go i stąd do mety. Ta regłowa część trasy po ulewie była błotnista i bardzo śliska, łatwo było o kontuzję, dlatego w trosce o bezpieczeństwo biegaczy organizato-ry zdecydowali się pozostałym zaliczyć czas z punktu kontrolnego przy schroni-sku na Ornaku.

W dobrej formie, chociaż po wcze-śniejszych problemach zdrowotnych, dobiegł do mety Roman Ficek, który wy-grał również poprzednią edycję tego bie-gu w 2020 roku. Nad Robertem Faronem uzyskał przewagę pół godziny, a Robert, również świetny biegacz górski, wygrał

te zawody w 2018 roku. Trzeci na me-cie zameldował się Aleksander Badow-ski z Warszawy z teamu Marcina Świerca, który jak przyznał, kilka tygodni wcześniej biegł po Tatrach, poznając fragmenty tego ultra maratonu.

Znakomicie spisała się Natalia Toma-siak, która wśród kobiet cały czas była li-derką, a na metę przybiegła już w desz-czu na 9. miejscu i została Mistrzynią Pol-ski w Skyrunning Ultra. Wyprzedziła rów-nież o pół godziny drugą na mecie Mał-gorzatę Moczulską, a ta z kolei o 12 minut trzecią Natalię Paulinę Barosz. W sumie



Roman Ficek - Mistrz Polski w Skyrunning Ultra na mecie.

sklasyfikowano 300 zawodników. Pod wieczór, po burzy, nagrody trzem naj-lepszym w klasyfikacji open oraz w po-szczególnych kategoriach wręczali: Ju-styna Kowalczyk-Tekieli, najwybitniej-sza w historii polska biegaczka narciar-ska, Janusz Gołąb, znany himalaista, któ-ry za tydzień wyrusza z Andrzejem Bar-gielem w Himalaje, oraz niżej podpisany. Organizatorami zawodów były: CISF, Moc Gór Festiwal i Tatra Fest Bieg, głów-

nym partnerem marka Dynafit, a patro-nat honorowy sprawowali Małopolska i gmina miasto Zakopane. Na terenie Gugu Parku odbył się również Piknik Cha-rytatywny - Biegajmy Razem, a wolonta-riuszki zbierały środki na Polskie Stowa-rzyszenie na rzecz Osób Niepełnospraw-nych Intelakualnie - Koło w Zakopanem. Pełne wyniki znajdują się na stronie: bgtimesport.pl

Apoloniusz Rajwa

## Jugal Spire i Changabang

Himalaje to nie tylko ośmiotysięczniki, to również niższe szczyty, niektóre jeszcze dziewicze lub oferujące ambitne wspinanie.

Te dwa wysokie himalajskie sześcioty-sięczniki były areną wspinaczkę wy-bitnych alpinistów brytyjskich oraz nowozelandzkich w tym sezonie wiosen-nym. Pisałem w ostatnich tygodniach tyl-ko o ośmiotysięcznikach, bo wyścigi do zdobycia Korony Himalajów i Karakorum ożyły ze zdwojoną siłą, ale warto dla prze-ciwstawienia się tej modzie zapoznać się z prawdziwym wspinaniem w miejscach, gdzie jeszcze można delektować się prze-żywaniem gór.

Paul Ramsden, brytyjski alpinista, zdo-bywca aż czterech Złotych Czekanów za wybitne osiągnięcia wspinaczkowe, tak się wypowiada: - Są jeszcze Himalaje ci-che, dzikie, a jednocześnie bliskie i dalekie od kafeonii telefonów komórkowych, he-likopterów i wielkich ego wypełniających obozy bazowe pod ośmiotysięcznikami. Innym wymiarem jest przygoda, kreaty-wność i ryzyko - nie przyszłoby mi do głowy

wspinanie się w inny sposób - powiedział dziennikarzowi explorersweb.com.

To właśnie Paul Ramsden, tym ra-zem z Timem Millerem, zdobyli wiosną dziewiczy, nienazwany dotąd sześcioty-sięcznik w paśmie Jugal Himal w Himala-jach Centralnych. Strzelistą turnię nazwa-li Jugal Spire, a wytyczoną przez nich dro-gę na szczyt - Phantom Line. Pasma Ju-gal Himal leży na granicy Tybetu i Nepa-lu. W tym rejonie najwyższym szczytem jest Shisha Pangma (8027 m) - najniższy ośmiotysięcznik znajdujący się całkowicie po stronie chińskiej. Cel swojej wspinacz-ki wyszukali, przeszukując w czasie lock-downu Google Earth. Dostrzegli wówczas na mapie pionową ścianę, która ich zain-teresowała. Wiosną tego roku udali się do Nepalu, by ten szczyt zlokalizować i zoba-czyć. Postarali się o uzyskanie zezwolenia. Z Katmandu w ten rejon jest stosunkowo blisko, bo tylko 70 kilometrów. W rzadko odwiedzanym paśmie odszukali północną ścianę tego szczytu, która ma około 1200-1300 metrów wysokości. Ramsden powie-dział, że to jedna z największych ścian skal-nych w Nepalu. Zlustrowali ją i wyszuka-li możliwą linię wspinaczki, biegnącą uko-

sem w lewo systemem kominków. Jednak nie wszystkie były widoczne z dołu. Posta-nowili się wspiąć i po drodze korygować li-nię wspinaczki. W jej trakcie tu i ówdzie po-jawiały się i znikły, w zależności od oświe-tlenia ściany, możliwe do przejścia kominki, dlatego drogę tę nazwali The Phantom Line, a trudności ocenili na ED+. Na szczycie Jugal Spire (6563 m) stanęli 29 kwietnia, po ośmiu dniach, w tym pięciu spędzonych w ścianie. Drogę przebyli w stylu alpejskim - zarówno wspinaczka, jak i wyciąganie worków było trudne. W sumie pokonali 37 wyciągów, a je-den dzień zajęło im zejście ze szczytu. Pro-jekt, który realizowali, miał wsparcie Fun-dacji Mount Everest. Czy przejście tej drogi przyniesie Paulowi Ramsdenowi piąty Złoty Czekan - okaże się w jesieni.

Drugim wspinaczkowym wyczynem tej wiosny w Himalajach było powtórzenie po 46 latach drogi Taskera i Boardmana na zachodniej ścianie Changabang. Przejścia dokonała trójka młodych nowozelandzkich alpinistów - Matthew Scholes, Kim Ladiges i Daniel Joll z New Zealand Alpin Club. Drogę na 1700-metrowej zachodniej ścia-nie Changabang wytyczyli w ciągu wielo-dniowej wspinaczki w 1976 roku Brytyj-czy Joe Tasker i Peter Boardman. W na-stępnych latach bezskutecznie próbowało ją powtórzyć ponad 20 wypraw. Dopiero teraz udało się Nowozelandczykom, któ-ry przygotowali się do tej wspinacz-ki dwa lata.

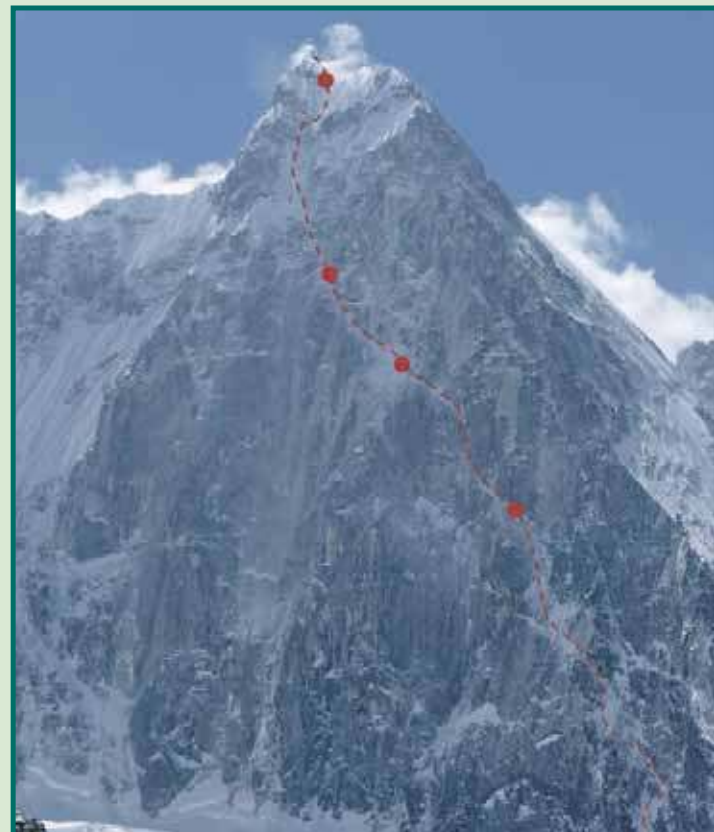
Changabang (6864 m) - Lśniący Góra, to trudno dostępny szczyt w Himalajach Garhwalu w Indiach, w rejonie sanktuarium Nanda Devi, do której dostęp był zabro-niony lub utrudniony. Południowym filarem w 1978 roku wspięli się Wojciech Kurtyka, Alex McIntyre, John Porter i Krzysztof Żu-rek. Było to wówczas jedno z czołowych osiągnięć himalaizmu sportowego.

Nowozelandczycy już wcześniej wspi-nali się na wielkich ścianach od Nepalu po Alaskę. Na tę wyprawę zabrali z sobą



W zachodniej ścianie Changabang.

Fot.: FB Nowozeland Alpin Team



Nowa droga z biwakami na północnej ścianie Jugal Spire.

Fot.: Paul Ramsden



### telefony alarmowe

#### Po stronie polskiej

- **NUMER RATUNKOWY W GÓRACH** - 601 100 300; nu-mer alarmowy - 985
- **TOPR (Tatry)** - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18

20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratu-nek”**. Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wyśle twoją loka-lizację. Wejdź na: ratunek.eu.

- **GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid)** - Rabka, Al. 1000-lecia 1; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (całoroczne): Turbacz - schro-nisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

#### Po stronie słowackiej

- **NUMER RATUNKOWY W GÓRACH** - 18 300
- **HZS (Horská Záchranná Služba)** - Rejon Vysoké Tatry - Stary Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Niz-ke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Re-jon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Vel'ká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nízke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26



### biura podróży

ogłoszenia płatne

- **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, www.trip.pl, biuro@trip.pl, czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere\*\*\*\*, Czarny Potok\*\*\*, wczasy zagraniczne, bilety au-tokarowe, bilety lotnicze.

## HOROSKOP na najbliższy tydzień


**21 marca - 20 kwietnia**

Przed tobą dobry czas, każda decyzja może okazać się strzałem w dziesiątkę. Nie zwalnij tempa, niech chwile słabości i lenistwo nie zatrzymają twojego impetu. Walcz o swoje pomysły i nie daj sobie wmówić, że popełniasz błąd.


**21 kwietnia - 21 maja**

Twoja intuicja znacznie osłabnie, dlatego nie podejmuj ważnych decyzji ani w pracy, ani w życiu prywatnym. Wstrzymaj się ze zmianami, zwłaszcza w finansach, nie inwestuj, nie pożyczaj. Lepiej poczekać z nowymi pomysłami kilka dni, powoli atmosfera wokół ciebie będzie się zmieniać na korzyść.


**22 maja - 21 czerwca**

Początek tygodnia obdarzy cię wyostrzoną intuicją w sprawach zawodowych, decyzje podjęte w tym tygodniu mogą być spektakularne. W ciągu najbliższych dni czeka cię rozwiązywanie kłopotów rodzinnych - powstrzymaj nerwy, więcej łagodności.


**22 czerwca - 22 lipca**

Powinieneś baczej przyjrzeć się materialnej sferze życia, nie musisz się jednak obawiać, planety ci sprzyjają. Trafne decyzje pozwolą ci wkrótce cieszyć się sukcesem. Spotkania, przyjaciele, zabawa - nadchodzi czas relaksu. Zadbaj o dobre samopoczucie i nie daj się wciągnąć w niepotrzebne spory.


**23 lipca - 22 sierpnia**

W ciągu najbliższych dni masz szansę na wykorzystanie nowych kontaktów, być może przyniosą w przyszłości ciekawe rozwiązania. Twoje dobre samopoczucie udzieli ci bliskim, będziesz mógł spokojnie planować przyszłość.


**23 sierpnia - 22 września**

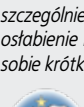
W tym tygodniu w pracy raczej nie wprowadzaj nerwowej atmosfery, uporządkuj zaległości, wykonaj zaległe telefonny. Zrelaksuj się, nie bagatelizuj złego samopoczucia. Więcej uwagi poświęć bliskim. Chwila spokoju dobrze ci zrobi, pozwoli nabrać dystansu i nowych sił.


**23 września - 23 października**

Twoja intuicja będzie teraz nieco osłabiona, nie porywaj się z przysłowiową motyką na słońce. Pomysł raczej, jak ocieplić arcytęne relacje w rodzinie, napraw swoje błędy, wybaczy innym. Więcej optymizmu i pogody ducha.


**24 października - 22 listopada**

Jesteś wciąż niepoprawnym marzycielem - uważaj, bo może ktoś będzie chciał wykorzystać twoje dobre intencje. Zadbaj o zdrowie, szczególnie teraz możesz odczuwać zmęczenie, osłabienie i ogólne niezadowolenie. Zafunduj sobie krótki urlop, odpoczynek dobrze ci zrobi.


**23 listopada - 21 grudnia**

Przed tobą dość trudny czas, wszystkie obawy i lęki wyjdą niczym duch z szafy. Musisz stawić im czoła. Wyznacz sobie małe cele i staraj się konsekwentnie dążyć do ich realizacji. Myśl optymistycznie, nie zniechęcaj się chwilowymi trudnościami.


**22 grudnia - 20 stycznia**

Więcej wiary w siebie, nie zniechęcaj się chwilowymi niepowodzeniami, nie warto dzielić włosa na czworo. Twoja praca wymaga zaangażowania i spokojnego, wytrwałego wysiłku. Nie ulegaj emocjom, czas i dystans do problemów pozwolą ci spojrzeć na nie z zupełnie innej perspektywy.


**21 stycznia - 20 lutego**

Powoli będziesz wychodzić na prostą, nie daj się zwieść pozorom, nierozwiązane sprawy mogą boleśnie się zemścić. Nie pozwalaj sobie na rozleniwienie, nie czas teraz na jałowe dywagacje. W pracy mogą zdarzyć się nieprzewidziane kłopoty - musisz być skoncentrowany i czujny.


**21 lutego - 20 marca**

Warto znaleźć nieco czasu dla bliskich, zbyt dużo angażujesz się w sprawy, które niepotrzebnie przenosisz do domu. Musisz nauczyć się oddzielać pracę od rodziny dla twojego zdrowia i dobrej atmosfery w domu. Pamiętaj, że uporem nie osiągniesz niczego.

*Pytina*

34/2022

**TYGODNIK**  
Podhalański


### Książki

## Rzecz o mózgu

Chociaż ludzkości nigdy nie żyło się lepiej, wielu z nas czuje się źle. Żyjemy bowiem w epoce ciągłego stresu, natłoku negatywnych i smutnych informacji. Porównywanie się z innymi też często obniża nasze samopoczucie.



Szwedzki psychiatra Anders Hansen, autor książki *Uspokój swój mózg*, pracę nad nią zaczął od pytania: „Dlaczego czujemy się tak źle, kiedy żyje nam się tak dobrze?” Szukając odpowiedzi zdał sobie sprawę z ważnego faktu: zapomnieliśmy, że jesteśmy istotami biologicznymi. Zapomnieliśmy, co sprawia, że czujemy się dobrze. Kiedy zaczynamy borykać się z problemami, często pada stwierdzenie: „To tkwi w twojej głowie”. Poniekąd to prawda. Tam mamy mózg. Cudowną machinę składającą się z 86 miliardów komórek z przynajmniej 100 000 miliardów połączeń. „Tworzą one złożone sieci, które kontrolują nasze narzędzia, przetwarzając, interpretując i wartościując niekończący się strumień informacji odbieranych przez nasze zmysły. (...) W ułamku sekundy [mózg] potrafi wyłowić najistotniejsze informacje - nawet jeśli minęły dziesiątki lat od ich pozyskania - i powiązać je z tym, co aktualnie przeżywamy.” Dlaczego zatem nie potrafi sprawić, żebyśmy cały czas czuli się świetnie? - pyta Hansen. Dlaczego zakłóca nasze życie emocjonalne? Wszak faktem jest, że coraz więcej osób na świecie zmaga się z problemami psychicznymi - wg danych WHO 284 miliony ludzi na świecie cierpi na zaburzenia lękowe, a 280 milionów z powodu depresji.

Dlatego w swojej książce postanowił przyjrzeć się właśnie życiu emocjonalnemu i samopoczuciu z perspektywy mózgu i zbadać, dlaczego działa on tak, a nie inaczej. Jak podkreśla, omawia w niej jedynie łagodniejsze formy depresji i lęku, bo ich liczba ciągle się zwiększa. Uchyła więc „maskę silnika” i zagląda do mechanizmów, żeby pokazać, jak powstaje nasza emocjonalność. Powstrzymuje się przy tym od udzielania rad i wskazówek. Stara się przedstawić sposób patrzenia na siebie i emocje tak, żeby można było wyciągnąć z tego wnioski. Wszystko

po to, żeby poprawić swój dobrostan i czuć się lepiej.

Zabierając nas w podróż po meandrach mózgu wyznacza swoją trasę: „Na początek przyjrzymy się temu, co dzieje się w mózgu w czasie najczęstszych zaburzeń psychicznych, takich jak depresja i stany lękowe, i dlaczego czasami mogą one być oznakami zdrowia, a nie choroby. Później poszukamy metod radzenia sobie z nimi, sprawdzimy też, czy rzeczywiście czujemy się obecnie gorzej niż kiedyś i jaki wpływ na nasze życie emocjonalne może mieć wspomniana perspektywa biologiczna. Na koniec spróbujemy dowiedzieć się, co sprawia, że jesteśmy szczęśliwi.”

Jeśli zatem nekają was pytania typu: Jak zachować spokój w świecie, w którym każdego dnia trafiają do nas negatywne i smutne wiadomości? Czy szczęśliwe życie jest w ogóle możliwe? Jak nie pozwolić, by stres nas kontrolował? - to pozycja zdecydowanie warta polecenia. Informacje, które przekazuje w niej Hansen, pomogą wam tak ustawić priorytety, żebyście mogli maksymalnie poprawić swoje samopoczucie, a przede wszystkim lepiej siebie zrozumieć.

an



Dla naszych czytelników mamy od wydawnictwa Znak 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 29.08 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Mózg.

## Strach w menu

Na talerzu tyrana, między kawiozem a pasztetową, kryją się jego pragnienia, motywacje, obsesje, lęki i kompleksy zakorzenione jeszcze w dzieciństwie. To o nich wszystkich pisze francuski dziennikarz Christian Roudaut w książce *Przy stole z tyranem*, a bohaterami w niej są nawyki żywieniowe Hitlera, Stalina, Husajna, Ceausescu, Mao i Bokassy.



Mao Zedong, „Wielki Sternik” chińskiego narodu, przez całe życie hołduje kuchni regionu, z którego pochodzi - Hunanu. Nie dla niego zachodnie frykasy i alkohole. Dyktator jada zazwyczaj posiłki złożone z dwóch dań warzywnych i jednego mięsnego. Wyjątkową słabość ma do tłustej wieprzowiny „a la Hunan” i cienkich plastrów jaginięty gotowanych w bulionie, polanych wysokokalorycznym sosem. Pozostając wierny kuchni swojej młodości, dorabia do niej specyficzną ideologię. Jak pisze Roudaut - „obdarza pożywienie spojrzeniem w największym stopniu politycznym”. „Ostra papryka, której używa i nadużywa, symbolizuje w jego mniemaniu rewolucyjny zapał, a pikantny smak czerwonego pieprzu, który pali podniebienie i żołądek, podaje próbę metal, z którego jest odłan prawdziwy komunista. Niezbyt ostre potrawy - przeciwnie - zdradzają niaki charakter i karygodną słabość, wręcz pravicową.”

Nadto Mao nie żył sobie, by jego dzieci korzystały z przywilejów władzy, dlatego nakazuje im jeść w publicznej stołówce. Według niego jedzenie w takim miejscu, bez płacenia, to właśnie jest komunizm. Po co zatem w domach sprzęty kuchenne? Te kończą żywot w miniaturowych piecach hutniczych, by produkować niezdatną do użytku stal. Chiny muszą bowiem prześcignąć w jej produkcji Wielką Brytanię i Stany Zjednoczone. To industrialne awanturnictwo doprowadziło do największej głęsi głodu w XX wieku. I w czasie, gdy Mao, w swym mniemaniu, pożywia się skromnie, odmawiając sobie wprawdzie w pewnym momencie mięsa, ale nie ryb, w całym kraju z powodu głęsi głodu dochodził niejednokrotnie do potwornych aktów kanibalizmu.

To tylko wrywek historii kulinarnych dotyczących Mao Zedonga. Jest ich więcej, a wszystkie autor wplótł zajmując w historyczne i polityczne tło.

Podobnie w przypadku każdego z despotów, których wziął na warsztat. Niemniej, jak podkreśla: „Nawet jeśli wielu przedstawionym na tych stronach rozmowom i nawykom przy stole nie brak pikanterii, nie chodzi tu bynajmniej o gromadzenie anegdot z jadalni, żeby dodać smaku błahostkom. Ta książka ma ambicję ponownego przyjrzenia się ważnym i nieszczęsnym losom dyktatorów pod niezbadanym jeszcze kątem stołu, żeby nadać mu właściwy sens.” „Tytułowy stół to tylko pretekst” - trafnie zauważa Łukasz Modelski (historyk, dziennikarz, autor książek i programów o historii kuchni) i dodaje: „Menu to jedynie kanwa opowieści. (...) Z garnków i talerzy wyłaniają się obrazy wielkiej polityki, bezlitosne portrety psychologiczne i zadziwiające przykłady spłat losów świata ze spłatami jelitowymi tyranów.”

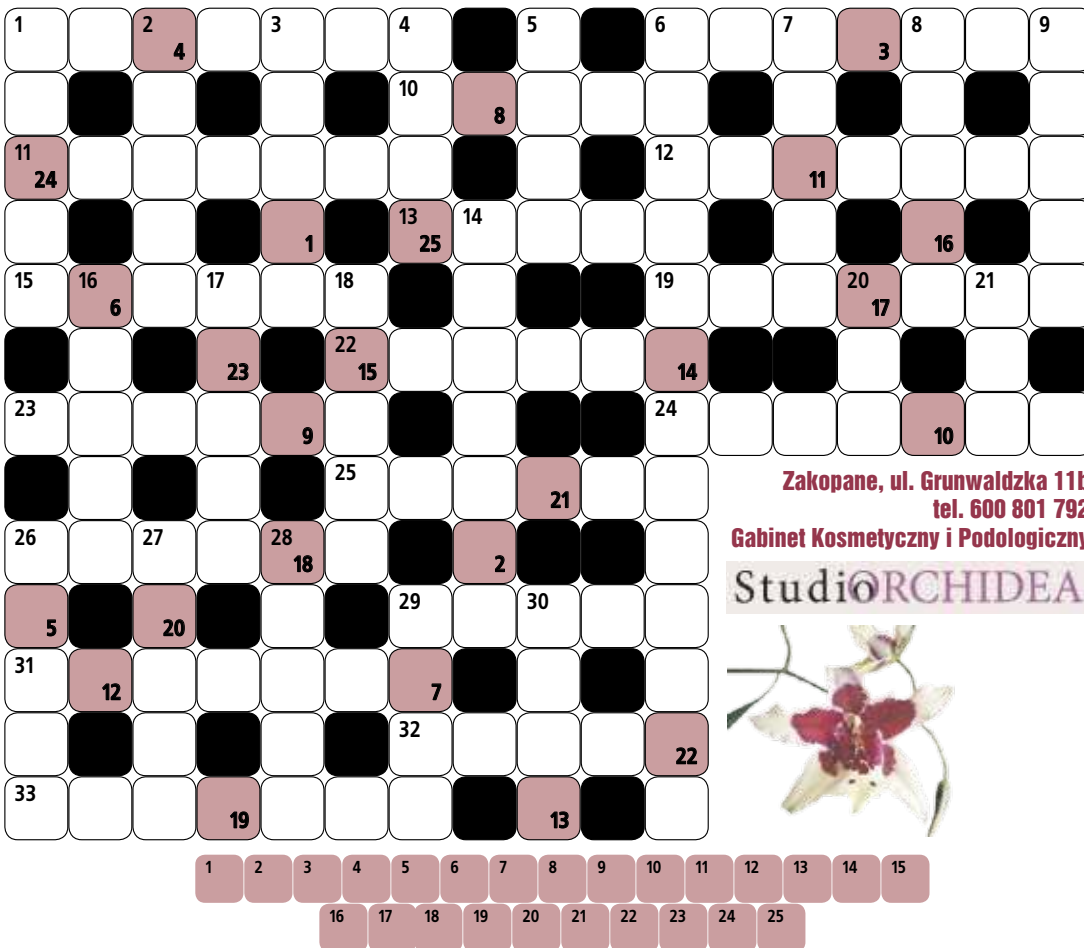
Wspólnie z Roudautem przejdzie więc od fanatycznego wegetarianizmu Hitlera, który dyktator tłumaczył wstrętem, jaki wzbudzały w nim rzeźnie, po napawające grozą kolacje na Kremlu, z których można było trafić prosto do łubianki. Od zakrapianych przyjęć Husajna po imperialne bankiety Bokassy. Od rewolucyjnej chłopskiej diety Mao po obiadowe ekscesy Ceausescu. Ta książka uchyli wam drzwi kuchni i jadalni największych despotów XX wieku, odsłaniając tajemnice ich krwawych rządów.

an



Dla naszych czytelników mamy od wydawnictwa Znak Koncept 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 29.08 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Przy stole.

### KRZYŻÓWKA



Zakopane, ul. Grunwaldzka 11b  
tel. 600 801 792  
Gabinet Kosmetyczny i Podologiczny

StudiORCHIDEA



**POZIOMO:** 1. droga pod górę 6. dział matematyki 10. wpływ z handlu 11. nakrycie głowy szarytki 12. zapiekanka z ryżem 13. po nim odzew 15. biała w wannie 19. taśma używana dawniej do obszywania ubrań 22. czubata papuga 23. ćwiczenie gimnastyczne 24. bolesna dla zakochanych 25. krajanie 26. graniczny pas ziemi 29. większy niż obój 31. bylina na lecznicze napary 32. zadarty bywa uroczy 33. dwie liczby wyznaczające zakres

**PIONOWO:** 1. gasi pragnienie 2. pensja posła 3. dowód niewinności 4. zjawia, mara 5. czerwona planeta 6. współczesne „wczasy pod gruszą” 7. pracownik odlewni 8. pod Grunwaldem 9. zanurzona w elektrolicie 14. kraina szczęśliwości 16. nowozelandzki Aborygen 17. tuszczowiec 18. pielęgniarka w akwarium 20. dawniej spiżarnia 21. sztuczny basen w porcie 26. pasmo górskie 27. największa z antylop 28. groźny dla serca 29. mają swego idola 30. ruch ręki

**HASŁO - PRZYSŁOWIE ANGIELSKIE** - z ponumerowanych pól od 1 do 25 wraz z kuponem prosimy przesyłać na adres: Tygodnik Podhalański, Zakopane, ul. Krupówki 54 lub mailem na adres: konkurs@24tp.pl (w tytule nr kuponu) w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę.

#### Rozwiązanie krzyżówki

Nagrodę niespodziankę wylosowała pani **MAŁGORZATA PARDAK** z Ostrowca Świętokrzyskiego. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z biurem TP, ul. Krupówki 54 w terminie dwóch tygodni.

TYGODNIK  
KUPON  
34/2022



Fot.: U.S. Consulat General in Krakow

Mark Brzeziński otrzymał w prezencie od członków Związku Podhalań obraz na szkle.

# Spotkanie z ambasadorem

Mark Brzeziński, ambasador Stanów Zjednoczonych w Polsce, odwiedził Centrum Kultury Rodzimej „Czerwony Dwór” w Zakopanem.

W spotkaniu 20 lipca wzięli udział m.in. Anna Trebunia-Wyrostek i Piotr Gąsienica, wiceprezisi ZG ZP, którzy wręczyli ambasadorowi obraz na szkle

malowany autorstwa Anny Madei, znanej twórczyni ludowej ze Szczawnicy. Zaprosili gościa na uroczyste powitanie archiwów wydawnictwa polonijnego „Orzeł Tatrzański”, otrzymanego z nowojorskiej redakcji

dzięki staraniom Małopolskiego Centrum Kultury „Sokół” w Nowym Sączu. Materiały archiwalne docelowo trafią do nowo powstałego Instytutu Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich w Ludźmierzu.

## Pół wieku temu na Błyszczu

50 la temu ks. Karol Wojtyła odprawił Mszę św. dla oazowiczów.

To tu, na Błyszczu, w paśmie Radziejowej w Beskidzie Sądeckim przed 50 laty w górskiej scenerii kardynał Karol Wojtyła odprawił Mszę św. dla oazowiczów Ruchu Światło-Życie. Z tej okazji 7 sierpnia, w pierwszą niedzielę po Uroczystości Przemienienia Pańskiego, zorganizowano uro-

czystości jubileuszowe, podczas których wróciły wspomnienia. Wielu uczestników uroczystości pamięta Karola Wojtyłę i spotkanie sprzed pół wieku.

Uroczystej Mszy św. przewodniczył biskup tarnowski Andrzej Jez. Na nabożeństwo przybyły banderia konna, góralska muzyka, tłumy wiernych z grupami oazowymi

z całej Polski, poczty sztandarowe, m.in. Związku Podhalań z Gorców, Pienin, Podhala i Sądecczyzny.

Niedzielne obchody organizował Związek Podhalań Oddział Tylmanowa, parafia pw. św. Mikołaja w Tylmanowej, Centrum Ruchu Światło-Życie w Krościenku i Wiejski Ośrodek Kultury w Tylmanowej.



Fot.: Gmina Ochotnica Dolna

Uczestnicy uroczystości na Błyszczu dotarli nie tylko pieszo, ale też konno.

## Jubileusze pod Gorcami

Stulecie Krzyża Niepodległościowego i 40-lecie Gorczańskiego Oddziału Związku Podhalań.

40. rocznica powstania Gorczańskiego Oddziału ZP w Ochotnicy Górnej i stulecie wybudowania po pierwszej wojnie światowej Krzyża Niepodległościowego na Wzgórzu Iwanowskim były 31 lipca okazją do uroczystego spotkania mieszkańców gminy Ochotnica Dolna i zaproszonych gości. Wśród uczestników spotkania byli przedstawiciele różnych oddziałów ZP. Zarząd Główny ZP był reprezentowany przez wiceprezeskę Janinę Naporę, która wręczyła jubilatowi medal, dyplom z gratulacjami oraz odznaczenia. Przybyły też poczty sztandarowe różnych organizacji.

Podczas jubileuszowej uro-



Fot.: arch. gmina Ochotnica Dolna

Członkowie Gorczyńskiego Oddziału ZP w Ochotnicy Górnej dbają o zachowanie gorczyńskiej tradycji.

czystości marszałek województwa małopolskiego Witold Kozłowski przekazał na ręce preze-

sa oddziału ZP Piotra Króla Nagrodę Województwa Małopolskiego „Medal Polonia Minor”.



Fot.: arch. ZP Oddział Nowy Targ

Msza św. na Rusnakowej Polanie ma góralską oprawę.

## U Matki Boskiej Leśnej

Kilkaset osób przybyło 14 sierpnia do kaplicy Papieskiej pod Turbaczem na Mszę św. w intencji Ojczyzny.

Około 30 lat temu zapoczątkował te nabożeństwa ks. prof. Józef Tischner. Co roku w drugą niedzielę sierpnia do kaplicy Mat-

ki Boskiej Leśnej Królowej Gorców (nazywanej też kaplicą Papieską) na Rusnakowej Polanie pod Turbaczem z różnych stron ciągną tłumy ludzi. Jest tu odprawiana Msza św., w którą daw-

niej angażowali się ks. prof. Józef Tischner i długoletni opiekun kaplicy ks. Kazimierz Krakowczyk. Od 1982 r. jest to Święto Ludzi Gór, organizowane przez Związek Podhalań. Podczas obchodów tego święta wielokrotnie kazania wygłaszał ks. Józef Tischner. Przeważnie były to homilie patriotyczne o ślebobdzie.

## Góralski Mundial

VI Turniej Piłkarski o Puchar Przechodni Związku Podhalań.

Turniej został rozegrany 15 lipca na stadionie Klubu Sportowego LKS Przemyśl. Wzięły w nim udział drużyny z oddziałów ZP w Dębna, Ostrowska, Harklowej i Łopusznej. Łącznie rozegrano 6 meczów, w których strzelono 9 bramek.

Najstarszym zawodnikiem był Marian Klamerus z Łopusznej. Królem strzelców został Patryk Potoczak z Dębna, który strzelił 2 bramki. Najlepszym zawodnikiem okazał się Kacper Twaróg z Ostrowska, najlepszym bramkarzem Daniel Kolasa z Harklowej, a zawodni-



Fot.: arch. ZP Oddział Łopuszna

Zawodnicy dzielnie walczyli na boisku.

kiem fair-play Damian Gucwa z Ostrowska.

Pierwsze miejsce przypadło drużynie z Dębna, drugie zawodnikom z Łopusznej, a trzecie

piłkarzom z Harklowej.

Sędziami turnieju byli: Andrzej Klamerus, Michał Buła i Wojciech Warmuz.

**Aneta Twaróg**

# Drodzy Rodzice!

Co tydzień na łamach Tygodnika Podhalańskiego witamy najmłodszych Podhalań, którzy przyszedli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu.

W związku z ogólną sytuacją epidemiologiczną prosimy o przesyłanie zdjęć Waszych nowo narodzonych pociech do redakcji Tygodnika Podhalańskiego na adres: [dzieci@24tp.pl](mailto:dzieci@24tp.pl)

W razie pytań, zapraszamy do kontaktu telefonicznego: 507 171 188

## Szpital Powiatowy im. Dra Tyrusa Chałubińskiego w Zakopanem



Syn Małgorzaty i Jana Wetulów, braciшек Julki Witów  
18.08.22, 3900 g, 56 cm



Klemens Prokop, syn Weroniki i Łukasza Sierockie  
18.08.22, 3600 g, 57 cm



Córka Anety i Łukasza Jarominów Leśnica  
18.08.22, 3740 g, 56 cm



Syn Marii i Przemysława Górników Czarna Góra  
17.08.22, 3960 g, 58 cm



Antoś Pietrzak, syn Barbary i Bartłomieja  
18.08.22, 3250 g, 53 cm  
Czarna Góra, Zabrze



Wojtuś Szymuś Kumorek, syn Karoliny i Grzegorza  
17.08.22, 4100 g, 58 cm  
Zakopane



Córka Ewy i Stanisława Urbasiów Skrzypne  
17.08.22, 2500 g, 50 cm



Pawełek Jagódka, syn Darii i Dariusza Jabłonka  
22.08.22, 4000 g, 58 cm



Synowie Marii i Macieja Jarosów  
18.08.22  
2500 g, 49 cm 2700 g, 53 cm  
Biały Dunajec



Andrzejek Malacina, syn Małgorzaty i Piotra  
17.08.22, 3400 g, 56 cm  
Zakopane



Córka Ewy i Stanisława Urbasiów Skrzypne  
17.08.22, 2500 g, 50 cm



Pawełek Jagódka, syn Darii i Dariusza Jabłonka  
22.08.22, 4000 g, 58 cm



Oliwier Stec, syn Iwony i Pawła  
20.08.22, 3200 g, 54 cm  
Sieniawa



Zuzia Pardel, córka Karoliny i Damiana  
19.08.22, 4490 g, 57 cm  
Ratulów



Klimek Pawlikowski, syn Małgorzaty i Krzysztofa  
19.08.22, 3170 g, 54 cm  
Biały Dunajec



Pawełek Jagódka, syn Darii i Dariusza Jabłonka  
22.08.22, 4000 g, 58 cm

## Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu



Wiktoria Sobańska, córka Klaudii i Michała  
17.08.22, 3370 g, 55 cm  
Biały Dunajec



Córka Agnieszki i Tomasza Zubrzyckich  
18.08.22, 4490 g, 59 cm  
Zubrzyca Górna



Tymek Habas, syn Edyty i Dawida  
17.08.22, 3380 g, 56 cm  
Morawczyzna



Julia Nykaza, córka Moniki i Łukasza  
17.08.22, 3170 g, 55 cm  
Lasek



Karol, syn Kazimiery i Karola  
16.08.22, 3550 g, 57 cm  
Frydman



Zuzia Bolek, córka Marii i Łukasza  
18.08.22, 2650 g, 50 cm  
Kościelisko



Marysia, córka Magdaleny i Dariusza  
18.08.22, 3240 g, 55 cm



Hanna Grela, córka Joanny i Marcina  
13.08.22, 1900 g, 47 cm  
Białka Tatrzańska



Julia, córka Aleksandry i Jakuba  
22.08.22, 4000 g, 56 cm  
Nowy Targ



Syn Sylwii i Grzegorza Rokiciaków  
19.08.22, 4080 g, 62 cm  
Zubrzyca Górna



Kinga Kukulak, córka Anny i Krystiana  
21.08.22, 3250 g, 56 cm  
Bór



Aleksander Kowalczyk, syn Kamili i Kamila  
22.08.22, 3180 g, 54 cm  
Łąpsze Niżne



Zosia, córka Sabiny i Krzysztofa  
22.08.22, 3060 g, 56 cm  
Ratulów



Syn Moniki i Mateusza Szadów  
21.08.22, 3530 g, 52 cm  
Szaflary



Syn Marty i Marka Kaczmarczyków  
22.08.22, 3120 g, 52 cm  
Krempachy



Kochana Laurko. Dziś już mija Pierwszy Roczek, na Twej główce pierwszy łoczek. Na Twym torcie za chwileczkę zdmuchniesz swoją pierwszą świeczkę. Rośnij zdrowo, doskonale i poznawaj świat wytrwale. Żeby każdy dzień był miły, miej do zabaw mnóstwo siły. Mnóstwo śmiechu i radości, i wiele, wiele miłości życzą Ci rodzice i rodzeństwo z rodziną. (9/K)

**USG, RTG, EEG****Zakopane**

- ◆ **GABINET USG - LEK. MED. ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. **BADANIA USG JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. UL. SIENKIEWICZA 3B.** Pon.-czw. 11.30-13, pt. 11.30-12.30. Tel. 504 108 602. (1/Z)
- ◆ **GABINET USG - lek. med. EWA GÓRKA, specj. rentgenolog.** USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniaczkę u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **Ul. Sienkiewicza 4A.** (2/Z)
- ◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. Ul. Kościuszki 8, I piętro, **rejestracja telefoniczna: 693 436 596.** (3/Z)
- ◆ **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów męskich (jądra, najądrza).** Lek. **EWA SMOŁECKA** specjalista radiolog, Certyfikat PT USG, ul. Zborowskiego 4a/6 - pon., wt., środa. **Konieczna rejestracja telefoniczna - 509923737.** (124/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY dr n. med. Anna Gwóźdź, dr n. med. Paweł Gwóźdź.** Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, doppler tętnic szyjnych, łącznie z konsultacją chirurgiczną. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/Z)
- ◆ **Dr n. med. JAN-CEK JANCELEWICZ.** Badana **USG TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW (kolano, bark i inne), NACZYŃ - DOPPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH.** Piątki od 16.30, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

**Nowy Targ**

- ◆ **RTG dla dorosłych i dzieci,** nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS,** ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/Z)

**Krościenko**

- ◆ **Lek. med. Wojciech Granowski. USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

**OKULISTYKA****Zakopane**

- ◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA - OKULISTA, optometrysta PW,** ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP). **ZAKŁAD OPTYCZNY** i rejestracja pacjentów w godz. 10-14 (pon., wt., śr., pt.), 16-18 (czw.). **LEKARZ PRZYJMUJE** po wcześniejszej rejestracji: 18 20 66 824. (23/Z)
- ◆ **GABINET OKULISTYCZNY.** Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)
- ◆ **Lek. med. NADZIEJA KLASIŃSKA** - specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkielek kontaktowych. (26/Z)
- ◆ **Lek. med. WERONIKA MARASZEWSKA** - specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. Ul. Zamoyskiego 17 a, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/Z)

- ◆ **Lek. med. TOMASZ SZTEN-CEL - OKULISTA.** Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)

- ◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ - OKULISTA.** Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

- ◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)

**Nowy Targ**

- ◆ **Lek. med. Marta Kotylak** - specjalista chorób oczu. leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

**Rabka**

- ◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA,** Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/Z)

**INTERNA****Zakopane**

- ◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)

**Nowy Targ**

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski - lek. med. Witold Kalata,** specjalista chorób wewnętrznych. N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

**PEDIATRIA****Zakopane**

- ◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - GRAŻYNA MAŁEK - pediatra.** Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)
- ◆ **Pediatra TERESA BUR-NAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)
- ◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** Lek. Janina Kovacs. Tel. 601860090 (245/NT)

**Rabka**

- ◆ **Pediatra - J. SOKOŁOWSKA SZCZĘŚNIAK,** tel. 505 086 323, Rabka, ul. Krótka 33c (448/Z)

**KARDIOLOGIA****Zakopane**

- ◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** - kardiolog, specjalista chorób wewn. Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

- ◆ **Lek. med. MICHAŁ STASZEL,** specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, rej. **telefoniczna 782 24 20 00** (od 17:00). (417/Z)

**Czarny Dunajec**

- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI - SPECJALISTA CHOROBY WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII.** Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

**Nowy Targ**

- ◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL,** specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

- ◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRAŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTE-RÓW - DEFIBRYLATORÓW.** Lek. med. **Daniel Pelczarski** - specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. Ul. Kolejowa 31. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** - specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. ECHO-KARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

**GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO****Zakopane**

- ◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA, lek. med. GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia - lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL,** specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

- ◆ **Lek. med. MACIEJ WIDE-RA** - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałową). (41/Z)

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy - dr n. med. ANDRZEJ SAŁYK** - USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/Z)

- ◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK - ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/Z)

- ◆ **Lek. med. ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. Ul. Sienkiewicza 3b, pon., śr. i czw. po uzgodnieniu telefonicznym: 606 29 39 38. (43/Z)

- ◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** Dr hab. n. med. **Hubert Wolski, lek. Magdalena Massalska-Wolska, lek. Jan Wolski.** Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. Ul. Kościuszki 1, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

**Nowy Targ**

- ◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski, specjalista ginekolog-położnik** USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)
- ◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI - dr n. med. Anna Gąsiorowska i lek. B. Pflaum.** Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Długa 129 (budynek Femedici), rejestracja: **603 774 775** (433/Z)

**LARYNGOLOGIA****Zakopane**

- ◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU: AUDIO-METRIA, TYMPANOMETRIA, OTO-EMISJA, ABR; ENDOSKOPIA.** Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)
- ◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY.** Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI.** Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)

- ◆ **Dr n. med. JANUSZ KWIATKOWSKI** - specjalista laryngolog, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/Z)

- ◆ **Dr med. Emilian Kowal** - specjalista otolaryngolog dzieci i dorosłych. Konsultacje z zakresu chirurgii i onkologii głowy i szyi. Przyjmuje: **ALLMEDICA, Zakopane, Chyćwów Potok 26,** pon. i wt. 14-18. Rejestracja 18 265 74 88. (9/NT)

**Rabka**

- ◆ **Dr n. med. Mieczysław Kossek** - specjalista otolaryngolog. Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u dzieci i dorosłych. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka nad chorym dzieckiem. Rabka, Orkana 19B, CH "Małgosia", Ilp., pok. 4, pon, śr, pt. 16-17. Tel. 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)

- ◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG,** Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/Z)

**ENDOSKOPIA****Zakopane**

- ◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/Z)

**Nowy Targ**

- ◆ **LEK. MED. CEZARY WOJSŁAWSKI - CHIRURG.** Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

**SPEC. GABINETY LEKARSKIE****Zakopane**

- ◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK - MEDYCYNĄ PRA-CY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

- ◆ **Centrum Medyczne STAR-MED,** ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedyczne@gmail.com. **PO-RADNIE:** - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NA-CZYNIOWEJ, - UROLOGII, - CHO-RÓB WEWNĘTRZNYCH, KARDIO-LOGII, - FIZJOTERAPII, - NEURO-LOGII, - ENDOKRYNOLOGII. **PRA-COWNIE:** USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi. (429/Z)

**CHIRURGIA****Zakopane**

- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGICZNY dr n. med. PAWEŁ GWÓDŹ.** Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1 (373/Z)

**Murzasichle**

- ◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL** - specjalista chirurgii dziecięcej. Ul. Chy-cokówka 1, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKA-DY, bezbolesne usuwanie blizn i rozstępów nieinwazyjną metodą BLO-OMEA. (437/Z)

**ORTOPEDIA****Zakopane**

- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki,** ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)

- ◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY. Dr n. med. WOJCIECH KĄCKI.** Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

- ◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)

- ◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRA-CY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/Z)

**Rabka**

- ◆ **Ortopeda, medycyna sportowa - A. SZCZĘŚNIAK,** tel. 511 399 499, Rabka, ul. Krótka 33c (357/Z)

**PODOLOGIA****Zakopane**

- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA,”** - specjalista podolog. **Leczenie grzybic paznokci, wrastające paznokcie** - kłamy, metoda Arkady, rekonsstrukcja płytki. **Pedicure specjalistyczny, usuwanie modeli i od-cisków, wykonywanie odciążań i ortoz indywidualnych.** Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792, studioor-chidea.net (329/Z)

**NEFROLOGIA****Nowy Targ**

- ◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - specjalista nefrolog **Marek Trzcza** przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

**PROKTOLOGIA****Zakopane**

- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY dr n. med. Paweł Gwóźdź.** Leczenie żylaków odbytu, szczelin, przetok i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/Z)

**UROLOGIA****Zakopane**

- ◆ **GABINET UROLOGICZNY, lek. Janusz Szczepka** - specjalista urolog - chirurg - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 15-17, sob. 9-10.30. tel. 502 733-153. (111/Z)

**Nowy Targ**

- ◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA,** ul. Szaflarska 93d, specjaliści urologów pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

**REUMATOLOGIA****Zakopane**

- ◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ,** specjalista reumatolog. Konsultacje specjalistyczne dorosłych i dzieci. USG stawów. Recepty refundowane. Piątki od 16.30, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (237/NT)

**DERMATOLOGIA****Zakopane**

- ◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI - DZ - WENEROLOGI, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. Marek Brzewski i dr med. Paweł Brzewski.** Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)
- ◆ **Lek. med. DANUTA SZTEN-CEL - SPECJALISTA CHOROBY SKÓRY, KOSMETOLOG** - zmarszczki, mezoterapia, laseroterapia, peelingi lecznicze, znamiona barwnikowe, raki skóry, brodawki, przeszczep włosów - kwalifikacja. Na Wilcznik 1 A, 18 20 153-73. (65/Z)

- ◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI - DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamoyskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

- ◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG.** Choroby skóry, włośń, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (wtorki, czwartki). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

- ◆ **ŁUSZCZYCA SKÓRNA, ŁUSZCZYCA STAWOWA** oporna na leczenie dermatologiczne, nawracająca. Dr n. med. **JACEK JANCELEWICZ.** Piątki od 16.30, Nowotarska 10 c. Tel. **604 916 262.** (210/NT)

## Nowy Targ

◆ **LEK. MED. KATARZYNA DZIUBAS-STOCH - SPECJALISTA DERMATOLOGII I WENEROLOGII** przyjmuje we wtorki i piątki 16-18, ul. Bolesława Wstydlwego 32. Tel. 18 264 86 38, 604 128 106. Dzwonić po 18. (77/NT)

## NEUROLOGIA

### Zakopane

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI - specjalista neurolog.** Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

### Nowy Targ

◆ **STANISŁAW SKRZYPEK - specjalista neurolog.** Ul. Gorczańska 29. Przyjmuje codziennie pon.-pt., po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym. Tel. 507 060 345. (80/NT)

## ENDOKRYNOLOGIA

### Zakopane

◆ **Prof. JERZY STARZYK - ENDOKRYNOLOG - dorośli i dzieci.** Choroby tarczycy, przysadki, jąder, jajników, nadnerczy, niedobór wzrostu, przedwczesne i opóźnione dojrzewanie, otyłość. Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B. Rejestracja 18 206 22 00. Czynne: co 2-gą sobotę od godz. 10.00. [www. StarzykEndokrynologia.pl](http://www.StarzykEndokrynologia.pl) (36/Z)

### Nowy Targ

◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszek, specjalista internista - ENDOKRYNOLOG.** USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTER-MED„** lek. med Irena Wójciak-Majerczak, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. [www. inter-med24. pl](http://www.inter-med24.pl), Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

## PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

### Zakopane

◆ **Lek. med. psychiatra ZBIGNIEW ŁABĘDZKI** - depresje, lęki, obsesje, zaburzenia psychiczne wieku podeszłego, nerwice, anoreksja i bulimia, bezsenność. Ul. Sienkiewicza 3 „Radowid„, pon. 9-14, wt. 9-19. 18 20 700-40, 501 056 947. [www. zbigniew-labedzki-psychiatra.com](http://www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com) (70/Z)

◆ **Specjalista psychiatra, lek. med. EWA MAKIEŁA** - przyjmuje w Zakopanem, ul. Nowotarska 10 c - środy 15-17. Rejestracja w godz. dopołudniowych: 18 20 155 66. (231/Z)

◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNA - ANNA JANUSZEK**, ul. Krupówki 3/5, 609 664 379. Badania psychologiczne, pomoc u operatorów maszyn, kierowców psychologiczna, doradztwo zawodowe. Jakość i przystępne ceny. Dorośli, młodzież, dzieci. [pracownia@psycholog-zakopane.pl](mailto:pracownia@psycholog-zakopane.pl) (279/Z)

◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, [www. jandyba. pl](http://www.jandyba.pl). Tel. 602655100. (315/Z)

◆ **Specjalista Psychiatrii OLGA KAŁUŻYŃSKA.** Lekarz z wieloletnim doświadczeniem, pracownik Kliniki UM w Łodzi. Gabinety Lekarskie, Sienkiewicza 4a, Zakopane. Rejestracja telefoniczna pod numerem: 605 820 589. (444/Z)

### Nowy Targ

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI. Lek. specjalista psychiatra.** Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNY PRACY - dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szaflarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

### Klikuszowa

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** Diagnostyka, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale. pl (217/NT)

## LOGOPEDIA

### Nowy Targ

◆ **PRACOWNIA LOGOPEDYCZNA MOWA**, kompleksowa diagnostyka i terapia dzieci i dorosłych - wady wymowy, jękanie, zaburzenia komunikacji. N. Targ, ul. Kowaniec 2, lub z dojazdem do klienta 533501509, [www. logopedamowa. pl](http://www.logopedamowa.pl) (200/NT)

### Witów

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA - mgr Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

## STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

## STOMATOLOGIA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także W SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **BUKOWINA Tatrzańska** WIERCH RUSIŃSKI 66. **GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

◆ **Stomatologia „EVADENT„** lek. stom. **EWA DASZKIEWICZ.** Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja:** 602 880 990. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE**, ul. Sienkiewicza 22 c (18 20 132 46): **lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIĘKA** (604 232 488), **lek. stom. SEBASTIAN SIĘKA** (606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatrzaskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. (151/Z)

◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA**, Al. 3 Maja 23, lek. stom. Elżbieta Zalińska. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA - gabinety stomatologiczne, pracownia rentgenowska:** zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Ul. Kościuszki 1 (III p.), rejestracja: 18 542 70 18, 698 966 226. Przyjmują lekarze: Anna Krynicka-Pęk, Maciej Rajski, Anna Marciniuszyn, Patryk Targoński, chirurdzy stomatologiczni: **Paweł Novak, Jan Miech**, oraz higienistka Sabina Kucak - pełen zakres usług. (202/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn.-sob. Tel. 530 602 603, [www. przyrowni. eu](http://www.przyrowni.eu) (298/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNIA ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** - lek. stom. JUSTYNA KĘDZIERSKA. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek„), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)

### Poronin

◆ **SICHELSKI - STOMATOLOGIA.** Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichelski, lek. dent. Ewa Kościelniak.** Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

### Nowy Targ

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz.12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.,** dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand„, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także W SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW. Tel. 504 620 074. (142/NT)

### Bukowina Tatrzańska

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

### Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

## Jabłonka

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT„** lek. stom. MARZENA BOGACZ-KLUCZ, lek. stom. WOJCIECH KLUCZ. Jabłonka, ul. Wąska 2 (Juta). **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE.** Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

### Zubrzyca Górna

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen.** Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

## ORTODONCJA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA - lek. stom. KATARZYNA MATUSIAK-HEŁMECKA**, ul. Kościuszki 1 (III p.), rejestracja: 18 542 70 18, 698 966 226. (451/Z)

## CHIRURGIA

## STOMATOLOGICZNA

### Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. [www. tatramed. pl](http://www.tatramed.pl) (291/Z)

### Poronin

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. **Lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLĘŃ** - specjalista periodontolog, lek. dent. **ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

### Nowy Targ

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (285/NT)

## IMPLANTO-PROTETYKA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

◆ **IMPLANTY - lek. stom. PAWEŁ SŁOWIK**, ul. Sabały 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA**, lek. stom. **Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. TOMOGRAFIA 3D (281/Z)

### Jabłonka

◆ **IMPLADENT S. C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWA TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

## PROTETYKA

### Zakopane

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowska Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539.** (288/Z)

## PERIODONTOLOGIA

### Poronin

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLĘŃ** - specjalista periodontolog, lek. dent. **ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

### Rabka-Zdrój

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. **Lek. dent. specjalista periodontolog ANNA JAKUBIK** - skuteczne leczenie paradontozy, odstępnętych szyjek zębowych, przeszczep dziąseł, korekta uśmiechu dziąsłowego, usuwanie kamienia poddziąsłowego. Tel. 696 025 147 (414/Z)

## STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

## MEDYCYNIA ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

## ANALITYKA

### Zakopane

◆ **ANALIZY LEKARSKIE** - mgr farm., analityk kliniczny Włodzimierz Danielewski. Zakopane, UL. SIENKIEWICZA 3B (18 20 622 00). **Badania diagnostyczne. ILOŚCIOWE OZNACZANIE POZIOMU PRZECIWCIAŁ anty SARS-Cov-2.** Wyniki również mailem. (97/Z)

◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie**, poproś o kod dostępu. Aktualne informacje zawsze na [www.hormondia.pl](http://www.hormondia.pl) (98/Z)

## UZALEŻNIENIA

### Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA. Lekarz MACIEJ WÓJCIK.** Kroplówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

### Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIENI „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, [www. dezyderata. com](http://www.dezyderata.com), +48 530940354, +48 18 5447247, [biuro@dezyderata. com](mailto:biuro@dezyderata.com). pl (450/Z)

◆ **INDYWIDUALNA TERAPIA UZALEŻNIENI:** alkohol, narkotyki, dopalacze, leki, hazard, nowe technologie, itp. **Konsultacje dla osób z problemem i ich bliskich.** Rabka-Zdrój, tel. 515268322. (456/Z)

### Koninki

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KO-NINKI„. DYSKRECJA - POMOC. **DE-TOKS - ODTRUCIA - BADANIA.** Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, [www. terapie. net. pl](http://www.terapienet.pl), [www. pomoc. terapie. net. pl](http://www.pomoc.terapienet.pl) (92/NT)

## OTYŁOŚĆ

### Zakopane

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATURHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ:** pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA - mgr inż. ANETA ZAJĄC.** Indywidualny plan żywieniowy w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

## REHABILITACJA

### Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

### Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - NIEDOWŁADY, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

## BHP

### Nowy Targ

◆ **CARDIM** szkolenia interaktywne z zakresu pierwszej pomocy, BHP i ppoż. Profesjonalnie i interesująco, dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych, pakiety szkoleń, eventy. Możliwy dojazd. Nowy Targ/ Zakopane/Nowy Sącz i inne. Tel. 500 878 858. (313/NT)

## OPIEKA

### Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, [www. tatrzańskajesien. pl](http://www.tatrzańskajesien.pl) (169/NT)

### Maniowy

◆ **DOM SENIORA EDEN** - komfortowe warunki. Opieka długoterminowa, krótkoterminowa, dzienna, pobyty rehabilitacyjne. Maniowy, ul. Jana Pawła II 12. Tel. 692 999 103, [www. pensjonateden. com](http://www.pensjonateden.com) (315/NT)

## WETERYNARYJNE

### Zakopane

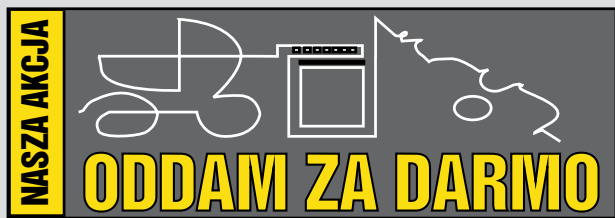
◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRASET”**, ul. Staszcza 5b. Pon.-pt. 10-18, sob. 10-14. **Ze względu na epidemię Covid-19 prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438.** [www. tataravet. pl](http://www.tataravet.pl) (320/Z)

**Zapraszamy do biur ogłoszeń:**  
**ZAKOPANE, ul. Krupówki 54**  
**NOWY TARG, Rynek 11**

30 OGŁOSZENIA DROBNE



34/2022



◆ ODDAM KOTKA W DOBRE RĘCE - ZAKOPANE - 660 795 494.

## PRACA

### dam

- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 50227 9748.
- ◆ Potrzebna osoba do doradczego sprzątania pokoi gościnnych - wyłącznie w Zakopanem. Tel. 691 067 739.
- ◆ Praca na budowie - docieplenia, budowy od podstaw, wykończenia. Zakopane i okolice. 500160574
- ◆ Czyszczenie elewacji, malowanie prac stała. 694258159

## PRACA

- ◆ Praca w Holandii remontowo-budowlana. 506 825 995
- ◆ Pracownika do wykonawstwa. 602 839 607
- ◆ KIEROWCA (B) - LEKKA PRACA DLA STARSZYCH PANÓW. 15-20 zł/godz. Bardzo elastyczne godziny pracy. 504 377 825.
- ◆ POKOJOWA DO HOTELU W ZĘBIE. Praca stała na pełny etat. Tel. 604224334 (w godz. 10-18), pracaredyk.pl
- ◆ Zatrudnimy osobę na stanowisko sprzedawcy w budce z lodami i goframi w Bistro Bar Włosienica (na szlaku do Morskiego Oka - zapewniamy dojazd z dworca w Zakopanem do miejsca pracy).
- ◆ Przyjmę panią do pomocy w pensjonacie w Chocholowie 690 000 737
- ◆ Przyjmę pracownika do zakładu garbarskiego. 888267329

## DO MAŁEGO SKLEPU SPOŻYWCZEGO w Zakopanem i Białym Dunajcu

Praca co drugi dzień, umowa.

**Kontakt:**  
**606 751 451**

- ◆ Poszukiwana asystentka stomatologiczna w Zakopanem. Wymagane wykształcenie (może być w trakcie) lub doświadczenie. Stabilne zatrudnienie, umowa o pracę. Zapraszamy również pracowników z Ukrainy. Tel. 530433433, CV- biuro@tatramed.pl
- ◆ CUKIERNIA W ZAKOPANEM ZATRUDNI EKSPEDIENTKĘ. Bardzo dobre warunki pracy. 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ Zatrudnimy OSOBY DO PUNKTU GASTRONOMICZNEGO OD JUŻ - PRACA STAŁA LUB SEZONOWA - KRUPÓWKI. Kontakt: 533 226 109.

### ZATRUDNIĘ

## PRACOWNIKA ROZBIORU DROBIU

Wymagane doświadczenie.  
Atrakcyjne wynagrodzenie.  
Możliwość organizacji mieszkania firmowego.  
Praca w Jabłonce, 34-480

**608 529 511**

- ◆ Ośrodek Wczasowy w Zakopanem przyjmie KUCHARKĘ z doświadczeniem - może być pani na emeryturze. Kontakt: 693 638 619.
- ◆ Karczma na Krupówkach - zatrudnimy KUCHARZA, KUCHARZA WYDAWKOWEGO, POMOC KUCHENNĄ. Od już. Zakopane. Kontakt: 533 226 109.
- ◆ Z. R. GŁOWACZY ZATRUDNI PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH DO ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH W ZAKOPANEM. 608 813 506
- ◆ Karczma na Krupówkach zatrudni KELLERA. Od już. Zakopane. Kontakt: 533 226 109.

- ◆ Praca w Austrii dla murarzy, cieśli, stolarzy, elektryków, hydraulików, dekarzy. Wysokie zarobki, długoterminowe projektu zadzwonić. 538373894 prac@csopole.pl www.clubsilesius.pl
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW, prawnajdy, 791 353 569
- ◆ Przedsiębiorstwo Budowlane Sikora zatrudni pracowników na stanowisko: majster budowy, kierownik budowy. Zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę. Możliwość długofalowej współpracy. 602629623

**EURO LABORA®**

**PRACA w AUSTRII**  
na warunkach austriackich dla:  
**CIEŚLI SZALUNKOWYCH,  
MURARZY, ZBROJARZY,  
DEKARZY, ELEKTRYKÓW,  
HYDRAULIKÓW,  
SPAWACZY, ŚLUSARZY,  
MONTERÓW, STOLARZY,  
OPERATORÓW ŻURAWIA**  
Komunikatywny i niemiecki

**Kontakt:**  
**prac@euro-labora.com**  
**+48 32 417 20 56, 502 693 712,**  
**535 655 034, 533 550 034**  
**Certyfikat: 14601**

- ◆ Dołącz do naszego zespołu w Grand Hotelu Starmy. Poszukujemy pracowników na stanowisko kelner/barman. Oferujemy możliwości ukończenia kursów udokumentowanych dyplomem (barman, sommelier, barista) dobrą atmosferę i satysfakcjonujące wynagrodzenie. 667707901, prac@wo-ma.com
- ◆ FIRMA BUDOWLANA PRZYJMIE DO PRACY. Budowa domów jednorodzinnych. Praca na terenie Podhala. Tel. 576 087 777
- ◆ KIEROWNIK SALI do hotelu w Zębnie. Praca stała, atrakcyjne wynagrodzenie. Tel. 604224334 (w godz. 10-18), pracaredyk.pl
- ◆ ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ C+E. Jazda po kraju, praca od zaraz. 519 146 988
- ◆ Potrzebny młody PRACOWNIK BUDOWLANY (może być do przyzuczenia). 791 669 932.
- ◆ Zatrudnię Panią do pracy w pralni w Zakopanem przy magłowaniu pościeli. Praca od zaraz. Tel. 511565780 marcinkucia@wp.pl
- ◆ Zatrudnię Kierowcę na Busa 3,5t międzynarodowa bardzo dobre wynagrodzenie. +48505994377 biuro@magdevelopment.pl
- ◆ Zatrudnię pracownika na skład budowlany. Tel. 695514200.
- ◆ KELNER / KELNERKA do hotelu w Zębnie. Na pełny etat lub dorywczo. Tel. 604224334 (w godz. 10-18), pracaredyk.pl

### szukam

- ◆ PRZERÓBKI - KOZUCHÓW, FUTER, NA PILOTKI NOWEGO KROJU. NIEDROGO, PROFESJONALNIE. 606989935.

## KANCELARIE PRAWNE

- ◆ Kancelaria Prawna TatraLEX świadczy usługi doradztwa prawnego, mediacji, reprezentacji przed urzędami i sądami oraz udziela wsparcia przy rozwiązywaniu sporów. Rzetelność, poufność i dostępność cenowa gwarantowane. Niemiecki, rosyjski, angielski. Usługi świadczymy zdalnie oraz u Klienta. Kontakt: kancelaria@tatralex.pl, +48 500-372-428.

## BIZNES

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K3/00). 600 345 007

## BIURA RACHUNKOWE

- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I POŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -18200678, 501515342.

## NIERUCHOMOŚCI

### pośrednictwo

- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła). 606 701 770, 660 503 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl

- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. oskarhubicki@tatra-domus.com, tel. 889189154
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. www.remax-polska.pl/duo
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Zwierzyńka 31, Z-ne, tel. 600494949.
- ◆ Szukam do wynajęcia PARTER DOMU na biuro i magazyn - 513 835 301
- ◆ DOMA NIERUCHOMOŚCI - KUPNO, SPRZEDAŻ, WYCENA - Zakopane, ul. Witkiewicza 14, 608 841 184, biuro@domsa.eu
- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600820576, 886896759 www.perfect-nieruchomosci.pl
- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 609999989 www.vega.biz.pl
- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Wielka Krokiew-Czecha 1. www.bestate.com.pl/zakopane + 48 506131463
- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamoyskiego 20a. tel.504 331 188, Zapraszamy do współpracy.

### wynajem

- ◆ LOKAL BIUROWY 16 m2, l.p., centrum Zakopanego - do wynajęcia - 600 241 396.
- ◆ POKÓJ DLA PRACOWNIKÓW - Tel. 697 837 162.
- ◆ DO WYNAJĘCIA 2-POKOJOWE, Zakopane centrum 1800 zł + kaucja - 602 408 066.
- ◆ NOWY TARG RYNEK - STOISKO do wynajęcia ok. 60 m2, 2.500 zł. 517 600 205.
- ◆ Szukam DOMU do wynajęcia w Nowym Targu lub okolicy. Tel. 731 140 522, 536 358 700.
- ◆ SZUKAM na wynajem działki w Zakopanem na min 10 lat. 513 835 301
- ◆ SZUKAMY DOMU/CZĘŚCI DOMU NA DŁUŻEJ. Do 30 km od Zakopanego. 502 261 672.

### kupno

- ◆ KUPIĘ działkę, dom, mieszkanie - 513 835 301
- ◆ Młoda rodzina z dzieckiem szuka małej działki budowlanej pod domek: Działisz, Wirtów, Chochotów... Poniesiemy koszty wydzierżawienia. 888372327
- ◆ Kupię pole w Ciche, Rogoźnik, Stare Bystre lub okolica tel. 604111436.
- ◆ Witoj, Góról kupi działkę na terenie podhala. 667907986

### sprzedaż

- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 670000zł. DOMATOR. 665105040
- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040
- ◆ DZIAŁKA NA OBRZEŻACH LOTNISKI. 503 868 728.
- ◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040
- ◆ DZIAŁKA LEŚNA 30 arów - Gorce. 503 868 728.

## TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

- ◆ ZAKOPANE-KOŚCIELISKO, WILLA I KARCZMA CZTERY PORY ROKU. Pokoje standardu pensjonatowego z wyżywieniem. Pobyt indywidualne, grupowe, szkoleniowe, wesela, imprezy okolicznościowe. WWW. CZTERYPORYROKU.PL, willa@czteryporyroku.pl, tel. +48 18 20 70 207 lub +48 608 401 704

- ◆ ZAKOPANE-KOŚCIELISKO, APARTAMENTY Z WIDOKIEM NA CAŁE TATRY. VV cenie pobytu parking, grill, bilard, plac zabaw, rowery, Cisza, spokój a zarazem wszędzie blisko. WWW. ZAKOPANEAPARTAMENTY.ORG, apartamenty@czteryporyroku.pl, tel. +48 18 20 70 207, +48 608 401 704
- ◆ ZAKOPANE-KOŚCIELISKO, KAMERALNE APARTAMENTY ZE STREFĄ SPA z widokiem na całe Tatry Zachodnie. VV cenie pobytu parking, grill, bilard, pełna strefa spa, plac zabaw, rowery. WWW. APARTAMENTYSPAZAKOPANE.PL, rezerwacja@czteryporyroku.pl, tel. +48 662 658 425, +48 608 401 704

## SPRZEDAŻ

### budowlane

- ◆ KANTÓWKA 16 x 16 8m długa. Tel. 793 876 176

## STUDNIE GŁĘBINOWE

system szwedzki, w 1 dzień  
MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW

## POMPY CIEPŁA

## ODWIERTY DO 150 m

**Tel. 607 980 682**  
**605 632 978**

- ◆ SPRZEDAM KAMIEŃ SPASZTOWY, SIWY. 660 255 211
- ◆ Sprzedam KANTÓWKĘ, KROKWIĘ, DESKI (KAŻDA DŁUGOŚĆ) - 661 867 363.

## Studnie Głębinyowe

## Pompy Ciepła

Od projektu do realizacji  
**510 018 800**  
**604 907 204**

**Brak wody zero kosztów**

- ◆ PŁAZY, POŁÓWKI, DESKI JESION SUCHY, SZALÓWKI, IMITACJE, TARASY 693 459 730

### tv,agd,komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27
- ◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505451211.
- ◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505451211.

### maszyny, narzędzia

- ◆ OGRABIARKA POTTINGER. 692 180 309.
- ◆ MAGIEL ELEKTRYCZNY. 535 392 314.
- ◆ WIROWKA PRALNICZA . 535 392 314.
- ◆ Kupię PRZYCZEPY ZBIERAJĄCE. 608 575 923
- ◆ OŚ ZA CIĄGNIKIEM. 536 293 473.
- ◆ GLEBOGRYZARKA, PRZYCZEPA Z KIPREM, PŁUGI, KULTYWATORY, KOPACZKA LEWATOROWA 2 RZĘDOWA, RZRZUTNIK OBORNIKA, ŚRUTOWNIK BĄK, BRONY. 660 006 303
- ◆ PRZYCZEPY, SIEWNIK, BECZKOWÓZ, ROZRZUTNIKI, PŁUGI, PRZEWRA-CARKI, WCIĄGARKA, KOPACZKA, GRABIARKI, KOSIARKI, BRONY. 18 33 16 158.

### różne

- ◆ PALUSZKI PASZOWE. 538 853 926.
- ◆ LED do kostki brukowej na wymiar, 510557980
- ◆ ROŻNO na 12 kurczaków, stan idealny - 513 175 048.

- ◆ BRAMY GARAŻOWE PRODUCENT Tel. 18 3331597, 508656559.
- ◆ WYPRZEDAŻ WYPOSAŻENIA - LIKWIDACJA PENSJONATU - 726 222 666.
- ◆ TANIO SPRZEDAM, ZAKOPANE: WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU NARCIARSKIEGO Z CAŁYM WYPOSAŻENIEM. Więcej informacji pod numerem tel. 500 309 809, 698 137 333
- ◆ Profesjonalne oświetlenie LED Budynków 510 557 980
- ◆ STAROCIE GÓRALSKIE - lampy kute, obrazy, naczynia gliniane, itp. 726 222 666
- ◆ Drewno opałowe. 734125376
- ◆ OPAŁ - 661867363
- ◆ FOTOWOLTAIKA SOLARY DO BACÓWEK - 510 557 980
- ◆ Sprzedam SIECZKĘ. 18 26 393 08
- ◆ SPRZEDAM DOROŻKĘ KONNĄ - 694 149 807.
- ◆ Sprzedam SIANO, 100zł BAL. 516 301 255
- ◆ LEDy na wymiar do Hoteli Pensjonatów 510 557 980

### zwierzęta

- ◆ CIEŁĘTA MLECZNE. 18 26 342 19
- ◆ SZCZENIĘTA GOŃCZY POLSKI z rodowodem, po rodzicach polujących. 880 474 992.
- ◆ Trzy KROWY. 18 28 515 06.
- ◆ PROSIĘTA własnego chowu, rasa mięsna, od 25-30kg. 538 853 926.
- ◆ Sprzedam KRÓLIKI. 884 658 383.
- ◆ JAŁÓWKI ZACIELONE. 505 816 864
- ◆ OWCZARKI PODHALAŃSKIE. 788 225 297, 696 744 351
- ◆ Sprzedam CHIHUAHUA - 519 869 825.
- ◆ SZCZENIĘTA GOŃCZY SŁOWACKI Kopov. Do odbioru. Rodowód, książeczka zdrowia, paszport. Po rodzicach polujących. 501 720 195
- ◆ Sprzedam CIEŁĘTA. 533 966 351.

## KUPNO

- ◆ Auta dostawcze, terenowe, 4x4. Całe lub uszkodzone. Kupię. 531 666 333.
- ◆ KUPIĘ PRAWDZIWIE KORALE. 573 321 730
- ◆ Kupię DRZEWO NA PNIIU. 888 014 896.
- ◆ KUPIĘ KSIĄŻKI, PŁYTY. Dojazd. Gotówka. Tel. 508-245-450.
- ◆ Kupię DRZEWO W LESIE - 661 867 363.
- ◆ Kupię GÓRALSKIE SPÓDNICE, CHUSTKI. 573 321 730

## MOTORYZACJA

### kupno

- ◆ Kupię HONDE CRV 4VVD automat, 519 592 645.
- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIEJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

**StramaPALIWA**

- gaz grzewczy propan
- olej opałowy
- paliwa - hurt

**Tel. 601 500 321**  
**609 456 201**

Stacja Paliw MOYA  
Szaflary, ul. Zakopiańska 2k

**StramaEKO**

- Odbiór odpadów: - KOMUNALNYCH - W KOSZACH O POJ. od 120 do 1100 l - BUDOWLANYCH - POREMONTOWYCH - INNYCH
- WYNAJEM KONTENERÓW od 7 m³ do 40 m³
- Wywóz nieczystości płynnych
- Oferujemy również usługi maszynami budowlanymi

**Tel. 607 500 231**  
**601 500 321**

**Kupię**  
**KAŻDĄ**  
**TOYOTĘ**  
oraz  
**MERCEDESA**  
**SPRINTERA**  
**531 666 333**

◆ Kupię KAŻDĄ SAMOCHÓD, stan obojętny, DOBRZE ZAPŁACĘ. 504012602.  
◆ AUTOSKUP - osobowe, dostawcze, cafe lub uszkodzone. Najlepsze ceny. 500 349 500.

**ZŁOMOWANIE**  
**POJAZDÓW**  
**WŁASNY TRANSPORT**  
**SKUP ZŁOMU**  
Tel. 606 523 404  
Najlepsze ceny!  
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10  
**SPRZEDAŻ CZĘŚCI**  
**UŻYWANYCH**  
Tel. 18 26 637 50

**sprzedaż**  
◆ SUZUKI SX4, 4x4, 2013, diesel, 660 977 973.  
◆ OPEL VECTRA B, 1.6 benzyna - 16V, r. 1999, garażowany - 606 330 615.  
◆ FIAT DOBLO 2007 i 2004r. 604401542.  
◆ Panda 4X4, 2007, 1.3 multijet. 604401542.

REKLAMA

◆ PEUGEOT 107, 1.0 benzyna, 2006r. 604401542.

**MAXMIL**  
STACJA PALIW  
**OLEJ OPAŁOWY**  
ekoterm plus  
**PALIWA ORLEN**  
**NOWY TARG**  
ul. Składowa 12b  
tel. 18 26 48 019,  
609 820 296  
**ZAKOPANE**  
ul. Żeromskiego (COS)  
tel. 18 20 614 71

## RÓŻNE

◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.  
◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. 536269912.

**AUTO-COMPLEX**  
Nowy Targ  
**SERWIS SAMOCHODÓW**  
JAPONSKICH I KOREAŃSKICH  
**TOYOTA, MITSUBISHI**  
**SUZUKI, SUBARU, NISSAN,**  
**HYUNDAI, KIA I INNE**  
OFERUJE: PRZEGLĄDY,  
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ  
KOMPUTEROWĄ,  
CZĘŚCI ZAMIENNE  
tel. 18 264 14 50  
501 454 148  
serwisnt@auto-complex.pl

## MATRYMONIALNE

◆ 53-latek bardzo chętnie pozna pannę lub wdowę. 694 883 466.  
◆ SZUKAM PANA DO LAT 63 - na stałe - 514 345 792.

## USŁUGI

**budowlane**  
◆ REMONTY, WYKOŃCZENIA. 882080371.  
◆ REMONTY, WYKOŃCZENIA, FLIZOWANIE - 691 659 036.

**Dorabiamy**  
**KLUCZE**  
**SAMOCHODOWE**  
z immobilizerami  
do samochodów europejskich,  
japońskich, amerykańskich.  
**AWARYJNE OTWIERANIE**  
**ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW**  
**AUTO SERWIS GALICA**  
ul. Piłsudskiego 19  
34-520 Poronin  
Tel. 18 20 741 74  
605 610 691, 601 56 11 18

◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINO-  
WANIE BEZPIŁOWE - NOWOCZESNYMI  
MASZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski,  
panele. PBogacz, Zakopane. 18 20-160 09,  
602 138 575  
◆ PŁYTKI, ŁAZIENKI, WYKOŃCZENIA  
WNĘTRZ - 660 10 34 66, 609 010 132.

**SKUP**  
**AUT**  
**SPRZEDAŻ CZĘŚCI**  
**NAJLEPSZE CENY**  
**Nowy Targ,**  
**ul. Ceramiczna 7A**  
**Tel. 696 774 738**

◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE.  
PROFESJONALNIE, TANIO. 606433864.  
◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO  
KWARCU, POD MALOWANIE - ATRAK-  
CYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE.  
665719051.  
◆ MALOWANIE POMIESZCZEŃ. 609  
360 263  
◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJ-  
NE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEW-  
KI MASZYNOWE, 507581818.  
◆ ZABUDOWA PODDASZY. 604 857  
880  
◆ DOCIEPLANIE STYROPIANEM -  
606433864  
◆ REMONTY WYKOŃCZENIA PRACE  
BUDOWLANE. 602839607  
◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl.  
692 069 284.  
◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWA-  
CJI. Wieloletnia praktyka, dobór materia-  
łów. 338730601, 602882325 www.malu-  
ty.com.pl  
◆ KAMIENIARSTWO, ELEWACJE,  
OGRODZENIA, POSADZKI, KOMINKI, PA-  
RAPETY, STOPNIE, BLATY, ŁUPANKA GRA-  
NITOWA I PIASKOWA. 18 265 06 58, 607  
57 23 12.  
◆ ELEKTRYK - Tel. 662 140 933.  
◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE,  
KRYCIE I PRZEKRYCIA DACHÓW, KOMI-  
NY, BALKONY, RYNNY, GZYMSY. 534 428  
571, 889 388 484..  
◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATE-  
RIALACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJ-  
NE CENY. 507581818  
◆ OKUCIA BALKONÓW, RYNNY, OB-  
RÓBK BLACHARSKIE. 600 998 377.  
◆ KOMINIARZ tel. 602-254-683  
◆ TYNKI MASZYNOWE, solidnie. 604  
857 880  
◆ ŁAZIENKI PŁYTKI INSTALACJE.  
602839607  
◆ DACHY - PROFESJONALNE MALO-  
WANIE DACHÓW, długoletnia praktyka, ni-  
skie ceny, krótkie terminy. 604 120 874.

◆ Wykonam tynki maszynowe.  
698197928  
◆ KOMINY. 882080371.

**tatrynet**  
Internet service provider  
34-500 Zakopane  
ul. Chałubińskiego 5A  
tel. 18 20 140 46  
e-mail: info@tatrynet.pl

◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OB-  
RÓBK, PODBITKI, MALOWANIE DA-  
CHÓW, WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, FA-  
SADY, ELEWACJE, OCIEPLENIA, KOMINY,  
MONTAŻ OKIEN DACHOWYCH. 531  
001 608.  
◆ ŁAZIENKI. 667 063 354.  
◆ OCIEPLENIA PODDASZY WEŁNĄ MI-  
NERALNĄ. 604 857 880  
◆ TYNKI MASZYNOWE - 660 10 34 66,  
609 010 132.  
◆ MALOWANIE DACHÓW I ELEWACJI.  
602 882 325.

## inne

◆ Zakład kamieniarski - NAGROBK I od  
3.700 zł. DOPISY NAZWISK DO TABLIC.  
REMONTY NAGROBKÓW I GROBOW-  
CÓW. 724 627 733.  
◆ OFERUJĘ ZRYWKĘ DREWNA,  
TRANSPORT. 888 014 896.  
◆ WYCINKA, PRZYCINKA DRZEW W  
TRUDNYCH WARUNKACH - 691 317  
098.  
◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW  
PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założenia-  
mi GMP, GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21,  
602 229 658

◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZA-  
NIA OWADÓW I GRYZONI. 18 20 63 868  
w.21, 602 229658

## TŁUMACZENIA

◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGO-  
SIA. 606504790  
◆ ROSYJSKI, NIEMIECKI: tłumaczenia pi-  
semne, ustne. Biznesowe, prawnicze, inne.  
Tel. 500-372-428, tłumaczenia@tatralex.pl  
◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JĘZYKA NIE-  
MIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zako-  
pane, Pod Lipkami 10. tel. 18 20 17 239, 602  
632 368.  
◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE  
WSZYSTKIE JĘZYKI - M. WAGNER. N. Targ,  
Rynek 11. 182661033, 502279748.

## ZDROWIE I URODA

**GABINET**  
**STOMATOLOGICZNY**  
**- MEDYCYNĄ**  
**ESTETYCZNA**  
**- STOMATOLOGIA**  
**ESTETYCZNA**  
**lek. stom.**  
**Justyna Kędzierska**  
ul. Chyców Potok 26  
(CH „Szymonek”), Zakopane  
tel. 506 36 58 56

◆ PSYCHOTERAPIA online. 501 720 195

## NAUKA

◆ KOREPETYCJE - MATEMATYKA I FIZY-  
KA (od SP po studia) - ZAKOPANE, KOŚCIE-  
LSKO I PORONIN - ROBERT RÓŻAK - ZA-  
DZWOŃ WE WRZESNIU - 600384798.  
◆ CENTRUM KOREPETYCJI JĘZYKA AN-  
GIELSKIEGO. Nowy Targ, Kasprowicz 10,  
tel. 575 573 593, centrum.topup@gmail.com

**SZYBKO**  
**TANIO**  
**BEZPIECZNIE**  
**INTER RADIO TAXI**  
**196-21**  
18 20 142-32  
ZAKOPANE

**ZAKUPY**  
**24h**  
**RADIO-TAXI**  
**TELE**  
**196-27**  
18 266 90 94  
**NOWY TARG**  
tel. 018 26 690 94

**RADIO**  
1490AM  
"Na Góralską  
Nutę"  
**Wojciech Dorula**  
773 401-1518

**SPODNIE ROBOCZE**  
**NOWA KOLEKCJA!**  
Markowe spodnie robocze z  
najnowszej kolekcji V-WORK.  
Trwałe, wygodne i funkcjonalne!  
**Fryda - Salon Firmowy Kegeł-Biażusiak**  
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96  
Zamów online! - www.odziez.fryda.com.pl

## OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem pod sygn. akt. I Ns 517/21 z wniosku Tatrzańskiego Parku Narodowego toczy się postępowanie o **zasiedzenie nieruchomości położonej w Zakopanem, stanowiącej działkę ewidencyjną nr 12978/2 obręb 172**, odpowiadającą parceli gruntowej liczba katastralna 1544/2 objętej LWH 465, który utracił moc prawną.

Jako współwłaściciele ww. nieruchomości w LWH 465 ujawnieni są: Józef Janik syn Pawła oraz Katarzyna ze Stopków Janikowa.

Sąd **wzywa** wyżej wymienionych oraz ich następców prawnych, aby w terminie trzech miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili swój udział w postępowaniu, wykazując swoje prawa do opisanej wyżej nieruchomości, gdyż w przeciwnym wypadku zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu i sąd rozpozna sprawę bez ich udziału.

## OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem pod sygn. akt. I Ns 460/21 z wniosku Władysława Jarczyńskiego toczy się postępowanie o **zasiedzenie nieruchomości położonej w Zakopanem, stanowiącej działkę ewidencyjną nr 28**, objętej księgą wieczystą NS1Z/00092 II/3 odpowiadającą parceli gruntowej liczba katastralna 4797/3 i 4799 z księgi wieczystej nr NS1Z/00092 II/3.

Jako współwłaściciele ww. nieruchomości w księdze wieczystej ujawnieni są: Maciej Galica, Anna Rybka z Cipków Zabawska, Helena Rybka Zabawska, Stanisław Rybka Zabawski, Ludwika Rybka Zabawska, Maria Rybka Zabawska, Aniela Rybka Zabawska, Józef Rybka Zabawski oraz Aniela Rybka ze Stachoniów.

Sąd **wzywa** wyżej wymienionych oraz następców prawnych wyżej wymienionych, aby w terminie trzech miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili swój udział w postępowaniu, wykazując swoje prawa do opisanej wyżej nieruchomości, gdyż w przeciwnym wypadku zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu i sąd rozpozna sprawę bez ich udziału.

## OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Nowym Targu I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 131/22 toczy się postępowanie z wniosku Agnieszki Grucy o **stwierdzenie zasiedzenia przez Gminę Czorsztyn nieruchomości położonej w Kluszkowcach, gmina Czorsztyn** składającej się z działki ewid. nr 87/2 (powstałej w p.gr. 235 z z LWH 54 gm. kat. Kluszkowce) o łącznej powierzchni 0,0960 ha.

**Wzywa się** wszystkich zainteresowanych, aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd może stwierdzić nabycie własności zgodnie z wnioskiem.

## OGŁOSZENIE

Referendarz Sadowy w Sądzie Rejonowym w Zakopanem postanowieniem z 29 czerwca 2018 roku, wydanym w sprawie I Ns 352/18, zezwolił na złożenie do depozytu sądowego kwoty 2,50 złotych ujawnionej w Kw nr NS1T/001382 II/2 jako kwota hipoteki umownej łącznej tytułem zabezpieczenia pożyczki na rzecz Władysława Turziaka s. Andrzeja i Marii, zmarłego 20 czerwca 2011 r.

Świadczenie złożone do depozytu może zostać wydane następcom prawnym Władysława Turziaka po udokumentowaniu ich praw do spadku poprzez przedłożenie aktu poświadczenia dziedziczenia albo prawomocnego postanowienia o stwierdzeniu nabycia spadku po zmarłym.

**Wzywa się** wierzycieli - następców prawnych Władysława Turziaka do odbioru depozytu. Niepodjęcie depozytu przez spadkobierców w terminie 3 lat od dnia zamieszczenia niniejszego ogłoszenia na tablicy informacyjnej Sądu Rejonowego w Zakopanem spowoduje, że depozyt przejdzie na własność Skarbu Państwa zgodnie z ustawą o likwidacji niepodjętego depozytu.

**POLSKI FM**  
92.7FM CHICAGO  
**RADIO NUMER 1**  
**NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!**  
7 DNI W TYGODNIU OD 5.00 RANO DO 7.00 WIECZOREM!  
NON-STOP W INTERNECIE!  
WWW.WIECZERNERADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKIFM



## Za nami jubileuszowy 20. Jarmark Podhalański. Nowy Targ znów pokazał, że potrafi się bawić!

Za nami jedno z najważniejszych i największych wydarzeń organizowanych w Nowym Targu - Jarmark Podhalański. Tegoroczna edycja była jubileuszowa i długo wyczekiwana - ostatni Jarmark odbył się jeszcze przed pandemią, w 2019 roku.

**W** ciągu trzech dni przez centrum miasta przewinęły się tysiące ludzi, swoje stoiska prezentowało blisko stu wystawców - w tym 50 rękodzielników, a na scenie wystąpiło kilkanaście zespołów i wykonawców, prezentujących różne style muzyczne. Nie brakło wielkich gwiazd, atrakcji dla najmłodszych, jak i popołudnia dedykowanego seniorom.

*- To było duże wyzwanie, aby po tych kilku latach przerwy zorganizować to znowu z dużym rozmachem. Rozglądając się wokół, wydaje mi się, że spełniamy oczekiwania, bo wszyscy się dobrze bawili - i dzieciaki, i starsi - powiedział Andrzej Lichosy, dyrektor Miejskiego Centrum Kultury, które jest głównym organizatorem Jarmarku Podhalańskiego.*

### Tym wydarzeniem żyje całe Podhale

Wydarzenie rozpoczęła tradycyjna Parada Gazdowska, która tym razem wyruszyła - jak to było przed laty - spod budynku MCK. Oficjalne otwarcie zaszczylił swoją obecnością przedstawiciel władz parlamentarnych i samorządowych, stowarzyszeń, instytucji, klubów sportowych, zespołów regionalnych.

*- Dziękuję wszystkim, którzy przybyli na ten barwny korowód, żeby pokazać, jak Nowy Targ i całe Podhale żyje właśnie tym wydarzeniem - Jarmarkiem Podhalańskim - mówił, otwierając wydarzenie, burmistrz Nowego Targu Grzegorz Watycha. Pani poseł Anna Paluch przypomniała z kolei o wielowiekowych tradycjach handlowych miasta.*

A na stoiskach wystawców można było znaleźć w tym roku prawdziwe cudowności m.in. z Afryki Zachodniej. Nie brakło też lokalnych specjalistów i wyrobów, wyszukanej biżuterii, ceramiki, dodatków czy oryginalnych dekoracji.



### Nie przeszkodził nawet deszcz...

Choć oferta wydarzeń kulturalnych w regionie w trakcie długiego weekendu była dość bogata, to właśnie Jarmark Podhalański przyciągnął największe tłumy uczestników. Najbardziej imponującą frekwencją cieszyły się koncerty gwiazd - w tym roku byli to tacy wykonawcy jak Cleo, Agnieszka Chylińska i grupa LemON. W świetnej zabawie nie przeszkodził nawet ulewny, sobotni deszcz. O tym, jak znakomita energia panuje zawsze podczas dużych koncertów na Jarmarku, niech świadczy wpis Agnieszki Chylińskiej, zamieszczony w mediach społecznościowych: „Koncert w Nowym Targu zapamiętam na długo”.

Na jarmarkowej scenie zaprezentowały się także zespoły regionalne (Mali Śwarni, Hyrni), folkowy Tryptyk, grupa B.L.U.E, Megitza, Sempu, Julia Jarząbek, Que Passa Guitars i zespół Dzień Dobry z piosenkami Marka Grechuty. Autorski materiał z debiutanckiej płyty po raz pierwszy zaśpiewała przed nowotarską publicznością pochodząca z tego miasta Jagoda Kret, której muzyczna kariera nabiera coraz większego rozpędu.

### Nie tylko koncerty i handel

Jarmark Podhalański to handel, mniejsze i większe koncerty, ale także moc atrakcji dla najmłodszych. Bajdok, czyli strefa dla rodzin z dziećmi, zlokalizowana była na placu Słowackiego i cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem. Z kolei w niedzielę swoje „pięć minut” mieli na Jarmarku seniorzy - był konkurs na najpiękniejszy kapeluszyk, gra gigantycznymi szachami oraz pokaz taneczny w wykonaniu „Wirujących Babek”.

Nowy Targ po raz kolejny udowodnił, że potrafi się bawić - koncertów tej klasy, z tak dużą frekwencją i tak szczególną energią nie uświadczymy w żadnym z miast na południe od Krakowa.



## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA NOWY TARG o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 24 (Dział)

Na podstawie art. 17 pkt 9 i pkt 11 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz.U. z 2022 r., poz. 503) oraz uchwały nr XXXVIII/416/2022 Rady Miasta Nowy Targ z 7 lutego 2022 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 24 (Dział)** zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 24 (Dział)** w dniach od 1 września do 23 września 2022 r. w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1, pok. 201, w godz.: pon. 7.30-16.00, wt.-pt. 7.30-13.00. Zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją: osobiście w siedzibie Urzędu w godzinach przyjmowania interesantów, po uprzednim umówieniu się i z zachowaniem zasad reżimu sanitarnego, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem: [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej pod adresem: [http://mapa.inpire-hub.pl/partycypacja/nowy\\_targ](http://mapa.inpire-hub.pl/partycypacja/nowy_targ)

**Dyskusja publiczna** nad przyjętymi w projekcie zmiany planu rozwiązaniami odbędzie się **22 września 2022 r.** w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ, w Sali Obrad, o godz. 12.00.

Równocześnie na podstawie art. 39 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz.U. z 2022 r., poz. 1029 z późn. zm.) zawiadamiam, iż w związku z prowadzonym postępowaniem w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 24 (Dział)**, zgodnie z art. 46 pkt 1 ww. ustawy, istnieje możliwość zapoznania się z układanym projektem zmiany ww. planu miejscowego, opracowaną prognozą oddziaływania na środowisko, opracowaniem ekofizjograficznym, stanowiskami innych organów oraz możliwość składania uwag.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu miejscowego, może wnieść uwagi.

**Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie do 7 października 2022 r.** z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia, nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Uwagi można wnieść w formie papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej lub formularza zamieszczonego w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl), za pośrednictwem platformy usług administracji publicznej ePUAP oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej pod adresem: [http://mapa.inpire-hub.pl/partycypacja/nowy\\_targ](http://mapa.inpire-hub.pl/partycypacja/nowy_targ). W przypadku poczty elektronicznej uwagi należy kierować na adres: [urbanistyka@um.nowytarg.pl](mailto:urbanistyka@um.nowytarg.pl)

Uwagi w formie papierowej należy wnieść:

- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ, w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ,
- poprzez przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonej dyskusji publicznej.

**UWAGA:** Liczy się data wpływu uwagi do tego urzędu, a uwagi niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

### Klauzula informacyjna:

Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Obwieszczenie.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Urząd Miasta Nowy Targ informuje, iż:

1. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Nowy Targ.
2. Z Administratorem można kontaktować się poprzez adres e-mail: [umnt@um.nowytarg.pl](mailto:umnt@um.nowytarg.pl) lub pisemnie na adres siedziby Administratora: Urząd Miasta Nowy Targ, 34-400 Nowy Targ, ul. Krzywa 1.
3. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych - pana Wiesława Kowalskiego, z którym można się kontaktować poprzez e-mail na adres: [iod@um.nowytarg.pl](mailto:iod@um.nowytarg.pl).
4. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) oraz wykonywaniem przez administratora zadań realizowanych w interesie publicznym lub sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit. e RODO).
5. Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym organom i podmiotom na podstawie obowiązujących przepisów prawa.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do chwili realizacji zadania, do którego dane osobowe zostały zebrane, a następnie, jeśli chodzi o materiały archiwalne, przez czas wynikający z przepisów ustawy z 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. 2020. poz. 164).
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.
8. Przysługuje Pani/Panu prawo do: dostępu do swoich danych osobowych, sprostowania swoich danych osobowych, żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, żądania przeniesienia swoich danych osobowych, a także - w przypadkach przewidzianych prawem - prawo do usunięcia danych oraz prawo do wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych, wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
9. Jeżeli przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody na przetwarzanie danych, osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
10. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania. Inne dane osobowe podane przez Panią/Pana - nie na podstawie obowiązującego prawa, są podawane dobrowolnie, jednak brak ich podania skutkować może m.in. ograniczeniem form komunikacji.

# POŻEGNANIA

33

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 sierpnia 2022 r. po długiej chorobie przyszedł do Pana przodków lat 76

Nasz Najukochańszy  
Mąż, Tata, Teści, Brat,  
Szwagier, Dziadek i Wujek

**Franciszek Skupień**  
„Powik”

Świętej Pamięci

„Jestem cię zawsze przy sobie...  
jeśli kiedyś cię opuścił, proszę pamiętać...  
I wtedy przyjdę, kiedyś przyjdę...  
I wtedy przyjdę, kiedyś przyjdę...  
I wtedy przyjdę, kiedyś przyjdę...”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 85 lat. Zakończony Sakramentami Świętymi nasz najukochańszy Mąż, Tata i Dziadek

**STANISŁAW DEBSKI**  
zam. Nowy Targ ul. Kasprowiec 55

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w Pana przodków lat 88

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, BABCIA, TESCOWA, CIOTKA I BRATOWA

Ś.P. **JANINA MALICKA**  
zd. Komperda

“KTO ŻE W PAMIĘCI INNYCH  
JEST NIE UMARŁ,  
LEŻY MIŁO ODDALĄC”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 71 lat. Zakończony Sakramentami Świętymi nasz ukochańszy Mąż i Babcia

**MARIA DUDZIŃSKA**  
zam. Nowy Targ ul. Konfederacji Tatrzańskiej 10

“SPRÓBUJMY SIĘ KOCHAĆ LUDZIE,  
TAK: SZCZĘŚLIWIE CZYNNOŚCĄ”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 22 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 37 lat. Zakończony Sakramentami Świętymi nasz najukochańszy Tata, Syn, Wujek, Brat, Dziadek, Kuzyn, Szwagier

**Jarosław CHLEBEK**  
Zam. Podwilk 380

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w Pana przodków lat 88

Nasz Najukochańszy  
Tata, Dziadek, Wujek i Przyjaciel

Świętej Pamięci  
**Jan Kowalski**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w Pana przodków lat 82

Nasz Najukochańszy  
Mąż, Tata, Teści i Dziadek

Świętej Pamięci  
**Stanisław Ligas**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 20 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 89 lat. Zakończony Sakramentami Świętymi, nasz ukochańszy Mąż, Babcia i Pradziadek

**MARIA NIEMIEC**  
Zam. Maniowy ul. M. Konopnickiej 1  
z domu Baka

„Jest na świecie taki rodzaj smutku, którego nie można wyrazić słami.”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 20 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 61 lat. Zakończony Św. Sakramentami

Ś.P.  
**Janusz GĄSIENICA**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 76 lat. Zakończony Sakramentami Świętymi, nasz ukochańszy Mąż, Babcia, Pradziadek i Siostra

**MARIA MARKOWICZ**  
Z domu Augustyn  
Zam. Maniowy ul. Słowackiego 22

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w Pana przodków lat 92

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAŻ, TATA, TEŚĆ, DZIADEK,  
PRADZIADEK, BRAT I WUJEK

Ś.P. **JÓZEF ŹRÓDŁOWSKI**

„Jest na świecie taki rodzaj smutku, którego nie można wyrazić słami.”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 22 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 63 lat. Zakończony Sakramentami Św. Nasz Kochany Mąż, Tata, Teści, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

**Stanisław MULICA**  
Zam. Ratułów 19

„Odeszłaś ale w sercach naszych pozostałaś na zawsze...”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 21 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w Pana przodków lat 91

Najukochańszy Mąż, Tata, Teści, Dziadek i Pradziadek

Ś.P.  
**Franciszek WOJS**

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 2 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w wieku 43 lat

Ś.P.  
**TOMASZ HANDZEL**  
NAJUKOCHAŃSZY MAŻ, TATA, SYN, BRAT I WUJEK

„Jest na świecie taki rodzaj smutku, którego nie można wyrazić słami.”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 45 lat. Nasz Kochany Mąż, Tata, Dziadek, Brat, Zięć, Szwagier i Wujek

**Krzysztof MOLEK**  
Zam. Czarny Dunajec

“SPRÓBUJMY SIĘ KOCHAĆ LUDZIE,  
TAK: SZCZĘŚLIWIE CZYNNOŚCĄ”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 15 sierpnia 2022 r. w U.S.A. Odeszła od nas w wieku 63 lat. Zakończony Sakramentami Św. Nasz najukochańszy Tata, Teści, Dziadek, Brat, Szwagier, Zięć i Wujek

**Józef KUKUŁKA**  
Zam. U.S.A.- Czarny Dunajec

“Dla świata byłaby tylko cząstka,  
dla nas całym światem”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 18 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 74 lat. Zakończony Sakramentami Św. Nasz najukochańszy Mąż, Babcia, Pradziadek, Siostra, Teściowa

Ś.P.  
**Maria SLAMCZYK**  
Zam. Lipnica Mała 272

„Kto żyje w pamięci innych,  
ten nie umarł, lecz się tylko oddalił”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że 20 sierpnia 2022 r. zapożyczony Św. Sakramentami zmarł w wieku 88 lat

Nasz Kochany  
MAŻ, TATA, DZIADEK I WUJEK  
Ś.P.  
**STEFAN RUSNACZYK**  
zam. Falsztyn, ul. Włodkowa 24

“Dla świata byłaby tylko cząstka,  
dla nas całym światem”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 24 sierpnia 2022 r. zmarł w wieku 91 lat. Zakończony Sakramentami Św. Nasz najukochańszy Mąż, Babcia, Pradziadek, Teściowa, Siostra

Ś.P.  
**Anna OBROCHTA**  
zam. Jablonka ul. 1-go Maja 31

“Odeszłaś ale w sercach naszych pozostałaś na zawsze”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 22 sierpnia 2022 r. Odeszła od nas w wieku 74 lat. Zakończony Sakramentami Św. Nasz Najukochańszy Mąż, Ciotka i Kuzynka

Ś.P.  
**Bronisława WIECZOREK**  
Zam. Czarny Dunajec Kmiełowiec 127 a

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 18.08.2022 r. przyszedł do Pana przodków lat 74 zmarł w Pana

Ś.P.  
**MAREK WRĘŻLEWICZ**  
MNAJUKOCHAŃSZY MAŻ, TATA, BRAT I DZIADEK



AR  
BRZOSTOWSCY  
ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH  
NOWY TARG  
ul. Św. Anny 46  
TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94  
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34  
www.arbrzostowscy.pl  
Filia Lapsze Niżne, ul. Jana Pawła II  
tel. 18 265 92 21

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI  
CAŁUN  
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY  
Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80  
Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731  
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)  
KWIACIARNIA KROKUS  
Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00  
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A  
calun-zakopane.pl

JABŁOŃSKI  
Zakład Pogrzebowy  
DOM POGRZEBOWY  
W MIĘTUSTWIE OBOK CMENTARZA  
KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA  
CEREMONII POGRZEBOWYCH  
JABŁONKA  
601-966-905  
RATUŁÓW  
661-429-750  
CZARNY DUNAJEC  
661-429-750  
KAPLICA DO MODLITW I POŻEGNAŃ  
ZMARŁYCH

STYKS  
Zakład Usług Pogrzebowych  
K.M.Janiczek S.C.  
34-700 Rabka-Zdrój  
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B  
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956  
www.styksrabka.pl  
km.janiczek.styks@op.pl

ZAKŁAD POGRZEBOWY  
CENTRUM  
KONTAKT:  
515 540 000  
NOWY TARG, UL. NORWIDA 59  
NAJNOWSZY I NAJNOWOCZĘŚNIEJSZY  
ZAKŁAD POGRZEBOWY NA PODHALU  
Z WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIEM  
NAJNIŻSZE CENY

## SPORTY

**TYGODNIK**  
 Podhalanski

Więcej zdjęć  
w internecie na  
**www.24tp.pl**

e-mail:  
**p.pelka@24tp.pl**

## SPORTY WALKI

# Wracam z podniesioną głową

- mówi Łukasz Brzeski w rozmowie z Maciejem Zubkiem. Zawodnik NKSW Hoły Team zabrał głos po swojej kontrowersyjnej przegranej z Martinem Budayem ze Słowacji, na gali UFC w San Diego.

**- Emocje jeszcze w tobie buzuja, czy już ich raczej nie ma?**

- Już jest ok. Zawsze staram się nie rozpamiętywać swoich walk, bez względu na to, czy zszedłem z ringu w roli pokonanego, czy zwycięzcy. Oczywiście gdzieś te negatywne emocje po werdykcie sędziowskim we mnie siedziały, ale tylko przez parę pierwszych godzin. Potem to wewnętrzne przekonanie, że to była naprawdę dobra walka w moim wykonaniu, że pokazałem się z dobrej strony, wzięły górę i wyparły negatywne odczucia.

**- Łatwiej było pogodzić się z porażką patrząc, jak świat zareagował na werdykt sędziowski?**

- Na pewno. Wszystkie opinie kibiców, ale też znawców MMA, tylko umacniają mnie przekonaniu, że razem z trenerami wykonaliśmy naprawdę kawał dobrej roboty. Na pewne rzeczy po prostu nie mamy wpływu. Dzięki jej wszystkim za mega pozytywne komentarze pod moim adresem.

**- Zaraz po walce byłeś pewny zwycięstwa?**

- Tak, do tego stopnia, że w trzeciej rundzie nie zaryzykowałem próby obalenia Martina, co było planem awaryjnym, gdyby walka nie układała się po mojej myśli. Wydawało mi się, że pewnie wygrałem pierwsze dwie rundy, więc ryzyko było zbędne. Okazało się, że sędziowie byli innego zdania.

**- Wydawać by się mogło, że walka toczyła się dokładnie według twojego planu.**

- Tak było. Od samego początku narzuciłem rywalowi swój styl walki. Skrupulatnie realizowałem minuta po minucie swój plan, który nie był zbyt skomplikowany. Wiedziałem, że nie mogę dawać się mu zamykać pod siatką, że nie mogę stać w miejscu, tylko muszę cały czas wywierać presję.

**- Podpiszesz się pod opinią, że boksersko była to twoja najlepsza walka ze wszystkich?**

- Wydaje mi się, że w ogóle moja dyspozycja w tej walce była na najwyższym poziomie. Świetnie się czułem.

**- A jak z kondycją? Były momenty, że wydawało ci się, że brakuje ci tchu?**

## WYCISKANIE

## Brąz wyciśnięty

W Budapeszcie ze sztangami walczyło blisko 700 zawodników z 21 krajów - z Mistrzostw Europy w wyciskaniu, które rozegrano na Węgrzech, siłacze spod Giewontu przywieźli dwa brązowe medale.

Mistrzostwa Europy w wyciskaniu leżąc w stylu klasycznym oraz w sprężenie, czyli z użyciem koszuli, monstera, opasek, taśm rozegrane zostały od 2 do 7 sierpnia. W zawodach wzięła udział reprezentacja Polski w składzie 12 kobiet i 13 mężczyzn w klasyku oraz 13 kobiet i 23 mężczyzn w rywalizacji sprzętowej. Ogółem w Mistrzostwach Europy wystartowało 689 zawodników z 21 krajów Europy. W rywalizacji wyciskania ze sprzętem wzięli udział także sportowcy z Zakopanego, którzy tradycyjnie już reprezentowali Klub Wiking Starachowice.

Jako pierwszy do sztangi podszedł Krzysztof Kozielski, najstarszy zawodnik w zakopiańskiej ekipie. Startował w kategorii masters, czyli w trzeciej grupie wiekowej (od 60 do 69 lat). Walkę na pomoście zakończył zdobywając brązowy medal Mistrzostw Europy i stając na trzecim miejscu na podium. Krzysztof Kozielski na co dzień pracuje w Centrum Handlowym „Szymonek” w zakopiańskiej firmie „Społem”.



Łukasz Brzeski, pomimo przegranej walki z Budayem, wraca z gali UFC z podniesioną głową.

- Było ok. Już tak mam, że po 2-3 minutach wchodzę na najwyższe obroty i zaczynam łapać powietrze, co nie znaczy, że brakuje mi sił. Moja mimika twarzy powoduje, że patrząc z boku, można mieć takie odczucia. Nie ukrywam, że to mój duży problem, bo w jakimś stopniu wpływa to na ocenę sędziów. Często bywa tak, że czuję się dużo lepiej, niż pokazuje to moja twarz. Mogę zapewnić, że po zakończeniu trzeciej rundy walki z Budayem, miałem jeszcze sporo w „baku”.

**- Największym zagrożeniem ze strony Budaya były potężne low kicki?**

- Rzeczywiście, solidnie okopał mi nogę. W swojej prostocie bardzo umiejętnie je wprowadzał, ale poniekąd mu na to pozwoliłem. To też była część taktyki. Mogłem być statyczny i przyjmować low kicki, że tak powiem bezboleśnie, ale wtedy Martin miałby okazję na klincz, czego za wszelką cenę chciałem uniknąć. Dlatego przyjmowałem low kicki na wstecznym, licząc się z ich dużo większą siłą. Ani w jednym momencie nie czułem jednak zagrożenia, że może mi wyłączyć nogę. Szczere powiem, że spodziewałem się, że będzie dużo silniejszy.

**- Co dalej? Kiedy następna walka?**

- Na pewno nie w najbliższym czasie. Mam w planach mały zabieg na oczy, by zredukować wadę. Myślę, że jak już, to najwcześniej mogę być gotowy na kolejną walkę pod koniec roku, bądź na początku przyszłego roku. To są jednak tylko moje spekulacje. Wszystko jest w rękach władarzy UFC.

**- Rewanż z Budayem. Co ty na to?**

- Jak najbardziej.

**- Otoczka gali UFC zrobiła na tobie wrażenie?**

- O tak! Wszystko tam jest zapięte na ostatni guzik. Zawodnik jest tam jak dziecko prowadzone za rękę. O nic nie musisz się martwić. Możesz skupić się tylko na walce. Cały stres związany z organizacją walki oni ściągają na siebie.



Zakopiańska ekipa u Madziarów wyciśnięta dwa brązowe medale Mistrzostw Europy.

Kolejnym zawodnikiem był Dawid Zubek, który rywalizował z konkurentami w kategorii juniorów (74 kg). Był to dla niego podwójnie udany start. Nie dość, że swój występ przypieczętował życiowym rekordem wyciskając 170 kilogramów na sztandze, to jeszcze osiągnięty wynik pozwolił mu na zajęcie trzeciego miejsca na podium w swej kategorii.

W Mistrzostwach Europy w Budapeszcie wystartował też mistrz Jan Wegiera (kategoria senior 93 kg), a także Dawid Rapta (senior 105 kg) i Michał Wegiera (senior +120 kg). Jednak mimo ogromu pracy, dużego wysiłku, jaki włożyli w start oraz walki do ostatniego podejścia, naszym zawodnikom nie udało się tym razem stanąć na podium. Wszystkim należą się jednak gratulacje, a sponsorom, dzięki którym wyjazd na zawody był możliwy - podziękowania.

rav

## HOKEJ

# Wynik gorszy niż gra

Hokeiści Tauron Podhala Nowy Targ w swoim drugim meczu sparingowym ponownie musieli uznać wyższość zespołu Marma Ciarko STS Sanok.

W barwach Podhala zadebiutował w meczu ukraiński napastnik Oleksij Worona. Zabrakło jeszcze bramkarza Kevina Lindskouga, który jest już w Nowym Targu, ale kompletuje sprzęt. Zagrał też Fabian Kapica, który nosił się z zamiarem przenosin do Krakowa, ale ostatecznie został w Podhalu. Po pierwszej tercji „Szarotki” przegrywały 0:1, po голу straconym w 16. min., podczas gry w liczebnym osłabieniu. Kluczowa dla losów tego spotkania była druga tercja, przegrana przez nowotarzan 0:5. Cztery gole Podhalanie straciłi w pierwszych 6. minutach. Trzecia tercja remisowa. Na gole dla Podhala autorstwa testowanego czeskiego obrońcy Tomasza Jelinka i wspomnianego Worony odpowiedzieli Finowie: Tamminen oraz Hekinen. - Początek drugiej tercji, gdzie w prosty sposób straciliśmy szybkie cztery gole, nieco zaciera niezłe wrażenie, jakie pozostawiliśmy po sobie w tym spotkaniu. Szczególnie pierwsza i trzecia tercja były w naszym wykonaniu dobre, a momentami bardzo dobre. Powoli widać już zarys tego, co chcemy grać. Nie chcemy się usprawiedliwiać, ale na pewno wpływ na przebieg spotkania miały braki kadrowe. Zagrałiśmy bez sześciu zawodników, którzy zmagają

się z problemami zdrowotnymi. Mieliliśmy do dyspozycji zaledwie pięciu obrońców. W dodatku mamy za sobą kolejny intensywny tydzień i widać było różnicę w przygotowaniu fizycznym między obiema drużynami. Liczyliśmy się z tym. Musimy ciężko pracować, by nadrobić stracony czas. Dopiero w następnym tygodniu powoli będziemy schodzić z obciążień. Co do spraw kadrowych, to z ofensywą jest ok. Mamy odpowiednią liczbę napastników. Jest rywalizacja. Problem jest z defensywą. Bardzo zależy nam na przynajmniej jeszcze jednym obrońcy. Aktualnie mamy ich w zespole 7. Zdarzy się jedna, dwie kontuzje i będzie problem - powiedział po spotkaniu trener Podhala Marcel Skokan.

**Marma Ciarko STS Sanok - Tauron Podhale Nowy Targ 8:2 (1:0, 4:0, 2:2)**

**Bramki:** 1:0 Harila - Filipek, Łysenko (15:32, 5/4), 2:0 Dobosz - Heikkinen, Rocki (21:07), 3:0 Lahtinen (22:18), 4:0 Harila - Mocarski, Rocki (23:56), 5:0 Dobosz (25:57), 6:0 Heikkinen - Valtola (36:17, 5/4), 6:1 Jelinek - Huhdanpää, Neupauer (40:58, 5/4), 7:1 Tamminen - Mocarski (43:40, 5/4), 7:2 Worona - Przygodzki (58:17), 8:2 Hekinen (59:15 - rzut karny)  
**Podhale:** Polak ( 25:57 Bizub ) - Mrugała, Tomasik; Paulaharju, Neupauer, F. Kapica - P. Wsót (2), Zorc; Guzik, Słowakiewicz, Huhdanpää - Zorko, Jelinek; Przygodzki, Worona, Kamiński (2) - Soroka, Bochnak, Worwa.

mz

## PIŁKA NOŻNA. Podhalańska klasa A

## Lider stracił punkty

Prowadzący po dwóch seriach spotkań z kompletem punktów Lubań Tylmanowa stracił dwa punkty w wyjazdowym meczu z Wierchami Lasek.

Do grona współliderów dołączył Bór Dębno, który w wyjazdowym spotkaniu wprost rozgromił niedawnego V-ligowca Granit Czarna Góra. Równnowagę po wysokiej przegranej w Tylmanowej odzyskali Czarni Czarny Dunajec, którzy powetowali sobie porażkę przed tygodniem na swoim boisku z Unią Naprawa. I znowu w drużynie Czarnych prym wiedli doświadczeni piłkarze - Bolesław Wesołowski i Marcin Pająk, strzelcy 5. goli. Rewelacja poprzednich rozgrywek - Unia, ma w trzech meczach zerowe konto punktowe, tak samo jak Biali Biały Dunajec.

**Lokomotiv Chabówka - Skalni Zaskale 2:5 (0:2)**

**Bramki:** Macioł 58, Łukaszcza 66 - Król 3, 79, Truty 18, Lubarda 67, Paloniak 86 samobójczo.

**Lokomotiv:** Polaniak - Miśkowicz, Łukaszcza, K. Rapacz, Smętek, Nawara, Macioł, Sularz, (46 Florczyk), P. Czyszczoń, D. Rapacz (81 Panek), Ślaga.

**Skalni:** Sowa - Bryja (65 G. Gacek), S. Strama, Truty, J. Chorążak, Czajkowski, Król, Lubarda, M. Łęczycycki (75 K. Łęczycycki), K. Strama (55 Strug), K. Chorążak.

**Czarni Czarny Dunajec - Unia Naprawa 6:1 (2:0)**

**Bramki:** Wesołowski 36, 55, 90+1, Pająk 44, 47, Bukowski 67 - Flaga 84.

**Czarni:** Slesarczuk - Wiśniowski, T. Bukowski, Obrochta, Kulman, Wesołowski, Pająk, Marusarz, Krzysiak, Pachabut, Sz. Bukowski (70 Krupa).

**Unia:** Kania - Żegleń, Cieżak, Flaga, Gacek, Proszek, T. Święchowicz, Bał, M. Święchowicz, Sutor, Masłowiec.

**Przełęcz Łopuszna - GKS Łapsze Niżne 3:2 (1:1)**

**Bramki:** Antoszek 30, J. Chowaniec 84, Maciasz 90 - Kubasek 37, 78.

**Przełęcz:** Klamerus - Michał Chmielak, J. Chowaniec, Drodź, P. Chowaniec (27 Kasprzak), Antoszek (80 J. Kamoń), Łęczycycki, P. Kamoń, (46 A. Chmielak), D. Chmielak (66 W. Chowaniec), Maciasz, B. Chowaniec.

**GKS Łapsze Niżne:** M. Bryja - B. Handzel (54 Brynczka), Borowski, Chmiel, Kuruc, D. Handzel, Kubasek, P. Bryja, Labuda, Truty, Wida (77 Topór).

**Biali Biały Biały Dunajec - Orawa Jablonka 0:3 (0:3)**

**Bramki:** Smutek 18, Kasprzak 34, 44.

**Biali:** Bukowski - Gąsior, Jamrozowicz, Niemiec, Karpiel, Franosz, Wróbel, Zapotoczny, Pierzchała, Łojas, Polak.

**Orawa:** Potaczek - Skoczyk, Belciak Mateusz, Dworszczak, Brząkała, Kasprzak, Belciak Damian, Smutek, Sikora, Styruła, Zahora.

**Granit Czarna Góra - Bór Dębno 2:7 (0:1)**

**Bramki:** Milon 55, M. Sarna 70 - T. Iglar 17, 68, 78, Gąsior 62, Dutkiewicz 75, 90, B. Brynczka 89.

**Granit:** Gogola - Sz. Kiernoziak (70 Gnida), K. Kiernoziak, Milon, M. Sarna, Bigos, Gryglak, Sztuczka, P. Sarna, Lichacz (46 Szyszka), Budz (70 Matoniak).

**Bór:** Śliwa - K. Potoczak, Gąsior 62, D. Iglar (80 Waksmundzki), P. Brynczka (80 M. Potoczak), Mateusz Grzywnowicz, T. Iglar B. Brynczka, Kacper Kucharski (8 T. Grzywnowicz), M. Kozioł (88 Blachut), Dutkiewicz.

**Dunajec Ostrowsko - Lubań II / Zapora Kluszkowce 3:3 (1:1)**

**Bramki:** Skałuba 26, 62, Szczepaniak 50 z karnego - Kopytko 33 z karnego, Jarkiewicz 82, 90+4.

**Dunajec:** D. Gucwa - Budz, Ziętara, Ksawery Kamiński, Kempa, Kozioł, Szczepaniak, Zubek, Skałuba, Mucha, Sral, Gacek.

**Lubań II / Zapora:** Ciesielka - Koczór, Jazgar, Sikora, Jarkiewicz, Leśnicki, Jandura, Dziatkowicz, Quintahiniha, Kopytko, Sikora.

**Wierchy Lasek - Lubań Tylmanowa 2:2 (2:2)**

**Bramki:** Nykaza 35, Włodarczyk 39 Adamczyk 15, Zep 42.

**Wierchy:** J. Nykaza - M. Plewa, G. Plewa (85 R. Nykaza), Gał, Trzoniec, Narbut, Biernat (46 Jaróg), Duda, Benedyk (62 Truty), Włodarczyk, Krupa.

**Lubań:** H. Gołdyn - Lizoń, Kołodziej, Noworolnik, Kurnyta, Adamczyk, Świecki (65 Matyszek), A. Kozielec (46 P. Kozielec), K. Kozielec, Kwit, Zep (75 Zacher).

|                             |   |   |      |
|-----------------------------|---|---|------|
| 1. Lubań Tylmanowa          | 3 | 7 | 11-4 |
| 2. Bór Dębno                | 3 | 7 | 14-7 |
| 3. Czarni Czarny Dunajec    | 3 | 6 | 11-6 |
| 4. Skalni Zaskale           | 2 | 6 | 7-3  |
| 5. Wierchy Lasek            | 3 | 5 | 5-2  |
| 6. Dunajec Ostrowsko        | 3 | 4 | 9-9  |
| 7. Przełęcz Łopuszna        | 3 | 4 | 5-5  |
| 8. Lubań II Maniowy/Kluszk. | 3 | 4 | 8-9  |
| 9. Orawa Jablonka           | 3 | 4 | 3-5  |
| 10. GKS Łapsze Niżne        | 3 | 3 | 9-8  |
| 11. Granit Czarna Góra      | 3 | 3 | 9-13 |
| 12. Lokomotiv Chabówka      | 3 | 2 | 7-10 |
| 13. Unia Naprawa            | 3 | 0 | 5-14 |
| 14. Biali Biały Dunajec     | 2 | 0 | 2-10 |

## III kolejka

**27 sierpnia:** Bór - Skalni 17:30, Łapsze Niżne - Chabówka 17:30, Unia - Wierchy 17:30, Lubań Tylmanowa - Biali 17:30.

**28 sierpnia:** Granit - Dunajec 14, Orawa - Przełęcz 14, Lubań II Maniowy/Zapora - Czarni 11.

zk



Hubert Antkowiak poprowadził Podhale do zwycięstwa w Sandomierzu.

# Piłkarze Podhala „odpalili”

W minionym tygodniu piłkarze Podhala Nowy Targ rozegrali dwa wyjazdowe mecze w rozgrywkach grupy IV 3. ligi i w obu zwyciężyli.

## Czarni Połaniec – NKP Podhale Nowy Targ 1:2 (0:0)

**Bramki:** 1:0 Nytko 59, 1:1 Banik 76, 1:2 Banik 85.

**Podhale:** Mac. Stryczula - Bodziuch (87 Mi. Stryczula), Mazurek, Wajsak - Majeran, Ligienza, Żurek (87 Żołędź), Szczepański (60 Cuber) - Płatek (86 Wydra), Antkowiak, Szyńska (60 Banik).

Bohaterem nowotarzan był Michał Banik, który latem trafił do Podhala z drużyny Czarnych Połaniec. Zawodnik ten pojawił się w drugiej połowie, przy wyniku 1:0 i odwrócił losy spotkania, bowiem od 59. minuty to gospodarze prowadzili 1:0, po kontrataku i trafieniu Kacpra Nytko. Po raz pierwszy Banik do bramki Czarnych trafił w 76. minucie, kiedy wygrał pojedynek 1 na 1 z jednym z obrońców, po czym oddał precyzyjny strzał po tzw. długim rogu. 10 minut później z głębi pola daleką piłkę w pole karne gospodarzy posłał Bartosz Żurek, a tam Banik popisał się efektowną „główką”. - Z analizy Czarnych wynikało, że jest to zespół wzmocniony w letnim okresie transferowym. Spodziewaliśmy się trudnego meczu i tak było. Gospodarze dobrze się bronili i ciężko było się nam przebić przez ich zasieki obronne, a do tego byli groźni z kontrataku. Mieliliśmy kilka niezłych okazji, ale generalnie to było ciężkie 45 minut. Korekty, jakich dokonaliśmy w przerwie, dały efekty. Dobrze weszliśmy w II połowę. Inicjatywa była po naszej stronie, graliśmy agresywnie i wydawało się, że kwestią czasu jest to, kiedy zdobędziemy gola. Tymczasem nadzialiśmy się na kontrę i przegrywaliśmy 0:1. Chwała zawodnikom, że potrafiliśmy się podnieść i odwrócić losy spotkania, a to na boisku gospodarza nigdy nie jest łatwe. To jest budujące i dowodzi, że nie jesteśmy zlepką indywidualności, a coraz lepiej zgranym kolektywem - ocenił trener Grzegorz Hajnos.

## Wisła Sandomierz – NKP Podhale Nowy Targ 1:4 (0:2)

**Bramki:** 0:1 Płatek 13, 0:2 Antkowiak 18, 0:3 Antkowiak 70, 1:3 Sydorenko 76, 1:4 Szyńska 83.

**Podhale:** Mac. Stryczula - Wajsak, Mazurek, Bodziuch - Cuber (57 Szczepański), Ligienza, Żurek (75 Zgierski), Majeran - Płatek (75 Kędziora), Banik (71 Szyńska), Antkowiak.

Nowotarzanie doskonale weszli w mecz, błyskawicznie narzucając swój styl gry go-

spodarzom. Co prawda w jednej z pierwszych akcji Wisła ostemplowała poprzeczkę bramki Podhala, ale z upływem czasu górale seryjnie zaczęli kreować sytuacje bramkowe. I przed przerwą dwie z nich, w odstępie niespełna 5 minut, zamienili na gole. Wynik meczu otworzył w 13. min. Grzegorz Płatek, który przejął podanie z głębi pola, wbiegł w pole karne, minął bramkarza i ułokował piłkę w pustej bramce. Minęło niespełna 5 minut i prowadzenie Podhala, w bardzo podobnych okolicznościach, podwyższył Hubert Antkowiak. Kolejne gole oglądaliśmy po przerwie. W 70. minucie swoje drugie trafienie w meczu zaliczył Antkowiak, który dopełnił formalności po akcji i podaniu od Michała Banika. W 76. minucie z honorowego gola cieszyli się gospodarze, po tym, jak Sydorenko przytomnie znalazł się w zamieszaniu w polu karnym Podhala. W 83. minucie nowotarzanie przypieczętowali wygraną czwartym trafieniem. Po kontrataku, bardzo aktywny w całym meczu Antkowiak, wygrał pojedynek biegowy z obrońcą Wisły i tuż przed polem karnym został przez niego sfaulowany. Zawodnik gospodarzy został ukarany czerwoną kartką, a rzut wolny na gola zamienił Adrian Szyńska. - Wyszliśmy na to spotkanie z nastawieniem odwaznej gry. Strzał w poprzeczkę był dla nas sygnałem ostrzegawczym, który dobrze na nas podziałał. Poza krótkimi momentami, kiedy zapominaliśmy o swojej grze i wdawaliśmy się w grę siłową, dominowaliśmy na boisku, co przekładało się na kolejne okazje. Cieszy mnie, że z każdym kolejnym meczem, każdym kolejnym treningiem, to nasze DNA jest coraz mocniej eksponowane - ocenił trener Podhala Grzegorz Hajnos.

|                          |   |    |      |
|--------------------------|---|----|------|
| 1. Cracovia II           | 4 | 10 | 12-4 |
| 2. Stal Stalowa Wola     | 4 | 9  | 9-4  |
| 3. Orleńscy Radzyń Podl. | 4 | 9  | 10-6 |
| 4. Avia Świdnik          | 4 | 8  | 4-1  |
| 5. Wiecysta Kraków       | 4 | 7  | 8-5  |
| 6. Podhale Nowy Targ     | 4 | 7  | 6-3  |
| 7. Sokół Sieniawa        | 4 | 7  | 6-6  |
| 8. Podlasie Białe Podl.  | 4 | 6  | 5-4  |
| 9. Korona II Kielce      | 4 | 6  | 4-3  |
| 10. Lublinianka Lublin   | 4 | 6  | 5-7  |
| 11. ŁKS Łąków            | 4 | 5  | 5-3  |
| 12. KS Wiązownica        | 4 | 4  | 7-8  |
| 13. KSZO 1929 Ostrowiec  | 4 | 4  | 4-5  |
| 14. Wisłoka Dębica       | 4 | 4  | 4-6  |
| 15. Unia Tarnów          | 4 | 3  | 3-8  |
| 16. Czarni Połaniec      | 4 | 3  | 3-8  |
| 17. Chelmska Chelm       | 4 | 1  | 4-9  |
| 18. Wisła Sandomierz     | 4 | 0  | 1-10 |

mz

# Bolesna porażka Lubania

W meczu w ramach 4. kolejki piłkarze Lubania Maniowy przegrali 0:3 na własnym boisku z Beskidem Andrychów. Nie doszło do meczu Wierchów Rabka z Popradem Muszyną. Powodem były problemy zdrowotne w ekipie Popradu.

## Lubań Maniowy – Beskid Andrychów 0:3 (0:1)

**Bramki:** 0:1 Ceglarski 33, 0:2 Karcz 50 z karnego, 0:3 Ceglarski 85

**Lubań:** Świerad - Firek, Chlipała, Hajdara (60 Bałos), Mańko (70 Majerski), Jan-dura, D. Duda (75 Diaz), P. Duda, Bryja (52 Magdziarczyk), Pluta, Kasperczyk (50 Skydan)

**Beskid:** Zaremba - Koczur (80 Tatar-

czyk), Tylek, Kapera, Kaczmarczyk, Karcz (90 Janusiewicz), Nagi, Kasiński, Koim (70 Matyszek), Mizera, Ceglarski (86 Budka) Sędziował Dariusz Wanat.

W 33. minucie goście otworzyli wynik po kontrataku, który skutecznie sfinalizował Ceglarski. Zaraz po przerwie Beskid podwyższył prowadzenie, gdy Ceglarski w polu karnym maniowan został powalony przez Świerada. Arbiter wskazał na rzut karny, wykorzystany przez Karczka. W końcówce Ce-

glarski dobił gospodarzy trzecim golem, po świetnej indywidualnej akcji. - Trener jest odpowiedzialny za wyniki drużyny, dlatego pełną odpowiedzialność za porażkę i start sezonu poniżej oczekiwań biorę na siebie. Chciałbym również przeprosić kibiców, których zawiedliśmy w tym spotkaniu. Ciężko pracujemy i ta drużyna jeszcze pokaże na co ją stać, tego jednego jestem pewien - powiedział po spotkaniu trener Lubania Paweł Batkiewicz. **mz**

## PIŁKA NOŻNA. Klasa okręgowa

# Okradzeni

Z poczuciem głębokiego żalu wracali z Pasierbca piłkarze Orkana Raba Wyżna po meczu z miejscowymi Wierchami. W końcówce meczu, gdy prowadzili 3:2, dwie kompletnie niezrozumiałe decyzje sędziego pozbawiły ich kompletu punktów.

## Huragan Waksund – Gorce Kamienica 2:2 (0:1)

**Bramki:** 0:1 Żak 40, 1:1 Kolasa 64, 2:1 Zagata 83, 2:2 Ochman 85

**Huragan:** Byrmas - Jurzec, Mucha, Mlak, B. Mroszczak, Kowalczyk (46 Kolasa), Kamiński (46 Mąka), Zagata, Kurnyta (70 Siuty), Nogueira, Szwajnos.

**Gorce:** Dąbrowski - R. Franczyk (80 S. Wąchała), A. Witteczek, A. Wąchała, Żak (80 Staroń), Kozyra (70 Kurzeja), Faron (70 Ochman), W. Wąchała (70 P. Witteczek), Zięba, Marcin Franczyk, Mirosław Franczyk.

Faworytem byli gospodarze, tymczasem pierwszego gola zdobyli goście po błędzie stopera Huraganu. W 64. min. po dośrodkowaniu Szwajnosy Kolasa tylko dostawił nogę i był remis. Na prowadzenie gospodarze wyszli w 83. min., kiedy po zagranii Siuty Zagata wyszedł na pozycję sam na sam i pewnie ułokował futbolówkę w bramkę gości. Nie udało się gospodarzom dowieść prowadzenia do końca meczu, bo kolejny błąd popełnił Byrmas. Tym razem napastnik Gorców wykorzystał prezent bramkarza Huraganu. Nieczyste uderzenie Młaka w ostatniej minucie meczu już nie zmieniło rezultatu i Huragan w zasadzie stracił dwa oczka.

## LKS Szafłary – AKS Ujanowice 3:4 (2:2)

**Bramki:** 0:1 Przysiał 7, 0:2 Oleksy 13, 1:2 Stanczak 24, 2:2 Otręba 36, 2:3 Przysiał 52, 2:4 Przysiał 64, 3:4 Otręba 85 z karnego.

**Szaflary:** Gawron - K. Kantor (60 Rusnak), Kusper, Topór, Krupa, Bryjak, Ptak (70 Czech), Francuz (70 Kobylarczyk), Łojas, Otręba, Stanczak (70 Jędról).

**Ujanowice:** M. Gwiżdż - A. Gwiżdż, A. Stach, J. Stach (85 Gawron), Przysiał, K. Krzyżak, Bukowiec (80 Zelek), R. Gwiżdż (88 Orzeł), Oleksy, F. Krzyżak, Pławewski.

Dziwne zachowanie bramkarza dało gościom dwubramkowe prowadzenie. Strzały Stanczaka w 24. min. po rykoszecie i techniczne uderzenie Otręby w 36. min. przyniosły gospodarzom remis. W 52. min. kolejne prowadzenie, którego już nie oddali do końca meczu. - Przegraliśmy mecz na skutek własnych błędów. Niewątpliwie postawa naszego golkipera nie była budująca i może Rafała Gawrona trochę usprawiedliwia fakt, że dawano nie stał między słupkami bramki. Także boisko pokryte kałużami nie sprzyjało naszej grze opartej na szybkich atakach - przekonuje trener Szaflar Grzegorz Szczepanec.

## Babia Góra Lipnica Wielka – Słomka Siekierczyna 2:2 (1:2)

**Bramki:** 1:0 T. Lach 6, 1:1 Paweł Florek 32, 1:2 P. Wielek 36, 2:2 samobójcza 57.

**Babia Góra:** Rydz - G. Antosiak, Targosz, Winiarczyk (70 Wojdyła), Wątorczyk, Konieczny (46 Brenkus), Szczerba, Będowski, A. Stopiak, Ł. Stopiak, T. Lach

**Słomka:** Gawron - Hebda, Ociepka, M. Bubula, Paweł Florek, Bartłomiej Florek, D.

Bubula, Bronisław Florek, Zimirski, K. Wielek, P. Wielek.

W 5 min. Będowskiemu nie udało się zdobyć gola z rzutu wolnego, ale gospodarze objęli prowadzenie po rozegraniu z rzutu rożnego. Grzegorz Antosiak wyłożył piłkę Tomaszowi Lachowi, który otworzył wynik spotkania. Goście wyrównali w 32. min. z mocnego strzału Pawła Floraka z dystansu. Za chwilę prowadzili już 2:1. Potężne uderzenie Wieleka z rzutu wolnego z 30 metrów było nie do obrony. Po zmianie stron lipniczanie zaatakowali z pasją, ale do remisu doprowadzili dopiero w 57. min. i to za sprawą samobójczego gola gości. Dośrodkowanie T. Lacha głową przedłużył obrońca Słomki tak niefortunnie, że wpakował piłkę do własnej bramki. - Byliśmy zespołem zdecydowanie lepszym, szkoda tylko, że nie udało się zdobyć kompletu punktów, a szanse na to były wprost wymarzone. Mimo wszystko cieszymy się, że po dwóch srogich laniach przełamaliśmy się i psychicznie i wynikowo. Jestem bardzo zbudowany postawą zawodników, ich zaangażowaniem i poświęceniem, za co im dziękuję - mówi trener Babiej Góry Paweł Podczewiński.

## Zawrat Bukowina Tatrzńska – Jordan Jordanów 5:3 (3:1)

**Bramki:** 1:0 Łukaszczyk 8, 2:0 Dziadkowiec 26 samobójcza, 2:1 Gancarczyk 30, M. Greła 45+1, 3:2 Jochymek 79, 3:3 Gancarczyk 57, 4:3 Łukaszczyk 75, 5:3 M. Greła 90+5.

**Zawrat:** Wcisło - Cudzych, W. Kuchta, Floryn, Janczy, J. Stasik, Łukaszczyk, M. Stasik, Kassowski, Chowaniec (70 Rządkosz), M. Greła **Jordan:** Teper - Tyrpa (73 Kulak), M. Radoń, Wróbel (46 Jochymek), Dziadkowiec, Drabik, K. Pietrzak, Burtan, Rączka (70 Porębski), Brzana (66 K. Radoń), Gancarczyk.

W 8. min. spotkania stoper Jordana wdał się w drybling w swoim polu karnym z Marcinem Grełą i piłkę stracił, przechwycił ją Kassowski, podał do Łukaszczyka a ten z bliska wpakował futbolówkę do siatki. W 26. min. gospodarze podwyższyli, ale gola strzelił sobie goście. Zagraną z kornera piłkę do własnej bramki wpakował Dziadkowiec. W 30. min. po indywidualnej akcji kontaktowego gola uzyskał Gancarczyk z łatwości ograżając Floryna. Tuż przed przerwą gospodarze ponownie wyszli na dwubramkową przewagę. Przeprowadzając wzorcową kontrę przez Jakuba Stasika i finalizacji M. Greli zdobyli gola.

Po zmianie stron jordanowianie ponownie dość szybko zdobyli kontaktowego gola po akcji i dograniu Gancarczyka oraz skutecznym strzale Jochymaka z najbliższej odległości. Do remisu doprowadził Gancarczyk, który pięknym strzałem w górny dalszy róg pokonał Wcisłę. Wydawało się, że Zawrat roztrwoni przewagę. Tymczasem po zagranii z wolnego obrońca Jordana wybił piłkę ale na 40. metr, tam gdzie stał Łukaszczyk, ten uderzył natychmiast i piłka wpadła pod poprzeczkę. Goście odkryli się, ale kontra w wykonaniu M. Stasika i finalizacji M. Greli była bezlitosna. - Mimo wielu goli, jakie padły, nie było to spotkanie stojące na wysokim poziomie. Bramki padały głównie po indywidualnych błędach z obu stron. Tym razem nie dałmy sobie wydrzeć wygranej, tak jak z Wiatrem - cieszy się trener Zawratu Wojciech Siuta. - Trudno o punkty, gdy praktycz-

nie sami strzelamy sobie dwa pierwsze gole. Mając remis nie wykorzystaliśmy dwu, trzech bramkowych okazji i wyjścia na prowadzenie. Utrata piątej bramki to była prosta konsekwencja naszego desperackiego pójścia do ataku - przekonuje trener Jordana Jakub Jeziorski.

## Krokus Przyszowa – Wiatr Ludźmierz 0:1 (0:0)

**Bramka:** 0:1 Hagowski 70 z karnego **Wiatr:** Antolak - Truty, Lubierda, Stopiak (10 Patora), Hrapkowicz, K. Zubek, Siąskiewicz, Karwaczka (78 Siuta), Chowaniec (69 Jankowski), Żółtek (17 Słowakiewicz, 78 Jabłoński)), Hagowski.

Dopiero w 70. min. po prostopadłym podaniu Siąskiewicza na sytuację sam na sam wyszedł Hagowski i został nieprzepisowo zatrzymany przez obrońcę w polu karnym. Jedenastkę pewnie wykorzystał. - Jak zwykle staraliśmy się starannie rozgrywać piłkę, ale trafiliśmy na szczelną zaporę postawioną przez graczy Krokusa. W miarę upływu czasu gospodarze nieco rozluźnili szyki. Wreszcie po świetnym podaniu Siąskiewicza wywalczyliśmy rzut karny, zamieniony na bramkę. Absolutnie zasłużyliśmy na wygranej - uważa trener Wiatru Rafał Siuta.

## Wierchy Pasierbiec – Orkan Raba Wyżna 3:3 (0:1)

**Bramki dla Orkana:** Worwa 12, 46, 48. **Orkan:** T. Szklarz - Świder, R. Możdżeń, Kasiniak, Lenart (46 Skawski), Gromczak (46 Filipek), Saleh, Polak (57 Pałasz), Sawina, Worwa, Trybuła.

**Zaległy mecz:**

## Wiatr Ludźmierz – Wierchy Pasierbiec 6:2 (2:2)

**Bramki:** 0:1 J. Szewczyk 9 z karnego, 0:2 D. Dawid Papież 34, 1:2 samobójcza 40, 2:2 Siąskiewicz 42, 3:2 Hagowski 64, 4:2 Górz 82, 5:2 Żółtek 87, 6:2 Żółtek 89.

**Wiatr:** Ciszek - Duda, J. Zubek (55 Truty), K. Zubek (67 Siuta), Żółtek, Siąskiewicz, Chowaniec (55 Hagowski), Słowakiewicz (67 Jabłoński), Lubierda (76 Górz), Jankowski (40 Hrapkowicz), Karwaczka.

## Turbacz Mszana Dolna – Płomień Limanowa 0:2

|                         |   |   |      |
|-------------------------|---|---|------|
| 1. Orkan Raba Wyżna     | 3 | 7 | 12-5 |
| 2. Słomka Siekierczyna  | 3 | 7 | 10-4 |
| 3. Wiatr Ludźmierz      | 3 | 7 | 10-5 |
| 4. Płomień Limanowa     | 3 | 7 | 6-2  |
| 5. Krokus Przyszowa     | 3 | 6 | 5-4  |
| 6. Zawrat Buk. Tatrz.   | 3 | 4 | 9-8  |
| 7. AKS Ujanowice        | 3 | 4 | 8-8  |
| 8. Jordan Jordanów      | 3 | 3 | 9-9  |
| 9. LKS Szafłary         | 3 | 3 | 7-7  |
| 10. Turbacz Mszana Dol. | 3 | 3 | 5-6  |
| 11. Huragan Waksund     | 3 | 2 | 5-8  |
| 12. Wierchy Przyszowa   | 3 | 2 | 7-11 |
| 13. Gorce Kamienica     | 3 | 1 | 3-7  |
| 14. Babia Góra Lipn. W. | 3 | 1 | 3-15 |

## Następna kolejka

**27 sierpnia:** Gorce - Ujanowice 17, Orkan - Krokus 17, Słomka - Zawrat 17.

**28 sierpnia:** Huragan - Turbacz 17, Wiatr - Szaflary 17, Jordan - Wierchy 17, Babia Góra - Płomień 15.

**Zdzisław Karaś**



www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 717 525252



KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie



← ..... SPRAWDŹ NASZĄ LOKALIZACJĘ



## ZAPRASZAMY NA REJSY GONDOLAMI

NA TRASIE CZORSZTYN - NIEDZICA - CZORSZTYN



WIĘCEJ INFORMACJI ZNAJDZIESZ NA:



[www.zalewczorsztynski.com](http://www.zalewczorsztynski.com)



@Czorsztynianka

@PrzystanCzorsztynianka

lub pod numerem telefonu  
509 438 985

**UWAGA!** Nowe dojeździe i dojazd rowerowy  
do przystani gondolowej w Czorsztynie.

### PO REJSACH ZAPRASZAMY NA RELAKS NA PRZYSTAŃ "JĘDRUŚ".

Czeka tam strefa hamaków, mini plaża  
oraz plac zabaw i atrakcje dla najmłodszych.  
Nie zabraknie też przygotowywanych na miejscu  
przekąsek i napojów!



NA GONDOLACH PRZEWOZIMY  
RÓWNIEŻ ROWERY!

..... →